

প্রকাশক :

এইচ. এল. সাহা

পুথিপত্র

৯ এ্যান্টনি বাগান লেন

কলিকাতা-৯

বিক্রয়কেন্দ্র :

পুথিপত্র

২ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রীট

কলিকাতা-১২

প্রথম প্রকাশ : ডিসেম্বর, ১৯৫৭

মুদ্রাকর :

এস. সাহা

কালকাটা প্রিন্টার্স

৯ এ্যান্টনি বাগান লেন

কলিকাতা-৯



ছোটবেলায় সংস্কৃত ব্যাকরণের প্রাচুর্ভে যখন
বিদ্যাসাগরের ছবি দেখতাম তার মর্ম বুঝতাম না। আজ
বুঝি, বাংলাদেশে সংস্কৃত ব্যাকরণের এই বিস্ময়কর না
থাকলে ‘বারো বছরের’ থাকার সকলকেই পড়তে হ’ত।
বিদ্যাসাগর মণিকার। তিনিই মণি বিদ্বৎ করেছিলেন
আশ্চর্য দক্ষতায়। বাংলায় যারা সংস্কৃত ব্যাকরণ
লিখেছেন তাঁদের প্রবেশ তাই ‘সূত্রসেব’। বই লেখার
নামে আমাদের যে চর্চা তা তাঁরই কাছে আমাদের
অপরিশোধ্য ঋণশোধের সামান্যতম চেফ্টামাত্র।

সেই চেফ্টাই একটু করলাম। আমার অগ্রজপ্রতিম
ডঃ মুরাবিমোহন সেন এবং শ্রীঅচ্যুতানন্দ সাহার পরামর্শ
ও প্রেরণায় সে চেফ্টা গ্রন্থমূর্তি পেল।

‘গচ্ছতঃ স্থলনম্’ সে তো আছেই, সে তো থাকবেই।
তবে ভরসা এই ‘সমাদধতি সজ্জনাঃ’।

— জ্যোতিভূষণ চাকী

সূচীপত্র

প্রথম পরিচ্ছেদ	সন্ধি	১
দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ	সুবস্তুপ্রকরণ	৩৩
তৃতীয় পরিচ্ছেদ	অব্যয়	১০৮
চতুর্থ পরিচ্ছেদ	পদ ও যত্নবিধান	১২৮
পঞ্চম পরিচ্ছেদ	ধাতুরূপ	১৩৪
ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ	কৃৎ প্রত্যয়	২০২
সপ্তম পরিচ্ছেদ	তদ্ধিত প্রত্যয়	২২২
অষ্টম পরিচ্ছেদ	শিভন্ত ধাতু	২৩০
নবম পরিচ্ছেদ	বাচ্য ও বাচ্যাস্তর	২৩৫
দশম পরিচ্ছেদ	কারক বিভক্তি	২৪৩
একাদশ পরিচ্ছেদ	সমাস	২৭৫
দ্বাদশ পরিচ্ছেদ	স্ত্রী-প্রত্যয়	২৯৭
ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ	অনুবাদ নির্দেশিকা	৩০৩

প্রথম পরিচ্ছেদ

সন্ধি

EUPHONIC COMBINATION

‘অস্ত্যন্তবস্ত্যাং দিশি দেবতাস্মা।

হিমালয়ো নাম নগাধিরাজঃ।’

ছন্দোবদ্ধ এই বাঁকাটি মূলতঃ

অস্তি উত্তবস্ত্যাম্ দিশি দেবতাস্মা।

হিমালয়ঃ নাম নগাধিরাজঃ।

নিম্নবেধ অংশগুলিতে পাশাপাশি অবস্থিত দুই বর্ণের মধ্যে এক প্রকার মিলন ঘটিয়াছে। আবার ‘দেবতাস্মা’ ও ‘নগাধিরাজঃ’ এই পদ ভাঙিলেও দেখা যায় উহার। যথাক্রমে দেবতা + আস্মা এবং নগ + অধিরাজঃ, অর্থাৎ এই দুই স্থলে সমাসবদ্ধ পদের অন্তর্গত পাশাপাশি দুইটি বর্ণ মিলিয়া একবর্ণে পরিণত হইয়াছে। প্রথমটিতে আ-আ মিলিয়া ‘আ’ হইয়াছে, দ্বিতীয়টিতে অ-অ মিলিয়া অ হইয়াছে। বর্ণের এইরূপ মিলনকেই সন্ধি বলে। সন্ধির অপর নাম সংহিতা।

পরঃ সন্ধিকর্ষঃ সংহিতা (১।৪।১০২)

১. পূর্ববর্তী শব্দের শেষবর্ণ এবং পরবর্তী শব্দের প্রথমবর্ণ অত্যন্ত সন্নিহিত হইলে দ্রুত উচ্চাবণে উভয়ে মিলিত হয়, ইহাব নামই সংহিতা বা সন্ধি।

সন্ধিতে কখনও দুই বর্ণ কেবল মিলিত হয়, কখনও পূর্ববর্ণ বিকৃত হয়, কখনও পূর্ববর্ণের লোপ হয়, কখনও বা পরবর্ণের লোপ হয়, কখনও উভয় বর্ণই বিকৃত হয়। ক্রমান্বয়ে উদাহরণ :

কেবল মিলন = বিছা + আলয়ঃ = বিছালয়ঃ (আ + আ = আ)

পূর্ববর্ণের বিকৃতি = তৎ + মাত্রম্ = তন্মাত্রম্ (ৎ > ন্)

পরবর্ণের বিকৃতি = যজ্ + ন = যজ্ঞ (ন > ঞ)

পূর্ববর্ণের লোপ = সঃ + গচ্ছতি = স গচ্ছতি (‘ঃ’ লোপ)

পরবর্ণের লোপ =তে+অপি=তেহপি (‘অ’ লোপ)

উভয় বর্ণের বিকৃতি=উদ্+ঋসঃ=উচ্চাসঃ (দৃ>চ, শ্>ছ)

তাই মিলন কথাটির মধ্যে লোপ বা পরিবর্তনের অর্থও নিহিত আছে।

সন্ধিস্থল

২. সংস্কৃতে সন্ধি কোথায় কোথায় হইবে তাহার উত্তর মিলিবে এই শ্লোকটিতে :

সংহিতৈকপদে নিত্য্য নিত্য্য ধাতুপসর্গয়োঃ ।

সূত্রেষপি তথা নিত্য্য সৈবান্যত্র বিভাষয়া ॥

অর্থাৎ একপদ, ধাতু ও উপসর্গে এবং সূত্রে সন্ধি অবশ্যই করিতে হইবে, অন্যত্র অর্থাৎ বাক্যে সন্ধি বৈকল্পিক অর্থাৎ সন্ধি করা না করা লেখকের ইচ্ছাধীন।

একপদ : নে+অনন্=নয়নন্ সূর্য+উদয়ঃ=সূর্যোদয়ঃ

ধাতু ও উপসর্গে : প্রতি+উক্তিঃ=প্রত্যাক্তিঃ

সূত্রে : বুদ্ধিঃ+এচি=বুদ্ধিবেচি

ইহা ছাড়া শ্লোকেও সন্ধি অবশ্য বিধেয়।

[দ্বিতীয় পাদের শেষ বর্ণ ও তৃতীয় পাদের প্রথম বর্ণ ব্যতীত ।]

অরাবপ্যুচিৎ কার্যমাতিথ্যাং গৃহমাগতে ।

ছেতুঃ পার্শ্বগতাং ছায়াং নোপসংহবতি ক্রমঃ ॥

সন্ধিবিযুক্ত পাঠ—অরৌ অপি উচিতম্ কার্যম্ আতিথ্যম্ গৃহম্ আগতে ।

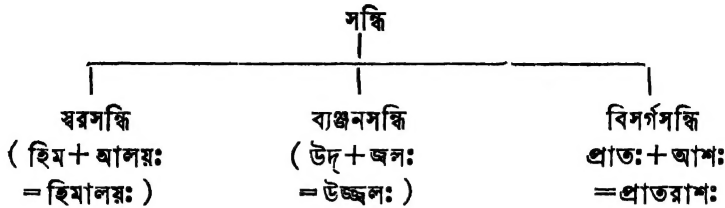
ছেতুঃ পার্শ্বগতাম্ ছায়াম্ ন উপসংহবতি ক্রমঃ ॥

এই সকল ক্ষেত্রে ব্যতীত বাক্যে সন্ধি ইচ্ছাধীন, যেমন—

কিঞ্চিং অসৌ অবদৎ ।

এই বাক্যে সন্ধির অবকাশ দুইটি অংশে। দুইটি অংশেই সন্ধি করিয়া লিখিতে পারি কিঞ্চিদসাবদৎ। আবার শুধু পূর্বাংশে সন্ধি করিয়া লিখিতে পারি কিঞ্চিদসৌ অবদৎ, অথবা শুধু শেষাংশে সন্ধি করিয়া লিখিতে পারি কিঞ্চিং অসাবদৎ। তবে প্রয়োগের দিক দিয়া প্রথম দুইটিই অধিকতর বাঞ্ছনীয়।

৩. সন্ধি তিন প্রকার। নিম্নের সোদাহরণ ছকটি দেখিলেই এই প্রকারভেদ স্পষ্ট হইবে :



স্বরসন্ধি

স্বরবর্ণের সহিত স্বরবর্ণের সন্ধিকে **স্বরসন্ধি** বলে। যাহাদের উচ্চারণ-স্থান ও উচ্চারণ-প্রযত্ন সমান তাহারা সর্বণ। অ-আ, ই-ঈ, উ-ঊ, ঋ-ঌ—এই বর্ণযুগ্মগুলি পরস্পর সর্বণ। সর্বণ সন্ধিগুলিকে পাণিনি একটি সূত্র দ্বারা গাঁথিয়াছেন—অকঃ সর্বণে দীর্ঘঃ ৬।১।১০১। অক্ = অ, ই, উ, ঋ, ঌ। অক্-বর্ণের পর সর্বণ থাকিলে উভয়ের স্থানে একটি দীর্ঘ হয়। নিম্নে আলোচিত ৪, ৫, ৬, ৭ এই চারিটি নিয়ম বস্তুত এই একটি সূত্রেরই বিভিন্ন রূপ।

৪. অ-কার কিংবা আ-কারের পর অ-কার কিংবা আকার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া আ-কার হয়। আ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

অ + অ = আ = আ

নব + অনন্ম = নবানন্ম

উগ্রম + অঙ্গম্ = উত্তমাঙ্গম্

হিম + অচলঃ = হিমাচলঃ

জন্ম + অন্ধঃ = জন্মান্ধঃ

চরণ + অনৃতম্ = চবণানৃতম্

সূর্য + অন্তম্ = সূর্যান্তম্

অঘ + অবশি = অঘাবশি

কষ্ঠ + অজিতম্ = কষ্ঠাজিতম্

লোহিত + অশ্বঃ = লোহিতাশ্বঃ

পদ + অন্বজম্ = পদান্বজম্।

‘নাগ্ন্যঃ’ (ন + অগ্ন্যঃ) পস্থাঃ’

‘বেদাহম্’ (বেদ + অহম্)

‘মিত্রশ্রাহং’ (মিত্রশ্র + অহং) চক্ষুযা সর্বাণি ভূতানি সমীক্ষে’

‘সত্যমেব জয়তে নানৃতম্’ (ন + অনৃতম্)।

অ+আ

দেব+আলয়ঃ=দেবালয়ঃ

রত্ন+আকরঃ=রত্নাকরঃ

চন্দ্র+আননঃ=চন্দ্রাননঃ

নব+আসনম্=নবাসনম্

গ্রন্থ+আগারম্=গ্রন্থাগারম্

ঘৃত+আহতিঃ=ঘৃতাহতিঃ

হত+আদরঃ=হতাদরঃ

সিংহ+আসনম্=সিংহাসনম্

স্ব+আহারঃ=স্বাহারঃ

শরণ+আগতঃ=শরণাগতঃ

‘তং চান্নানং (চ+আন্নানম্) বহুধা দর্শয়ানম্’।

আ+অ=আ

মহা+অবণাম্=মহারণাম্

লতা+অন্তঃ=লতান্তঃ

ত্বরা+অস্থিতঃ=ত্বরাস্থিতঃ

প্রজা+অধীশঃ=প্রজাধীশঃ

বিদ্যা+অলংকারঃ=বিদ্যালংকারঃ

আশা+অতীতঃ=আশাতীতঃ

মহা+অর্ঘবঃ=মহার্ঘবঃ

আজ্ঞা+অধীনঃ=আজ্ঞাধীনঃ

‘তং জ্ঞাত্বাহমৃতং (জ্ঞাত্বা+অমৃতং) ভবতি’

‘পর্যাহস্ত (পবা+অস্ত্য) শক্তিঃ’

‘ময়্যাহবশ্যং (ময়া+অবশ্যং) দাতব্যং ব্যবসায়িনাম্’।

আ+আ=আ

গদা+আঘাতঃ=গদাঘাতঃ

শিলা+আসনম্=শিলাসনম্

দয়া+আর্দ্রঃ=দয়ার্দ্রঃ

ধরা+আনন্দঃ=ধরানন্দঃ

মহা+আকাশঃ=মহাকাশঃ

কারা+আগারম্=কারাগারম্

বিদ্যা+আলয়ঃ=বিদ্যালয়ঃ

সেবা+আদরঃ=সেবাদরঃ

‘মিথ্যাচরতি (মিথ্যা+আচরতি) মিত্রার্থে’।

৫. ই-কার কিংবা ঈ-কারের পর ই-কার কিংবা ঈ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া ঈ-কার হয়, ঈ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

১ লক্ষ্য কব, এখানে আ-কাবেব পব লুপ্ত অ-কাবেব চিহ্ন ‘ই’ ব্যবহাব করা ইইয়াছে। ইহাকে অবগ্রহ বলে। অর্থবোধ সহজ করিবার জন্য অনেক সময় ‘আ’-কারের পব এই চিহ্ন ব্যবহাব করা হয়। অন্ততঃ এই চিহ্ন ব্যবহার হয়, তাহা যথাহানে দ্রষ্টব্য।

ই + ই = ঐ

রবি + ইন্দ্রঃ = রবীন্দ্রঃ

অতি + ইবঃ = অতীব

মুনি + ইন্দ্রঃ = মুনীন্দ্রঃ

অতি + ইন্দ্রিয়ম্ = অতীন্দ্রিয়ম্

অতি + ইতঃ = অতীতঃ

অধি + ইতঃ = অধীতঃ ।

‘ন ধর্মশাস্ত্রং পঠতীতি (পঠতি + ইতি) কারণম্’ ।

‘ততো নাস্তীহ (নাস্তি + ইহ) পুণ্যবান্’ ।

ই + ঐ = ঐ

গিরি + ঐশঃ = গিরীশঃ

পরি + ঐক্ষা = পরীক্ষা

ক্ষিতি + ঐশঃ = ক্ষিতীশঃ

অধি + ঐশ্বরঃ = অধীশ্বরঃ

প্রতি + ঐক্ষা = প্রতীক্ষা

অভি + ঐক্ষা = অভীক্ষা ।

ঐ + ই = ঐ

শচী + ইন্দ্রঃ = শচীন্দ্রঃ

অবনী + ইন্দ্রঃ = অবনীন্দ্রঃ

সতী + ইন্দ্রঃ = সতীন্দ্রঃ

মহতী + ইচ্ছা = মহতীচ্ছা

মহী + ইন্দ্রঃ = মহীন্দ্রঃ

মহী + ইহ = মহীহ ।

‘ভোগীব (ভোগী + ইব) মন্ত্রোষধিরুদ্ধবীর্ষঃ’

ঐ + ঐ = ঐ

পৃথিবী + ঐশ্বরঃ = পৃথিবীশ্বরঃ

সুধী + ঐশঃ = সুধীশঃ

সতী + ঐশঃ = সতীশঃ

গৌরী + ঐশঃ = গৌরীশঃ

কাশী + ঐশ্বরঃ = কাশীশ্বরঃ

সতী + ঐহা = সতীহা

৬. উ-কার কিংবা উ-কারের পর উ-কার কিংবা উ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া উ-কার হয়, উ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় ।

উ + উ = উ

সু + উক্তিঃ = সূক্তিঃ

অনু + উদিতঃ = অনুদিতঃ

সাধু + উক্তম্ = সাধুুক্তম্

ষাধু + উদকম্ = ষাধুদকম্

গুরু + উপদেশঃ = গুরুপদেশঃ

মধু + উৎসবঃ = মধুৎসবঃ ।

উ + উ = উ

লঘু + উর্মিঃ = লঘূর্মিঃ

সু + উর্ধ্বম্ = সুর্ধ্বম্

দ্রুহং গুরুহনম্ (গুরু + উহনম্) ।

উ + উ = উ

বধু + উক্তিঃ = বধুক্তিঃ

বধু + উৎসবঃ = বধুৎসবঃ

উ + উ = উ

ভূ + উর্ধ্বম্ = ভূর্ধ্বম্

সরযু + উর্মিঃ = সরযূর্মিঃ

৭. ঋ-কারের পর ঋ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া দীর্ঘ ঋ-কার হয় ;
দীর্ঘ ঋ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় ।

ঋ + ঋ = ঋ

পিতৃ + ঋণম্ = পিতৃণম্

ভাতৃ + ঋদ্ধিঃ = ভাতৃদ্ধিঃ

এইবার পূর্বাপর অসবর্ণ স্বরের সন্ধিব নিয়ম আলোচিত হইতেছে ।

আদ্যুগ্গঃ (৬।১।৮৭)—অর্থাৎ অবর্ণের পর ই, উ এবং ঋ থাকিলে উভয়ে মিলিয়া গুণ হয় । অর্থাৎ ই, উ, ঋ স্থানে যথাক্রমে এ, ও এবং অর্ হয় এবং ইহার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় ।* ৮, ৯, ১০ নিয়মগুলি এই সূত্রের অন্তর্গত ।

৮. অ-কার কিংবা আ-কারের পর ই কিংবা ঈ থাকিলে উভয়ে মিলিয়া এ-কার হয়, এ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় ।

অ + ই = এ

দেব + ইন্দ্রঃ = দেবেন্দ্রঃ

পূর্ণ + ইন্দুঃ = পূর্ণেন্দুঃ

অন্ত্য + ইচ্ছিঃ = অন্ত্যেচ্ছিঃ

নর + ইন্দ্রঃ = নরেন্দ্রঃ

ভূত + ইচ্ছা = ভূতেচ্ছা

ইহ + ইতি = ইহেতি

‘নেমা (ন + ইমা) বিদ্যতো ভাস্তি’

২ উরণ্প্রপঃ (১।১।৫১)—এই সূত্র বলে ঋ স্থানে যে ‘অ’ তাহাব সহিত যুক্ত হইয়া ‘অর্’ । উঃ = ঋ বর্ণের বর্ণী একবচন ।

অ+ঈ=এ

গণ+ঈশঃ=গণেশঃ

নর+ঈশঃ=নারেশঃ

পরম+ঈশ্বরঃ=পরমেশ্বরঃ

অব+ঈক্ষণঃ=আবেক্ষণম্

‘ধর্মার্থং যস্য বিশেষা (বিত্ত+ঈহা) বরং তস্য নিরীহতা’

আ+ই=এ

মহা+ইন্দ্রঃ=মহেন্দ্রঃ

যথা+ইচ্ছম্=যথেষ্টম্

লতা+ইব=লতেব

তথা+ইব=তথেব

‘ছায়েব (ছায়া+ইব) তাং ভূপতিবয়গচ্ছৎ’

আ+ঈ=এ

রমা+ঈশঃ=রমেশঃ

মহা+ঈশ্বরঃ=মহেশ্বরঃ

৯. অ-কার কিংবা আ-কারের পর উ-কাব কিংবা উ-কার থাকিলে ও-কার হয়। ও-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

অ+উ=ও

নব+উদিতঃ=নবোদিতঃ

ঋগত+উক্তিঃ=ঋগতোক্তিঃ

ঋ+উদরম্=ষোদরম্

সহ+উদরঃ=সহোদরঃ

সূর্য+উদয়ঃ=সূর্যোদয়ঃ

শারদ+উৎসবঃ=শারদোৎসবঃ

পরোপকারায় (পর+উপকারায়) সতাং বিভূতিঃ

‘স হোবাচ (হ+উবাচ) পিতরম্’

অ+উ=ও

চল+উর্মিঃ=চলোর্মিঃ

নব+উচা=নবোচা

গৃহ+উর্ধ্বম্=গৃহোর্ধ্বম্

এক+উনবিংশঃ=একোনবিংশঃ

আ+উ=ও

গজা+উদকম্=গজোদকম্

যথা+উক্তম্=যথোক্তম্

মহা+উৎসবঃ=মহোৎসবঃ

মহা+উদয়ঃ=মহোদয়ঃ

আ+উ=ও

মহা+উর্মিঃ=মহোর্মিঃ

লতা+উর্ধ্বম্=লতোর্ধ্বম্

১০. অ-কার কিংবা আ-কারের পর ঋ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া অন্ হয়। র্ রেফ-রূপে পরবর্ণে যুক্ত হয়, ‘অ’ পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

হিম + ঋতুঃ = হিমতুঃ

পুরুষ + ঋষভঃ = পুরুষর্ষভঃ

মহা + ঋষিঃ = মহর্ষিঃ

সা + ঋষিঃ = সর্ষিঃ

বৃদ্ধিরেচি (৬।১।৮৮)—এচ্ = এ, ঐ, ও, ঔ। ‘অ-আ’র পর এই বর্ণগুলি থাকিলে উভয়ে মিলিয়া বৃদ্ধি হয়। বৃদ্ধি = আ, ঐ, ঔ। ১১ ও ১২নং নিয়ম এই সূত্রের অন্তর্গত।

১১. অ-কার কিংবা আ-কারের পর এ-কার কিংবা ঐ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া ঐ-কার হয়। ঐ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

অ + এ = ঐ

এক + একম্ = একৈকম্*

অন্ত + এব = অন্তেব

আ + এ = ঐ

তথা + এব = তথৈব

যদা + এব = যদৈব

অ + ঐ = ঐ

মত + ঐক্যম্ = মতৈক্যম্

আ + ঐ = ঐ

মহা + ঐক্যম্ = মহৈক্যম্

মহা + ঐরাবতম্ = মহৈরাবতম্

‘দৈবশ্চৈষ (দেবশ্চ + এষ) মহিমা তু লোকে।’

‘সৈষা (সা + এষা) বনস্থলী’

১২. অ-কার কিংবা আ-কারের পর ও-কার কিংবা ঔ-কার থাকিলে উভয়ে মিলিয়া ঔ-কার হয়। ঔ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়।

দেব + ওজঃ = দেবোজঃ*

কৃষঃ + ঔৎসুক্যম্ = কৃষোৎসুক্যম্

* এখানে ‘অ’ ও ‘এ’ সন্নিহিত। ‘অ’ ও ‘এ’-র উচ্চারণ হান যথাক্রমে কণ্ঠ কণ্ঠ-তালু, ‘ঐ’-কার-এর উচ্চারণহানও কণ্ঠতালু। অতএব অ-এ হলে ‘ঐ’ আদেশ হইল।

৪ ‘অ’ ও ‘ও’-কারের উচ্চারণহান যথাক্রমে কণ্ঠ ও কণ্ঠ-ওষ্ঠ, ঔ-কারের উচ্চারণহান কণ্ঠ-ওষ্ঠ। অতএব অ-ও হানে ‘ঔ’ বৃদ্ধি আদেশ হইল।

গজা + ওষঃ = গজোষঃ

মহা + ঔদার্যম্ = মহৌদার্যম্

আত্মোপমোন (আত্ম + উপমোন) ভূতানাং দয়াং সন্ধিস্থি সাধবঃ

ইকো যণ্ অচি (৬।১।৭৭) — অসবর্ণ স্বব পরে থাকিলে ই, উ, ঋ, ৯ স্থানে যথাক্রমে য্, ব্, র্ এবং ল্ হয়। ১৩, ১৪ ও ১৫ নং নিয়ম এই সূত্রের অন্তর্গত।

১৩. ই-কার কিংবা ঈ-কারের পর ই-কার কিংবা ঈ-কার ছাড়া অন্য কোন স্বরবর্ণ থাকিলে ই-ঈ স্থানে য্ হয়, য্ পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় এবং পরের স্বর য্-এ যুক্ত হয়।

ই + অ = য

অতি + অমঃ = অতামঃ

ই + আ = যা

ইতি + আদি = ইত্যাদি

ই + উ = যু

অতি + উক্তিঃ = অতুক্তিঃ

ই + ঊ = যূ

প্রতি + উহঃ = প্রতূহঃ

ই + ঋ = যৃ

মুনি + ঋষভঃ = মুনৃষভঃ

ই + এ = যে

অভি + এতি = অভিতি

ই + ঐ = যৈ

অতি + ঐক্যম্ = অতৈক্যম্

ই + ও = যো

মুনি + ওকঃ = মুন্যোকঃ

ই + ঔ = যৌ

অতি + ঔদার্যম্ = অতৌদার্যম্

ঈ > য

নদী + অশ্বু = নদ্যশ্ব

দেবী + আগতা = দেব্যাগতা

দেবী + উক্তিঃ = দেব্যুক্তিঃ

বানী + উহনম্ = বাণ্যুহনম্

নারী + এবম্ = নার্যেবম্

নারী + ঐক্যম্ = নার্যৈক্যম্

দেবী + ওকঃ = দেব্যোকঃ

বানী + ঔচিত্যম্ = বাণ্যৌচিত্যম্

‘ন অমূলা (হি + অমূলা) জনশ্রুতিঃ’

‘যন্তেবমভিমতং (যদি + এবম্) ভবতাং তর্হি ভবতু তৎ’ ।’

‘ত্বষ্যেব (ত্বয়ি + এব) তিষ্ঠতি জগৎ’

‘এহেহি (এহি + এহি) বৎস’

১৪. উ-কার কিংবা উ-কারের পর উ-উ ভিন্ন অন্য স্বর থাকিলে উ-উ স্থানে ব্ হয়, ব্ পূর্বস্বরে যুক্ত হয়, পরের স্বর ব-এ যুক্ত হয়।

অনু + অয়ঃ = অম্বয়ঃ (অনু ব্ অয়ঃ = অম্বয়ঃ)

সু + আগতম্ = স্বাগতম্ (সু ব্ আগতম্ = স্বাগতম্)

মধু + ইদম্ = মধ্বিদম্ (মধ্ ব্ ইদম্ = মধ্বিদম্)

সাধু + দৈহিতম্ = সাধ্বীহিতম্ (সাধ্ ব্ দৈহিতম্ = সাধ্বীহিতম্)

মধু + ঋতে = মধ্বৃতে (মধ্ ব্ ঋতে = মধ্বৃতে)

অনু + এষণম্ = অন্নেষণম্ (অনু ব্ এষণম্ = অন্নেষণম্)

‘অথবা সাধ্বিদমুচ্যতে’ (সাধু + ইদম্)

‘সাধ্বীনঃ সন্তোষাধীঃ’ (সন্তু + ওষধীঃ)

সরযু + অশ্বু = সরযুশ্বু (সরয্ ব্ অশ্বু = সরযুশ্বু)

বধু + আদি = বধ্বাদি (বধ্ ব্ আদি = বধ্বাদি)

বধু + এষণা = বধ্বেষণা (বধ্ ব্ এষণা = বধ্বেষণা)

বধু + ওকঃ = বধ্বোকঃ (বধ্ ব্ ওকঃ = বধ্বোকঃ)

বধু + ঐশ্বর্যম্ = বধ্বৈশ্বর্যম্ (বধ্ ব্ ঐশ্বর্যম্ = বধ্বৈশ্বর্যম্)

১৫. ঋ-কার কিংবা ঋ-কারের পর ঋ-কার কিংবা ঋ-কার ভিন্ন অন্য কোন বর্ণ থাকিলে ঋ-স্থানে র্ হয়।

পিতৃ + অনুমতিঃ = পিত্রনুমতিঃ (পিত্ র্ অনুমতিঃ)

পিতৃ + আদেশঃ = পিত্রাদেশঃ (পিত্ র্ আদেশঃ)

পিতৃ + ইচ্ছা = পিত্রিচ্ছা (পিত্ র্ ইচ্ছা)

পিতৃ + দৈপ্সিতম্ = পিত্রীপ্সিতম্ (পিত্ র্ দৈপ্সিতম্)

পিতৃ + ঐশ্বর্যম্ = পিত্রৈশ্বর্যম্ (পিত্ র্ ঐশ্বর্যম্)

এচোহ্রস্বাস্রাবঃ ৬।১।৭৮। = এচঃ অয়্-অব্-আয়্-আবঃ। এচ্ = এ, ঐ, ও, ঔ। স্বরবর্ণ পরে থাকিলে এই বর্ণগুলির স্থানে যথাক্রমে অয়্, আয়্, অব্ ও আব্ হয়। ১৬, ১৭, ১৮ ও ১৯ নং নিয়ম এই সূত্রের অন্তর্গত।

১৬. স্বরবর্ণ পরে থাকিলে 'এ' কার স্থানে অন্ হয়। অ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় এবং পরের স্বর য্-কারে যুক্ত হয়।

শে+অনন্=শন্নন্ (শে>শন্+অনন্=শন্নন্)

বে+অনন্=বন্নন্ (বে>বন্+অনন্=বন্নন্)

চে+অনন্=চন্নন্ (চে>চন্+অনন্=চন্নন্)

১৭. স্বরবর্ণ পরে থাকিলে ঐকার স্থানে আয়্ হয়, আকার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়, পরের স্বর য়্-কারে যুক্ত হয়।

নৈ+অকঃ=নায়কঃ (নৈ>নায়্+অকঃ=নায়কঃ)

রৈ+এ=রায়ৈ (রৈ>রায়্+এ=রায়ৈ)

রৈ+ই=রায়ি (রৈ>রায়্+ই=রায়ি)

১৮. স্বরবর্ণ পরে থাকিলে ও-কার স্থানে অব্ হয়। অ-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় এবং পরের স্বর ব্-কারে যুক্ত হয়।

পো+অনঃ=পবনঃ (পো>পব্+অনঃ=পবনঃ)

পো+ইত্রন্=পবিত্রন্ (পো>পব্+ইত্রন্=পবিত্রন্)

গো+আ=গবা (গো>গব্+আ=গবা)

গো+ই=গবি (গো>গব্+ই=গবি)

১৯. স্বরবর্ণের পরে ঔ-কার স্থানে আব্ হয়। এই আ পূর্ববর্ণে যুক্ত হয় এবং পরের স্বর ব্-কারে যুক্ত হয়।

নৌ+আ=নাবা (নৌ>নাব্+আ=নাবা)

গ্নৌ+ই=গ্নাবি (গ্নৌ>গ্নাব্+ই=গ্নাবি)

পৌ+অকঃ=পাবকঃ (পৌ>পাব্+অকঃ)

নৌ+ইক=নাবিকঃ (নৌ>নাব্+ইকঃ)

‘বহুকুটুম্বাবাং (বহুকুটুম্বো+আবাং) বিভাভাবাং সীদাবঃ’

‘বাগর্থ্যবিব (বাগর্থ্যো+ইব) সম্পৃক্তো’

‘ঔ সহনাববভু’ (নৌ+অবভু)

২০. পদের অন্তস্থিত এ-কার কিংবা ও-কারের পর যে অ থাকে তাহার

লোপ হয়। লোপ হইলে অ-কারের যে-চিহ্ন থাকে, তাহাকে লুপ্ত অ-কার বা অবগ্রহ বলে। [এঙঃ পদাস্তাদতি ৬:১।১০২]

কবে+অবেহি = কবেহবেহি

সথে+অর্পয় = সথেহর্পয়

প্রভো+অনুগৃহাণ = প্রভোহনুগৃহাণ

গুরো+অনুম্নাষ = গুরোহনুম্নাষ

‘প্রাপ্তেহস্মিন্মায়ুঃ ক্ষয়ে’ (প্রাপ্তে+অস্মিন্=প্রাপ্তেহস্মিন্)

২১. অ-ভিন্ন স্বরবর্ণ পরে থাকিলে পদের অন্তস্থিত এ-কার স্থানে একবার ‘অ’ এবং আর একবার অন্ হয়।*

সগে+আগচ্ছ = সগেহাগচ্ছ, সগেহাগচ্ছ

সথে+উচ্যতাম্ = সথেহউচ্যতাম্, সথেহউচ্যতাম্

২২. অ-ভিন্ন স্বরবর্ণ পরে থাকিলে পদের অন্তস্থিত ও-কার স্থানে একবার ‘অ’ এবং আর একবার অব্ হয়।*

প্রভো+আগচ্ছ = প্রভেহাগচ্ছ, প্রভেহাগচ্ছ

প্রভো+ইহ = প্রভেহইহ, প্রভেহইহ।

২৩. স্বরবর্ণ পরে থাকিলে, পদের অন্তস্থিত ঐ-কার স্থানে একবার ‘আ’ এবং আর একবার ‘আয়্’ হয়।*

শ্রিয়ৈ+অর্থঃ = শ্রিয়ায়ৈর্থঃ, শ্রিয়ায়ৈর্থঃ

শ্রিয়ৈ+ঋচ্ছা = শ্রিয়ায়ৈচ্ছা, শ্রিয়ায়ৈচ্ছা।

২৪. স্বরবর্ণ পরে থাকিলে পদের অন্তস্থিত ঔ-কার স্থানে একবার ‘আ’ এবং আর একবার আব্ হয়।*

রবৌ+অন্তংগতে = রবোহন্তংগতে, রবোহন্তংগতে

তো+আহতুঃ = তোহাহতুঃ, তোহাহতুঃ

৫ লোপঃ শাকল্যাদি—৮।৩।১২

শাকল্যাদিনিব মতে পদান্তে স্থিত য্ ও ব্-এব বিকল্পে বিলোপ হয়।

সগয্ আগচ্ছ = সগে আগচ্ছ (য্-লোপ)

৬ লোপঃ শাকল্যাদি (৮।৩।১২)

প্রভব্ আগচ্ছ = প্রভে আগচ্ছ, ব্-লোপ

শ্রিয়ায়্ + অর্থঃ = শ্রিয়ায়ৈর্থঃ, য্-লোপ

রবাব্ অন্তংগতে = রবোহন্তংগতে, ব্-লোপ

২৫. ধাতুর এ কিংবা ও পরে থাকিলে উপসর্গের অ-কার ও আ-কারের লোপ হয়। [এতি পররূপম্ ৬।১।২৪]

প্র+এজতে=প্রেজতে (প্র>প্র্) (অ লোপ) +এজতে=(প্রেজতে)

প্র+এষতি=প্রেষতি উপ+ওষতি=উপেষতি

ব্যতিক্রম [এতোষত্ব্যর্থ্ ৬।১।৮২]

উপ+এধতে=উপৈধতে পরা+এধতে=পৰৈধতে

অব+এতি=অবৈতি আ+এতি=ঐতি

এণ্ ও ইণ্ ধাতুর এ-কার পরে থাকিলে উপসর্গের অ-কাব ও আ-কারের লোপ হয় না। [বৃদ্ধিঃ একাদেশঃ]

২৬. যদি উপসর্গের আ-কার কিংবা আ-কারের পর ধাতুর ঋ-কার থাকে, তাহা হইলে উভয়ে মিলিয়া আর্ হয়। [(আদ্) উপসর্গাদৃতি ধাতৌ ৬।১।২১ (বৃদ্ধিরেকাদেশঃ)]।

অপ+ঋচ্ছতি=অপাচ্ছতি অব+ঋণোতি=অবাণোতি

পবা+ঋষতি=পবার্ষতি প্র+ঋজতে=প্রার্জতে

২৭. সমাসে ওতু ও ওষ্ঠ শব্দ পরে থাকিলে পূর্বপদেব অন্তস্থিত অ-কাবের বিকল্পে লোপ হয়। [ওত্বোষ্ঠয়োঃ সমাসে বা (বার্তিক)]

বিশ্ব+ওষ্ঠঃ=বিশ্বোষ্ঠঃ, বিশ্বেষ্ঠঃ স্থূল+ওতুঃ=স্থূলোতুঃ, স্থূলোতুঃ

অসমাসে—তব+ওষ্ঠঃ=তবোষ্ঠঃ মম+ওতুঃ=মমোতুঃ

সন্ধি নিষেধ

২৮. ও-কারান্ত কিংবা একম্বর অবায় শব্দের সহিত পরবর্তী পদের সন্ধি হয় না।

অহো+অপেহি=অহো অপেহি। [অহবপেহি নহে]

অহো+আগচ্ছ=অহোআগচ্ছ। [অহবাগচ্ছ নহে]

আ+এবম্=আ এবম্। [ঐবম্ নহে]

উ+উত্তিষ্ঠ=উ উত্তিষ্ঠ। [উত্তিষ্ঠ নহে]

২৯. ঙ্গ-কারান্ত, উ-কারান্ত এবং এ-কারান্ত দ্বিবিচনান্ত পদের সহিত পরপদের সন্ধি হয় না।

মুনী+ইমৌ=মুনী ইমৌ। [মুনীমৌ নহে]

সাধু+ইমৌ=সাধু ইমৌ। [সাধ্বিমৌ নহে]

লতে+এতে=লতে এতে। [লতয়েতে নহে]

৩০. প্লুতস্বরের সহিত সন্ধি হয় না। দ্ব্যবহীতে আস্থানে, গানে এবং বোদনে স্বরের যে দীর্ঘত্ব উহাই প্লুতস্বৰ।

হরে অত্র আগচ্ছ=হরে অত্র আগচ্ছ [‘হরয়ত্র’ নহে]

৩১. ‘অদস্’ শব্দের ঙ্গ-কারান্ত ও উ-কারান্ত পদের সহিত পরপদের সন্ধি হয় না।

অমী+অশ্বাঃ=অমী অশ্বাঃ। [অমাশ্বাঃ নহে]

অমূ+অর্থো=অমূ অর্থো। [অম্বর্থো নহে]

অনুশীলনী

১. (ক) সন্ধি কাহাকে বলে?

(খ) সন্ধি নিষেধের স্থলগুলি কি কি?

২. সন্ধি বিচ্ছেদ কর :

মুনীন্দ্রঃ, স্বচ্ছঃ, জগ্নাঙ্কঃ, ধর্মাধর্মো, পিত্রিচ্ছা, হিমতুর্, অবয়ঃ, মহেন্দ্রঃ, প্রত্নাহঃ, শয়নন্, পাবকঃ, নায়কঃ, ভিষাগচ্ছতি, অশ্রদ্ধয়াহেদয়ন্, মুনীষভঃ, নচুশ্বু, পর্গকঃ, পচত্বোদনন্, পচতোদনন্।

৩. সন্ধি কর :

স্ব+উদকন্, বে+অনন্, বি+উৎপত্তিঃ, মাতৃ+ঋণন্, ভ্রাতৃ+উপদেশঃ, অনু+আদেশঃ, তে+এব, তৌ+ইহ, সু+উক্তিঃ, অনু+উদিতঃ, অভি+উদিতঃ, আ+অগচ্ছৎ, সা+ঋচ্ছতি, পশ্নি+অব+ঙ্গকণন্, অভি+উপ+আগতঃ।

৪. কারণসহ অন্তর্নিহিত সংশোধন কর :

ভূম্যাধিকারী, ব্যাবধানন্, ব্যাজনন্, প্রত্নাপকারঃ, মাত্রানুমতিঃ।

৫. বিকল্প সন্ধি কি হইবে ?

রবাবন্তমিতে, শ্রিয়্যোতি, প্রভ আগচ্ছ, হিমভূঃ; সর্ষিঃ।

৬. নিম্নলিখিত উদ্ধৃতিগুলিতে কোন্ কোন্ অংশে সন্ধি হইয়াছে লিখ এবং উহাদের সন্ধিবিযুক্ত পাঠ কি হইবে লিখ :

‘নদীবোধৃভাস্বনিপততি মহী নেমিবিবরে’

‘তানি ত্রয়োপাস্যানি’, ‘নৈনাং প্রাপ্য বিমুহুতি’,

‘ন হুম্বলা জনশ্রুতিঃ’, ‘নাপৃষ্ঠঃ কস্ম্যচিদ্ ভ্রায়ান্’, ‘তান্মহং বেদ সর্বাণি’,

‘ভক্তোহসি মে সখা চেতি রহস্যং হেতুভূতম্’।

ব্যঞ্জনসন্ধি

ব্যঞ্জনে ব্যঞ্জনে সন্ধি

৩৩. যদি চ্ কিংবা ছ্ পবে থাকে তাহা হইলে ত্-স্থানে ও দ্-স্থানে চ্ হয়।

ত্ + চ = চ্চ

সৎ + চিন্তা = সচ্চিন্তা (সৎ > সচ্ + চিন্তা = সচ্চিন্তা)

মহৎ + চক্রম্ = মহচ্চক্রম্ (মহৎ > মহচ্ + চক্রম্ = মহচ্চক্রম্)

‘চলচ্চিন্তম্’ (চলৎ + চিন্তম্) চলচ্চিন্তম্।

‘এতচ্চকার’ (এতৎ + চকার) সুমনোহরং কাব্যং’।

‘হিতমিব জ্বাচ্চক্রবলয়ম্’ (জ্বাৎ > জ্বাচ্ + চক্রবলয়ম্)

দ্ + চ = চ্চ

উদ্ + চারণম্ = উচ্চারণম্ (উদ্ > উচ্ + চারণম্ = উচ্চারণম্)

তদ্ + চরণম্ = তচ্চরণম্ (তদ্ > তচ্ + চরণম্ = তচ্চরণম্)

‘তচ্চরণম্নোলৌঠ’ (তদ্ > তচ্ + চরণম্ = তচ্চরণম্)

ত্ + ছ = চ্ছ

চলৎ + ছবিঃ = চলচ্ছবিঃ (চলৎ > চলচ্ + ছবিঃ = চলচ্ছবিঃ)

মহৎ + ছত্রম্ = মহচ্ছত্রম্ (মহৎ > মহচ্ + ছত্রম্ = মহচ্ছত্রম্)

‘তচ্ছিন্ধি (তৎ + ছিন্ধি) মে ভববন্ধনম্ ।

দৃ + ছ = চ্ছ

উদৃ + ছিন্নম্ = উচ্ছিন্নম্

তদৃ + ছেদঃ = তচ্ছেদঃ

৩৪. যদি জ্ কিংবা ঝ্ পরে থাকে, তাহা হইলে ত্-স্থানে ও দৃ-স্থানে জ্ হয় ।

ত্ + জ = জ্জ

কৎ + জলম্ = কজ্জলম্

সৎ + জীবনম্ = সজ্জীবনম্

‘যাবজ্জীবং (যাবৎ + জীবং) জডো দহেৎ’ ।

‘সংসারদুঃখগহনাজ্জগদীশ (গহনাৎ + জগদীশ) রক্ষ ।’

‘ন তজ্জলং (তৎ + জলম্) যন্ন সুচাকপঙ্কজম্’

দৃ + জ = জ্জ

উদৃ + জলঃ = উজ্জলঃ

বিপদৃ + জালঃ = বিপজ্জালঃ

ত্ + বা = জ্‌বা

বৃহৎ + বাটিকা = বৃহজ্‌বাটিকা

মহৎ + বাঞ্জা = মহজ্‌বাঞ্জা

দৃ + বা = জ্‌বা

বিপদৃ + বাঞ্জা = বিপজ্‌বাঞ্জা

তদৃ + বাংকারঃ = তজ্‌বাংকারঃ

৩৫. যদি জ্ কিংবা ঝ্ পরে থাকে, তাহা হইলে দন্ত্য ন্-স্থানে ঞ্ হয় ।

ন্ + জ = জ্জ

রাজন্ + জয়তু = রাজজয়তু

ভবান্ + জীবতু = ভবাজীবতু

ন্ + বা = ঞ্

গচ্ছন্ + বাটিতি = গচ্ছন্‌বাটিতি

উত্তন্ + বানংকারঃ = উত্তন্‌বানংকারঃ

৩৬. যদি পদের অন্তস্থিত ত্-কার কিংবা দ্-কারের পর তালব্য শ্ থাকে তাহা হইলে ত্-স্থানে ও দ্ স্থানে চ্ এবং তালব্য শ্-স্থানে ছ হয়।

ত্ + শ = চ্চ

সৎ + শিবঃ = সচ্চিবঃ

চলৎ + শক্তিঃ = চলচ্চক্তিঃ

মহৎ + শাসনম্ = মহচ্চাসনম্

তৎ + শ্রুত্বা = তচ্চ্রুত্বা

জগচ্ছরণ্যং (জগৎ + শবণ্যং) বিভূং বন্দে ।

‘কিং কশ্চিচ্ছে্যনো (কশ্চিৎ + ঞ্চোনো) বালং হতুং শক্নোতি ?’

‘তচ্ছ্রুত্বা (তৎ + শ্রুত্বা) তে প্রোচুঃ’

‘ন মানুষাচ্ছেষ্ঠতরং (মানুষাৎ + শ্রেষ্ঠতরম্) হি কিঞ্চিৎ’

দ্ + শ = চ্চ

বিপদ্ + শংকা = বিপচ্চংক।

তদ্ + শরীরম্ = তচ্ছরীরম্

‘সমুদ্রেণ তচ্ছক্তিজ্ঞানার্থিনা (তদ্ + শক্তিজ্ঞানার্থিনা) তান্যগুণি অপহৃতানি’

৩৭. যদি পদের অন্তস্থিত ন্-কারের পর তালব্য শ্ থাকে তাহা হইলে ন্ স্থানে ঞ্ এবং তালব্য শ্-স্থানে ছ হয়।’

গচ্ছন্ + শক্তিঃ = গচ্ছঙ্ক্তিঃ

সন্ + শত্ভুঃ = সঙ্গ্ভুঃ

মহান্ + শব্দঃ = মহাঙ্গদঃ

ধাবন্ + শশঃ = ধাবঙ্গশঃ

‘নায্যাদ্ বহুঙ্কান্’ (বহুন্ + শব্দান্)

৩৮. যদি পদের অন্তস্থিত ত্-কার কিংবা দ্-কারের পর হ্ থাকে হইলে ত্-স্থানে দ্ এবং হ্ স্থানে ধ্ হয়।

ত্ + হ = দ্ধ

মহৎ + হিমম্ = মহদ্বিমম্ [মহৎ > মহদ্ + হিমম্ < হিমম্ = মহদ্বিমম্]

ধাবৎ + হয়ঃ = ধাবদ্বয়ঃ [ধাবৎ ধাবদ্ + হয়ঃ < হয়ঃ = ধাবদ্বয়ঃ]

দ্ + হ = দ্ধ

তদ্ + হিতম্ = তদ্বিতম্ [তদ্ + পিতম্ < হিমম্]

১ এহলে চারিটি পদ সিদ্ধ হয়। মহান্ + শব্দঃ = মহাঙ্গদঃ, মহাঙ্গদঃ, মহাঙ্গশব্দঃ, মহাঙ্গশব্দঃ।

উদ্+হারঃ=উদ্ধারঃ [উদ্+ধারঃ<হারঃ]

বিপদ্+হেতুঃ=বিপদ্বৈতুঃ [বিপদ্+ধেতুঃ<হেতুঃ]

৩৯. যদি চ-বর্গের পর দন্ত্য ন্ থাকে তাহা হইলে ন্-স্থানে ঞ্ হয়।

যাচ্+না=যাজ্ঞা

রাজ্+না=রাজ্ঞা

যজ্+ন=যজ্ঞ

রাজ্+নী=রাজ্ঞী

৪০. যদি ট্ কিংবা ঠ্ পরে থাকে, তাহা হইলে ত্-স্থানে ও দ্-স্থানে ট্ হয়।

ত্+ট্=ট্ট

সৎ+টীকা=সট্টীকা

মহৎ+টঙ্কনম্=মহট্টঙ্কনম্

দ্+ট্=ট্ট

তদ্+টীকা=তট্টীকা

এতদ্+টঙ্কারঃ=এতট্টঙ্কারঃ

৪১. ত্+ঠ্=ট্ঠ

মহৎ+ঠকুরঃ=মহট্ঠকুরঃ

সৎ+ঠকাবঃ=সট্ঠকাবঃ

দ্+ট্=ট্ঠ

এতদ্+ঠকুরঃ=এতট্ঠকুরঃ

৪২. যদি ড্ কিংবা ঢ্ পরে থাকে, তাহা হইলে ত্-স্থানে ও দ্-স্থানে ড্ হয়।^২

ৎ+ড্=ডড

ভবৎ+ডঙ্কা=ভবডডঙ্কা [ত্ > ড্]

মহৎ+ডমকঃ=মহডডমকঃ [ত্ > ড্]

দ্+ড্=ডড

উদ্+ডয়নম্=উডডয়নম্

তদ্+ডঙ্কা=তডডঙ্কা

২ কুনা কুঃ—স-কাব ও ত-বর্গ স্থানে স-কাব ও ট বর্গ স্থানে যথাক্রমে ষ-কার ও ট বর্গ হয়।

ৎ+ঢ=ড্ঢ

মহৎ+ঢালম্=মহড্ঢালম্

সৎ+ঢৌকতে=সড্ঢৌকতে

দ্+ঢ=ড্ঢ

তদ্+ঢুণনম্=তড্ঢুণনম্

এতদ্+ঢকা=এতড্ঢকা

৪৩. যদি ন্ পরে থাকে তাহা হইলে ত্, দ্ ও ন্ স্থলে ন্ হয়।*

ত্+ল=ল্ল

সৎ+লোকঃ=সল্লোকঃ

বিদ্বাৎ+লেখা=বিদ্বাল্লেখা

দ্+ল=ল্ল

উদ্+লেখঃ=উল্লেখঃ

তদ্+লীলা=তল্লীলা

ন্+ল=ল্ল

[ন্ স্থানে জাত ল-কারের পূর্বস্বরের অনুনাসিক উচ্চারণ হয়। ঐ অনুনাসিক উচ্চারণসূচক চন্দ্রবিন্দু পূর্বস্বরে যোজিত হয়।*]

ভবান্+লভতে=ভবাল্লভতে মহান্+লাভঃ=মহাল্লাভঃ

‘তস্মি়ল্লোকাঃ (তস্মিন্+লোকাঃ) শ্রিতাঃ সর্বে’

‘শ্রদ্ধাবাল্লভতে (শ্রদ্ধাবান্+লভতে) জ্ঞানম্’

৪৪. যদি চ্ কিংবা ছ্ পরে থাকে, তাহা হইলে পদেব প্রস্তুত ন্-স্থানে অনুস্বার হয় এবং চ্-স্থানে ও ছ্-স্থানে শ্চ্ ও শ্চ্ ত্রয় অর্থাৎ চ্ ও ছ্-এর পূর্বে শ্ আসে।*

গায়ন্+চলতি=গায়শ্চলতি [গায়ন্>গায়ং (শ্) চলতি

= গায়শ্চলতি]

৩ তোল্লি (চামা১৫)

৪ ন-কাবেব স্থানে জাত ল-কাবেব পূর্বস্ববেব অনুনাসিক উচ্চারণ হয়। সেই উচ্চারণের সূচক চন্দ্রবিন্দু পূর্বস্ববে যোজিত হয়।

৫ নশ্চবাপ্রশান্ (চামা১৭) পবে অম্ অর্থাৎ স্বরবর্ণ, বর্ণের ৫ম বর্ণ, য, ব, ল, ব, হ যুক্ত হব্ অর্থাৎ চ, ছ, ট, ঠ, ত, থ পবে থাকিলে পদান্তস্থিত ন-কার স্থানে ‘ক’ (বিসর্গ) এবং তাহাব পূবে অনুস্বাব হয়।

পশ্যন্ + চকিতঃ = পশ্যৎশ্চকিতঃ [পশ্যন্ > পশ্যৎ (শ্) চকিতঃ =
পশ্যৎশ্চকিতঃ]

‘কস্মিন্শ্চিদ্ (কস্মিন্ + চিৎ) বনোদ্যেশে সিংহদম্পতী প্রতিবসতঃ স্ম’

ধাবন্ + ছাগঃ = ধাবৎশ্ছাগঃ (ধাবন্ > ধাবৎ (শ্) ছাগঃ) = ধাবৎশ্ছাগঃ

মহান্ + ছেদঃ = মহাৎশ্ছেদঃ বদন্ + ছলিতঃ = বদৎশ্ছলিতঃ

৪৫. যদি ট্ কিংবা ঠ্ পরে থাকে, তাহা হইলে পদের অন্তস্থিত ন্-স্থানে অনুস্বার হয় এবং ট্-স্থানে ঠ্ ও ঠ্-স্থানে ঠ্ হয়, অর্থাৎ ট্ ও ঠ্-এর পূর্বে স্ব আসে।

ন্ + ট = ণ্ট

চলন্ + টিট্টিভঃ = চলংক্টিটিভঃ

ন্ + ঠ = ণ্ঠ

মহান্ + ঠক্করঃ = মহাংক্ঠক্করঃ

৪৬. যদি ত্ কিংবা থ্ পরে থাকে, তাহা হইলে পদের অন্তস্থিত ন্-স্থানে অনুস্বার হয় এবং ত্ স্থানে ত্ ও থ্-স্থানে ত্ হয় অর্থাৎ ত্ ও থ্-এর পূর্বে স্ আসে।

ন্ + ত = ণ্ত

পতন্ + তরুঃ = পতংস্তরুঃ

মহান্ + তুরঙ্গঃ = মহাংস্তুরঙ্গঃ

নৃতান্ + তপ্তঃ = নৃতাংস্তপ্তঃ

ন্ + থ = ণ্থ

ক্ষিপন্ + থুৎকারঃ = ক্ষিপংস্থৎকারঃ

৪৭. যদি ত্ পরে থাকে তাহা হইলে পদমধ্যস্থিত ন্-স্থানে ন্ হয়।

গম্ + তবাম্ = গম্ভবাম্ শাম্ + তিঃ = শান্তিঃ ক্রাম্ + তিঃ = ক্রান্তিঃ

৪৮. যদি অন্তঃস্থ অথবা উদ্ববর্ণ পরে থাকে তাহা হইলে পদের অন্তস্থিত ম-স্থানে অনুস্বার হয়।

সত্ত্বরম্ + যাতি = সত্ত্বরং যাতি ধনম্ + লভতে = ধনং লভতে
 শয্যাম্ + শেতে = শয্যাং শেতে মিষ্টম্ + হসতি = মিষ্টং হসতি
 কিন্তু কিপ্ প্রত্যয়ান্ত রাজ্ ধাতু পরে থাকিলে সম্ শব্দের ম্-স্থানে
 অনুস্মার হয় না।

সম্ + রাট্ = সম্রাট্।

৪৯. যদি স্পর্শবর্ণ (ক্ হইতে ম্ পৰ্যন্ত বর্ণ) পরে থাকে, তাহা হইলে
 পদের অন্তস্থিত ম্-স্থানে অনুস্মার হয়। অথবা যে-বর্ণ পরে থাকে সেই বর্ণের
 পঞ্চম বর্ণ হয়।

কিম্ + করোতি = কিংকরোতি, কিঙ্কবোতি
 ‘কিঙ্কৃতঃ’ (কিম্ + কৃতঃ) প্রতিষেধোহয়ম্ ?

নদীং + তরতি = নদীংতরতি, নদীন্তরতি

চন্দ্রম্ + পশ্য = চন্দ্রংপশ্য, চন্দ্রম্পশ্য

গুরুম্ + নমঃ = গুরুংনম, গুরুন্নমঃ

৫০. ক্-ধাতু-নিম্পন্ন শব্দ পরে থাকিলে ‘সম্’-এর ম্-স্থানে অনুস্মার
 এবং স্-এব আগম হয়।

সম্ + কৃতম্ = সংকৃতম্ [সম্ > সং (স্) + কৃতম্ = সংকৃতম্]

সম্ + কারঃ = সংস্কারঃ [সম্ > সং (স্) কারঃ = সংস্কারঃ]

৫১. উদ্ উপসর্গের পরস্থিত স্থা ও স্তম্ভ ধাতুর স্ লোপ হয়।

উদ্ + স্থানম্ = উথানম্।

উদ্ + স্থিতিঃ = উথিতিঃ

উদ্ + স্তম্ভঃ = উতস্তম্ভঃ

উদ্ + স্তম্ভয়তি = উতস্তম্ভয়তি

৫২. যদি ন্ কিংবা ম্ পরে থাকে, তাহা হইলে পদের অন্তস্থিত বর্ণীয়
 প্রথম বর্ণের স্থানে পঞ্চম অথবা তৃতীয় বর্ণ হয়।

দিক্ + নাগঃ = দিঙ্নাগঃ [ক্ > ঙ্ (৫ম)]

দিগ্ + নাগঃ [ক্ > গ্ (৩য়)]

অচ্ + ন = অঞ্ন্ [চ্ > ঞ্ (৫ম)]

অজ্ + ন [চ্ > জ্ (৩য়)]

মধুলিট্ + নাস্তি = মধুলিণ্ নাস্তি [ট্ > ণ (৫ম)]

মধুলিড্ নাস্তি [ট্ > ড (৩য়)]

মহৎ + নাম = মহত্ত্বাম্ [ত্ > ন্ (৫ম)]

মহদনাম্ [ত্ > দ্ (৩য়)]

অপ্ + নদী = অন্দদী [প্ > ম্ (৪ম)]

অব্দনদী [প্ > ব্ (৩য়)]

প্রাক্ + মুখম্ = প্রাক্ষুম্ [ক্ > ঙ্ (৫ম)]

প্রাগ্ মুখম্ [ক্ > ম (৩য়)]

অচ্ + মধ্যম্ = অঞ্ মধ্যম্ [চ্ > ঞ্ (৫ম)]

অজ্ মধ্যম্ [চ্ > জ্ (৩য়)]

মধুলিট্ + মতঃ = মধুলিণ্মতঃ [ট্ > ণ্ (৫ম)]

মধুলিড্ মতঃ [ট্ > ড (৩য়)]

তৎ + মতম্ = তত্ত্বম্ [ত্ > ম্ (৫ম)]

তদমতম্ [ত্ > দ্ (৩য়)]

‘ধ্যায়ৈম্নিত্যং (ধ্যামেৎ + নিত্যম্) মহেশম্’

‘সত্যাম্ (সত্যাম্ + ন) প্রমদিতবাম্’

৫৩. যদি মাত্র কিংবা ময় প্রত্যয় পরে থাকে, তাহা হইলে পদের অন্তস্থিত প্রথম বর্ণের স্থানে শুধু পঞ্চম বর্ণ হয় (৩য় বর্ণ হয় না) ।

বাক্ + মাত্রম্ = বাজাত্রম্

বাক্ + ময়ঃ = বাজয়ঃ

চিৎ + ময়ঃ = চিন্ময়ঃ

অপ্ + ময়ঃ = অন্ময়ঃ

মধুলিট্ + মাত্রম্ = মধুলিণ্মাত্রম্

ব্যঞ্জনে স্বরে সন্ধি

৫৪. যদি সরবর্ণ পরে থাকে তাহা হইলে পদেব অন্তস্থিত ১ম বর্ণস্থলে ৩য় বর্ণ হয় ।

ক্ > গ্

দিক্ + অন্তঃ = দিগন্তঃ

বাক্ + আড়ম্বরঃ = বাগাডম্বরঃ

বাক্ + ঈশ্বরী = বাগীশ্বরী
 প্রাক্ + উক্তম্ = প্রাণ্ডক্তম্
 প্রাক্ + এব = প্রাগেব
 সম্যক্ + ওদনম্ = সম্যগোদনম্
 ত্বক্ + ইন্দ্রিয়ম্ = ত্বগিন্দ্রিয়ম্
 ধিক্ + ঔদাস্যম্ = দিগৌদাস্যম্
 'ঈদৃগেব (ঈদৃক্ + এব) সংসারঃ'
 'প্রাগেব (প্রাক্ + এব) যৌবনদশায়ামহমতিদূরত্ব আসম্'

চ্ > জ্

অচ্ + অন্তঃ = অজন্তঃ
 গিচ্ + অন্তঃ = গিজন্তঃ

ট্ > ড্

মধুলিট্ + অয়ম্ = মধুলিডয়ম্
 সম্রাট্ + আগতঃ = সম্রাডাগতঃ
 পরিব্রাট্ + উবাচ = পরিব্রাডুবাচ

ত্ > দ্

জগৎ + অম্বা = জগদম্বা
 মহৎ + একম্ = মহদেকম্
 ত্বক্ + আচ্ছাদনম্ = ত্বগাচ্ছাদনম্
 মহৎ + ঐশ্বর্যম্ = মহদৈশ্বর্যম্
 সৎ + ইচ্ছা = সাদিচ্ছা
 মহৎ + ওজঃ = মহদোজঃ
 মহৎ + ঈদৃগ্ = মহদৌদৃগ্
 মহৎ + ঔদার্যম্ = মহদৌদার্যম্
 ভবৎ + উক্তম্ = ভবদুক্তম্
 মহৎ + ঋতম্ = মহদৃতম্
 মহৎ + উহনম্ = মহদুহনম্

'ন কিঞ্চিদত্র (কিঞ্চিৎ + অত্র) শাস্ত্রতমস্তি' (বা)

'আশঙ্কসে যদগ্নিৎ (যৎ + অগ্নিম্) তদিদং (তৎ + ইদং) স্পর্শকমং বত্সম্ ।'

প্ > ব

সুপ্ + অন্তম্ = সুবন্তম্
 অপ্ + আততম্ = অবাততম্
 অপ্ + ইক্কনম্ = অবিক্কনম্

৫৫. যদি স্ববর্ণ পরে থাকে এবং ন্-কারের পূর্ববর্তী স্বর হ্রস্ব হয় তবে ঐ ন্-কারের দ্বিত্ব হয় ।

হসন্ + আগচ্ছতি = হসন্নাগচ্ছতি
 পতন্ + উথিতঃ = পতন্নুথিতঃ
 চিস্তয়ন্ + ইহ = চিস্তয়ন্নিহ
 বদন্ + ঈহতে = বদন্নীহতে

‘নমস্তে ভগবন্ত (ভগবন্ + অস্ত)’

‘সর্বস্মিনপি (সর্বস্মিন্ + অপি) পশ্যাম্ভানম্’

৫৬. যদি ন্ দীর্ঘস্বরের পরে থাকে তাহা হইলে দ্বিত্ব হইবে না।

ভবান্ + আগতঃ = ভবানাগতঃ কবীন্ + আশ্রয় = কবীনাশ্রয়

সাধূন্ + আমন্ত্রয় = সাধূনামন্ত্রয় দাতৃন্ + আদ্রিয়স্ব = দাতৃনাদ্রিয়স্ব

‘মহানস্মৎ (মহান্ + অস্মৎ) ভুজয়ঃ’

স্বরে-ব্যঞ্জনেন সন্ধি

৫৭. যদি ছ্ পরে থাকে তাহা হইলে হ্রস্বস্বরবর্ণের পর চ্ আগম হয় এবং চ্ ছ্ মিলিয়া চ্ছ হয়।

হ্রস্ব স্বর + ছ = চ্ছ

অব + ছেদঃ = অবচ্ছেদঃ

পরি + ছদঃ = পরিচ্ছদঃ

স + ছিদ্ৰম্ = সচ্ছিদ্ৰম্

তরু + ছায়া = তরুচ্ছায়া

পাদপ + ছায়ম্ = পাদপচ্ছায়ম্

পিতৃ + ছায়া = পিতৃচ্ছায়া

‘যস্যচ্ছায়া (যস্য + ছায়া) ইমৃতম্’

‘ভবভয়ধেদ- (ধেদ + ছিদে) চ্ছিদে বন্দে’

‘বলাহকচ্ছেদ- (বলাহক + ছেদ) বিভক্তরাগাম্’

৫৮. পদান্তস্থিত দীর্ঘস্বরের পর বিকল্পে চ্ আগম হয়।

লক্ষ্মী + ছায়া = লক্ষ্মীচ্ছায়া, লক্ষ্মীছায়া।

‘আ’ ও ‘মা’ শব্দের পর নিতাই ‘চ্’ আগম হয়।

আ + ছাদনম্ = আচ্ছাদনম্

মা + ছিদৎ = মাচ্ছিদৎ

অনুশীলনী

১. ব্যঞ্জনে ব্যঞ্জনে সন্ধি, ব্যঞ্জনে স্বরে সন্ধি, স্বরে ব্যঞ্জনে সন্ধি—প্রত্যেকটির উদাহরণ দাও।

২. সন্ধি বিচ্ছেদ কর :

সঙ্গীতম্, বিচ্ছেদঃ, তদ্বিতম্, উত্থাপনম্, সংস্কৃতম্, অজম্, সংঘাতঃ,

উদ্ধৃতঃ, কদম্বম্, সচ্চিন্তা, কিংবা, পতংস্তরুঃ, ধাবংচ্ছাগঃ, মহীল্লাভঃ, মহানাগ্রহঃ, পতনুস্থিতঃ, তট্টীকা ।

৩. সন্ধি কর :

অপ্ + ইক্ষনম্, প্রিয়ম্ + বদা, জগৎ + অহা, সম্ + তানঃ, তদ্ + ন, ভবান্ + আগতঃ, গচ্ছন্ + উপকরোতি, তান্ + তান্, স্বয়ম্ + ভূঃ, তান্ + ললিতাম্, সন্ + শত্ৰুঃ, মহৎ + শক্কা, মুদ্ + মূর্তিঃ ।

৪. সন্ধি কবিলে কি হইবে লিখ :

উদ +

আহবণম

স্থিতিঃ

তাপঃ

জীবনম্

নতঃ

চকিতঃ

শৃঙ্খলঃ

লসিতঃ

তাক্তঃ

৫. সন্ধিবিযুক্ত পাঠ কি হইবে ?

প্রাগেবচ্ছললকরাজ্যান্নিবাসয়ন্তান্ সচিবানধুনা সুখেন স্থিতঃ ।

বিসর্গসন্ধি

৫৯. ‘বিসর্গ’ (:) কখনও ‘ব্’ বা কখনও স্-এর প্রতিনিধিত্ব করে । ‘স্’-এর স্থলে যে বিসর্গ তাহার নাম স-জাত বিসর্গ, আর ব্-এর স্থলে যে ‘স্’ তাহার নাম ব-জাত বিসর্গ ।

মনঃ নভঃ যশঃ ইত্যাদি শব্দের বিসর্গ স-জাত ।

প্রাতঃ, পুনঃ, আবিঃ ইত্যাদি শব্দের বিসর্গ ব্-জাত ।

বিসর্গসন্ধিতে ‘:’ স্থলে এই ‘স্’ বা ‘ব্’ পুনঃপ্রতিষ্ঠিত হয়, কখনও বা

লোপ হয়। স্-স্থলে বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে ‘শ্’ বা ‘ষ্’ হয়। বিসর্গসন্ধির
এই বিশেষ নিয়মগুলি আলোচিত হইতেছে।

বিসর্গস্থলে স্ > শ্ বা ষ্

৬০. যদি চ্ বা ছ্ পরে থাকে, তাহা হইলে বিসর্গস্থলে শ্ হয়।

শিরঃ + চালনা = শিবশ্চালনা জ্যোতিঃ + চক্রম্ = জ্যোতিশ্চক্রম্

বায়ুঃ + চলতি = বায়ুশ্চলতি নিঃ + চিরুঃ = নিশ্চিরুঃ

শিরঃ + ছেদঃ = শিরশ্ছেদঃ রবেঃ + ছবিঃ = রবেশ্ছবিঃ

নিঃ + ছিদ্রম্ = নিশ্ছিদ্রম্ তরোঃ + ছায়া = তরোশ্ছায়া

‘জননী জন্মভূমিশ্চ (জন্মভূমিঃ + চ) স্বর্গাদপি গরীয়সী’

৬১. যদি ট্ বা ঠ্ পরে থাকে, তাহা হইলে বিসর্গস্থানে মূৰ্ধ্য ষ্ হয়।

ভীতঃ + টলতি = ভীতশ্চলতি চলিতঃ + টিড়িভঃ = চলিতশ্চিড়িভঃ

ধনুঃ + টকারঃ = ধনুশ্চকারঃ পূজাঃ + ঠকরঃ = পূজাশ্চকরঃ

‘পাদষ্টলতি (পাদঃ + টলতি) তন্তিনঃ’

৬২. যদি ত্ কিংবা থ্ পরে থাকে বিসর্গস্থলে দন্ত্য স্ হয়।

ভগ্নঃ + তরুঃ = ভগ্নশ্চরুঃ লোহিতঃ + তুরঙ্গঃ = লোহিতশ্চবঙ্গঃ

সাগবঃ + তীর্ণঃ = সাগবশ্চীর্ণঃ ক্ষিপ্তঃ + থুংকারঃ = ক্ষিপ্তশ্চুংকারঃ

কশ্ম্ব (কঃ + ত্বম্), কিমর্থমাগতঃ ?

‘রাজদ্বাবে শাশানে চ যন্তিষ্ঠতি (যঃ + তিষ্ঠতি) স বাক্ষবঃ ।’

‘গতিস্বং (গতিঃ + ত্বং) পরমেশ্বর’।

৬৩. ক্, ঞ্, প্, ফ্ পবে থাকিলে, নিঃ, আবিঃ, বহিঃ, হুঃ, প্রাহুঃ, চতুঃ
এই সকল শব্দের বিসর্গ স্থানে মূৰ্ধ্য ষ্ হয়।

নিঃ + কলুষঃ = নিশ্চলুষঃ

বহিঃ + কৃত = বহিষ্কৃতঃ

নিঃ + পত্রম্ = নিশ্চপত্রম্

হুঃ + কৃতিঃ = হুষ্কৃতিঃ

নিঃ + ফলম্ = নিশ্চফলম্

হুঃ + কবম্ = হুষ্কবম্

আবিঃ + কারঃ = আবিষ্কারঃ

চতুঃ + কোণম্ = চতুষ্কোণম্

প্রাহুঃ + কৃতম্ = প্রাহুষ্কৃতম্

চতুঃ + পাঠী = চতুষ্পাঠী

৬৪. কৃ-ধাতু নিষ্পন্ন পদ পরে থাকিলে এবং গতি সমাস হইলে, নমঃ, পুরঃ, তিরঃ এই তিনের বিসর্গ স্থলে দন্ত্য স্ হয়।

নমঃ + কারঃ = নমস্কারঃ

পুরঃ + কারঃ = পূবস্কারঃ

নমঃ + কৃত্য = নমস্কৃত্য

পুরঃ + কৃত্য = পূবস্কৃত্য

তিরঃ + কারঃ = তিরস্কারঃ

তিবঃ + কৃতঃ = তিবস্কৃতঃ

[সমাস না হইলেও নমস্করোতি ও তিরস্করোতি পদ সিদ্ধ]

৬৫. কব, কান্ত, কাম ইত্যাদি শব্দ পরে থাকিলে এবং সমাস হইলে অব্যয় ভিন্ন শব্দের অ-কারের পরস্থিত বিসর্গ স্থানে দন্ত্য স্ হয়।”

শ্রেয়ঃ + কবঃ = শ্রেয়স্কবঃ

মনঃ + কামঃ = মনস্কামঃ

যশঃ + করঃ = যশস্করঃ

অয়ঃ + কান্তঃ = অয়স্কান্তঃ

বিসর্গ স্থলে ‘ও’

৬৬. যদি অ-কারেব পব বিসর্গ থাকে এবং অ-কার পরে থাকে, তাহা হইলে পূর্ব ‘খ’ ও বিসর্গ উভয় স্থানে ‘ও’ হয়। ও-কার পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়। (প্রকৃতপক্ষে ‘ঃ’ স্থলে উ হয়, পূর্বস্বব অ এবং উ মিলিয়া ‘ও’ হয়।) পবেব অ-কার লোপ হয় এবং লুপ্ত ‘অ’-কারের চিহ্ন থাকে।

বালকঃ + অয়ম্ = বালকোহয়ম্

(বালকউ + অয়ম্ = বালকো অয়ম্ > বালকোহয়ম্)

গ্রন্থঃ + অধীতঃ = গ্রন্থোহধীতঃ

সঃ + অহম্ = সোহহম্

কালঃ + অতীতঃ = কালোহতীতঃ

‘যঃ সূর্যঃ সোহহমেব’ (সঃ + অহম্), ‘কুতোহয়মগ্নিঃ’ (কৃতঃ + অয়ম্ অগ্নিঃ)।

৬৭. যদি বর্ণের তৃতীয়, চতুর্থ অথবা পঞ্চম বর্ণ কিংবা য্, ব্, ল্, ব্, হ্ পরে থাকে, তাহা হইলে ‘অ’-কার ও অ-কারের পরস্থিত সজাত বিসর্গ উভয় স্থানে ও হয়। ও পূর্ববর্ণে যুক্ত হয়। [প্রকৃতপক্ষে ‘ঃ’ স্থলে উ এবং পূর্ববর্তী ‘অ’-এব মিলনে ‘ও’।]

বালকঃ + গচ্ছতি = বালকো গচ্ছতি (বালক উ + গচ্ছতি = বালকোগচ্ছতি)

সত্তাঃ+জাতঃ=সত্তোজাতঃ	ঋষিঃ+ভবতি=হৃষিটো ভবতি
বাদিতঃ+ডমরুঃ=বাদিতো ডমরুঃ	দবিদ্রঃ+নবঃ=দরিদ্রো নরঃ
উজ্জ্বলঃ+দীপঃ=উজ্জ্বলো দীপঃ	নভঃ+মণ্ডলম্=নভোমণ্ডলম্
গাঢ়ঃ+বন্ধঃ=গাঢ়ো বন্ধঃ	বিশালঃ+যজ্ঞঃ=বিশালো যজ্ঞঃ
নূতনঃ+ঘটঃ=নূতনো ঘটঃ	উপভোগাঃ+রজঃ=উপভোগ্যো রজঃ
মধুরঃ+ঝঙ্কারঃ=মধুরো ঝঙ্কারঃ	যশঃ+লাভঃ=যশোলাভঃ
গজঃ+চৌকতে=গজো চৌকতে	শীতঃ+বায়ুঃ=শীতো বায়ুঃ
সেবাঃ+হরিঃ=সেব্যো হরিঃ	নিবাণঃ+দীপঃ=নিবাণো দীপঃ

শং নো বাতঃ (নঃ+বাতঃ) পবতু

ভদ্রকালৌ নমো নমঃ (নমঃ+নমঃ)

নেমা বিদ্ব্যতো ভাস্তি (বিদ্ব্যতঃ+ভাস্তি)

বিসর্গ লোপ

৬৮. যদি অ-কার ভিন্ন স্বরবর্ণ পরে থাকে, তাহা হইলে অ-কারের পরস্থিত স-জাত বিসর্গের লোপ হয়। লোপের পর আর সন্ধি হয় না।

নরঃ+আগত=নব আগত

চন্দ্রঃ+ইব=চন্দ্র ইব

নরঃ+ঈহতে=নর ঈহতে

সূর্যঃ+উদেতি=সূর্য উদেতি

ইতঃ+উর্ধ্বম্=ইত উর্ধ্বম্

দেবঃ+ঋষি=দেব ঋষি

কুতঃ+ঐক্যম্=কুত ঐক্যম্

স্থূলঃ+ওষ্ঠঃ=স্থূল ওষ্ঠঃ

নরঃ+এষ=নর এষ

রাজঃ+ঔদার্যম্=রাজ ঔদার্যম্

‘তম আসীত্তমসাগুচন্’ (তমঃ+আসীৎ=তম আসীৎ)

‘য ইহ (যঃ+ইহ) নানেব পশ্যতি।

৬৯. যদি স্বরবর্ণ, বর্ণের তৃতীয়, চতুর্থ, পঞ্চম বর্ণ, কিংবা য়্ র্ ল্ ব্ হ্ পরে থাকে, তাহা হইলে আ-কারের পরস্থিত বিসর্গের লোপ হয়, লোপের পর আর সন্ধি হয় না।

নরাঃ+অমী=নরা অমী

বালিকাঃ+আগতা=বালিকা আগতাঃ

বালকাঃ+ইমে=বালকা ইমে

মাননীয়াঃ+ঋষয়ঃ=মাননীয়া ঋষয়ঃ

নরাঃ+ঘটাঃ=নরা ঘটাঃ

পুত্রাঃ+জাতাঃ=পুত্রা জাতাঃ

মধুরাঃ+ঝঙ্কারাঃ=মধুরা ঝঙ্কারাঃ

অশ্বাঃ+ধাবন্তি=অশ্বা ধাবন্তি

নরাঃ+ভীতাঃ=নরা ভীতাঃ

পুণ্যাঃ+যাগাঃ=পুণ্যা যাগাঃ

অশ্বাঃ+লোহিতাঃ=অশ্বা লোহিতাঃ

শ্বেতাঃ+হয়াঃ=শ্বেতা হয়াঃ

‘অরাইব (অরাঃ+ইব)

৭০. যদি অ-কার ভিন্ন স্বর অথবা কোনও ব্যঞ্জন পরে থাকে তাহা হইলে তদ্ ও এতদ্ শব্দের ‘সঃ’ ‘এষঃ’ এই দুই শব্দের বিসর্গর লোপ হয়।
লোপের পর আর সন্ধি হয় না।

সঃ+আয়াতি=স আয়াতি

সঃ+ইচ্ছতি=স ইচ্ছতি

সঃ+ঐহতে=স ঐহতে

সঃ+উক্ৰঃ=স উক্ৰঃ

সঃ+কবোতি=স করোতি

সঃ+গচ্ছতি=স গচ্ছতি

সঃ+চলতি=স চলতি

সঃ+হসতি=স হসতি

এষঃ+আয়াতি=এষ আয়াতি

এষঃ+ইচ্ছতি=এষ ইচ্ছতি

এষঃ+ঐক্ষিতঃ=এষ ঐক্ষিতঃ

এষঃ+কবোতি=এষ করোতি

এষঃ+বদতি=এষ বদতি

এষঃ+জীর্ণঃ=এষ জীর্ণঃ

‘স ব্রজা (সঃ+ব্রজা) স শিবঃ’ (সঃ+শিবঃ)

‘স এব (সঃ+এব) বিষ্ণুঃ স প্রাণঃ’ (সঃ+প্রাণঃ)

‘এষ ধর্মঃ’ (এষঃ+ধর্মঃ) সনাতনঃ’

বিসর্গস্থানে র্

৭১. যদি অ, আ ভিন্ন স্বরবর্ণের পর বিসর্গ থাকে আর যদি স্বরবর্ণ, বর্ণের তৃতীয়, চতুর্থ, পঞ্চম বর্ণ কিংবা য, র, ল, ব, হ পরে থাকে তাহা হইলে স-জাত ও ব-জাত উভয় বিসর্গ স্থানে র্ হয়।

মুনিঃ+অয়ম্=মুনিরয়ম্

ভানুঃ+উদেতি=ভানুরুদেতি

সুধীঃ+ঐহতে=সুধীরীহতে

বধূঃ+এষা=বধুরেষা

মাতঃ+অর্চয়=মাতারর্চয়

কবেঃ+উক্তিঃ=কবেকৃতিঃ

তৈঃ+উক্ৰম=তৈরুক্ৰম

কবিঃ+গচ্ছতি=কবির্গচ্ছতি

গুরুঃ+জয়তি=গুরুর্জয়তি

ভূঃ+ইয়ম্=ভূরিয়ম্

‘মধু জ্যোতিঃ’ (জ্যোতিঃ+অস্ত) নঃ পিতা’

‘শং নো বিষ্ণুরুরুক্রমাঃ’ (বিষ্ণুঃ+উরুক্রমাঃ)

‘ন প্রভাতরনং জ্যোতিরুদেতি’ (জ্যোতিঃ+উদেতি) বসুধাতলাং ।’

‘জ্যোতিঃ শান্তিরন্তরীক্ষং’ (শান্তিঃ+অন্তরীক্ষং) শান্তিঃ ।’

৭২. যদি স্বরবর্ণ, বর্ণের তৃতীয়, চতুর্থ, পঞ্চম বর্ণ কিংবা ষ্ ঝ ল্ ব্ হ পরে থাকে, তা হইলে অ-কারের পরস্থিত ঝ-জাত বিসর্গ স্থানে ঝ হয় ।

পুনঃ+অপি=পুনরপি

প্রাতঃ+ভজামি=প্রাতর্ভজামি

পুনঃ+উক্তিঃ=পুনরুক্তিঃ

ঈঃ+গতঃ=ঈর্গতঃ

অন্তঃ+দাহঃ=অন্তর্দাহঃ

মাতঃ+নির্দিশতু=মাতর্নির্দিশতু

৭৩. যদি অ, আ ভিন্ন স্বরবর্ণের পর বিসর্গ থাকে, আর যদি বর্ণের তৃতীয়, চতুর্থ, পঞ্চম বর্ণ কিংবা ষ্ ঝ ল্ ব্ হ পরে থাকে, তাহা হইলে সজাত ও রজাত বিসর্গ স্থানে ঝ হয় ।

মধুরৈঃ+বাক্যবৈঃ=মধুরৈর্বা'ক্যবৈঃ

হুঃ+নীতিঃ=হুর্নীতিঃ

গৌঃ+চৌকতে=গৌর্চৌকতে

মুহঃ+মুহঃ=মুহর্মুহঃ

রবেঃ+দর্শনম্=রবের্দর্শনম্

বহিঃ+যাত্রা=বহির্যাত্রা

নিঃ+দয়ঃ=নির্দয়ঃ

বিধুঃ+লীনঃ=বিধূলীনঃ

নিঃ+ধনঃ=নির্ধনঃ

বায়ুঃ+বাতি=বায়ুর্বাতি

‘হরের্নান্মৈব’ (হবেঃ+নাম+এব) কেবলম্’

‘ন তত্র চক্ষুর্গচ্ছতি’ (চক্ষুঃ+গচ্ছতি)

‘আয়ুর্ষাতি’ (আয়ুঃ+যাতি) দিনে দিনে’

‘মৃত্যোর্মী’ (মৃত্যোঃ+মী) হয়তং গময়’

‘ভতুর্বহমতা’ (ভতুঃ+বহমতা) ভব’

ঃ>র-লোপ ও পূর্ববর্তী স্বরের দীর্ঘত্ব

৭৪. ঝ পরে থাকিলে বিসর্গস্থানে যে ঝ হয় তাহার লোপ হয় এবং পূর্ব স্বর দীর্ঘ হয় ।

প্রাতঃ+রম্য=প্রাতারম্য (প্রাতর্ রম্য, 'র'-লোপ পূর্ববর্তী অ>আ)
 ভ্রাতঃ+রক্ষ=ভ্রাতারক্ষ নিঃ+রক্তঃ=নীরক্তঃ
 পুনঃ+রমতে=পুনারমতে চক্ষুঃ+রোগঃ=চক্ষুঃবাণঃ
 নিঃ+রোগঃ=নীরোগঃ শত্রুঃ+রাজতে=শত্রুরাজতে
 নিঃ+ববঃ=নীববঃ বিধুঃ+রম্যঃ=বিধুরম্যঃ
 'নীরুক্ত্য (নিঃ+রুক্ত্য) কিমৌষধৈঃ'

অনুশীলনী

১. বৃ-জাত ও সৃ-জাত বিসর্গ কি উদাহরণ দ্বারা বুঝাও ।
২. সন্ধি কর :
 জ্যোতিঃ+ইন্দ্রঃ, সঃ+গচ্ছতি, স্বঃ+রাজ্যম্, এষঃ+আয়াতি, নরঃ+
 অয়ম্, মেঘঃ+চলতি, মেঘঃ+গর্জতি, পুনঃ+আশ্বাদনম্, পুনঃ+রমতে,
 হরিঃ+রক্ষতি, দ্বিঃ+উক্তিঃ, দুঃ+পাচাম্, চতুঃ+অঙ্গম্, নিঃ+মূলঃ ।
৩. সন্ধি কি হইবে লিখ :

মনঃ+	বলম্	
	তত্ত্বম্	
	ময়ম্	
	ছবিঃ	⋮
	চিত্রম্	
	কামন।	
	ভাবঃ	

৪. সন্ধি বিযুক্ত কবিতা লিখ :

(ক) স্মাতমেতন্তবস্তির্য়ম্মৈতে পুত্রাঃ

শান্ত্রবিমুখা বিবেকবহিতাশচ

(খ) তন্ত্ৰৈঃ পঞ্চভিরেতচ্চকাব সুমনোহরং কাবাম্

(গ) যন্ত্বান্নরতিরেব স্যাদান্নতৃপ্তশ্চ মানবঃ

আত্মন্যেব চ সন্তুষ্টস্তস্য কার্ধ্যং ন বিচ্ছতে ।

- (ঘ) যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠন্তদেবেতরো জনঃ ।
 ধার্মিকে ধর্মরাজো জীবিতাদ্ ব্যবরোপিতান্তদা
 সর্বদেয়ধর্ম্যঃ সমুচ্ছিদ্যতঃ ।
- (ঙ) গ্লাঘাঃ স একো ভুবি মানবানাং
 স উত্তমঃ সৎপুরুষঃ স ধন্যঃ ।
 যস্যার্থিনো বা শরণাগতা বা
 নাশাবিভঙ্গা বিমুখাঃ প্রমত্তি ॥
- (চ) শাস্ত্রাণ্যর্থাভাব্যপি ভবন্তি মূর্খা
 যন্ত ক্রিয়াবান্ পুরুষঃ স বিদ্বান্ ।
 সুচিন্তিতকৌষধমাতুরাণাং
 ন নামমাত্রাণে কবোত্যরোগম্ ।
- (ছ) চলতোকেন পাদেন তিষ্ঠতোকেন বুদ্ধিমান্
 নাসমীক্ষ্য পরং স্থানং পূর্বমায়তনং ত্যজেৎ ॥

দ্বিতীয় পন্নিচ্ছেদ

সুবস্তুপ্রকরণ

(DECLENSION)

৭৫. যাহা বস্তুবাচক বা বস্তুব বিশেষণবাচক তাহাকে প্রাতিপদিক (nominal stem) বলে। এই প্রাতিপদিকের সহিত সু (:) ও ইত্যাদি যে-সকল বর্ণ বা বর্ণসমষ্টি যুক্ত হইয়া পদ গঠিত হয় উহাদিগকে বিভক্তি (inflections) বলে। প্রথমা, দ্বিতীয়া, তৃতীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ষষ্ঠী ও সপ্তমী এই সাতটি বিভক্তি। প্রতিটি বিভক্তির তিনটি করিয়া বচন : একবচন, দ্বিবচন ও বহুবচন। অতএব বিভক্তির মোট সংখ্যা একুশটি ($৭ \times ৩ = ২১$)। এই একুশটি বিভক্তিকে ‘সুপ্’ বলে। আদি অক্ষর ‘সু’ এবং অন্ত্য অক্ষর প্ লইয়া এই ‘সুপ্’ শব্দটি গঠিত হইয়াছে। যাহা সুপ্-যুক্ত তাহা ‘সুবস্তু’। তাই শব্দরূপ প্রকরণকে সুবস্তুপ্রকরণ বলা হইয়াছে।

সুপ্-বিভক্তির আকৃতি

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	সু (:)	ঔ	জস্ (অঃ)
দ্বিতীয়া	অম্	ঔট্ (ঔ)	শস্ (অঃ)
তৃতীয়া	ট্ (আ)	ভ্যাম্	ভিস্ (ভিঃ)
চতুর্থী	ঙে (এ)	ভ্যাম্	ভ্যস্ (ভাঃ)
পঞ্চমী	ঙসি (অঃ)	ভ্যাম্	ভ্যস্ (ভাঃ)
ষষ্ঠী	ঙস্ (অঃ)	ওস্ (ওঃ)	আম্
সপ্তমী	ঙি (ই)	ওস্ (ওঃ)	সুপ্ (সুঃ)

‘নৌ’ শব্দের সহিত যুক্ত সুপ্

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	নৌ + : = নৌঃ	নৌ + ঔ = নাবৌ’	নৌ + অঃ = নাবঃ’
দ্বিতীয়া	নৌ + অম্ = নাবম্’	নৌ + ঔ = নাবৌ’	নৌ + অঃ = নাবঃ’

একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া নো + আ = নাবা ^১	নো + ভ্যাম্ = নৌভ্যাম্	নো + ভিঃ = নৌভিঃ
চতুর্থী নো + এ = নাবে ^১	নো + ভ্যাম্ = নৌভ্যাম্	নো + ভাঃ = নৌভাঃ
পঞ্চমী নো + অঃ = নাবঃ ^১	নো + ভ্যাম্ = নৌভ্যাম্	নো + ভাঃ = নৌভাঃ
ষষ্ঠী নো + অঃ = নাবঃ ^১	নো + ওঃ = নাবোঃ	নো + আম্ = নাবাম্
সপ্তমী নো + ই = নাবি ^১	নো + ওঃ = নাবোঃ ^১	নো + সু = নৌসু ^১

লক্ষ্য কর, এই উদাহরণ প্রাতিপদিকের সহিত সু, ও ইত্যাদি বিভক্তি যোগে যে-পদ ঙ্গিত প্রতিটি ক্ষেত্রে তাহাই হইয়াছে। • এইরূপ সর্বত্র হইলে সংস্কৃত শব্দরূপের ন্যায় সরল আর কিছুই হইত না। কিন্তু এই বিভক্তিগুলি যোগ হইলে বহু ক্ষেত্রেই প্রাতিপদিকের কোন কোন অংশের রূপান্তর ঘটে এবং কোন কোন বিভক্তিও রূপান্তরিত হয় অথবা লুপ্ত হয়। যেমন,

নর + আ (টা) = নরেণ, লতা + আ (টা) = লতয়া, সাধু + আ (টা) = সাধুনা, লতা + : (সু) = লতা, বারি + অন্ = বারি।

এইরূপ রূপবৈচিত্র্য লক্ষ্য কবিয়া শব্দাস্তিক স্বর ও ব্যঞ্জন ভেদে শব্দগুলিকে বিভিন্ন শ্রেণীতে বিভক্ত করা হইয়াছে।

অস্বরাস্ত পুংলিঙ্গ শব্দ

অ-কারাস্ত-নর (Man)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	নরঃ	নরৌ	নরাঃ
দ্বিতীয়া	নরম্	নরৌ	নরান্ ^১
তৃতীয়া	নরেণ ^১	নরাভ্যাম্	নরৈঃ
চতুর্থী	নরায়	নরাভ্যাম্	নরেভাঃ

১. ১৯নং সন্ধি সূত্র-অনুসারে
২. ষড়বিধি অনুসারে (প্রথম নিয়ম দেখ)
৩. ষড়বিধির তৃতীয় নিয়ম দেখ।
৪. ষড়বিধির দ্বিতীয় নিয়ম দেখ।

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
পঞ্চমী	নরাৎ	নরাভ্যাম্	নরেষ্যঃ
ষষ্ঠী	নরস্য	নরয়োঃ	নরাণাম্*
সপ্তমী	নরে	নরয়োঃ	নরেষু†
সম্বোধন	নর	নরৌ	নরাঃ

৭৬. বৃষ, অশ্ব, গজ, ধূপ, দীপ, সূর্য, বৃক্ষ, গন্ধ, হস্ত, কেশ, শিষ্য, পুত্র, ভৃত্য, নৃপ, সচিব, সাগর, পর্বত, স্বভাব, স্নেহ, হৃদ ইত্যাদি প্রায় সমুদয় পুংলিঙ্গ অ-কারান্ত শব্দের কপ নর শব্দের ন্যায়। সমুদয় পুংলিঙ্গ অ-কারান্ত বিশেষণ শব্দও নর শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

দুইজন মানুষ আসিয়াছে=দ্বৌ নরৌ আগতো। সাগর গভীর—সাগরঃ গভীরঃ। রাজার দুই সচিব গেলেন—নৃপস্য সচিবৌ গতো। স্বভাব হ্রতক্রিয়া—স্বভাবঃ হ্রতক্রমঃ। সূর্যের কিরণ প্রখর—সূর্যস্য কিরণঃ প্রখরঃ। দুইটি নিষ্পত্র বৃক্ষ—নিষ্পত্রৌ বৃক্ষৌ। বৃক্ষ মাহুষের পরম বন্ধু—বৃক্ষঃ নরাণাং পরমঃ বান্ধবঃ।

ই-কারান্ত—মুনি (Sage)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	মুনিঃ	মুনী	মুনয়ঃ
দ্বিতীয়া	মুনিম্	মুনৌ	মুনীন্
তৃতীয়া	মুনিনা	মুনিভ্যাম্	মুনিভিঃ
চতুর্থী	মুনে	মুনিভ্যাম্	মুনিভাঃ
পঞ্চমী	মুনেঃ	মুনিভ্যাম্	মুনিভাঃ
ষষ্ঠী	মুনেঃ	মুন্তোঃ	মুনীনাম্
সপ্তমী	মুনৌ	মুন্তোঃ	মুনিষু†
সম্বোধন	মুনে	মুনী	মুনয়ঃ

৫. গুপ্তবিধির দ্বিতীয় নিয়ম দেখ।

৬. ষড়্‌বিধির প্রথম নিয়ম দেখ।

৭৭. পতি ও সখি ভিন্ন অঙ্গি, অগ্নি, অসি, অহি, ঋষি, কবি, গিরি, পানি, ধ্বনি, বিধি, সারথি, হরি ইত্যাদি সমুদয় পুংলিঙ্গ ই-কারান্ত শব্দের রূপ 'মুনি' শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

মুনিরা ধ্যানে মগ্ন—মুনয়ঃ ধ্যানমগ্নাঃ। মুনিদের শিষ্যগণ—মুনীনাম্ শিষ্যাঃ। মধুর ধ্বনি—মধুরঃ ধ্বনিঃ। হরিকে নমস্কার—হরয়ে নমঃ। সাপ ও নকুল শত্রু—অহয়ঃ নকুলাশ্চ অরয়ঃ। কবির কল্পনাশ্রিয়াঃ—কবয়ঃ কল্পনাশ্রিয়াঃ। পর্বতে তুষারপাত—অদ্রৌ তুষারপাতঃ।

পতি (Husband, master)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	পতিঃ	পতী	পতয়ঃ
দ্বিতীয়া	পতিম্	পতী	পতীন্
তৃতীয়া	পত্যা	পতিভ্যাম্	পতিভিঃ
চতুর্থী	পত্যো	পতিভ্যাম্	পতিভাঃ
পঞ্চমী	পতুঃ	পতিভ্যাম্	পতিভাঃ
ষষ্ঠী	পতুঃ	পত্যোঃ	পতীনাম্
সপ্তমী	পত্যো	পত্যোঃ	পতিসু
সম্বোধন	পতে	পতী	পতয়ঃ

৭৮. পতি শব্দ সমাসের উত্তরপদ হইলে উহা মুনি শব্দের ন্যায় হইবে।
শ্রীপতি, ভূপতি, নৃপতি, মহীপতি ইত্যাদি শব্দ মুনি শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

নৃপতির আদেশ পালনীয়—নৃপতেঃ আদেশঃ পালনীয়ঃ। সে পতির সহিত যাইতেছে—সাপত্যা গচ্ছতি। সে পতির মঙ্গল কামনা করিতেছে—সাপতুঃ মঙ্গলং কাজ্জতি।

সখি (Male friend, companion)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	সখা	সখায়ো	সখাঃ
দ্বিতীয়া	সখায়াম্	সখায়ো	সখীন্
তৃতীয়া	সখ্যা	সখিত্যাম্	সখিভিঃ
চতুর্থী	সখ্যে	সখিত্যাম্	সখিত্যঃ
পঞ্চমী	সখ্যুঃ	সখিত্যাম্	সখিত্যঃ
ষষ্ঠী	সখ্যুঃ	সখ্যোঃ	সখীনাম্
সপ্তমী	সখ্যো	সখ্যোঃ	সখিষু
সম্বোধনে	সখে	সখায়ো	সখাঃ

অনুবাদ

প্রিয় হই বন্ধু—প্রিয়ো সখায়ো । সখার সহিত যাও—সখ্যা গচ্ছ । সে
সখার হৃৎথে হৃৎবিত—স সখ্যুঃ হৃৎথেন হৃৎবিতঃ । সখা, আমি আসিয়াছি—
সখে, অহম্ আগতঃ ।

ঈ-কারান্ত—সুধী (Wise)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	সুধীঃ	সুধিয়ো	সুধিঃ
দ্বিতীয়া	সুধিয়াম্	সুধিয়ো	সুধিঃ
তৃতীয়া	সুধিয়া	সুধীভ্যাম্	সুধীভিঃ
চতুর্থী	সুধিয়ে	সুধীভ্যাম্	সুধীভাঃ
পঞ্চমী	সুধিঃ	সুধীভ্যাম্	সুধীভাঃ
ষষ্ঠী	সুধিঃ	সুধিয়োঃ	সুধিনাম্
সপ্তমী	সুধিরি	সুধিয়োঃ	সুধীষু
সম্বোধন	সুধীঃ	সুধিয়ো	সুধিঃ

সেনানী, অগ্রণী, গ্রামণী প্রভৃতি শব্দ ভিন্ন প্রধী, শুদ্ধধী, সুপ্রী ইত্যাদি
প্রায় সমুদয় ঈ-কারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দের রূপ সুধী শব্দের দ্বারা ।

প্রশী শব্দেব ৭মীর একবচনে প্রশিয়ি না হইয়া ‘প্রশিয্য’ হইবে। বানান লক্ষ্য কর: ‘স্ব’-এর পূর্বে ‘ধি’ স্ব-ছাড়া আব সর্বত্র ধী।

অনুবাদ

সুধীগণ সমবেত হইয়াছেন—সুধিয়ঃ সমবেতাঃ। সুধীগণের সম্মান করা উচিত—সুধিয়াং সম্মানঃ বিধেয়ঃ। সুধীজনের সহিত থাকা উচিত—সুধীভিঃ স্নাতবান্। হে সুধী, স্বাগত।—সুধীঃ স্বাগতম্।^৭

সেনানী (Leader of an army)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	সেনানীঃ	সেনাণৌ	সেনাণ্যঃ
দ্বিতীয়া	সেনান্যম্	সেনাণৌ	সেনাণ্যঃ
তৃতীয়া	সেনান্যা	সেনানীভ্যাম্	সেনানীভি
চতুর্থী	সেনাণ্যে	সেনানীভ্যাম্	সেনানীভা
পঞ্চমী	সেনাণ্যঃ	সেনানীভ্যাম্	সেনানীভা
ষষ্ঠী	সেনাণ্যঃ	সেনাণ্যোঃ	সেনাণ্যাম্
সপ্তমী	সেনান্যাম্	সেনাণ্যোঃ	সেনানীষু
সম্বোধন	সেনানীঃ	সেনাণৌ	সেনাণ্যঃ

অগ্রণী ও গ্রামণী প্রভৃতি শব্দ ‘সেনানী’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

রাজা সেনাপতির সহিত আসিতেছেন—বাজা সেনাণ্য আগচ্ছতি। সেনাপতির বিজয় অভিনন্দনযোগ্য—সেনাণ্যঃ বিজয়ঃ অভিনন্দনীয়ঃ। দেশের কল্যাণকার্যে অগ্রণী হও—দেশস্য কল্যাণকার্যেযু অগ্রণীঃ ভব।

৭. বাংলায় আমন্ত্রণ পত্রে সম্বোধনে প্রায়ই ‘সুধি’ এইরূপ লিখিত হয়। কিন্তু ই হইবার কোন কারণ নাই।

উ-কারান্ত—সাম্ব (Good, pious man)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সাম্বঃ	সাম্ব	সাম্ববঃ
দ্বিতীয়	সাম্বম্	সাম্ব	সাম্বান্
তৃতীয়	সাম্বনা	সাম্বভ্যাম্	সাম্বভিঃ
চতুর্থী	সাম্ববে	সাম্বভ্যাম্	সাম্বভাঃ
পঞ্চমী	সাম্বোঃ	সাম্বভ্যাম্	সাম্বভাঃ
ষষ্ঠী	সাম্বোঃ	সাম্বোঃ	সাম্বানাম্
সপ্তমী	সাম্বো	সাম্বোঃ	সাম্বসু
সম্বোধন	সাম্বো	সাম্ব	সাম্ববঃ

৭৯. শিশু, জন্তু, পশু, বন্ধু, বিপ্, যত্না, পাণ্ড, অণু, ঋতু, তরু, ভানু, সেতু, হেতু ইত্যাদি প্রায় সমুদয় উকারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দেব রূপ সাম্ব শব্দেব জায়।

অনুবাদ

সাম্বরা মানুষের হিত চায়—সাম্ববঃ নবাণাং হিতম্ ইচ্ছন্তি। সাম্বদেব সঙ্গ পবিত্র—সাম্বানাং সঙ্গঃ পবিত্রঃ। অনেক বন্ধু আসিয়াছেন—বহুবঃ বন্ধবঃ আগতাঃ। দুই বাহু দ্বারা ধৃত প্রস্তরখণ্ডটি গুরুভার—বাহুভ্যাং ধৃতঃ প্রস্তর-খণ্ডঃ গুরুভাবঃ। ঋতুসকল বিচিত্র—বিচিত্রাঃ ঋতবঃ। তরুণ জায় সহস্রং হও—তরোরিব সহস্রং ভব।

উ-কারান্ত—প্রতিভূ (Surety, guarantee)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	প্রতিভূঃ	প্রতিভূবো	প্রতিভূবঃ
দ্বিতীয়	প্রতিভূবম্	প্রতিভূবো	প্রতিভূবঃ
তৃতীয়	প্রতিভূবা	প্রতিভূভ্যাম্	প্রতিভূভিঃ
চতুর্থী	প্রতিভূবে	প্রতিভূভ্যাম্	প্রতিভূভাঃ
পঞ্চমী	প্রতিভূবঃ	প্রতিভূভ্যাম্	প্রতিভূভাঃ
ষষ্ঠী	প্রতিভূবঃ	প্রতিভূবোঃ	প্রতিভূবাম্
সপ্তমী	প্রতিভূবি	প্রতিভূবোঃ	প্রতিভূসু
সম্বোধন	প্রতিভূঃ	প্রতিভূবো	প্রতিভূবঃ

৮০. ভূ-ধাতু হইতে জাত পুনর্ভূ প্রভৃতি শব্দ ভিন্ন প্রায় সমুদয় উকারান্ত ভূ-ধাতুজ পুংলিঙ্গ শব্দের রূপ 'প্রতিভূ' শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

তুমি প্রতিভূ, আমার ভয় কি?—ত্বং হি প্রতিভূঃ, অনাতঙ্কঃ অহম্।
রাজারাই জনগণের প্রতিভূ—নৃপাঃ খলু জনানাং প্রতিভুবাঃ।

ঋ-কারান্ত —দাতৃ (Giver)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	দাতা	দাতারো	দাতারঃ
দ্বিতীয়া	দাতারম্	দাতারো	দাতৃন্
তৃতীয়া	দাত্রা	দাতৃভ্যাম্	দাতৃভিঃ
চতুর্থী	দাত্রে	দাতৃভ্যাম্	দাতৃভাঃ
পঞ্চমী	দাতুঃ	দাতৃভ্যাস্	দাতৃভাঃ
ষষ্ঠী	দাতুঃ	দাত্রোঃ	দাতৃণাম্
সপ্তমী	দাতরি	দাত্রোঃ	দাতৃষু
সম্বোধন	দাতঃ	দাতারো	দাতারঃ

৮১. ভ্রাতৃ, পিতৃ, জামাতৃ, দেব ও সর্বোচ্চ (রথচালক) ভিন্ন কর্ণ, জেতৃ, শ্রোতৃ, দ্রষ্টৃ, নপ্তৃ (নাতি) বপ্তৃ, সবিতৃ ইত্যাদি সমুদয় পুংলিঙ্গ ঋ-কারান্ত শব্দের রূপ দাতৃ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

উদার দাতাকে নমস্কার করি—উদারায় দাত্রে নমঃ। ঈশ্বর যখন দাতা, দীনের তখন ভয় নাই—দীনানাং তু ভয়ং নাস্তি ঈশ্বরে দাতরি স্থিতে। সবিতা (সূর্য) তাম্রবর্ণ হইয়া উদিত হয়, তাম্র হইয়াই অস্ত যায়—উদেতি সবিতা তাম্রস্তাম্র এবাস্তমেতি চ। [তাম্রঃ এব অস্তম্ এতি চ]। বীজ বুনিতে পারে এইরূপ একজনকে দিন—বপ্তা কশিচদীয়তাম।

ভ্রাতৃ (Brother)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	ভ্রাতা	ভ্রাতরৌ	ভ্রাতরঃ
দ্বিতীয়া	ভ্রাতরন্	ভ্রাতরৌ	ভ্রাতৃন্
তৃতীয়া	ভ্রাতা	ভ্রাতৃভ্যাম্	ভ্রাতৃভিঃ
চতুর্থী	ভ্রাত্রে	ভ্রাতৃভ্যাম্	ভ্রাতৃভাঃ
পঞ্চমী	ভ্রাতুঃ	ভ্রাতৃভ্যাম্	ভ্রাতৃভাঃ
ষষ্ঠী	ভ্রাতুঃ	ভ্রাত্রোঃ	ভ্রাতৃণাম্
সপ্তমী	ভ্রাতরি	ভ্রাত্রোঃ	ভ্রাতৃষু
সম্বোধন	ভ্রাতঃ	ভ্রাতরৌ	ভ্রাতরঃ

৮২. ভ্রাতৃ, দেব, নৃ (মানুষ), পিতৃ ও সর্বোষ্ঠ, (রথচালক) শব্দের রূপ ভ্রাতৃ শব্দের দ্বারা। কেবল নৃ শব্দের ষষ্ঠীর বহুবচনে দুইটি পদ হয় নৃণাম্, নৃণাম্।

[ভ্রাতৃ শব্দের ‘ভ্রা’ বাদ দিয়া ত্ এর স্থলে নৃ বসাইলেই নৃ শব্দের রূপ পাওয়া যাইবে]

অনুবাদ

প্রীতিবদ্ধ দুই ভাই—প্রীতিবদ্ধো ভ্রাতরৌ। ভাই, শাস্ত হও—ভ্রাতঃ, শাস্তো ভব। তুমি আমাদের পিতা—‘পিতা নোহসি’। পিতার আদেশবর্তী হও—পিতুরাদেশে ভব। পিতা প্রসন্ন হইলে সকল দেবতা প্রসন্ন হন—‘পিতরি প্রীতিমাপন্রে প্রীন্নস্তে সর্বদেবতাঃ।’ পরোপদেশে পাণ্ডিত্য মানুষের পক্ষে প্রায়ই সহজসাধ্য—পরোপদেশপাণ্ডিত্য প্রায়শঃ সুকরং নৃণাম্।

ঐক্যরাস্ত—রৈ (Wealth)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	রাঃ	রারৌ	রায়ঃ
দ্বিতীয়া	রায়ন্	রারৌ	রায়ঃ
তৃতীয়া	রায়	রাতৃভ্যাম্	রাতৃভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্গী	রাস্নে	রাভ্যাম্	রাভ্যঃ
পঞ্চমী	রায়ঃ	রাভ্যাম্	রাভ্যঃ
ষষ্ঠী	রায়ঃ	রায়োঃ	রায়াম্
সপ্তমী	রায়ি	রায়োঃ	রাসু
সম্বোধন	রাঃ	রায়ৌ	রায়ঃ

অনুবাদ

ধন অর্জন রক্ষা করা উচিত—রাঃ অর্জনীয়ঃ । ধন হইতে মঙ্গল হউক
রায়ঃ মঙ্গলং ভবতু । ধনসমূহের রক্ষা বিশেষ—রায়াম্ বক্ষণং বিশেষম্ ।

ও-কারান্ত—গো (Ox, bull)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	গোঃ	গাবৌ	গাবঃ
দ্বিতীয়া	গাম	গাবৌ	গাঃ
তৃতীয়া	গবা	গোভ্যাম্	গোভিঃ
চতুর্থী	গবে	গোভ্যাম্	গোভ্যঃ
পঞ্চমী	গোঃ	গোভ্যাম্	গোভ্যঃ
ষষ্ঠী	গোঃ	গবোঃ	গবাম্
সপ্তমী	গবি	গবোঃ	গোবু
সম্বোধন	গৌঃ	গাবৌ	গাবঃ

৮৩. সমুদয় পুংলিঙ্গ ও-কারান্ত শব্দেব এই রূপ । গো-শব্দ ধেনু অর্থে
স্ত্রীলিঙ্গ । কিন্তু কপ একই প্রকার ।

অনুবাদ

ছইটি বলদ শকটে যুক্ত—গাবৌ শকটে যুক্তৌ । গোকু হইতে দেশের
অনেক মঙ্গল হয়—গোভ্যঃ দেশস্য বহুমঙ্গলম্ ।

ঔ-কারান্ত-গ্নৌ (Moon)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	গ্নৌঃ	গ্নাবৌ	গ্নাবঃ
দ্বিতীয়া	গ্নাবম্	গ্নাবৌ	গ্নাবঃ
তৃতীয়া	গ্নাবা	গ্নৌভ্যাম্	গ্নৌভিঃ
চতুর্থী	গ্নাবে	গ্নৌভ্যাম্	গ্নৌভ্যঃ
পঞ্চমী	গ্নাবঃ	গ্নৌভ্যাম্	গ্নৌভ্যঃ
ষষ্ঠী	গ্নাবঃ	গ্নাবোঃ	গ্নাবাম্
সপ্তমী	গ্নাবি	গ্নাবোঃ	গ্নৌসু
সম্বোধন	গ্নৌঃ	গ্নাবৌ	গ্নাবঃ

৮৪. সমুদয় ঔ-কারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দের রূপ গ্নৌ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

আকাশে চল্ল দেখিতেছি—পশ্চামি গগনে গ্নাবম্।

চল্ল মানুষের জন্মপতাকা উড়িতেছে—গ্নাবি মানবান।° জয়ধ্বজঃ উড়ীনঃ।

অনুশীলনী

(স্ৰবান্ত পুংলিঙ্গ শব্দ)

১. যথানির্দেশ শব্দরূপ লিখ :

নব, মুনি, পতি—৩য় ও ৬ষ্ঠী।

সখি—২য়, ৭মী ও সম্বোধন।

সুদী—৭মী ও সম্বোধন।

সাপু—২য় ও ৪র্থী।

মাতৃ—২য়।

গো—৭মী।

গ্নৌ—১য় ও ৫মী।

সেনানী—৭মী একবচন।

ন—১য় একবচন, ৬ষ্ঠী বহুবচন।

২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

মানুষের দুটি হস্ত, ইতিহাসের কলঙ্ক, নৃপ ও অমাত্যগণ, দুইটি প্রদীপ, আর্থ ও দুই শিষ্য, বৃক্ষসকল হইতে, সাগর ও হৃদগুলিতে, পিতায় স্নেহ, মাতাকে বন্দনা করি, মুনিকে নমস্কার ।

৩. বঙ্গানুবাদ কর :

কুঞ্জরস্য, গন্ধেন, শৃগালম্, সূর্য্যং, মুনীনাম্, সাধবঃ, অহরঃ, গিরেঃ, হরিণা, বঙ্কো, যুনে, গবাম্, দাতারৌ, গ্রাবি

৪. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

গুঞ্জরেন, সধিন্, মুনিস্য, সাধুস্য, পতিনা, সুধায়ৌ, ভাতারৌ ।

অক্লান্ত জ্বীলিঙ্গ শব্দ আ-কারান্ত—লতা (Creeper)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	লতা	লতে	লতাঃ
দ্বিতীয়া	লতাম্	লতে	লতাঃ
তৃতীয়া	লতয়া	লতাভ্যাম্	লতাভিঃ
চতুর্থী	লতায়ৈ	লতাভ্যাম্	লতাভ্যঃ
পঞ্চমী	লতায়ঃ	লতাভ্যাম্	লতাভ্যঃ
ষষ্ঠী	লতায়ঃ	লতয়োঃ	লতানাম্
সপ্তমী	লতায়াম্	লতয়োঃ	লতাসু
সম্বোধন	লতে	লতে	লতাঃ

৮৫. অশ্বা, (সম্বোধনে অশ্ব) জরা প্রভৃতি কয়েকটি শব্দ ভিন্ন রূপা, করুণা, ক্ষুধা, গ্রীবা, চেষ্টা, জনতা, জিহ্বা, দ্রাক্ষা, প্রজা, লজ্জা, ধবা, বসুধা, বসুকরা, শয্যা, সভা ইত্যাদি সমুদয় জ্বীলিঙ্গ আকারান্ত শব্দের রূপ লতা শব্দের ন্যায়। বর্ষা, সমা (বৎসব) ও সিকতা (বালি) শব্দ কেবল বহুবচনে ব্যবহৃত হয়।

অনুবাদ

লতাগুলি বৃক্ষ হইতে চ্যাত—পাদপাং বিচ্যাতা লতাঃ। লোকটি ক্ষুধায়
কাতব—ক্ষুধয়া কাতরো নরঃ। চেক্টার অসাধ্য নাই—অসাধ্যং নাস্তি চেক্টায়াঃ।
তুষারের শ্যায় ধবল শয্যা—তুষারধবলা শয্যা। বসুন্ধা বীরভোগ্যা—
বীরভোগ্যা বসুন্ধরা। শিশু শয্যায় শুইয়া আছে—শয্যায়াং শয়িতঃ শিশুঃ।
বর্ধায় নদী পূর্ণ হয়—বর্ধাসু তটিনী পূর্ণা।

জরা (Old age)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	জবা	জরসৌ, জবে	জরসঃ, জবাঃ
দ্বিতীয়া	জরসম্ জবাম্	জরসৌ, জরে	জবসঃ, জরাঃ
তৃতীয়া	জরসা, জরয়া	জরাভ্যাম্	জরাভিঃ
চতুর্থী	জবসে, জরায়ৈ	জরাভ্যাম্	জরাভাঃ
পঞ্চমী	জবসঃ, জরায়ঃ	জরাভ্যাম্	জরাভাঃ
ষষ্ঠী	জবসঃ, জরায়ঃ	জবসৌঃ, জরয়োঃ	জবসাম্, জরাণাম্
সপ্তমী	জবসি, জরায়াম্	জরসৌঃ, জবযৌঃ	জবাসু
সম্বোধন	জরে	জবসৌ, জবে	জরসঃ, জরাঃ

অনুবাদ

জরায় জীবন শুদ্ধ—জরসা জীবনং শুদ্ধম্। জ্ঞান দ্বারা জবা জয় কব—
জ্ঞানেন জবসং জয়। হে জরা, তুমি মন্দগতি হও—জরে, মন্দগতির্ভব।

ই-কারাস্ত—মতি (Intellect)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	মতিঃ	মতী	মতয়ঃ
দ্বিতীয়া	মতিম্	মতী	মতীঃ
তৃতীয়া	মত্যা	মতিভ্যাম্	মতিভিঃ
চতুর্থী	মতৌ, মতয়ে	মতিভ্যাম্	মতিভ্যঃ
পঞ্চমী	মত্যাঃ, মতেঃ	মতিভ্যাম্	মতিভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	মত্যাঃ, মতে:	মতোযা:	মতীনাম্
সপ্তমী	মত্যাং, মতো	মতোযা:	মতিসু
সম্বোধন	মতে	মতী	মতয়ঃ

৮৬. অঙ্গুলি, উন্নতি, কীর্তি, গতি, নিয়তি, প্রকৃতি, বুদ্ধি, শাস্তি ইত্যাদি যাবতীয় ই-কারান্ত স্ত্রীলিঙ্গ শব্দের রূপ মতি শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

সুন্দর বুদ্ধির জয় হোক—জয়তু শোভনা মতিঃ। বুদ্ধি যার বল তার—বুদ্ধির্যস্য বলং তস্য। নিয়তিকে কে রোধ কবিতে পারে?—নিয়তিঃ কেন বাধাতে! স্বভাবতই দুগ্ধ মধুর—প্রকৃতা মধুবাং পয়ঃ। হাতে পাঁচটি আঙ্গুল—হস্তে অঙ্গুলয়ঃ পঞ্চ।

ঈ-কারান্ত—নদী (River)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	নদী	নদৌ	নদভ্যঃ
দ্বিতীয়	নদীম্	নদৌ	নদীঃ
তৃতীয়	নদা	নদীভ্যাম্	নদীভিঃ
চতুর্থী	নদৌ	নদীভ্যাম্	নদীভাঃ
পঞ্চমী	নদাঃ	নদীভ্যাম্	নদীভাঃ
ষষ্ঠী	নদাঃ	নদোযা:	নদীনাম্
সপ্তমী	নদাম্	নদোযা:	নদীণু
সম্বোধন	নদি	নদৌ	নদভ্যঃ

৮৭. শ্রী, হ্রী (লজ্জা), দী, ভী ও দ্বী ব্যতীত, অটবী, নগরী, পৃথিবী, পুরী, মহী, লেখনী, বাপী, রজনী, শ্রেণী ইত্যাদি প্রায় সমুদয় ঈ-কারান্ত স্ত্রীলিঙ্গ শব্দ নদী শব্দের ন্যায়। দাত্রী, শ্রোত্রী ইত্যাদি ঋ-কারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দের স্ত্রীলিঙ্গ শব্দরূপও নদী শব্দের ন্যায়।

‘লক্ষ্মী’ শব্দের প্রথমার এখানে ‘লক্ষ্মীঃ’, আব সব ‘নদী’র ন্যায়। তদ্বী ও তরী শব্দ ‘লক্ষ্মী’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

নদী বেগে বহিতেছে—নদী বহতি বেগেন। বধূবা নদীতে স্নান করিতেছে—নদ্যাং স্নান্তি বধূজনাঃ। নদী! সর্বদা তোমাকে মনে পড়ে—নদী। সততং স্মরামি ত্বাম্। রজনী প্রভাত হইলে সে গেল—রজন্যাং প্রভাতায়াং স গতঃ। বাণিজ্যে লক্ষ্মীর বাস—বাণিজ্যে বসতে লক্ষ্মীঃ।

শ্রী (Beauty, prosperity)

প্রথমা	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	শ্রীঃ	শ্রিয়ৌ	শ্রিয়ঃ
দ্বিতীয়া	শ্রিয়ম্	শ্রিয়ৌ	শ্রিয়ঃ
তৃতীয়া	শ্রিরা	শ্রীভ্যাম্	শ্রীভিঃ
চতুর্থী	শ্রিরৈ, শ্রিয়ে	শ্রীভ্যাম্	শ্রীভাঃ
পঞ্চমী	শ্রিয়াঃ, শ্রিয়ঃ	শ্রীভ্যাম্	শ্রীভাঃ
ষষ্ঠী	শ্রিয়াঃ, শ্রিয়ঃ	শ্রিয়োঃ	শ্রিয়াম্, শ্রীগাম্
সপ্তমী	শ্রিয়াম্, শ্রিয়ি	শ্রিয়োঃ	শ্রীষু
সম্বোধন	শ্রীঃ	শ্রিয়ৌ	শ্রিয়ঃ

৮৮. হ্রী, ধী, ভী শব্দ শ্রী শব্দের দ্ব্যয়।

অনুবাদ

শ্রীকে বন্দনা করি—শ্রিয়ং বন্দে। লজ্জার সহিত দান করিবে, ভয়ের সহিত দান করিবে—‘হ্রিয়া দেয়ন্, ভিয়া দেয়ন্।’

স্ত্রী (Woman)

প্রথমা	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	স্ত্রী	স্ত্রিয়ৌ	স্ত্রিয়ঃ
দ্বিতীয়া	স্ত্রিয়ম্, স্ত্রীম্	স্ত্রিয়ৌ	স্ত্রিয়ঃ, স্ত্রীঃ
তৃতীয়া	স্ত্রিরা	স্ত্রীভ্যাম্	স্ত্রীভিঃ
চতুর্থী	স্ত্রিরৈ	স্ত্রীভ্যাম্	স্ত্রীভাঃ
পঞ্চমী	স্ত্রিয়াঃ	স্ত্রীভ্যাম্	স্ত্রীভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	স্ত্রিয়াঃ	স্ত্রিয়োঃ	স্ত্রীণাম্
সপ্তমী	স্ত্রিয়াম্	স্ত্রিয়োঃ	স্ত্রীষু
সম্বোধন	স্ত্রি	স্ত্রিয়ৌ	স্ত্রিযঃ

অনুবাদ

দুইজন স্ত্রীলোক নদীতে স্নান করিতেছে—স্ত্রিয়ৌ নচাং স্নাতঃ। সে স্ত্রীর সহিত তীর্থে যাইতেছে—স স্ত্রিয়া তীর্থং গচ্ছতি। স্ত্রীলোকের কর্মোদ্যম আৰ্জ্জ সর্বত্র শ্রদ্ধাব সহিত স্বীকৃত—স্ত্রিয়াঃ কর্মোদ্যমঃ অপুনা সর্বত্র শ্রদ্ধয়া স্বীকৃতঃ।

উ-কারান্ত—ধেনু (Cow)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	ধেনুঃ	ধেনু	ধেনবঃ
দ্বিতীয়া	ধেনুম্	ধেনু	ধেনুঃ
তৃতীয়া	ধেন্বা	ধেনুভ্যাম্	ধেনুভিঃ
চতুর্থী	ধেন্বৈ, ধেনবে	ধেনুভ্যাম্	ধেনুভ্যঃ
পঞ্চমী	ধেন্বাঃ, ধেনোঃ	ধেনুভ্যাম্	ধেনুভ্যঃ
ষষ্ঠী	ধেন্বাঃ, ধেনোঃ	ধেন্বোঃ	ধেনুনাম্
সপ্তমী	ধেন্বাম্, ধেনৌ	ধেন্বোঃ	ধেনুষু
সম্বোধন	ধেনো	ধেনু	ধেনবঃ

৮৯. চক্ষু, তনু, রেণু, স্নায়ু ইত্যাদি ষাবতীয় উ-কারান্ত স্ত্রীলিঙ্গ শব্দের রূপ ধেনু শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

ধেনুরা বিচরণ করিতেছে—ধেনবশ্চরন্তি। সেই ধেনু দিয়া কি হইবে, যে প্রসবও কবে না দুগ্ধও দেয় না—কিং তয়া ক্রিয়তে ধেন্বা যা ন সূতে ন দুগ্ধদা। কাক চক্ষু দ্বারা কাঠখণ্ডটি ধরিয়াছে—কাকেন চক্ষু কাঠখণ্ডঃ ধৃতঃ।

উ-কারান্ত-বধূ (Wife)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	বধূঃ	বধ্বৌ	বধ্বঃ
দ্বিতীয়া	বধূম্	বধ্বৌ	বধ্বঃ
তৃতীয়া	বধ্বা	বধূভ্যাম্	বধূভিঃ
চতুর্থী	বধ্বৈ	বধূভ্যাম্	বধূভাঃ
পঞ্চমী	বধ্বাঃ	বধূভ্যাম্	বধূভাঃ
ষষ্ঠী	বধ্বাঃ	বধ্বোঃ	বধূনাম্
সপ্তমী	বধ্বাম্	বধ্বোঃ	বধূষু
সম্বোধন	বধ	বধ্বৌ	বধ্বঃ

৯০. ভূ, জা, সূক্ষ প্রভৃতি ব্যতীত চম্, শ্বশ্র্ণ, পুত্রবধূ, সরযু ইত্যাদি সমুদয় উ-কারান্ত ক্রীলিঙ্গ শব্দের রূপ ‘বধূ’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

বধূবা পাঁচ বাজাইতেছে—বধ্বঃ শব্দং বাদয়ন্তি। বধূ গৃহসজ্জা করিতেছে—বধূঃ গৃহসজ্জাং কবোতি। শান্তিড়ি পুত্রবধূকে স্নেহ করেন—শ্বশ্র্ণঃ পুত্রবধ্বাং স্নিহতি।

ভূ (Earth)

	একজন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ভূঃ	ভুবৌ	ভুবঃ
দ্বিতীয়া	ভুবম্	ভুবৌ	ভুবঃ
তৃতীয়া	ভুবা	ভূভ্যাম্	ভূভিঃ
চতুর্থী	ভুবৈ, ভুবে	ভূভ্যাম্	ভূভাঃ
পঞ্চমী	ভুবাঃ, ভুবঃ	ভূভ্যাম্	ভূভাঃ
ষষ্ঠী	ভুবাঃ, ভুবঃ	ভুবোঃ	ভুবাম্, ভূনাম্
সপ্তমী	ভুবাম্, ভুবি	ভুবোঃ	ভূষু
সম্বোধন	ভূঃ	ভুবৌ	ভুবঃ

৯১. জা, সুন্দ্র শব্দের রূপ 'ভূ' শব্দের ন্যায়।

সম্বোধনে স্ত্রীপদেরও প্রয়োগ আছে।

অনুবাদ

বিচিত্র ভুবন—বিচিত্রা ভূঃ। পৃথিবীতে সর্বত্র ঈশ্বরের করুণা—ভূবি সর্বত্র ঈশ্বরশ্রী করুণা।

ঋ-কারান্ত—দুহিতৃ (Daughter)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	দুহিতা	দুহিতরৌ	দুহিতবঃ
দ্বিতীয়া।	দুহিতরন্	দুহিতবৌ	দুহিতঃ
তৃতীয়া।	দুহিত্রা	দুহিতৃভ্যাং	দুহিতৃভিঃ
চতুর্থী	দুহিত্রে	দুহিতৃভ্যাম্	দুহিতৃভাঃ
পঞ্চমী	দুহিতুঃ	দুহিতৃভ্যাম্	দুহিতৃভাঃ
ষষ্ঠী	দুহিতুঃ	দুহিত্রোঃ	দুহিতৃণাম্
সপ্তমী	দুহিতরি	দুহিত্রোঃ	দুহিতৃশু
সম্বোধন	দুহিতঃ	দুহিতরৌ	দুহিতবঃ

৯২. মাতৃ, ননান্দ, (ননদ), শব্দ 'দুহিতৃ' শব্দের ন্যায়।

স্বসৃ শব্দ দাতৃ শব্দের ন্যায়, কেবল দ্বিতীয়ার বহুবচনে স্বসৃঃ।

৯৩. ঔ-কারান্ত ঔ-ঔ-কারান্ত জীলিজ ও পুংলিজ শব্দের মধ্যে রূপগত কোন প্রভেদ নাই।

অনুবাদ

দুই কন্যা পিত্রালয়ে আসিয়াছে—দুহিতরৌ পিত্রালয়মাগতে। মাতাকে বন্দনা করি—বন্দে মাতরম্।

স্বসৃ (Sister)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	স্বসা	স্বসারৌ	স্বসারঃ
দ্বিতীয়া।	স্বসারন্	স্বসারৌ	স্বসৃঃ
তৃতীয়া।	স্বসা	স্বসৃভ্যাং	স্বসৃভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	স্বশ্রে	স্বসৃভ্যাম্	সৃভ্যঃ
পঞ্চমী	স্বসুঃ	স্বসৃভ্যাম্	সৃভ্যঃ
ষষ্ঠী	স্বসুঃ	স্বশ্রেঃ	স্বসৃণাম্
সপ্তমী	স্বসরি	স্বশ্রেঃ	স্বসৃষু
সম্বোধন	স্বসঃ	স্বসাবৌ	স্বসারঃ

অনুবাদ

ভগিনীগণকে এখানে আনা হইল—স্বসাবঃ অত্র আনীতাঃ। ভ্রাতা ভগিনীগণকে ডাকিতেছে—ভ্রাতা স্বসুঃ আহ্বয়তি।

নৌ (Boat)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	নৌঃ	নাবৌ	নাবঃ
দ্বিতীয়া	নাবম্	নাবৌ	নাবঃ ইত্যাদি

বিভক্তি-যোগ প্রসঙ্গে ৩৩নং পৃষ্ঠায় 'নৌ' শব্দের পূর্ণরূপ প্রদর্শিত হইয়াছে।

অনুবাদ

বেগবতী নৌকা—বেগবতী নৌঃ। নৌকা দ্বারা নদী পার হও—নাবা নদীং তর। নৌকায় অনেক লোক—নাবি বহবো জনাঃ সন্তি।

অনুশীলনী

(স্বরাস্ত্র জীলিজ শব্দ)

১. লতা, মতি, নদী, পেনু ও বধু শব্দের পূর্ণরূপ লিখ। ছবছ এই সকল শব্দের মত রূপ হইবে যথাক্রমে এইরূপ কয়েকটি আ-কারান্ত, ই-কারান্ত, ঙ্গ-কারান্ত, উ-কারান্ত ও ঊ-কারান্ত জীলিজ শব্দের নাম কর।

২. যথানির্দেশ শব্দরূপ লিখ :

জরা—৩য় একবচন, শ্রী—১ম ১বচন, শ্রী—৩য় ১বচন, ভূ—৭মী ১বচন, অশ্বা—সম্বোধনে একবচন।

৩. বিকল্পরূপ দাও :

জবান্নাম্, শ্রিয়ৈ, শ্রিয়াম্, স্ত্রীঃ, ভুবাম্ ।

৪. বঙ্গানুবাদ কর :

ধেন্না, নদ্যাম্, ভুবি, নগরীন্, অঙ্গুলয়ঃ ।

৫. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

প্রকৃতিব স্ত্রী, গভীর নদী হইতে, ধবল ধেনুগণকে, স্নায়ুতে, বিপুল পৃথিবীতে, অযোধ্যা নগরীতে, লক্ষ্মীর ককণা, বধূর সজ্জার জন্য, দুইটি লতা হইতে ।

৬. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

নদিভ্যাম্, মতিসু, লতায়ু, স্ত্রীনাম্, ভুবা ।

অরাস্ত ক্লীবলিঙ্গ শব্দ

অ-কারাস্ত—ফল (Fruit)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	ফলম্	ফলে	ফলানি
দ্বিতীয়া	ফলম্	ফলে	ফলানি
তৃতীয়া	ফলেন	ফলাভ্যাম্	ফলেঃ
চতুর্থী	ফলায়	ফলাভ্যাম্	ফলেভ্যঃ
পঞ্চমী	ফলাৎ	ফলাভ্যাম্	ফলেভ্যঃ
ষষ্ঠী	ফলস্য	ফলয়োঃ	ফলানাম্
সপ্তমী	ফলে	ফলয়োঃ	ফলেষু
সম্বোধন	ফল	ফলে	ফলানি

৯৪. অন্ন, কমল, কানন, কাব্য, গীত, ছত্র, জ্ঞান, পাত্র, প্রভাত, পুষ্প, মিত্র (বন্ধু), শস্য, সোপান, সৌন্দর্য, স্বাস্থ্য, হাস্য ইত্যাদি প্রায় সমুদয় অ-কারাস্ত ক্লীবলিঙ্গ শব্দের রূপ ‘ফল’ শব্দের ন্যায় ।

অনুবাদ

দুইটি মিষ্ট ফল—মিষ্টে ফলে । ফল দিয়াই পরিচয় পাওয়া যায়—ফলেন পরিচায়তে । কখনো ফলাকাজ্ঞা করিও না—মা ফলেষু কদাচন । জ্ঞান

হইতে শ্রেয় কিছু নাই—জ্ঞানাৎ পবতরং নাস্তি । বিপদেই বন্ধু চিনিবে—
জানীয়াৎ বাসনে মিত্রম্ ।

ই-কারান্ত—বারি (Water)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	বাৰি	বাৰিণী	বাৰীণি
দ্বিতীয়া	বাৰি	বাৰিণী	বাৰীণি
তৃতীয়া	বাৰিণা	বাৰিভ্যাং	বাৰিভিঃ
চতুর্থী	বাৰিণে	বাৰিভ্যাং	বাৰিভাঃ
পঞ্চমী	বাৰিণঃ	বাৰিভ্যাং	বাৰিভাঃ
ষষ্ঠী	বাৰিণঃ	বাৰিণোঃ	বাৰীণাম
সপ্তমী	বাৰিণি	বাৰিণোঃ	বাৰিষ্
সম্বোধন	বাৰে, বাৰি	বাৰিণী	বাৰীণি

৯৫. অক্ষি, অস্থি, সন্ধি (উক্ৰ). দশি ভিন্ন গাবতীয়া ক্রীবলিঙ্গ ই-কারান্ত
শব্দেব রূপ 'বারি' শব্দের ন্যায় ।

ক্রীবলিঙ্গ সুধি শব্দ 'বারি' শব্দের ন্যায় । তৃতীয়াব একবচন হইতে বিকল্পে
পুংবং । সুধিয়া সুধিনা বা কলত্রেণ ।

ইন্ ও গিন্ প্রত্যয়ান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দেব রূপ 'বারি' শব্দের ন্যায় ।

ই-কারান্ত ক্রীবলিঙ্গ বিশেষণের রূপ 'বারি' শব্দের ন্যায় তবে, ওয়া, ঠর্থা,
ঐমী, ঙ্ঠী ও সপ্তমীর একবচনে বিকল্পে পুংলিঙ্গ ই-কারান্ত শব্দের ন্যায় অর্থাৎ
'মুনি' শব্দের ন্যায় ।

অনুবাদ

শীতল জল—শীতলং বাৰি । বস্ত্র জলে ভেজা—বস্ত্রং বাৰিণা সিক্তম্ ।
হিতকাৰী বন্ধু—হিতকাৰি মিত্রম্ ।

অক্ষি (Eye)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	অক্ষি	অক্ষিণী	অক্ষীণি
দ্বিতীয়া	অক্ষি	অক্ষিণী	অক্ষীণি

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	অক্ষা	অক্ষিভ্যাম্	অক্ষিভিঃ
চতুর্থী	অক্ষে	অক্ষিভ্যাম্	অক্ষিভাঃ
পঞ্চমী	অক্ষঃ	অক্ষিভ্যাম্	অক্ষিভাঃ
ষষ্ঠী	অক্ষঃ	অক্ষোঃ	অক্ষান্
সপ্তমী	অক্ষি, অক্ষণি	অক্ষোঃ	অক্ষিষু
সম্বোধন	অক্ষে, অক্ষি	অক্ষিণী	অক্ষিণী

৯৬. অস্তি, সন্ধি ও দগ্ধি শব্দ ‘অক্ষি’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

অক্ষিই মানুষের শ্রেষ্ঠ ধন—অক্ষি এবং নরাণাং শ্রেষ্ঠং ধনম্। তার এক চোখ কাণা—সঃ অক্ষা কাণঃ। দগ্ধিতে মিষ্টতা আছে—দগ্ধি মিষ্টত্বম্ অস্তি। সে দই দিয়া ভাত খাইতেছে—স দগ্ধা ভাতং খাদতি। তাহার উক ভগ্ন—তস্য সন্ধি ভগ্নম্।

উ-কারান্ত—মধু (Honey)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	মধু	মধুনী	মধুনি
দ্বিতীয়া	মধু	মধুনী	মধুনি
তৃতীয়া	মধুনা	মধুভ্যাম্	মধুভিঃ
চতুর্থী	মধুনে	মধুভ্যাম্	মধুভাঃ
পঞ্চমী	মধুনঃ	মধুভ্যান্	মধুভাঃ
ষষ্ঠী	মধুনঃ	মধুনোঃ	মধুনান্
সপ্তমী	মধুনি	মধুনোঃ	মধুযু
সম্বোধন	মধো, মধু	মধুনী	মধুনি

৯৭. (ক) অম্বু, অশ্ব, জতু, জানু, তানু, দাক, বস্তু, শ্বশ্ব, ইত্যাদি প্রায় সমুদায় উ-কারান্ত ক্লীবলিঙ্গ শব্দের রূপ ‘মধু’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

মধু ষাও—মধু পিব। মধুদ্বারা মিশ্রিত ঔষধ—মধুনা গিশ্রিতম্ ঔষধম্।
জলে শৈত্য আছে—অস্থনি শৈত্যমস্তি। বস্তুসকল নশ্বম্-- বস্তুনি নশ্বরানি।
কাষ্ঠদ্বারা নির্মিত পাত্র—দাক্ষণা নির্মিতং পাত্রম্।

৯৭. (খ) উ-কারান্ত ক্রীবলিঙ্গ বিশেষণ শব্দের রূপ ‘মধু’ শব্দের মতই, তবে
৪র্থী, ৫মী, ৬ষ্ঠী ও ৭মী একবচন এবং ষষ্ঠী, সপ্তমীর দ্বিবচন এই ছয়টি বিভক্তিতে
পুংলিঙ্গ উ-কারান্ত শব্দ অর্থাৎ ‘মধু’ শব্দের যায়। একটি উদাহরণ—

স্বাহু (Sweet)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	স্বাহু	স্বাহুনী	স্বাদুনি
দ্বিতীয়া	স্বাহু	স্বাহুনী	স্বাদুনি
তৃতীয়া।	স্বাহুন।	স্বাহুভ্যাম্	স্বাহুভিঃ
চতুর্থী	স্বাহুনে, স্বাদবে	স্বাহুভ্যাম্	স্বাহুভাঃ
পঞ্চমী	স্বাহুনঃ, স্বাদোঃ	স্বাহুভ্যাম্	স্বাহুভাঃ
ষষ্ঠী	স্বাহুনঃ, স্বাদোঃ	স্বাহুনোঃ, স্বাদোঃ	স্বাদুনাম্
সপ্তমী	স্বাহুনি, স্বাদৌ	স্বাহুনোঃ, স্বাদোঃ	স্বাহুন্
সম্বোধন	স্বাদো, স্বাহু	স্বাহুনী	স্বাদুনি

অনুবাদ

স্বাহু অন্ন—স্বাহু অন্নম। স্বাহু অন্নে সকলের রুচি—স্বাহুনি (স্বাদৌ বা)
অন্নে সর্বেষাং রুচিঃ।

ঋ-কারান্ত শব্দ—ধাতু (Creating, sustaining)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	ধাতু	ধাতুণী	ধাতুণি
দ্বিতীয়া	ধাতু	ধাতুণী	ধাতুণি
তৃতীয়া	ধাতুণা, ধাত্রা	ধাতুভ্যাম্	ধাতুভিঃ
চতুর্থী	ধাতুণে, ধাত্রে	ধাতুভ্যাম্	ধাতুভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
পঞ্চমী	ধাতুঃ, ধাতু.	ধাতুভ্যাম্	ধাতুভ্যঃ
ষষ্ঠী	ধাতুণঃ, ধাতু:	ধাতুণোঃ, ধাত্রো:	ধাতুণাম্
সপ্তমী	ধাতুণি, ধাতুরি	ধাতুণোঃ, ধাত্রো:	ধাতুসু
সম্বোধন	ধাতঃ, ধাতৃ	ধাতুণী	ধাতুণি

৯৮. যাবতীয় ঋ-কারান্ত ক্রীবলিঙ্গ বিশেষণ শব্দ ‘ধাতৃ’ শব্দের ন্যায়।
৩য়, ৪র্থী, ৫মী, ষষ্ঠী ও সপ্তমীর একবচন এবং ষষ্ঠী ও সপ্তমীর দ্বিবচনের
রূপগুলি যে পুংলিঙ্গ ঋ-কারান্ত শব্দের ন্যায় ইহা লক্ষণীয়।

অনুবাদ

জগৎ জীব ধারণ করেন—জগৎ জীবপাত। ধাতুরূপ জগৎকে নমস্কার—
ধাতুণে ধাত্রে বা জগতঃ নমঃ।

অনুশীলনী

(ঋবান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দ)

১. ফল, বারি ও মধু শব্দের পূর্ণরূপ লিখ। এই সকল শব্দের ন্যায় রূপ
হইবে যথাক্রমে এইরূপ কয়েকটি অ-কারান্ত, ই-কারান্ত ও উ-কারান্ত
ক্রীবলিঙ্গ শব্দের নাম কর।

২. যথানির্দেশ শব্দরূপ লিখ :

অন্ধি, ঋতু, ধাতৃ—তৃতীয়া ও সপ্তমী বিভক্তি।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

শীতল জল, মধুর ফলগুলির, নীল গগন হইতে, বৃক্ষ হইতে পতিত পত্র,
অব্যর্থ ঔষধ, শ্বেত পুষ্প হইতে, জীবন চঞ্চল, দুই নয়ন দ্বাৰা, উজ্জ্বল নক্ষত্র
দেখ (পশ্য)। মধুর গান শোনো (শৃণু), নিবিড় বনের হিংস্র ব্যাঘ্রসমূহ।

৪. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

বারিং পিব। সুন্দরো পুস্তকো। দধিনা মিশ্রিতঃ অন্নঃ। সুগন্ধিঃ পুষ্পম্।

ব্যাঞ্জনাস্ত পুংলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ শব্দ

ব্যাঞ্জনাস্ত পুংলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ শব্দে কোন রূপগত পার্থক্য নাই
তাই উভয়প্রকার শব্দের রূপ একই প্রকরণে প্রদত্ত হইল।

(চ-কারাস্ত) জলমূচ্ (Cloud)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	জলমূক্ (গ্)	জলমূচৌ	জলমূচঃ
দ্বিতীয়া	জলমূচন্	জলমূচৌ	জলমূচঃ
তৃতীয়া	জলমূচা	জলমূগ্ভ্যাম্	জলমূগ্ভিঃ
চতুর্থী	জলমূচে	জলমূগ্ভ্যান্	জলমূগ্ভাঃ
পঞ্চমী	জলমূচঃ	জলমূগ্ভ্যাম্	জলমূগ্ভাঃ
ষষ্ঠী	জলমূচঃ	জলমূচোঃ	জলমূচাম্
সপ্তমী	জলমূচি	জলমূচোঃ	জলমূক্
সংখ্যেন	জলমূক্ (গ্)	জলমূচৌ	জলমূচঃ

অনুবাদ

আকাশে কালো মেঘ—আকাশে কৃষ্ণাঃ জলমূচঃ মেঘ থাকিলে সূর্য-
কিরণ গ্লান হয়—জলমূচি স্থিতে সূর্য্য কিরণঃ গ্লানো ভবতি।

৯৯. প্রাচ্, প্রত্যাচ্, তির্থচ্, উদচ্ প্রভৃতি কয়েকটি ভিন্ন পুংলিঙ্গ
পয়ামূচ্, বাসিমূচ্ ইত্যাদি এবং স্ত্রীলিঙ্গ ঋচ্, ঙ্চ্, বাচ্ ইত্যাদি সমুদয়
চ-কারাস্ত শব্দের এই রূপ। প্রাচ্ প্রভৃতি শব্দ স্ত্রীলিঙ্গে ঈপ্ যোগে প্রাচী,
প্রতীচী ইত্যাদি রূপ গ্রহণ করিয়া ‘নদী’ শব্দের ন্যায় হইয়া থাকে। অতএব
কেবল পুংলিঙ্গে রূপ দর্শিত হইতেছে।

প্রাচ্ (East, eastern)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	প্রাঙ্	প্রাঙ্কৌ	প্রাঙ্কঃ
দ্বিতীয়া	প্রাঙ্কন্	প্রাঙ্কৌ	প্রাচঃ
তৃতীয়া	প্রাচা	প্রাগ্ভ্যাম্	প্রাগ্ভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	প্রাচে	প্রাগ্‌ভ্যাম্	প্রাগ্‌ভাঃ
পঞ্চমী	প্রাচঃ	প্রাগ্‌ভ্যাম্	প্রাগ্‌ভাঃ
ষষ্ঠী	প্রাচঃ	প্রাচোঃ	প্রাচাম্
সপ্তমী	প্রাচি	প্রাচোঃ	প্রাক্ষু
সম্বোধন	প্রাঙ্	প্রাঞ্চো	প্রাঞ্চঃ

অনুবাদ

প্রাচ্য দেশ (eastern country)—প্রাঙ্ দেশঃ । সে প্রাচ্য দেশে
গিয়াছে—স প্রাঞ্চং দেশং গতঃ ।

উদচ্ (Northern)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	উদঙ্	উদঞ্চো	উদঞ্চঃ
দ্বিতীয়া	উদঞ্চন্	উদঞ্চো	উদীচঃ
তৃতীয়া	উদীচা	উদগ্‌ভ্যাম্	উদগ্‌ভিঃ
চতুর্থী	উদীচে	উদগ্‌ভ্যাম্	উদগ্‌ভাঃ
পঞ্চমী	উদীচঃ	উদগ্‌ভ্যাম্	উদগ্‌ভাঃ
ষষ্ঠী	উদীচঃ	উদীচোঃ	উদীচাম্
সপ্তমী	উদীচি	উদীচোঃ	উদক্ষু
সম্বোধন	উদঙ্	উদঞ্চো	উদঞ্চঃ

অনুবাদ

উত্তরের দেশ (northern country)—উদঙ্ দেশঃ । উত্তর দিক্
দেখিতেছি—উদঞ্চং দিগ্‌বিভাগং পশ্যামি ।

জ-কারাস্ত শব্দ—বণিজ্ (Merchant)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	বণিক্ (গ্)	বণিজ্জো	বণিজ্জঃ
দ্বিতীয়া	বণিজ্জম্	বণিজ্জো	বণিজ্জঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	বণিজা	বণিগ্‌ভ্যাম্	বণিগ্‌ভিঃ
চতুর্থী	বণিজ়ে	বণিগ্‌ভ্যাম	বণিগ্‌ভাঃ
পঞ্চমী	বণিজঃ	বণিগ্‌ভ্যাম্	বণিগ্‌ভাঃ
ষষ্ঠী	বণিজঃ	বণিজোঃ	বণিজাম্
সপ্তমী	বণিজি	বণিজোঃ	বণিজু
সম্বোধন	বণিক্ (গ্)	বণিজো	বণিহঃ

সম্রাজ্, পবিত্রাজ্ প্রভৃতি ভিন্ন ঋজিহ্ (পুবেতিত), বলিভুজ (কাক), ভিষজ্ (চিকিৎসক), ভূভুজ্ (রাজা), ঠতভুজ্ (অগ্নি) ইত্যাদি এবং জীলিহ্ রুজ্ (বোগ), অজ্ (মাল্য) প্রভৃতি সমুদয় জ্-কাবাস্ত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

দুইজন বণিক্ বাণিজ্যেব জগ্য প্রস্থান কবিল—বণিজো বাণিজ্যায় প্রস্থিতো। চিকিৎসকেরা এ বিষয়ে নিপুণ—ভিষজঃ অত্র নিপুণাঃ। মাল্যটি মালতী পুষ্পে গাঁথা—অজ্ মালতীপুষ্পেণ গ্রথিতা।

সম্রাজ্ (Emperor)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	সম্রাট্ (ড্)	সম্রাজো	সম্রাজঃ
দ্বিতীয়া	সম্রাজম্	সম্রাজো	সম্রাজঃ
তৃতীয়া	সম্রাজা	সম্রাড্‌ভ্যাম্	সম্রাড্‌ভিঃ
চতুর্থী	সম্রাজে	সম্রাড্‌ভ্যান	সম্রাড্‌ভাঃ
পঞ্চমী	সম্রাজঃ	সম্রাড্‌ভ্যাম্	সম্রাড্‌ভাঃ
ষষ্ঠী	সম্রাজঃ	সম্রাজোঃ	সম্রাজাম্
সপ্তমী	সম্রাজি	সম্রাজোঃ	সম্রাট্‌সু
সম্বোধন	সম্রাট্ (ড্)	সম্রাজো	সম্রাজঃ

অনুবাদ

সম্রাট্‌কে সব নিবেদন কর—সর্বং সম্রাজে নিবেদয়। সে সম্রাটের ককণাঃ

বাঁচিয়া গেল—সম্রাজঃ করুণয়া রক্ষিতঃ। সম্রাটগণের শাস্তি নাই—সম্রাজাং শাস্তিঃ নাস্তি।

ত-কারাস্ত শব্দ—ভূভৃৎ (King, mountain) পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ভূভৃৎ (দ)	ভূভৃতৌ	ভূভৃতঃ
দ্বিতীয়া	ভূভৃতন্	ভূভৃতৌ	ভূভৃতঃ
তৃতীয়া	ভূভৃতা	ভূভৃত্যাম্	ভূভৃন্তিঃ
চতুর্থী	ভূভৃতে	ভূভৃত্যাম্	ভূভৃত্তাঃ
পঞ্চমী	ভূভৃতঃ	ভূভৃত্যাম্	ভূভৃত্তাঃ
ষষ্ঠী	ভূভৃতঃ	ভূভৃতোঃ	ভূভৃতান্
সপ্তমী	ভূভৃতি	ভূভৃতোঃ	ভূভৃৎসু
সম্বোধন	ভূভৃৎ (দ)	ভূভৃতৌ	ভূভৃতঃ

১০০. অৎ (শত্), স্যৎ (স্মৃত), মৎ (বতৃপ্) বৎ (বতৃপ্) তবৎ (ঙবতৃ) প্রত্যয়ান্ত ও মহৎ ভিন্ন তনুনপাৎ (অয়ি), দিনকৃৎ (সূর্য), পরভৃৎ (কাক), রহৎ, মরুৎ ইত্যাদি এবং স্ত্রীলিঙ্গ তড়িৎ, যোষিৎ (নারী), বিদ্যাৎ, সরিৎ (নদী) ইত্যাদি সমুদয় ত-কারাস্ত শব্দের রূপ ‘ভূভৃৎ’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

প্রজারা উত্তম রাজাদেব পুত্রের ন্যায়—প্রজাঃ উত্তমানাং ভূভৃতাং পুত্রবৎ।
আগুনের শিখা কখনও নিচে যায় না—নাগঃ শিখা যাতি তনুনপাতঃ।
নির্মল নদী বহিতেছে—নির্মলাঃ সরিতো বহন্তি। বিদ্যাতের দীপ্তি ক্ষণিক—
ক্ষণিকা বিদ্যাভো দীপ্তিঃ।

শত্-প্রত্যয়ান্ত শব্দ—ধাবৎ (Running)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ধাবন্	ধাবন্তৌ	ধাবন্তঃ
দ্বিতীয়া	ধাবন্তম্	ধাবন্তৌ	ধাবন্তঃ
তৃতীয়া	ধাবতা	ধাবন্ত্যাম্	ধাবন্তিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	ধাবতে	ধাবন্ত্যাম্	ধাবন্ত্যঃ
পঞ্চমী	ধাবতঃ	ধাবন্ত্যাম্	ধাবন্ত্যঃ
ষষ্ঠী	ধাবতঃ	ধাবতোঃ	ধাবতাম্
সপ্তমী	ধাবতি	ধাবতোঃ	ধাবৎসু
সম্বোধন	ধাবন	ধাবন্তৌ	ধাবন্তুঃ

১০১. ইচ্ছৎ, কুর্বৎ, গচ্ছৎ, গৃহ্ণৎ, জানৎ, তিষ্ঠৎ, পশ্যৎ, পিবৎ ইত্যাদি শত্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ ‘ধাবৎ’ শব্দের ন্যায়।

জাগ্রৎ, দদৎ, দগৎ, বিভাৎ, শাসৎ ইত্যাদি অভ্যন্ত ধাতুর শত্ প্রত্যয়যোগে নিম্পন্ন শব্দগুলি ‘ভূভূৎ’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

সে ধাবমান অশ্ব হইতে পড়িল—সঃ ধাবতঃ অগ্নাৎ পতিতঃ। শীতল জন পান করিতেছে এইরূপ বালকটিকে দেখিতেছে—শীতলং জনং পিবন্তং বালকং পশ্যামি।

মতুপ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ—শ্রীমৎ (Beautiful)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	শ্রীমান্	শ্রীমন্তৌ	শ্রীমন্তুঃ
দ্বিতীয়া	শ্রীমন্তম্	শ্রীমন্তৌ	শ্রীমতঃ
তৃতীয়া	শ্রীমতা	শ্রীমন্ত্যাম্	শ্রীমন্তিঃ
চতুর্থী	শ্রীমতে	শ্রীমন্ত্যাম্	শ্রীমন্ত্যঃ
পঞ্চমী	শ্রীমতঃ	শ্রীমন্ত্যাম্	শ্রীমন্ত্যঃ
ষষ্ঠী	শ্রীমতঃ	শ্রীমতোঃ	শ্রীমতাম্
সপ্তমী	শ্রীমতি	শ্রীমতোঃ	শ্রীমৎসু
সম্বোধন	শ্রীমন	শ্রীমন্তৌ	শ্রীমন্তুঃ

১০২. বুদ্ধিমৎ, ধীমৎ ইত্যাদি যাবতীয় মতুপ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দের এই রূপ।
তবৎ প্রত্যয়ান্ত জ্ঞানবৎ, প্রভাবৎ হিমবৎ ইত্যাদি ক্তবতু প্রত্যয়ান্ত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

শ্রীমণ্ডিত স্বদেশকে দেখিয়া সবলোকই আনন্দিত হয়—শ্রীমন্তঃ স্বদেশং
দৃষ্ট্বা ননন্দি সর্বমানবঃ। যাহারা ধীমান্ তাহাদের অজ্ঞাত কিছু নাই—
'ন যল্ ধীমতাং কশ্চিদবিষয়ো নাম।' গঙ্গা হিমালয় হইতে প্রবাহিত—
হিমবতঃ গঙ্গা প্রবহতি।

মহৎ (Great, large)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	মহান্	মহাস্তৌ	মহাস্তঃ
দ্বিতীয়	মহাস্তম	মহাস্তৌ	মহতঃ
তৃতীয়	মহতা	মহন্ত্যাম্	মহন্তিঃ
চতুর্থী	মহতে	মহন্ত্যাম্	মহন্তাঃ
পঞ্চমী	মহতঃ	মহন্ত্যাম্	মহন্তাঃ
ষষ্ঠী	মহতঃ	মহতোঃ	মহতাম্
সপ্তমী	মহতি	মহতোঃ	মহৎসু
সপ্তোদশ	মহন্	মহাস্তৌ	মহাস্তঃ

অনুবাদ

অনেক চেষ্টায় সে সফল হইয়াছে—মহতা যত্নেন স সফলঃ জাতিঃ। যে
মহান্ সে মহতের প্রতি শ্রদ্ধাবান্—মহান্ মহৎসু শ্রদ্ধাবান্।

দু-কারান্ত শব্দ—সুহৃদু (Friend)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সুহৃৎ	সুহৃদৌ	সুহৃদঃ
দ্বিতীয়	সুহৃদন্	সুহৃদৌ	সুহৃদঃ
তৃতীয়	সুহৃদা	সুহৃন্ত্যাম্	সুহৃন্তিঃ
চতুর্থী	সুহৃদে	সুহৃন্ত্যাম্	সুহৃন্তাঃ
পঞ্চমী	সুহৃদঃ	সুহৃন্ত্যাম্	সুহৃন্তাঃ
ষষ্ঠী	সুহৃদঃ	সুহৃদোঃ	সুহৃদাম্

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
সপ্তমী	সুহৃদি	সুহৃদোঃ	সুহৃৎসু
সম্বোধনে	সুহৃৎ	সুহৃদৌ	সুহৃদঃ

১০৩. পুংলিঙ্গ উদ্ভিদ, সভাসদ্ ইত্যাদি শব্দ এবং স্ত্রীলিঙ্গ আপদ, বিপদ, উপনিষদ, পরিষদ, যদ, শরদ, সম্পদ ইত্যাদি সমুদয় দ-কারান্ত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

বন্ধুব সহিত বন্ধু যাইতেছে—সুহৃদ। গচ্ছতি সুহৃৎ। উদ্ভিদেরা মানুষকে বাচায়—উদ্ভিদঃ নবানু রক্ষন্তি। বিপদে ঐশ্বর্য সহায়—বিপদি ঐশ্বর্যঃ সহায়ঃ। শব্দে আকাশ হয় নির্মল—শরদি নির্মলং নভঃ।

ইন্-ভাগান্ত শব্দ—গুণিন্ (Qualified)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	গুণী	গুণিনো	গুণিনঃ
দ্বিতীয়া	গুণিনম্	গুণিনো	গুণিনঃ
তৃতীয়া	গুণিনা	গুণিভ্যাম্	গুণিভিঃ
চতুর্থী	গুণিনে	গুণিভ্যাম্	গুণিভাঃ
পঞ্চমী	গুণিনঃ	গুণিভ্যাম্	গুণিভাঃ
ষষ্ঠী	গুণিনঃ	গুণিনোঃ	গুণিনাম্
সপ্তমী	গুণিনি	গুণিনোঃ	গুণিষু
সম্বোধন	গুণিন	গুণিনো	গুণিনঃ

১০৪. পথিন্, মথিন্ ইত্যাদি ভিন্ন পুংলিঙ্গ অর্থিন্, একাকিন্, তপস্বিন্, ধনিম্, পক্ষিন্, বলিন্, রোগিন্ ইত্যাদি সমুদয় ইন্ ভাগান্ত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

গুণী গুণ বোধে—গুণী গুণং বেত্তি। তিনি গুণিজনের মধ্য আদৃত—সঃ গুণিষু সমাদৃতঃ। পক্ষীরা বাসায় যাইতেছে—পক্ষিণঃ কুলায়ম্ গচ্ছন্তি। রোগীদের আরোগ্য কাম্য—রোগিণামারোগ্যং কাম্যম্।

পথিন্ (Path, way)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	পস্থাঃ	পস্থানো	পস্থানঃ
দ্বিতীয়া	পস্থানন্	পস্থানো	পথঃ
তৃতীয়া	পথা	পথিভ্যাম্	পথিভিঃ
চতুর্থী	পথে	পথিভ্যাম্	পথিভ্যঃ
পঞ্চমী	পথঃ	পথিভ্যাম্	পথিভ্যঃ
ষষ্ঠী	পথঃ	পথোঃ	পথাম্
সপ্তমী	পথি	পথোঃ	পথিসু
সম্বোধন	পস্থাঃ	গস্থানো	পস্থানঃ

মথিন্ (মস্তন দণ্ড) শব্দের এই রূপ ।

অনুবাদ

উপায় কি ?—কঃ পস্থাঃ । এই পথে যাও—অনেন পথা গচ্ছ । দুই পথের মিলন যেখানে সেখানে অবস্থান কর—পথোঃ মিলনং যত্র তত্র তিষ্ঠ । পথে গাড়ি চলে—পথি শব্দটং চলতি ।

অন্-ভাগান্ত শব্দ—লঘিমন্ (Lightness)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	লঘিমা	লঘিমানো	লঘিমানঃ
দ্বিতীয়া	লঘিমানন্	লঘিমানো	লঘিম্নঃ
তৃতীয়া	লঘিম্না	লঘিমভ্যাম্	লঘিমিভিঃ
চতুর্থী	লঘিম্নে	লঘিমভ্যাম্	লঘিমভাঃ
পঞ্চমী	লঘিম্নঃ	লঘিমভ্যাম্	লঘিমভাঃ
ষষ্ঠী	লঘিম্নঃ	লঘিম্নোঃ	লঘিম্নাম্
সপ্তমী	লঘিম্নি	লঘিম্নোঃ	লঘিমসু
সম্বোধন	লঘিমন	লঘিমানো	লঘিমানঃ

১০৫. আত্মন্, যুবন্, শ্বন্ প্রভৃতি ভিন্ন, পুংলিঙ্গ গরিমন্, মুর্ধন্ ইত্যাদি এবং স্ত্রীলিঙ্গ সীমন্, পামন্ (itches) ইত্যাদি সমুদয় অন্-ভাগান্ত শব্দেব এই রূপ।

অনুবাদ

যে মহান তাহার লঘুতা কোথায়, আর যে হীন তাহার গৌরব কোথায় ?
—মহতঃ লঘিমা কুত্র, হীনস্য গরিমা কৃতঃ।

রাজন্ (King)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	রাজা	রাজানো	বাজানঃ
দ্বিতীয়া	রাজানন্	রাজানো	রাজঃ
তৃতীয়া	রাজা	রাজভ্যাম্	রাজভিঃ
চতুর্থী	রাজে	রাজভ্যান্	রাজভাঃ
পঞ্চমী	রাজঃ	রাজভ্যান্	রাজভাঃ
ষষ্ঠী	রাজঃ	রাজোঃ	রাজাম্
সপ্তমী	রাজি, বাজনি	রাজোঃ	রাজসু
সম্বোধন	রাজন্	রাজানো	রাজানঃ

অনুবাদ

রাজাদের মধ্যে কে শোভা পায় ?—রাজসু কো নু শোভতে ? যে
প্রজাদের হিত করে সে সেই শোভা পায়—স এব শোভতে যন্ত প্রজানাং
হিতকারকঃ।

আত্মন্ (Soul)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	আত্মা	আত্মানো	আত্মানঃ
দ্বিতীয়া	আত্মানন্	আত্মানো	আত্মনঃ
তৃতীয়া	আত্মনা	আত্মভ্যাম্	আত্মভিঃ
চতুর্থী	আত্মনে	আত্মভ্যাম্	আত্মভাঃ
পঞ্চমী	আত্মনঃ	আত্মভ্যাম্	আত্মভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	আস্মনঃ	আস্মনোঃ	আস্মনাম্
সপ্তমী	আস্মনি	আস্মনোঃ	আস্মসু
সম্বোধন	আস্মন্	আস্মানৌ	আস্মানঃ

১০৬. অস্মান্ (পাথর), কুম্ভবস্মান্, দ্বিজস্মান্, ব্রহ্মস্মান্ ইত্যাদি যে-সকল অন্-ভাগান্ত শব্দের অ-কার ম্-সংযুক্ত অথবা ব্-সংযুক্ত বর্ণে মিলিত থাকে উহার 'আস্মান্' শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

নিজেকে সর্বদা রক্ষা করিবে—আস্মানং সততং রক্ষ্যেৎ। নিজেব মধ্যে নিজেকে দেখে—আস্মনি আস্মানং পশ্য। ব্রহ্মা-কর্ষক জগৎ সৃষ্টি হইয়াছে—ব্রহ্মণা জগৎ সৃষ্টম্। আগুনের শশা জ্বলিতেছে—অলাত কুম্ভবস্মানঃ শশা।

যুবন্ (Youth)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	যুবা	যুবানৌ	যুবানঃ
দ্বিতীয়া	যুবানম্	যুবানৌ	যুনঃ
তৃতীয়া	যুনা	যুবভ্যাম্	যুবভিঃ
চতুর্থী	যুনে	যুবভ্যাম্	যুবভাঃ
পঞ্চমী	যুনঃ	যুবভ্যাম্	যুবভাঃ
ষষ্ঠী	যুনঃ	যুনোঃ	যুনাম্
সপ্তমী	যুনি	যুনোঃ	যুবসু
সম্বোধন	যুবন্	যুবানৌ	যুবানঃ

অনুবাদ

যুবকেরা কর্মী—কর্মিণো হি যুবানঃ। বৃদ্ধ যুবকের সহিত থাকে না—বৃদ্ধো যুনা ন তিষ্ঠতি। যুবকের মধ্যেই দেশের ভবিষ্যৎ—দেশস্য ভবিতব্যং যুনি।

মঘবন্ (Indra)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	মঘবা	মঘবানৌ	মঘবানঃ
দ্বিতীয়া	মঘবানম্	মঘবানৌ	মঘোনঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	মঘোনা	মঘবভ্যাম্	মঘবভিঃ
চতুর্থী	মঘোনে	মঘবভ্যাম্	মঘবভাঃ
পঞ্চমী	মঘোনঃ	মঘবভ্যাম্	মঘবভাঃ
ষষ্ঠী	মঘোনঃ	মঘোনোঃ	মঘোনাম্
সপ্তমী	মঘোনি	মঘোনোঃ	মঘবসু
সম্বোধন	মঘবন্	মঘবানো	মঘবানঃ

অনুবাদ

ইন্দ্রকে বন্দনা করি—মঘবানং বন্দে। বজ্র ইন্দ্রের অস্ত্র—ইন্দ্রস্য আয়ুধং বজ্রম্।

শ্বন্ (Dog)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	শ্বা	শ্বানো	শ্বানঃ
দ্বিতীয়া	শ্বানম্	শ্বানো	শ্বনঃ
তৃতীয়া	শ্বনা	শ্বভ্যাম্	শ্বভিঃ
চতুর্থী	শ্বনে	শ্বভ্যাম্	শ্বভাঃ
পঞ্চমী	শ্বনঃ	শ্বভ্যাম্	শ্বভাঃ
ষষ্ঠী	শ্বনঃ	শ্বনোঃ	শ্বনাম্
সপ্তমী	শ্বনি	শ্বনোঃ	শ্বসু
সম্বোধন	শ্বন	শ্বানো	শ্বানঃ

অনুবাদ

কুকুরেরা ডাকিতেছে—শ্বানঃ শব্দায়ন্তে। কুকুরের সহিত বিভালের কলহ—শ্বনা সহ মার্জারস্য কলহঃ।

ইন্-ভাগান্ত শব্দ—ব্রহ্মহন্ (Indra)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ব্রহ্মহা	ব্রহ্মহণৌ	ব্রহ্মহণঃ
দ্বিতীয়া	ব্রহ্মহণম্	ব্রহ্মহণৌ	ব্রহ্মহণঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	রত্নদ্বা	রত্নদ্ব্যাম্	রত্নদ্বিভিঃ
চতুর্থী	রত্নদ্বৈ	রত্নদ্ব্যাম্	রত্নদ্ব্যভাঃ
পঞ্চমী	রত্নদ্বঃ	রত্নদ্ব্যাম্	রত্নদ্ব্যভাঃ
ষষ্ঠী	রত্নদ্বঃ	রত্নদ্ব্যোঃ	রত্নদ্ব্যাম্
সপ্তমী	রত্নদ্বি, রত্নদ্বিণি	রত্নদ্ব্যোঃ	রত্নদ্ব্যসু
সম্বোধন	রত্নদ্বহন	রত্নদ্বহণৌ	রত্নদ্বহণঃ

১০৭. সমুদয় হন-ভাগান্ত শব্দেব এই কপ।

অনুবাদ

ইন্দ্রকে নমস্কাব—রত্নদ্বৈ নমঃ। হুয়ান্ত ইন্দ্রেব সখা—হুয়ান্তো রত্নদ্বঃ সখা !
হে ইন্দ্র ! রুষ্টি দাও—রত্নদ্বহন ! বর্ষণং দেহি।

প্-কারান্ত শব্দ

অপ্ (Water)—স্ত্রীলিঙ্গ (নিত্যবহু বচনান্ত)

	বহুবচন
প্রথম	আপঃ
দ্বিতীয়া	অপঃ
তৃতীয়া	অভিঃ
চতুর্থী	অস্ত্যঃ
পঞ্চমী	অস্ত্যঃ
ষষ্ঠী	অপাম্
সপ্তমী	অপ্ সু
সম্বোধন	আপঃ

অনুবাদ

শীতল জল—শীতলাঃ আপঃ। জলে কোন স্বাদ নাই—অপ্ সু স্বাদুতা
নাস্তি।

র্-কারান্ত শব্দ
গির্ (Speech) — জীলিজ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	গীঃ	গিরৌ	গিরঃ
দ্বিতীয়া	গিবম্	গিরৌ	গিবঃ
তৃতীয়া	গিরা	গীর্ভ্যাম্	গীর্ভিঃ
চতুর্থী	গিবে	গীর্ভ্যাম্	গীর্ভাঃ
পঞ্চমী	গিরঃ	গীর্ভ্যাম্	গীর্ভাঃ
ষষ্ঠী	গিরঃ	গিবোঃ	গিরাম্
সপ্তমী	গিরি	গিরোঃ	গীর্ষু
সম্বোধন	গীঃ	গিরৌ	গির.

অনুবাদ

ইহা দেবভাষায় অনূদিত—ইদং সুবগিণা অনূদিতম্।

পূর্ (City) — জীলিজ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	পূঃ	পূরৌ	পূবঃ
দ্বিতীয়া	পুবম্	পূরৌ	পূবঃ
তৃতীয়া	পুবা	পূর্ভ্যাম্	পূর্ভিঃ
চতুর্থী	পুবে	পূর্ভ্যাম্	পূর্ভাঃ
পঞ্চমী	পূবঃ	পূর্ভ্যাম্	পূর্ভাঃ
ষষ্ঠী	পূবঃ	পূরোঃ	পূরাম্
সপ্তমী	পূরি	পূরোঃ	পূর্ষু
সম্বোধন	পূঃ	পূরৌ	পূবঃ

১০৮. ধূর্ (yoke) শব্দ ‘পূর্’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

বারাণসী প্রাচীন নগরী—পূঃ প্রাচীনা বারাণসী। লোকে পল্লী হইতে

নগরীতে আসিতেছে—জনা: পল্লীত: পুরমায়ান্তি । বলদ জাডাল বহন করে
—গো: ধুরং বহতি ।

ব্-কারান্ত শব্দ—দিব্ (Heaven)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	দ্যৌ:	দিবৌ	দিব:
দ্বিতীয়া	দিবম্, দ্যাম্	দিবৌ	দিব:
তৃতীয়া	দিবা	দ্যাম্ভ্যাম্	দ্যভি:
চতুর্থী	দিবে	দ্যাম্ভ্যাম্	দ্যভা:
পঞ্চমী	দিব:	দ্যাম্ভ্যাম্	দ্যভা:
ষষ্ঠী	দিব:	দিবো:	দিবাম্
সপ্তমী	দিবি	দিবো:	দ্যাম্
সম্বোধন	দ্যৌ:	দিবৌ	দিব:

অনুবাদ

মাতৃস্নেহ স্বর্গের স্নেহ—মাতৃস্নেহো দিব: স্নেহ: । মর্তেই স্বর্গ:—মর্তে,
এব দ্যৌ: ।

শ্-কারান্ত শব্দ দিশ্ (Direction)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	দিक्	দিশৌ	দিশ:
দ্বিতীয়া	দিশম্	দিশৌ	দিশ:
তৃতীয়া	দিশা	দিগ্ভ্যাম্	দিগ্ভি:
চতুর্থী	দিশে	দিগ্ভ্যাম্	দিগ্ভা:
পঞ্চমী	দিশ:	দিগ্ভ্যাম্	দিগ্ভা:
ষষ্ঠী	দিশ:	দিশো:	দিশাম্
সপ্তমী	দিশি	দিশো:	দিক্ষু
সম্বোধন	দিक्	দিশৌ	দিশ:

১০৯. পুংলিঙ্গ ঈদৃশ্, এতাদৃশ্, কীদৃশ্, তাদৃশ্ ইত্যাদি এবং স্ত্রীলিঙ্গ ভগদৃশ্, সুদৃশ্ ইত্যাদি শব্দ ‘দিশ্’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

দিক সকল প্রসন্ন—দিশঃ প্রসন্নাঃ। পূর্ব দিক দেখিতেছি—পূর্বাং দিশঃ পশ্যামি। দিকে দিকে জয়বব—দিশি দিশি জয়ববঃ। এইরূপ মানুষ্য দুর্লভ—ঈদৃক্ নবঃ দুর্লভঃ।

স্-কারান্ত শব্দ—বেধস্ (Creator)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	বেধাঃ	বেধসৌ	বেধসঃ
দ্বিতীয়া	বেধসম্	বেধসৌ	বেধসঃ
তৃতীয়া	বেধসা	বেধোভ্যাম্	বেধোভিঃ
চতুর্থী	বেধসে	বেধোভ্যাম্	বেধোভ্যঃ
পঞ্চমী	বেধসঃ	বেধোভ্যাম্	বেধোভাঃ
ষষ্ঠী	বেধসঃ	বেধসৌঃ	বেধসাম্
সপ্তমী	বেধসি	বেধসৌঃ	বেধসু
সংসোধন	বেধঃ	বেধসৌ	বেধসঃ

১১০. (ক) বিদ্বস্, লঘোস্, আশিস্, পুন্স্ প্রভৃতি শব্দ ভিন্ন পুংলিঙ্গ বিহাযস্, প্রচেতস্, চন্দ্রমস্ এবং পুংলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ বিশেষণ দুর্মেধস্, মহাতেজস্ ইত্যাদি শব্দ এবং স্ত্রীলিঙ্গে অপ্, সরস্, সুমনস্ ইত্যাদি প্রায় সমুদয় স্-কারান্ত শব্দের এই রূপ।

(খ) সাধারণত বহুব্রীহি সমাস নিষ্পন্ন যাবতীয় পুংলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ অস্-ভাগান্ত বিশেষণ শব্দের রূপ ‘বেধস্’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

অট্টাকে নমস্কার—বেধসে নমঃ। অট্টার সৃষ্টি বিচিত্র—বিচিত্রা বেধসঃ সৃষ্টিঃ। চন্দ্র দেখিতেছি—চন্দ্রমসম্ পশ্যামি। বালকটি অত্যন্ত নির্বোধ—বালকঃ পরমদুর্মেধাঃ। মহাতেজা রাম-কর্তৃক রাবণ নিহত হইয়াছিল—মহাতেজসা রামেণ রাবণো হতঃ।

বিদ্বন্ (Learned man)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	বিদ্বান্	বিদ্বাংসৌ	বিদ্বাংসঃ
দ্বিতীয়া	বিদ্বাংসন্	বিদ্বাংসৌ	বিদ্বযঃ
তৃতীয়া	বিদ্বষা	বিদ্বন্ত্যাম্	বিদ্বন্তিঃ
চতুর্থী	বিদ্বষে	বিদ্বন্ত্যাম্	বিদ্বন্তাঃ
পঞ্চমী	বিদ্বমঃ	বিদ্বন্ত্যাম্	বিদ্বন্তাঃ
ষষ্ঠী	বিদ্বমঃ	বিদ্বমোঃ	বিদ্বমাম্
সপ্তমী	বিদ্বমি	বিদ্বমোঃ	বিদ্বমু
সদোধান	বিদ্বন্	বিদ্বাংসৌ	বিদ্বাংসঃ

অনুবাদ

বিদ্বান বিদ্বানের সহিত থাকে—বিদ্বান বিদ্বষা তিষ্ঠতি । বিদ্বানের কথা মানিতে হয়—বিদ্বষঃ বচনং মাগ্যম্ । সে বিদ্বন্তেনেব আদৃত—স বিদ্বষামাদৃতঃ ।

লঘীয়াস্ (Lighter)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	লঘীয়ান্	লঘীয়াংসৌ	লঘীয়াংসঃ
দ্বিতীয়া	লঘীয়াংসন্	লঘীয়াংসৌ	লঘীয়াসঃ
তৃতীয়া	লঘীয়াসা	লঘীয়াভ্যাম্	লঘীয়াভিঃ
চতুর্থী	লঘীয়াসে	লঘীয়াভ্যাম্	লঘীয়াভাঃ
পঞ্চমী	লঘীয়াসঃ	লঘীয়াভ্যাম্	লঘীয়াভাঃ
ষষ্ঠী	লঘীয়াসঃ	লঘীয়াসোঃ	লঘীয়াসাম্
সপ্তমী	লঘীয়াসি	লঘীয়াসোঃ	লঘীয়াসু
সদোধান	লঘীয়ান্	লঘীয়াংসৌ	লঘীয়াংসঃ

১১১. গর্বায়াস্, বর্বায়াস্, জ্যায়াস্, বর্ষায়াস্, শ্রেয়াস্ ইত্যাদি যাবতীয় ঈয়স্ প্রত্যয়ান্ত শব্দের এই রূপ ।

ত্রীলিঙ্গ ঈয়স্ প্রত্যয়ান্ত শব্দে স্ থাকে না, ঈপ্ প্রত্যয় হইয়া ‘নদী’ শব্দের ন্যায় রূপ হয় ।

অনুবাদ

তৃণ অপেক্ষাও তূল্য লঘু—তৃণাদপি লঘীয়াংস্তূল্যঃ ; বিদ্যালাভ ধনলাভ
অপেক্ষা শ্রেয়—বিদ্যালাভো ধনলাভাৎ শ্রেয়ান্ । হরি হইতে মাদব বয়সে বড়
—হরৈর্মাদবো বয়ীয়ান্ ।

অশিস্ (Blessing)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	আশীঃ	আশিষৌ	আশিষঃ
দ্বিতীয়া	আশিষম্	আশিমৌ	আশিষঃ
তৃতীয়া	আশিষা	আশীর্ভ্যাম্	আশীর্ভিঃ
চতুর্থী	আশিষে	আশীর্ভ্যাম্	আশীর্ভাঃ
পঞ্চমী	আশিষঃ	আশীর্ভ্যাম্	আশীর্ভাঃ
ষষ্ঠী	আশিষঃ	আশিষোঃ	আশিষাম্
সপ্তমী	আশিষি	আশিষোঃ	আশীঃন্
সংহোধন	আশীঃ	আশিষৌ	আশিষঃ

অনুবাদ

বিদ্যাতার আশিস্ প্রার্থনা করি—বিদ্যাতারমাশিসং যাচে । আব কি
আশিস্ দিব, বিদ্যাছাত্রা অনংকৃত ৩৩—আশীঃশ্রী ন দাতব্য, বিদ্যালংকৃতো
৫৬ ।

পুংস্ (Male being)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	পুমান্	পুমাংসৌ	পুমাংসঃ
দ্বিতীয়া	পুমাংসম্	পুমাংসৌ	পুংসঃ
তৃতীয়া	পুংসা	পুস্ত্যাম্	পুস্তিঃ
চতুর্থী	পুংসে	পুস্ত্যাম্	পুস্তাঃ
পঞ্চমী	পুংসঃ	পুস্ত্যাম্	পুস্তাঃ
ষষ্ঠী	পুংসঃ	পুংসোঃ	পুংসাম্

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
সপ্তমী	পুংসি	পুংসোঃ	
সম্বোধন	পুমন্	পুমাংসৌ	পুমাংসঃ

অনুবাদ

যে বিপদে কাঁপে না জগতে সেই পুরুষ—পুমান্ স এব লোকে যঃ বিপদে
ন প্রকম্পতে। সাধুতা পুরুষের সদগুণ—সাধুতা সদগুণঃ পুংসাম্। হে পুরুষ,
অগ্রসর হও—পুমন্! অগ্রসরো ভব।

হ্-কারান্ত শব্দ—মধুলিহ্ (Bee)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	মধুলিহি	মধুলিহৌ	মধুলিহঃ
দ্বিতীয়া	মধুলিহম	মধুলিহৌ	মধুলিহঃ
তৃতীয়া	মধুলিহা	মধুলিড্ ভ্যাম্	মধুলিড্ ভিঃ
চতুর্থী	মধুলিহে	মধুলিড্ ভ্যাম্	মধুলিড্ ভাঃ
পঞ্চমী	মধুলিহঃ	মধুলিড্ ভ্যাগ	মধুলিড্ ভ্যঃ
ষষ্ঠী	মধুলিহঃ	মধুলিহোঃ	মধুলিহাম
সপ্তমী	মধুলিহি	মধুলিহোঃ	মধুলিহিসু
সম্বোধন	মধুলিহি	মধুলিহৌ	মধুলিহঃ

১১২. উপানহ্, অনাডুহ্ প্রভৃতি কতগুলি শব্দভিন্ন সমুদয় পুংলিঙ্গ ও
স্ত্রীলিঙ্গ হ্-কারান্ত শব্দের রূপ ‘মধুলিহ্’ শব্দের ন্যায়।

অনুবাদ

মৌমাছি পুষ্পে পুষ্পে ভ্রমণ করে—মধুলিহঃ পুষ্পেষু ভ্রমন্তি।

উপানহ্ (Shoe)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	উপানহ্	উপানহৌ	উপানহঃ
দ্বিতীয়া	উপানহন্	উপানহৌ	উপানহঃ
তৃতীয়া	উপানহা	উপানহ্যাম্	উপানহিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	উপানহে	উপানন্ত্যাম্	উপানন্তাঃ
পঞ্চমী	উপানহঃ	উপানন্ত্যাম্	উপানন্তাঃ
ষষ্ঠী	উপানহঃ	উপানহোঃ	উপানহাম্
সপ্তমী	উপানহি	উপানহোঃ	উপানহসু
সম্বোধন	উপানং	উপানহো	উপানহঃ

অনুবাদ

জুতাভোড়া হাবাইয়া গেল—নফে উপানহো। পাছুকা দুইটিতে পা ঢাকা,
তাই পৃথিবী চামড়ায় ঢাকা—উপানন্ত্যাং পদে গুচে, গুচা ভূশ্চৰ্মাণা ততঃ।

অনুশীলনী

(ব্যঞ্জনান্ত পুংলিঙ্গ ও স্ত্রীলিঙ্গ শব্দ)

১. যথানির্দেশ শব্দরূপ লিখ :

জলমুচ্—১মা ও ৭মী, উদচ্—৩য়া ও ৫মী. বণিজ্—২য়া ও ৬ষ্ঠী, সন্মাজ্—
১মা ও ৭মী, ভূভৃচ্—৪র্থী ও ৭মী, (তৎপ্রত্যয়ান্ত) দাবৎ—১মা ২য়া ও
৬ষ্ঠী, মহৎ—১মা ও ৭মী, সূজদ—৩য়া ও ৫মী. গুণিন্—২য়া ও ৬ষ্ঠী, পথিন্—
১মা ও ৭মী, লঘিমন্—১মা ও ৭মী, রাজন্—৪র্থী ও ৭মী, যুবন্—২য়া ও ৭মী,
শন্—৩য়া ও ৭মী, অপ্—সম্পূর্ণ, গিব্—৩য়া ও ৬ষ্ঠী, দিব্—১মা ও ৭মী,
দিশ্—৩য়া ও ৭মী, বেধস্—১মা ও সম্বোধন, বিদ্বস্—৬ষ্ঠী ও ৭মী, জগিবস্—
১মা, ৫মী ও ৭মী, লঘীয়স্—১মা ও ৭মী, অশিস্—২য়া ও ৭মী, পুমস্—১মা ও
৭মী, উপানহ্—১মা ও ৭মী, অনভৃহ্—১মা ও ৬ষ্ঠী।

২. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

বণিকস্য পুত্রঃ, সন্মটিস্য আদেশঃ, দিকে দিকে তস্য খ্যাতিঃ, বোরাঃ পুংসঃ,
সাবিত্রী সত্যবানস্য পত্নী আসীৎ।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

এক বণিকের পুত্র বিদেশে গিয়াছিল। সন্মটিএর আদেশ পালনীয়।

মহান মহানের সম্মান দেয়। যুবকেরা দেশের সম্পদ। দিকে দিকে তাহার
খ্যাতি বিস্তৃত। বিদ্বানের সমাদর সর্বত্র। ঈশ্বরের আশিস্ প্রার্থনীয়। শীতল
জল (অপ্ শব্দ ব্যবহার কর)। পণ্ডিত সভাসদগণ উপস্থিত। গুণীর।
গুণীদের প্রিয়। রোগীকে ঔষধ দাও (দেহি)।

ব্যঞ্জনান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দ

চ্-কারান্ত শব্দ—প্রাচ্ (East, eastern)—ক্রীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	প্রাক্	প্রাচী	প্রাঞ্চি
দ্বিতীয়া	প্রাক্	প্রাচী	প্রাঞ্চি
তৃতীয়া	প্রাচা	প্রাগ্ ভ্যাম্	প্রাগ্ ভিঃ
চতুর্থী	প্রাচে	প্রাগ্ ভ্যাম্	প্রাগ্ ভাঃ
পঞ্চমী	প্রাচঃ	প্রাগ্ ভ্যাম্	প্রাগ্ ভাঃ
ষষ্ঠী	প্রাচঃ	প্রাচোঃ	প্রাচাম্
সপ্তমী	প্রাচি	প্রাচোঃ	প্রাক্
সম্বোধন	প্রাক্	প্রাচী	প্রাঞ্চি

১১৩. প্রতাচ্, তির্ঘচ্ ও উদচ্ ভিন্ন সমুদয় চ্-কারান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের
রূপ 'প্রাচ্' শব্দের গায়।

অনুবাদ

গ্রামেব পূর্বদিকে নদী=প্রাচি গ্রামস্য নদী। পূর্বগগন হইতে আলোক
আসিতেছে=প্রাচঃ গগনাৎ আলোক আসতি।

প্রত্যচ্ (West, western)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	প্রত্যাক্	প্রতীচা	প্রত্যাঞ্চি
দ্বিতীয়া	প্রত্যাক্	প্রতীচা	প্রত্যাঞ্চি
তৃতীয়া	প্রতীচা	প্রত্যগ্ ভ্যাম্	প্রত্যগ্ ভিঃ
চতুর্থী	প্রতীচে	প্রত্যগ্ ভ্যাম্	প্রত্যগ্ ভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
পঞ্চমী	প্রতীচঃ	প্রতাগ্ভ্যাম্	প্রতাগ্ভঃ
ষষ্ঠী	প্রতীচঃ	প্রতীচোঃ	প্রতীচাম্
সপ্তমী	প্রতীচি	প্রতীচোঃ	প্রতাক্ষু
সম্বোধন	প্রতাক্	প্রতীচী	প্রত্যাধি

অনুবাদ

পশ্চিম গগন স্নান সূর্যালোকে বঞ্জিত = প্রতাক্ গগনম্ স্নানসূর্যালোকে
রঞ্জিতম্ ।

তিৰ্ঘচ্ (Moving, tortuous)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	তিৰ্ঘক্	তিবশ্চী	তিৰ্ঘধি
দ্বিতীয়া	তিৰ্ঘক্	তিবশ্চা	তিৰ্ঘধি
তৃতীয়া	তিবশ্চা	তিৰ্ঘগ্ভ্যাম্	তিৰ্ঘগ্ভিঃ
চতুর্থী	তিবশ্চে	তিৰ্ঘগ্ভ্যাম্	তিৰ্ঘগ্ভাঃ
পঞ্চমী	তিবশ্চঃ	তিৰ্ঘগ্ভ্যাম্	তিবশ্চাঃ
ষষ্ঠী	তিবশ্চঃ	তিবশ্চোঃ	তিবশ্চাম্
সপ্তমী	তিবশ্চি	তিবশ্চোঃ	তিৰ্ঘক্ষু
সম্বোধন	তিৰ্ঘক্	তিবশ্চী	তিৰ্ঘধি

অনুবাদ

বাঁকা দৃষ্টি = তিৰ্ঘক্ দর্শনম্ । তার বাঁকা কথায় বিদ্ধ হইয়াছি = তনু
তিবশ্চা বচনে বিদ্ধঃ অহম্ ।

উদচ্ (North, northern)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	উদক্	উদীচী	উদধি
দ্বিতীয়া	উদক্	উদীচী	উদধি
তৃতীয়া	উদীচা	উদগ্ভ্যাম্	উদগ্ভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	উদীচে	উদগ্ভ্যাম্	উদগ্ভ্যঃ
পঞ্চমী	উদীচঃ	উদগ্ভ্যাম্	উদগ্ভ্যঃ
ষষ্ঠী	উদীচঃ	উদীচোঃ	উদীচাম্
সপ্তমী	উদীচি	উদীচোঃ	উদগ্ধু
সম্বোধন	উদক্	উদীচী	উদগ্ধি

অনুবাদ

উত্তরদিকেব জায়গাটি শীতল—উদক্ স্থানং শীতলম্।

জ্-কারান্ত শব্দ—অসৃজ্ (Blood)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	অসৃক্	অসৃজী	অসৃজি
দ্বিতীয়া	অসৃক্	অসৃজী	অসৃজি
তৃতীয়া	অসৃজা	অসৃগ্ভ্যাম্	অসৃগ্ভিঃ
চতুর্থী	অসৃজে	অসৃগ্ভ্যাম্	অসৃগ্ভাঃ
পঞ্চমী	অসৃজঃ	অসৃগ্ভ্যাম্	অসৃগ্ভাঃ
ষষ্ঠী	অসৃজঃ	অসৃজেঃ	অসৃজাম্
সপ্তমী	অসৃজি	অসৃজেঃ	অসৃগ্ধু
সম্বোধন	অসৃক্	অসৃজী	অসৃজি

১১৪. প্রায় সমুদয় জ্-কারান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

রক্তের রং লাল—অসৃজে লোহিতো বর্ণঃ। দেহে রক্ত নির্গত হইয়াছে—
দেহাদ্ অসৃক্ নির্গতম্।

ত্-কারান্ত শব্দ—ভবিষ্যৎ (Future)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ভবিষ্যৎ	ভবিষ্যতী	ভবিষ্যন্তি
দ্বিতীয়া	ভবিষ্যৎ	ভবিষ্যতী	ভবিষ্যন্তি

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	ভবিষ্যতা	ভবিষ্যন্ত্যাম্	ভবিষ্যন্তিঃ
চতুর্থী	ভবিষ্যতে	ভবিষ্যন্ত্যাম্	ভবিষ্যন্তাঃ
পঞ্চমী	ভবিষ্যতঃ	ভবিষ্যন্ত্যাম্	ভবিষ্যন্তাঃ
ষষ্ঠী	ভবিষ্যতঃ	ভবিষ্যতোঃ	ভবিষ্যতাম্
সপ্তমী	ভবিষ্যতি	ভবিষ্যতোঃ	ভবিষ্যৎসু
সম্বোধন	ভবিষ্যৎ	ভবিষ্যতী	ভবিষ্যন্তি

১১৫. সমুদয় 'স্বাৎ' প্রত্যয়ান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

কতকগুলি অৎ (শত্) প্রত্যয়ান্ত শব্দ ও মহৎ শব্দ ভিন্ন প্রায় যাবতায়
ত্-কারান্ত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

বালকটির ভবিষ্যৎ উজ্জ্বল—বালকস্য ভবিষ্যৎ উজ্জ্বলম্। ভবিষ্যৎ কালে
দৈন্য ঘুচিবে—ভবিষ্যতি কালে দৈন্যং অপয়াস্যতি।

অৎ-প্রত্যয়ান্ত চতুর্বিধ ক্রীবলিঙ্গ শব্দ

গচ্ছৎ (Going)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমী	গচ্ছৎ	গচ্ছন্তী	গচ্ছন্তি
দ্বিতীয়া	গচ্ছৎ	গচ্ছন্তী	গচ্ছন্তি
তৃতীয়া	গচ্ছতা	গচ্ছন্ত্যাম্	গচ্ছন্তিঃ
চতুর্থী	গচ্ছতে	গচ্ছন্ত্যাম্	গচ্ছন্তাঃ
পঞ্চমী	গচ্ছতঃ	গচ্ছন্ত্যাম্	গচ্ছন্তাঃ
ষষ্ঠী	গচ্ছতঃ	গচ্ছতোঃ	গচ্ছতাম্
সপ্তমী	গচ্ছতি	গচ্ছতোঃ	গচ্ছৎসু
সম্বোধন	গচ্ছৎ	গচ্ছন্তী	গচ্ছন্তি

১১৬. ভাদ্রাদিগণীয়-চুরাদিগণীয় ও দিবাдиগণীয় ধাতুর উত্তর অৎ প্রত্যয়-
যোগে নিম্নলিখিত শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

গমনরত মিত্রকে দেখিতেছি—গচ্ছৎ মিত্রং পশ্যামি। ক্রীড়ারত মিত্রদ্বয় হাসিতেছে—দীবান্তী মিত্রে হসতঃ।

ইচ্ছৎ (Wishing)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ইচ্ছৎ	ইচ্ছতী, ইচ্ছন্তী	ইচ্ছন্তি
দ্বিতীয়া	ইচ্ছৎ	ইচ্ছতী, ইচ্ছন্তী	ইচ্ছন্তি
তৃতীয়া	ইচ্ছত	ইচ্ছন্ত্যাম্	ইচ্ছন্তিঃ
চতুর্থী	ইচ্ছতে	ইচ্ছন্ত্যাম্	ইচ্ছন্ত্যঃ
পঞ্চমী	ইচ্ছতঃ	ইচ্ছন্ত্যাম্	ইচ্ছন্ত্যঃ
ষষ্ঠী	ইচ্ছতঃ	ইচ্ছতোঃ	ইচ্ছতাম্
সপ্তমী	ইচ্ছতি	ইচ্ছতোঃ	ইচ্ছৎসু
সংসোধন	ইচ্ছৎ	ইচ্ছতী, ইচ্ছন্তী	ইচ্ছন্তি

১১৭. তৃদাদিগণীয় ধাতুব ও ঋদাদিগণীয় আ-কারান্ত (দবিদ্রা ভিন্ন) ধাতুর উত্তর অৎ-প্রত্যয়যোগে নিম্নলিখিত শব্দেব এই কপ।

অনুবাদ

আমার শুভ ইচ্ছা কবিতোছে এইরূপ দুই মিত্র আমার নিকট আসিতেছে—মম শুভমিচ্ছতী (শুভমিচ্ছন্তী বা) মিত্রে মৎসমীপমাংগচ্ছতঃ।

দদৎ (Giving)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	দদৎ	দদতী	দদন্তি, দদতি
দ্বিতীয়া	দদৎ	দদতী	দদন্তি, দদতি
তৃতীয়া	দদত	দদন্ত্যাম্	দদন্তিঃ
চতুর্থী	দদতে	দদন্ত্যাম্	দদন্ত্যঃ
পঞ্চমী	দদতঃ	দদন্ত্যাম্	দদন্ত্যঃ
ষষ্ঠী	দদতঃ	দদতোঃ	দদতাম্

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
সপ্তমী	দদতি	দদতোঃ	দাদংসু
সম্বোধন	দদৎ	দদতী	দদতীঃ দদতি

১১৮. অভ্যন্ত খাতুর উত্তর অংশপ্রত্যয় যোগে নিম্নলিখিত শব্দের এক রূপ ।

অনুবাদ

ভিক্ষুককে ভিক্ষা দিতেছেন একপ মিত্রকে দেখিতেছি—ভিক্ষুকায় ভিক্ষাঃ
দদৎ মিত্রং পশ্যামি ।

অত্যা অৎ-প্রত্যয়ান্ত শব্দের রূপ ‘কুবৎ’ শব্দের গ্রাম্য ।

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	কুবৎ	কুবতী	কুবন্তি
দ্বিতীয়	কুবৎ	কুবতী	কুবন্তি

মহৎ (Large, great)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	মহৎ	মহতা	মহান্তি
দ্বিতীয়	মহৎ	মহতী	মহান্তি
তৃতীয়	মহতা	মহন্ত্যাম্	মহন্তিঃ
চতুর্থী	মহতে	মহন্ত্যাম্	মহন্তাঃ
পঞ্চমী	মহতঃ	মহন্ত্যাম্	মহন্তাঃ
ষষ্ঠী	মহতঃ	মহতোঃ	মহতান্
সপ্তমী	মহতি	মহতোঃ	মহৎসু
সম্বোধন	মহৎ	মহতা	মহান্তি

অনুবাদ

মহৎ মন মহৎ বস্তু সৃষ্টি করে—মহৎ মনঃ মহৎ বস্তু সৃজতি ।

অন-ভাগান্ত শব্দ—নামন (Name)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	নাম	নাম্নী, নামনী	নামানি
দ্বিতীয়	নাম	নাম্নী, নামনী	নামানি

১ যে-দাত্ত্বি বিহপ্রাপ্ত হয়, হুদিসগীশ দাত্ত্বি প্রকৃত্য ।

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	নাম্না	নামভ্যাম্	নামভিঃ
চতুর্থী	নাম্নে	নামভ্যাম্	নামভাঃ
পঞ্চমী	নাম্নঃ	নামভ্যাম্	নামভাঃ
ষষ্ঠী	নাম্নঃ	নাম্নোঃ	নাম্নাম্
সপ্তমী	নাম্নি, নামনি	নাম্নোঃ	নামসু
সম্বোধন	নাম, নামন	নাম্নী, নামনী	নামানি

১১৯. কর্মন্, অহন্ ইত্যাদি ভিন্ন—প্রেমন্, ধামন্, বেসন্ (loon),
বোমন্, সামন্ ইত্যাদি যাবতীয় অন্-ভাগান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

বালকটির দুইটি নাম—বালকস্য হে নাম্নী, নামনী বা। তাহার নামের
কোন মানে নাই—তস্য নাম্নঃ কোহপ্যর্থঃ নাস্তি। প্রেমে কর বিশ্ব জয়—
প্রেম্না বিশ্বং জয়।

কর্মন্ (Action, Work)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	কর্ম	কর্মণী	কর্মণি
দ্বিতীয়া	কর্ম	কর্মণী	কর্মণি
তৃতীয়া	কর্মণা	কর্মভ্যাম্	কর্মভিঃ
চতুর্থী	কর্মণে	কর্মভ্যাম্	কর্মভাঃ
পঞ্চমী	কর্মণঃ	কর্মভ্যাম্	কর্মভাঃ
ষষ্ঠী	কর্মণঃ	কর্মণোঃ	কর্মণাম্
সপ্তমী	কর্মণি	কর্মণোঃ	কর্মসু
সম্বোধন	কর্ম, কর্মন্	কর্মণী	কর্মণি

অনুবাদ

সৎকর্ম কর—সৎকর্ম কুরু কর্মের দ্বারা সে বদ্ধ হয় না—‘কর্মভি ন স
বধ্যতে’ (গীতা)। কর্মেই কর্মের পুরস্কার—কর্মণি এব কর্মণঃ পুরস্কারঃ।

অহন্ (Day)

	একবচন	দ্বিবচন	অন্যবচন
প্রথম	অহঃ	অহী, অহনী	অহানি
দ্বিতীয়া	অহঃ	অহী, অহনী	অহানি
তৃতীয়া	অহা	অহোভ্যাম্	অহোভিঃ
চতুর্থী	অহে	অহোভ্যাম্	অহোভাঃ
পঞ্চমী	অহঃ	অহোভ্যাম্	অহোভাঃ
ষষ্ঠী	অহঃ	অহোঃ	অহান
সপ্তমী	অহি, অহনি	অহোঃ	অহঃসু
সম্বোধন	অহঃ	অহী, অহনী	অহানি

অনুবাদ

দুই দিন এখানে থাকো—অহী অত্র তিষ্ঠ। আমাদের দিন হোক—‘অহানি শং ভবন্ত নঃ’ (উ)।

ইন্-ভাগান্ত শব্দ—স্থায়িন্ (Permanent)

	একবচন	দ্বিবচন	অন্যবচন
প্রথম	স্থায়ি	স্থায়িনী	স্থায়ীনি
দ্বিতীয়া	স্থায়ি	স্থায়িনী	স্থায়ীনি
তৃতীয়া	স্থায়িনা	স্থায়িভ্যাম্	স্থায়িভিঃ
চতুর্থী	স্থায়িনে	স্থায়িভ্যাম্	স্থায়িভাঃ
পঞ্চমী	স্থায়িনঃ	স্থায়িভ্যাম্	স্থায়িভাঃ
ষষ্ঠী	স্থায়িনঃ	স্থায়িনোঃ	স্থায়িনাম্
সপ্তমী	স্থায়িনি	স্থায়িনোঃ	স্থায়িষু
সম্বোধন	স্থায়ি, স্থায়িন্	স্থায়িনী	স্থায়ীনি

১২০. যাবতীয় ইন্-ভাগান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

স্থায়ী যশ—স্থায়ি যশঃ। দ্রুতগামী শব্দ—দ্রুতগামি শব্দটম্। আকাশ-পথে বিচরণশীল যান—নভশচারি যানম।

অস্-ভাগান্ত শব্দ—পয়স্ (Milk, water)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	পয়ঃ	পয়সী	পয়াংসি
দ্বিতীয়া	পয়ঃ	পয়সী	পয়াংসি
তৃতীয়া	পয়সা	পয়োভান	পযোভিঃ
চতুর্থী	পয়সে	পয়োভাম্	পয়োভাঃ
পঞ্চমী	পয়সঃ	পযোভাম	পয়োভ্যঃ
ষষ্ঠী	পয়সঃ	পয়সোঃ	পয়সাম্
সপ্তমী	পয়সি	পয়সোঃ	পয়সু
সম্বোধন	পয়ঃ	পয়সী	পয়াংসি

১২১. উবস্, বক্ষস্, সরস্, নভস্, বয়স্, চেতস্, শ্রোতস্ ইত্যাদি যাবতীয় অস্-ভাগান্ত শব্দের এই রূপ।

যাবতীয় অস্-ভাগান্ত ক্রীৱলিঙ্গ শব্দ ‘পয়স্’ শব্দের ন্যায়।

ক্রীং ‘বিদস্’ শব্দের প্রথমা ও দ্বিতীয়ায় ও সম্বোধনে বিদ্বং, বিদ্বসী, বিদ্বাংসি, অন্যান্য বিভক্তিতে পুং ‘বিদস্’-এব ন্যায়।

অনুবাদ

হৃদে মাধুর্য আছে—পয়সি মাধুর্যমস্তি। শরতে জল নির্মল হয়—শরদি নির্মলং পয়ঃ। মৃগটি শ্রোতে ভাসিয়া যাইতেছে—মৃগঃ শ্রোতসা নীয়তে। সবোবরে পদ্য জন্মে—সবসি পদ্যং জায়তে।

ইস্-ভাগান্ত শব্দ—হবিস্ (Ghee)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	হবিঃ	হবিসী	হবীংসি
দ্বিতীয়া	হবিঃ	হবিসী	হবীংসি
তৃতীয়া	হবিষা	হবির্ভাম্	হবির্ভিঃ
চতুর্থী	হবিষে	হবির্ভাম্	হবির্ভাঃ
পঞ্চমী	হবিষঃ	হবির্ভাম	হবির্ভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	হবিষ:	হবিষো:	হবিষাম্
সপ্তমী	হবিষি	হবিষো:	হবিষাম্
সম্বোধন	হবি:	হবিষী	হবিষাম্

১২২. জ্যোতিস্, সর্পিস্, অর্চিস্ ইত্যাদি যাবতীয় ইস্-ভাগান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

কোন দেবতাকে হবিঃ দ্বারা তর্পণ করিব ?—‘কঠৈঃ দেবায় হবিষা বিধেম’।
যত আয়ুর পক্ষে হিতকর—হবিঃ আয়ুগ্ধ্যম্। অন্ধকার হইতে আমাকে
জ্যোতিতে লইয়া যাও—‘তমসো মা জ্যোতির্গময়’।

উস্-ভাগান্ত শব্দ—ধনুস্ (Bow)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	ধনু:	ধনুষী	ধনুংমি
দ্বিতীয়া	ধনু:	ধনুষী	ধনুংমি
তৃতীয়া	ধনুষা	ধনুভ্যাম্	ধনুভি:
চতুর্থী	ধনুষে	ধনুর্ভ্যাম্	ধনুর্ভা:
পঞ্চমী	ধনুষ:	ধনুর্ভ্যাম্	ধনুর্ভা:
ষষ্ঠী	ধনুষ:	ধনুষো:	ধনুষাম্
সপ্তমী	ধনুষি	ধনুষো:	ধনুষু
সম্বোধন	ধনু:	ধনুষী	ধনুংমি

১২৩. আয়ুস্, চক্ষুস্, যজুস্, বপুস্ ইত্যাদি যাবতীয় উস্-ভাগান্ত ক্রীবলিঙ্গ শব্দের এই রূপ।

অনুবাদ

ধনুকটি ভাঙা—ভগ্নং ধনুঃ। বিছার মত চোখ নাই—‘নাস্তি বিদ্যাসমং
চক্ষুঃ’। দেহে চতুর্ভুজ—বপুষা চতুর্ভুজঃ।

অনুশীলনী

(ক্লীবলিঙ্গ শব্দ)

১. ক্লীবলিঙ্গ উদচ্ শব্দের সম্পূর্ণ রূপ লিখ ।
২. নামন্, কর্মন্, অহন্ শব্দের ১ম, ৩য় ও ৭মী বিভক্তির রূপ লিখ এবং হবিস্ ও ধনুস্ শব্দের ৪র্থী, ৬ষ্ঠী ও ৭মী বিভক্তির রূপ লিখ ।
৩. অস্তুদ্ধি সংশোধন কর :
স কর্মং কবোতি । হবিং পিব । ধনুনা শরং ক্ৰিপতি । কিং তস্য নাম্ ? অহস্য পূর্বভাগে আগচ্ছ ।
৪. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :
চলন্তু চক্রে । তাহার নাম স্মরণ কব (স্মরণ কর = স্মর) । তাহার ধনুকটি বড । পাত্ৰটি তুঙ্কেব দ্বারা পূর্ণ (‘পয়স্’ শব্দ ব্যবহার কর) । ঘৃত দিয়া অন্ন ভক্ষণ কবিতেছে (‘হবিস্’ শব্দ ব্যবহার কর) । সে দিনে দধি খায় না । পূর্ব দিকের আকাশে সূর্যোদয় হয় ।

সর্বনাম পদ*

১২৪. রূপের বিভিন্নতা অনুসারে ‘সর্বনাম’ শব্দ পঞ্চবিধ ?

সর্বাদি ॥ সর্ব, বিশ্ব, উভ, উভয়, এক, সম, ইতব ইত্যাদি ।

অন্যাদি ॥ অন্য, অন্যত্র, ইতর ইত্যাদি ।

পূর্বাদি ॥ পূর্ব, অপব, উত্তর, দক্ষিণ ।

যদাদি ॥ যদ্, তদ্, কিম্ ইত্যাদি ।

ইদমাদি ॥ ইদম, অদস্, যুগ্মদ, অশ্বাদ ইত্যাদি ।

সর্ব (All)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সর্বঃ	সর্বৌ	সর্বৈ
দ্বিতীয়	সর্বম্	সর্বৌ	সর্বান্
তৃতীয়	সর্বেন	সর্বাভ্যাম্	সর্বৈঃ

সর্বনাম শব্দের সংশোধন পদেব প্রয়োগ বিরল বলিয়া তাহার রূপ দেওয়া হইল না ।

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	সর্বশ্ম	সর্বাভ্যাম্	সর্বেভাঃ
পঞ্চমী	সর্বশ্মাং	সর্বাভ্যাম্	সর্বেভাঃ
ষষ্ঠী	সর্বস্যা	সর্বয়োঃ	সর্বেষাম্
সপ্তমী	সর্বস্মিন্	সর্বয়োঃ	সর্বেষু

অনুবাদ

সকলেই স্বার্থ মানিয়া চলে—সর্ব: স্বার্থং সমীহতে । সকল বৃক্ষই ফল দেয় না—সর্বে পাদপা ন ফলদাঃ ।

সর্ব (All)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সর্বন্	সর্বে	সর্বাণি
দ্বিতীয়া	সবন্	সর্বে	সর্বাণি
তৃতীয়া	সবেণ	সর্বাভ্যাম্	সর্বেভাঃ
চতুর্থী	সর্বশ্ম	সর্বাভ্যাম্	সর্বেভাঃ
পঞ্চমী	সবশ্মাং	সর্বাভ্যাম্	সর্বেভাঃ
ষষ্ঠী	সবস্যা	সর্বয়োঃ	সর্বেষাম্
সপ্তমী	সবস্মিন্	সর্বয়োঃ	সর্বেষু

অনুবাদ

তাণ্ডার সকল বস্তু অপহৃত হইয়াছে—তস্য সর্বানি বস্তুনি হৃতানি । সূর্যোদয়ে সকল জগৎ আলোকিত হইয়াছে—সূর্যোদয়ে সর্বং জগৎ আলোকিতম্ ।

সর্ব (All)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সর্বা	সর্বে	সর্বাঃ
দ্বিতীয়া	সর্বাম্	সর্বে	সর্বাঃ
তৃতীয়া	সর্বয়া	সর্বাভ্যাম্	সর্বাভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	সর্বস্মৈ	সর্বাভ্যাম্	সর্বাভাঃ
পঞ্চমী	সর্বস্যাঃ	সর্বাভ্যাম্	সর্বাভাঃ
ষষ্ঠী	সর্বস্যাঃ	সর্বয়োঃ	সর্বাশাম্
সপ্তমী	সর্বস্যাম্	সর্বয়োঃ	সর্বাশু

অনুবাদ

তাহাব সকল কথাই অলীক—তস্য সর্বা বাচঃ অলীকাঃ। সকল বালিকাকেই পুরস্কাব দেওয়া হইয়াছিল—সর্বাভাঃ বালিকাভাঃ পুরস্কারাঃ দত্তাঃ।

পূর্ব (East)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	পূর্বঃ	পূর্বৌ	পূর্বে, পূর্বাঃ
দ্বিতীয়া	পূর্বম্	পূর্বৌ	পূর্বান্
তৃতীয়া	পূর্বেণ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভঃ
চতুর্থী	পূর্বস্মৈ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভাঃ
পঞ্চমী	পূর্বস্যাং	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভাঃ
ষষ্ঠী	পূর্বস্যা	পূর্বয়োঃ	পূর্বেষাম্
সপ্তমী	পূর্বস্মিন্, পূর্বে	পূর্বয়োঃ	পূর্বেষ্

অনুবাদ

পূর্বদিক সকল মেঘে ঢাকা পড়িয়াছে—পূর্বে (পূর্বাঃ) দিগ্‌বিভাগাঃ মেঘৈঃ আবৃত্যঃ। পূর্বদিনে খাপনি কোথায় গিয়াছিলেন—পূর্বস্মিন্ দিবসে কুত্র গতো ভবান্?

পূর্ব (East)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	পূর্বম্	পূর্বে	পূর্বাণি
দ্বিতীয়া	পূর্বম্	পূর্বে	পূর্বাণি
তৃতীয়া	পূর্বেণ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	পূর্বস্মৈ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভাঃ
পঞ্চমী	পূর্বস্মাং	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বেভাঃ
ষষ্ঠী	পূর্বস্যা	পূর্বয়োঃ	পূর্বেষান্
সপ্তমী	পূর্বস্মিন্, পূর্বে	পূর্বয়োঃ	পূর্বেষু

অনুবাদ

পূর্বগগন যেন বক্তবজ্জিত—পূর্বং গগনং বক্তবজ্জিতমিব। অথবা, পূর্বাণি নভাংসি বক্তবজ্জিতানীব।

পূর্ব (East)—জীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	পূর্বা	পূর্বে	পূর্বাঃ
দ্বিতীয়া	পূর্বাম্	পূর্বে	পূর্বাঃ
তৃতীয়া	পূর্বয়া	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বাভিঃ
চতুর্থী	পূর্বস্মৈ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বাভাঃ
পঞ্চমী	পূর্বস্যাঃ	পূর্বাভ্যাম্	পূর্বাভাঃ
ষষ্ঠী	পূর্বস্যাঃ	পূর্বয়োঃ	পূর্বাণাম্
সপ্তমী	পূর্বস্যাম্	পূর্বয়োঃ	পূর্বাণু

অনুবাদ

সূর্য পূর্বদিকে উঠে—সূর্যঃ পূর্বস্যাং দিশি উদেতি। সে পূর্বদিক ভইতে আসিয়াছে—স পূর্বস্যাঃ দিশঃ আগতঃ।

যদ্ (Who)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	যঃ	যৌ	যে
দ্বিতীয়া	যস্	যৌ	যান্
তৃতীয়া	যেন	যাভ্যাম্	যৈঃ
চতুর্থী	যস্মৈ	যাভ্যাম্	যেভাঃ
পঞ্চমী	যস্মাং	যাভ্যাম্	যেভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	যস্য	যয়োঃ	যেষাম্
সপ্তমী	যস্মিন্	যয়োঃ	যেসু

অনুবাদ

যাহাকে কিছু দেওয়া হয় তাহা ‘সম্প্রদান’—‘যস্মৈ দানং সম্প্রদানম্’; যে দেশে যে আচার—যস্মিন্ দেশে যদাচারঃ। সেই জীবিত যাহার মন মনন দ্বারা জীবিত—‘স জীবতি মনো যস্য মননেন হি জীবতি’।

যদ্ (Who)—ক্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	যা	যে	যাঃ
দ্বিতীয়া	যাম্	যে	যাঃ
তৃতীয়া	যয়া	যাভ্যাম্	যাভিঃ
চতুর্থী	যস্মৈ	যাভ্যাম্	যাভাঃ
পঞ্চমী	যস্যাঃ	যাভ্যাম্	যাভ্যঃ
ষষ্ঠী	যস্যাঃ	যয়োঃ	যাসাম্
সপ্তমী	যস্যাম	যয়োঃ	যাসু

অনুবাদ

যে বিদ্যা পুংলিঙ্গত তাহা বিদ্যা নহে—পুংলিঙ্গত তু যা বিদ্যা ন সা বিদ্যা। যাহার করুণায় বিদ্যা, সেই দেবীকে শত শত নমস্কার করো—যস্যাঃ করুণয়া বিদ্যা তাং দেবীং শতশো নমোং।

যদ্ (Which)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	যৎ	যে	যানি
দ্বিতীয়া	যৎ	যে	যানি
তৃতীয়া	যেন	যাভ্যাম্	যৈঃ
চতুর্থী	যস্মৈ	যাভ্যাম্	যেভ্যঃ
পঞ্চমী	যস্মাং	যাভ্যাম্	যেভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	যস্য	যয়োঃ	যেষাম্
সপ্তমী	যস্মিন্	যয়োঃ	যেষাম্

অনুবাদ

যাহা না দেওয়া হয় তাহা নষ্ট—‘তন্নষ্টং যন্ন দীয়তে’। শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি যাহা যাহা আচরণ করে অপবে তাহা তাহাই আচরণ করে—‘যদ্ যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরে জনা ।’

তদ্ (He)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	সঃ	তো	তে
দ্বিতীয়া	তন্	তো	তান্
তৃতীয়া	তেন	তাভ্যাম্	তৈঃ
চতুর্থী	তস্মৈ	তাভ্যাম্	তেভ্যঃ
পঞ্চমী	তস্যাং	তাভ্যাম্	তেভ্যঃ
ষষ্ঠী	তস্য	তয়োঃ	তেষাম্
সপ্তমী	তস্মিন্	তয়োঃ	তেষু

অনুবাদ

যিনি চক্ষু উন্মীলিত করিয়াছেন সেই গুরুকে নমস্কার—চক্ষুঃক্ৰমীলিতং যেন তস্মৈ শ্রীগুরুবে নমঃ। যাহাব নিজেব প্রজা নাষ্ট শাস্ত্র তাহাব কি করিবে?—যস্য নাস্তি স্বয়ং প্রজা শাস্ত্রং তস্য কবোতি কিম্?

তদ্ (She)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	স।	তে	তাঃ
দ্বিতীয়া	তাম্	তে	তাঃ
তৃতীয়া	তয়া	তাভ্যাম্	তাভিঃ
চতুর্থী	তস্মৈ	তাভ্যাম্	তাভ্যঃ
পঞ্চমী	তস্যাঃ	তাভ্যাম্	তাভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	তস্যাঃ	তয়োঃ	তাসাম্
সপ্তমী	তস্যাম্	তয়োঃ	তাসু

অনুবাদ

যে ভূমি আমাকে পালন করিয়া থাকেন তিনি আমার মাতা—যা ভূমির্মাম্-পালয়তি সা ভূমির্জননী মম । যে দেবী সর্বভূতে বিচারূপে সংস্থিত বারংবার তাহাকে নমস্কার—‘যা দেবী সর্বভূতেষু বিচারূপেণ সংস্থিতা নমস্তস্যৈ নমস্তস্যৈ নমস্তস্যৈ নমোনমঃ’ ।

তদ্ (That)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	তৎ	তে	তানি
দ্বিতীয়া	তৎ	তে	তানি
তৃতীয়া	তেন	তাভ্যাম্	তৈঃ
চতুর্থী	তস্মৈ	তাভ্যাম্	তেভ্যঃ
পঞ্চমী	তস্মাৎ	তাভ্যাম্	তেভ্যঃ
ষষ্ঠী	তস্য	তয়োঃ	তেষাম্
সপ্তমী	তস্মিন্	তয়োঃ	তেষু

অনুবাদ

যাহা সংকর্ম তাহাই করিবে—যানি সংকর্মাণি তানি কুরু । যাহার চক্ষু নাই তাহার দর্পণে কি প্রয়োজন ?—যস্য চক্ষুর্নাস্তি তস্য দর্পণেন কিম্ ?

এতদ্ (This)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	এষঃ	এতৌ	এতে
দ্বিতীয়া	এতম্, এনম্	এতৌ, এনৌ	এতান্, এনান্
তৃতীয়া	এতেন, এনেন	এতাভ্যাম্	এতৈঃ
চতুর্থী	এতস্মৈ	এতাভ্যাম্	এতেভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
পঞ্চমা	এতস্মাৎ	এতাভ্যাম্	এতেভাঃ
ষষ্ঠী	এতস্ম্য	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতেষাম্
সপ্তমী	এতস্মিন্	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতেষু

অনুবাদ

এই আদেশ, এই উপদেশ—‘এষ আদেশঃ, এষঃ উপদেশঃ’। ইনি বিদ্বান্, ইহাকে সত্য লইয়া যাও—এষ বিদ্বান্ এনং সত্যং নয়।

এতদ্ (This)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	এষা	এতে	এতাঃ
দ্বিতীয়া	এতান্, এনান্,	এতে, এনে	এতাঃ, এনাঃ
তৃতীয়া	এতয়া, এনয়া	এতাভ্যাম্	এতাভিঃ
চতুর্থী	এতস্মৈ	এতাভ্যাম্	এতাভাঃ
পঞ্চমী	এতস্যাঃ	এতাভ্যাম্	এতাভাঃ
ষষ্ঠী	এতস্যাঃ	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতাসাম্
সপ্তমী	এতস্মান্	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতাসু

অনুবাদ

এই সেই বনস্থলী—সৈষা বনস্থলী। এই কন্যা সুলক্ষণা, মহারাজ ইহাকে রক্ষা করুন—এষা কন্যা সুলক্ষণা, মহারাজঃ এনাং রক্ষতু।

এতদ্ (This)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	এতৎ	এতে	এতানি
দ্বিতীয়া	এতৎ, এনৎ	এতে, এনে	এতানি, এনানি

৩ দ্বিতীয়া টৌস্বেনঃ (দ্বিতীয়া টা-ওস্ব-এনঃ)—কেবল পুনরুক্তি বুঝাইলে দ্বিতীয়ার তিনবচন, তৃতীয়ার একবচন এবং ঙষ্ঠী ও সপ্তমাব দ্বিবচনে ইদম্ ও এতদ্ শব্দের স্থানে ‘এন’ আদেশ হয়।

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
তৃতীয়া	এতেন, এনেন	এতাভ্যাম্	এতৈঃ
চতুর্থী	এতস্মৈ	এতাভ্যাম্	এতেভাঃ
পঞ্চমী	এতস্মাৎ	এতাভ্যাম্	এতেভাঃ
ষষ্ঠী	এতস্ম্য	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতেষাম্
সপ্তমী	এতস্মিন্	এতয়োঃ, এনয়োঃ	এতেষু

অনুবাদ

ইহা কি ?—কিমেতৎ ? ইহা দ্বারা কি সাধিত হইবে—এতেন কিং সাধ্যতে ।

কিম্ (Who)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	কঃ	কৌ	কে
দ্বিতীয়া	কন্	কৌ	কান্
তৃতীয়া	কেন	কাভ্যাম্	কৈঃ
চতুর্থী	কস্মৈ	কাভ্যাম্	কেভাঃ
পঞ্চমী	কস্মাৎ	কাভ্যাম্	কেভাঃ
ষষ্ঠী	কস্ম্য	কয়োঃ	কেষাম্
সপ্তমী	কস্মিন্	কয়োঃ	কেষু

অনুবাদ

ইহা কাহাকে দিব ?—ইদং কস্মৈ দাশ্যামি ? ইহা কাহার বই ?—কস্মৈদং পুস্তকম্ ? আপনি কে ? কোন্ দেশ হইতে আসিয়াছেন ?—কো ভবান্ ; কস্মাদেশাদাগতা ?

কিম্ (Who)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	কা	কে	কাঃ
দ্বিতীয়া	কাম্	কে	কাঃ
তৃতীয়া	কয়া	কাভ্যাম্	কাভিঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	কসৌ	কাভ্যাম্	কাভাঃ
পঞ্চমী	কস্যাঃ	কাভ্যাম্	কাভাঃ
ষষ্ঠী	কস্যাঃ	করোঃ	কাসাম্
সপ্তমী	কস্যাম্	করোঃ	কাসু

অনুবাদ

তুমি কে মা—‘কা ভ্রমস্ব !’ কোন্ দিকে গেল ছেলেটি ?—কস্যাং দিশি গতো বালকঃ ?

কিম্ (Which, what)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	কিম্	কে	কানি
দ্বিতীয়া	কিম্	কে	কানি
তৃতীয়া	কেন	কাভ্যাম্	কৈঃ
চতুর্থী	কসৌ	কাভ্যাম্	কেভাঃ
পঞ্চমী	কস্যাং	কাভ্যান্	কেভাঃ
ষষ্ঠী	কস্য	করোঃ	কেষাম্
সপ্তমী	কস্মিন্	করোঃ	কেষু

অনুবাদ

কোন্ দুইটি পুস্তক চাও ?—কে পুস্তকে যাচসে ? কোন্ কোন্ জিনিস এখানে আছে ?—কানি কানি বস্তুনি অত্র সন্তি ?

ইদম্ (It, this)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	অয়ম্	ইমৌ	ইমে
দ্বিতীয়া	ইমম্, এনম্	ইমৌ, এনৌ	ইমান্, এনান্
তৃতীয়া	অনেন, এনেন	আভ্যাম্	এভিঃ
চতুর্থী	অসৌ	আভ্যাম্	এভাঃ
পঞ্চমী	অস্যাং	আভ্যাম্	এভাঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
ষষ্ঠী	অস্যা	অনয়োঃ, এনয়োঃ	এষাম্
সপ্তমী	অস্মিন্	অনয়োঃ, এনয়োঃ	এষু

অনুবাদ

এ আমার আপন, এ পর লঘুচিহ্ন লোকেই এইরূপ বিচার করিয়া থাকে—
‘অয়ং নিজো পরো বেতি গণনা লঘুচেতসাম্’ (হিতোপদেশ)। এ বালক,
একে পালন কর—বালোহযন্, এনং পালয়।

ইদম্ (It, this)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	ইয়ম্	ইমে	ইমাঃ
দ্বিতীয়া	ইয়াম্, এনাম্	ইমে, এনে	ইমাঃ, এনাঃ
তৃতীয়া	অনয়া, এনয়া	আভ্যাম্	আভিঃ
চতুর্থী	অসৌ	আভ্যাম্	আভাঃ
পঞ্চমী	অস্যাঃ	আভ্যাম্	আভাঃ
ষষ্ঠী	অস্যাঃ	অনয়োঃ, এনয়োঃ	আসাম্
সপ্তমী	অস্যাম্	অনয়োঃ, এনয়োঃ	আসু

অনুবাদ

এই স্ত্রীলোকদ্বয় গঙ্গায় স্নান করিয়াছেন—ইমে দ্বিযৌ গঙ্গায়াং স্নাতে
এই বালিকাটিকে পুস্তক দাও—অসৌ বালিকায়ৈ পুস্তকং দেহি।

ইদম্ (It, this)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	ইদম্	ইমে	ইমানি
দ্বিতীয়া	ইদম্	ইমে	ইমানি
তৃতীয়া	অনেন, এনেন	আভ্যাম্	এভিঃ
চতুর্থী	অস্মৈ	আভ্যাম্	এভাঃ
পঞ্চমী	অস্মাং	আভ্যাম্	এভাঃ
ষষ্ঠী	অস্যা	অনয়োঃ, এনয়োঃ	এষাম্
সপ্তমী	অস্মিন	অনয়োঃ, এনয়োঃ	এষু

অনুবাদ

এই জগৎ আনন্দময়—আনন্দময়মিদং জগৎ । আনন্দ হইতেই এই সকল বস্তু জন্মগ্রহণ করিয়াছে—‘আনন্দাক্তো বশ্বমিহাভি ভূতানি জায়ন্তে’ (উ) ।

[আনন্দাৎ + হি + এব খলু + ইমানি] ।

অদস্ (He, she, that)—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	অসৌ	অম্	অমী
দ্বিতীয়া	অমুম্	অমু	অমূন্
তৃতীয়া	অমুনা	অমুভ্যাম্	অমীভিঃ
চতুর্থী	অমুস্মৈ	অমুভ্যাম্	অমীভ্যঃ
পঞ্চমী	অমুস্মাৎ	অমুভ্যাম্	অমীভ্যঃ
ষষ্ঠী	অমুস্ম্য	অমুরোঃ	অমীষাম্
সপ্তমী	অমুস্মিন্	অমুরোঃ	অমীসু

অনুবাদ

ঐ বালকগুলি সত্যবাদী—অমী বালকাঃ সত্যবাদিনঃ ঐ বালকটির বাডি কোথায়—কুত্র অমুস্ম্য বালকস্য গৃহম্ ।

অদস্ (He, she, that)—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	অদঃ	অম্	অমূনি
দ্বিতীয়া	অদঃ	অমু	অমূনি
তৃতীয়া	অমুনা	অমুভ্যাম্	অমীভিঃ
চতুর্থী	অমুস্মৈ	অমুভ্যাম্	অমীভ্যঃ
পঞ্চমী	অমুস্মাৎ	অমুভ্যাম্	অমীভ্যঃ
ষষ্ঠী	অমুস্ম্য	অমুরোঃ	অমীষাম্
সপ্তমী	অমুস্মিন্	অমুরোঃ	

অনুবাদ

ঐ পুস্তকগুলি কেথায় ?—কুত্র অমুনি পুস্তকানি ? ঐ বালকটির কলম নাই—অমুঘ্য বালকস্য লেখনী নাস্তি ।

অদস্ (He, she, that)—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	অসৌ	অম্	অম্:
দ্বিতীয়া।	অমুম্	অম্	অম্:
তৃতীয়া।	অমুয়া	অমুভ্যাম্	অমুভি:
চতুর্থী	অমুয়ৈ	অমুভ্যাম্	অমুভা:
পঞ্চমী	অমুয়া:	অমুভ্যাম্	অমুভা:
ষষ্ঠী	অমুয়া:	অমুরো:	অমুৰাম্
সপ্তমী	অমুয়াম্	অমুরো:	অমুয়ু

অনুবাদ

ঐ বালিকারা বুদ্ধিমতী—অমু বালিকা: বুদ্ধিমত্যা: । ঐ বালিকাকে জল দাও—অমুয়ৈ বালিকায়ৈ জলং দেহি ।

যুস্মদ্ (You, thou, তুমি)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম।	তুম্	যুবাম্	যুস্মম্
দ্বিতীয়া।	ত্বাম্, ত্বা	যুবাম্, বাম্	যুস্মান্, ব:
তৃতীয়া।	ত্বয়া	যুবাভ্যাম্	যুস্মাভি:
চতুর্থী	তুভ্যাম্, তে	যুবাভ্যাম্, বাম্	যুস্মাভ্যাম্, ব:
পঞ্চমী	ত্বং	যুবাভ্যাম্	যুস্মাৎ
ষষ্ঠী	তব, তে	যুবরো:, বাম্	যুস্মাকম্, ব:
সপ্তমী	ত্বয়ি	যুবরো:	যুস্মাসু

অনুবাদ

তুমি কে ?—কস্তুম্ ? তোমার সহিত কে যাইতেছে ?—ত্বয়া কে। গচ্ছতি ।

তোমাকে কি দিব—তুভাং কিম্ দাস্যামি? অথবা কিং তে দাস্যামি।
তোমার পিতা কোথায় থাকেন? —কুত্র তব (তে) পিতা তিষ্ঠতি?

[হা, তে, বঃ ইত্যাদি বিকল্প এবং সংক্ষিপ্ত পদগুলি বাক্যের আদিত
প্রযুক্ত হয় না।]

অস্মদ্ (I, আমি)

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথমা	অহম্	আবাম্	বয়ম্
দ্বিতীয়া	মাম্, মা	আবাম্, নো	অস্মান্, নঃ
তৃতীয়া	ময়া	আবাভ্যাম্	অস্মাভিঃ
চতুর্থী	মহম্, মে	আবাভ্যাম্, নো	অস্মাভ্যাম্, নঃ
পঞ্চমী	মৎ	আবাভ্যাম্	অস্মৎ
ষষ্ঠী	মম, মে	আবয়োঃ, নো	অস্মাকম্, নঃ
সপ্তমী	মসি	আবয়োঃ	অস্মাসু

অনুবাদ

আমরা দুইজন প্রীত হইয়াছি—আবাম্ প্রীভৌ। এমনি করে আমাব শীত
কাটিল—‘ইথং শীতং ময়া নীতম্’। আমাকে অন্ন দাও—মহম্ অন্নং দেহি,
অথবা অন্নং মে দেহি। আমার বন্ধু আসিয়াছে—মম বন্ধুঃ সমাগতঃ, বন্ধুঃ
মে সমাগতঃ।

[মা, মে, নঃ ইত্যাদি বিকল্প ও সংক্ষিপ্ত পদগুলি বাক্যের আদিতে
বাবল্লত হয় না।]

অনুশীলনী

১. যথানির্দেশ শব্দরূপ লিখ :

পূর্ব (পুং), সর্ব (স্ত্রীং) ও অন্য (ক্লীব) শব্দের ১মা ও ৬ষ্ঠী বিভক্তি;
যদ্ (পুং) তদ্ (স্ত্রী), এতদ্ (ক্লীব) শব্দের ২রা ৬ষ্ঠী ও ৭মী; কিম্ (পুং,
স্ত্রী ও ক্লীবলিঙ্গ) ১মা ও ৭মী; ইদম্ (পুং, স্ত্রী, ক্লীব) ও অদম্ (পুং, স্ত্রী ও
ক্লীব) ১মা, ২রা ও ৬ষ্ঠী; অস্মদ্ ও যুস্মদ্ শব্দের ৩রা, ৪র্থী ও ৫মী।

২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

পূর্বদিকে সূর্য ওঠে (= উদেতি) । সে দক্ষিণ দিক হইতে আসিতেছে ।
এই ফুলগুলি সুগন্ধি । সকল বালক ক্রীড়াশ্রিয় । এগুলি কাহার বই ? ঐ
বৃক্ষগুলি উচ্চ । আমাদের দেশ ভারতবর্ষ । তোমাদের বাড়ি কোনটি ?
আমার সহিত কে যাইবে ? ঐ দিকে যাও । এইদিকে এস ।

৩. যথাযথভাবে সারিবদ্ধ কর :

অগ্ন্য	বৃক্ষান্
অমুগ্নিন্	বালকৈঃ
তগ্ন্যাঃ	বালকস্য
ইমান্	দেশে
অমীভিঃ	বালিকার্নাঃ
অমুভিঃ	নরস্য

৪. অস্তিত্ব সংশোধন কর :

এষাঃ বৃক্ষাঃ । যাঃ বালকাঃ অলসাঃ তাঃ অধমাঃ । কস্মিন্ দিশি স গতঃ ?
অয়ম্ বালিকা বুদ্ধিমতী ।

৫. বিকল্প পদ দাও :

পূর্বস্মিন্, এতম্, ইমম্, অনয়া, আবাত্যাম্, যুস্মান্ ।

৬. পার্থক্য কি লিখ : সর্বান্ন—সর্বস্নৈ, স্বানাং—স্বেষাম্ ।

সংখ্যাচক শব্দ

(Numbers)

১২৪ । এক শব্দ সর্বনাম । ইহা তিন লিঙ্গেই সর্ব শব্দের ভূম্য ।

এক (One) এক বচনান্ত—পুংলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	একঃ	একৌ	একে
দ্বিতীয়	একম্	একৌ	একান্
তৃতীয়	একেন	একাত্ম্যাম্	একৈঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
চতুর্থী	একস্মৈ	একাভ্যাম্	একেভ্যঃ
পঞ্চমী	একস্ম্যাং	একাভ্যাম্	একেভ্যঃ
ষষ্ঠী	একস্ম্য	একয়োঃ	একেষাম্
সপ্তমী	একস্মিন্	একয়োঃ	একেষু

অনুবাদ

একা কোথাও যাইও না—নৈকঃ কুত্রচিৎ গচ্ছেৎ। কেহ কেহ একথা বলেন—একে এবং বদন্তি।

[বহুবচনে এক শব্দের অর্থ ‘কেহ কেহ’।]

এক (One) এক বচনান্ত—ক্লীবলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	একম্	একে	একানি
দ্বিতীয়া	একম্	একে	একানি
তৃতীয়া	একেন	একাভ্যাম্	একৈঃ
চতুর্থী	একস্মৈ	একাভ্যাম্	একেভ্যঃ
পঞ্চমী	একস্ম্যাং	একাভ্যাম্	একেভ্যঃ
ষষ্ঠী	একস্ম্য	একয়োঃ	একেষাম্
সপ্তমী	একস্মিন্	একয়োঃ	একেষু

অনুবাদ

এক চাকায়^১ গাড়ি^২ চলে না—নৈকেন চক্রেণ শকটং চলতি। আয়া।
একটিই বন্ধু—মম একমেব মিত্রম্।

এক (One) এক বচনান্ত—স্ত্রীলিঙ্গ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
প্রথম	একা	একে	একাঃ
দ্বিতীয়া	একাম্	একে	একাঃ
তৃতীয়া	একয়া	একাভ্যাম্	একাভিঃ
চতুর্থী	একস্মৈ	একাভ্যাম্	একাভ্যঃ

	একবচন	দ্বিবচন	বহুবচন
পঞ্চমী	একশ্যাঃ	একাভ্যাম্	একাভাঃ
ষষ্ঠী	একশ্যাঃ	একয়োঃ	একাসাম্
সপ্তমী	একশ্যাম্	একয়োঃ	একাসু

অনুবাদ

সেই বনে এক তাপসীকে আমি দেখিয়াছিলাম—তন্মিন বনে একাং তাপসীম্ অহম্ অপশ্যম্ ।

দ্বি (Two)—দ্বিবচনান্ত

	পুংলিঙ্গ	স্ত্রীলিঙ্গ	ক্লীবলিঙ্গ
প্রথম।	দ্বৌ	দ্বে	দ্বে
দ্বিতীয়া	দ্বৌ	দ্বে	দ্বে
তৃতীয়া	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্
চতুর্থী	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্
পঞ্চমী	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্	দ্বাভ্যাম্
ষষ্ঠী	দ্বয়োঃ	দ্বয়োঃ	দ্বয়োঃ
সপ্তমী	দ্বয়োঃ	দ্বয়োঃ	দ্বয়োঃ

অনুবাদ

দুইটি বালক বিদ্যালয়ে যাইতেছে—দ্বৌ বালকে বিদ্যালয়ং গচ্ছতঃ ।
দুই হাত দ্বারা ধর—দ্বাভ্যাং হস্তাভ্যাম্ ধরয় । আমার দুইটি বই ও দুইটি
লেখনী আছে—যম দ্বে পুস্তকে, দ্বে লেখনৌ চ সন্তি ।

ত্রি (Three)—বহুবচনান্ত

	পুংলিঙ্গ	স্ত্রীলিঙ্গ	ক্লীবলিঙ্গ
প্রথম।	ত্রয়ঃ	ত্রীণি	ত্ৰিশ্বঃ
দ্বিতীয়া	ত্রীন্	ত্রীণি	ত্ৰিশ্বঃ
তৃতীয়া	ত্রিভিঃ	ত্রিভিঃ	ত্ৰিসৃভিঃ
চতুর্থী	ত্রিভ্যঃ	ত্রিভ্যঃ	ত্ৰিসৃভ্যঃ
পঞ্চমী	ত্রিভ্যঃ	ত্রিভ্যঃ	ত্ৰিসৃভ্যঃ

	পুংলিঙ্গ	স্ত্রীলিঙ্গ	ক্লীবলিঙ্গ
ষষ্ঠী	ত্রয়াণাম্	ত্রয়াণাম্	ত্ৰিসৃণাম্
সপ্তমী	ত্রিষু	ত্রিষু	ত্রিসৃষু

অমুবাদ

তিনজন লোক মিলিয়াছে—ত্রয়ঃ লোকাঃ মলিতাঃ । তিনজন বালককে দেখিতেছি—ত্রীন্ বালকান্ পশ্যামি । তাহার তিনটি পুস্তক ও তিনটি লেখনী আছে—তস্য ত্রীণি পুস্তকানি, তিষ্যঃ লেখন্যশ্চ অস্তি ।

চতুর্ন (Four)—বহুবচনান্ত

	পুংলিঙ্গ	স্ত্রীলিঙ্গ	ক্লীবলিঙ্গ
	বহুবচন	বহুবচন	বহুবচন
প্রথমা	চত্বারঃ	চত্বারি	চতস্রঃ
দ্বিতীয়া	চত্ববঃ	চত্বারি	চতস্রঃ
তৃতীয়া	চতুর্ভিঃ	চতুর্ভিঃ	চতসৃভিঃ
চতুর্থী	চতুর্ভাঃ	চতুর্ভাঃ	চতসৃভাঃ
পঞ্চমী	চতুর্ভাঃ	চতুর্ভাঃ	চতসৃভাঃ
ষষ্ঠী	চতুর্ণাম্	চতুর্ণাম্	চতসৃণাম্
সপ্তমী	চতুর্ষু	চতুর্ষু	চতসৃষু

অনুবাদ

চারিটি বেদ—চত্বারো বেদাঃ । চারিটি ফল—চত্বারি ফলানি । চারিটি পুস্তিকা—চতস্রঃ পুস্তিকাঃ । চার মাস যাবৎ সে এখানে আছে—চতুরো মাসান্ স অত্র তিষ্ঠতি ।

পঞ্চন্ (Five)—বহুবচনান্ত

	বহুবচন
প্রথমা	পঞ্চ
দ্বিতীয়া	পঞ্চ
তৃতীয়া	পঞ্চভিঃ
চতুর্থী	পঞ্চভাঃ

	বহুবচন
পঞ্চমী	পঞ্চভাঃ
ষষ্ঠী	পঞ্চানাম্
সপ্তমী	পঞ্চসু

তিন লিঙ্গেই সমান ।

ন-কারান্ত সংখ্যাবাচক সপ্তন্, নবন্, দশন্, একাদশন্, দ্বাদশন্, ত্রয়োদশন্, চতুর্দশন্, পঞ্চদশন্, ষোড়শন্, সপ্তদশন্ এবং অষ্টাদশন্ শব্দ ‘পঞ্চন্’ শব্দের ন্যায় ।

অনুবাদ

পাঁচটি বাণ—পঞ্চ বাণাঃ । পঞ্চ কন্যা—পঞ্চ কন্যাঃ । পাঁচটি ফল—পঞ্চ ফলানি । পাঁচজনের সহিত হুঃখ নাই—ন হুঃখং পঞ্চভিঃ সহ ।

ষষ্ (Six)—বহুবচনান্ত

	পুংলিঙ্গ
প্রথম	ষট্
দ্বিতীয়া	ষট্
তৃতীয়া	ষড্ ভিঃ
চতুর্থী	ষড্ ভাঃ
পঞ্চমী	ষড্ ভাঃ
ষষ্ঠী	ষষ্টাম্
সপ্তমী	ষট্‌সু

তিন লিঙ্গেই সমান ।

অনুবাদ

ছয় ঋতু—ষট্ ঋতবঃ । ছয়জন মিত্র—ষট্ মিত্রাণি । ছয় বালিকা—ষট্ বালিকাঃ ।

অষ্টন্ (Eight) বহুবচনান্ত

	পুংলিঙ্গ
প্রথম	অষ্টৌ, অষ্ট
দ্বিতীয়া	অষ্টৌ, অষ্ট

	পুংলিঙ্গ
তৃতীয়া	অফ্‌তিঃ, অফ্‌তাভিঃ
চতুর্থী	অফ্‌ভা, অফ্‌তাভ্যঃ
পঞ্চমী	অফ্‌ভাঃ, অফ্‌তাভ্যঃ
ষষ্ঠী	অফ্‌তানাম্
সপ্তমী	অফ্‌তসু, অফ্‌তাসু

তিন লিঙ্গেই সমান ।

অনুবাদ

আটজন বালক—অফ্‌টৌ (অফ্‌) বালকাঃ । আটটি ফুল—অফ্‌টৌ (অফ্‌)
পুষ্পাণি । আটটি বালিকা—অফ্‌টৌ (অফ্‌) বালিকাঃ ।

কতি (How many)—বহুবচনান্ত

প্রথম	কতি
দ্বিতীয়া	কতি
তৃতীয়া	কতিভিঃ
চতুর্থী	কতিভ্যঃ
পঞ্চমী	কতিভ্যঃ
ষষ্ঠী	কতীনাম্
সপ্তমী	কতিবু

‘যতি’ (as many) এবং ‘ততি’ (so many) শব্দের রূপও ‘কতি’ শব্দের
তুল্য ।

অনুবাদ

কয়টি ফল দাও—কতি ফলানি দেহি । এখানে কয়জন বালক আছে ?—
কতি বালকাঃ অত্র ভিষ্ঠন্তি ? কয়জন স্ত্রীলোক স্নান করিতে যাইতেছে ?—
কতি নার্যঃ স্নাতুং গচ্ছন্তি ?

ইহা ব্যতীত অন্যান্য সংখ্যাবাচক শব্দের রূপ অন্ত্যাবর্ণ ও লিঙ্গানুসারে
হইয়া থাকে ।

বিংশতি, ষষ্টি, সপ্ততি, অশীতি, নবতি প্রভৃতি শব্দ জ্ঞীলিঙ্গ। ইহাদের রূপ ‘যতি’ শব্দের ন্যায়।

ত্রিংশৎ, চত্বারিংশৎ ইত্যাদি ত্-কারাস্ত ও জ্ঞীলিঙ্গ। ইহাদের রূপ ‘ভূত্বৎ’ শব্দের ন্যায়।

শত, সহস্র প্রভৃতি শব্দ অকারাস্ত ও ক্লীবলিঙ্গ। ইহাদের রূপ ‘ফল’ শব্দের ন্যায়।

বিংশতি এবং তাহার পরবর্তী সংখ্যাবাচক শব্দগুলি সর্বদা একবচনে প্রযুক্ত হয়।

পূরণবাচক শব্দ

১২৬. যে-শব্দ সংখ্যার ক্রম বুঝায় তাহাকে পূরণবাচক শব্দ বলে। যথা—প্রথম, দ্বিতীয় ইত্যাদি।

ইহারা বিশেষণের ন্যায় ব্যবহৃত হয়। পুংলিঙ্গে অ-কারাস্ত বলিয়া ইহাদের রূপ ‘নর’ শব্দের ন্যায় এবং ক্লীবলিঙ্গে ‘ফল’ শব্দের ন্যায়।

জ্ঞীলিঙ্গে প্রথম, দ্বিতীয় ও তৃতীয় শব্দে আ-যোগে ‘লতা’ শব্দের ন্যায় এবং চতুর্থ, পঞ্চম ইত্যাদি এবং বিংশ বিংশতিতম ইত্যাদি শব্দে ঙ্গ-কার যোগে ‘নদী’ শব্দের ন্যায় রূপ করিতে হয়।

অনুশীলনী

১. ‘দ্বি’, ‘ত্রি’, ‘চতুর’ শব্দের তিন লিঙ্গেই পূর্ণরূপ লিখ এবং ‘পঞ্চ’, ‘ষট্’, ‘সপ্তন্’ ও ‘অষ্টন্’ শব্দের ১ম ও ৭মী বিভক্তির রূপ লিখ।

২. সংখ্যাবাচক শব্দদ্বারা শূন্যস্থান পূরণ কর :

— ফলানি। — পুত্রাঃ, — কন্যাশ্চ। — বালকান্ পশ্চামি।

— বালকেষু কশ্চতুরতমঃ ? — বালিকাসু কা মালতী ?

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কব :

তাহার তিন পুত্র ও দুই কন্যা আছে। সাতদিনের সমাহারের নাম সপ্তাহ। এই চিত্রে আটটি বর্ণ আছে। কারক ছয় প্রকার। মাসে ত্রিশ দিন। এই মাসের দ্বাদশ দিনে আসিও। দশ বৎসর অতীত হইয়াছে।

এক শত বালক প্রতিযোগী। এক সহস্র লোক সভায় উপস্থিত। কয়জন বালক সেখানে ছিল ?

৪. অন্তর্দ্ধি সংশোধন কর :

ত্রয়ঃ পুস্তকানি অত্র সন্তি। কতয়ঃ নরাঃ আগচ্ছন্? পঞ্চাঃ নরাঃ আগতাঃ। চত্বারঃ বালকান্ পশ্যামি। অত্র শতানি ফলানি সন্তি। সহস্রাঃ নরাঃ অত্র তিষ্ঠন্তি।

৫. পাঁচটি পূরণবাচক বিশেষণ দ্বারা পাঁচটি বাক্য রচনা কর।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ অব্যয় [INDECLINABLES]

‘ব্যয়’ কথাটির অর্থ পরিবর্তন বা রূপান্তর।

যাহার ‘ব্যয়’ বা পরিবর্তন নাই তাহাই অব্যয়।

কাতন্ত্র বা কলাপ ব্যাকরণে প্রদত্ত অব্যয়ের সংজ্ঞাটিই সমধিক প্রচলিত :

সদৃশং ত্রিষু লিঙ্গেষু সর্বাসু চ বিভক্তিষু।

বচনেষু চ সর্বেষু যন্ন ব্যোতি তদ্ অব্যয়ম্ ॥

১২৭. তিন লিঙ্গ, সকল বিভক্তি এবং সকল বচনে যাহার কোন রূপান্তর হয় না তাহাই অব্যয়।

অব্যয়ের উত্তর সমুদয় বিভক্তির লোপ হয়। সুতরাং সকল বিভক্তিতেই অব্যয়ের একই রূপ।^১

১২৮. প্র, পরা, অপ, সম্, অন্, অব্, নিৰ্, হ্রস্ব, অতি, বি, অধি, সু, উৎ, অতি, নি, প্রতি, পরি, অপি, উপ, আ—এই কুড়িটি উপসর্গও অব্যয়। উপসর্গগুলি ধাতুর পূর্বে ব্যবহৃত হইয়া ধাতুর্থের পরিবর্তন সাধন করে।

যেমন, আহাঃ, বিহাঃ, সংহাঃ, উদ্ধাঃ ইত্যাদি শব্দ ‘হ্’ ধাতু হইতে জাত হইলেও বিভিন্ন উপসর্গ পূর্বে যুক্ত হওয়ায় শব্দগুলি বিভিন্ন অর্থ বহন করিতেছে। প্র, পরা প্রভৃতি কুড়িটি প্রকৃত পক্ষে অব্যয়—ক্রিয়ার সঙ্গে যুক্ত হইলেই ইহাদের নাম হয় উপসর্গ—‘উপসর্গাঃ ক্রিয়াযোগে’। সা গৃহং প্রবিশতি ; গৃহম্ আগচ্ছতু ভবান্—এই দুইটি বাক্যে ‘প্র’ এবং ‘আ’ উপসর্গ।

অব্যয় শব্দ অজস্র। বহু ব্যবহৃত কতকগুলি অব্যয় শব্দের অর্থ ও বাক্যে প্রয়োগ প্রদত্ত হইল।

১. কেবল প্রয়োগের সময় অব্যয়ের স্ব ও স্ স্থানে ‘ঃ’ (বিসর্গ) হয়।

যেমন, ‘প্রাতঃ’ হলে ‘প্রাতঃ’, ‘নমস্’ হলে ‘নমঃ’।

অব্যয়ের প্রয়োগ

অচিরম্

(শীঘ্রই—soon, in no time)

অচিরম্ তত্র গমিষ্যামি (শীঘ্রই সেখানে যাইব) ।

অতঃ

(এইজন্য—so, therefore)

ক্লান্তোহহম্, অতঃ বিশ্রামং করিষ্যে (আমি ক্লান্ত, এইজন্য বিশ্রাম করিব) ।

অতীব

(অত্যন্ত, অতিশয়, খুব—very, very much)

অতীব প্রীতোহহম্ (আমি অত্যন্ত প্রীত) ।

অত্র

(এখানে—here, here in)

ক্ষণমত্র তিষ্ঠ (ক্ষণকাল এখানে থাকো) ।

অথ

(তাহার পর, then), (যদি—if, per chance)

অথ সৰ্বে গৃহং গতাঃ (তারপর সকলে গৃহে গেল) ।

অথ কিম্

(হাঁ)

কিম্ বৈদেশিকোহয়ম্? অথ কিম্ । —ইনি কি বিদেশী? হাঁ ।

অন্ত

(আজ)

অন্ত দিবসো বর্ষণমুখরঃ (আজ দিনটি বর্ষণমুখর ।)

‘অন্ত ভক্ষ্যো ধনুঃ’ (আজ ধনুকের ছিলাটিই খাওয়া যাক) ।

অধঃ, অধস্তাৎ

(নিম্নে—under, below)

বৃক্ষস্য অধঃ (অধস্তাৎ) বর্তকন্তিষ্ঠতি (গাছের নিচে একটি বর্তক পক্ষী
গাছে) ।

অধুনা

(এখন—now, at present)

অধুনা গৃহং গমিষ্যামি (এখন বাড়ি যাইব)।

অধুনা ময়া তবানুচরণে সর্বথা ভবিতবাম্ (এখন আমি সর্বতোভাবে তোমার অনুচর হইয়া থাকিব)।

অন্তরা

(মধ্যে, মাঝখানে—between, in between)

হরিং রামঞ্চ অন্তরা কলহঃ (হরি ও রামের মধ্যে কলহ)।

তন্মাম্ চ অন্তরা উপবিশ (তাহার ও আমার মাঝখানে আসন গ্রহণ কর)।

অন্তরেণ

(ছাড়া, ব্যতীত—without, except)

জ্ঞানমন্তরেণ কুতঃ সুখম্ ? (জ্ঞান ব্যতীত সুখ কোথায় ?)

রামম্ অন্তরেণ সর্বে আগতাঃ (রাম ব্যতীত আর সবাই আসিয়াছে)।

[‘অন্তরা’ ও ‘অন্তরেণ’ শব্দ যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়]।

অপি

(১. ও—also ২. প্রসঙ্গসূচক ৩. সংশয়বাচক)

১. অহমপি গমিষ্যামি (আমিও যাইব)।

২. অপি কুশলী ভবান্ ? (ভাল আছেন তো) ?

অপি তপো বর্ধতে ? (তপস্যার কুশল তো) ?

৩. অপি চৌরো ভবেৎ (যদি চোর হয় বা চোর নয়তো ?)।

অপি চ

(তাহা ছাড়াও, অধিকন্তু—moreover)

সঃ মেধাবী ছাত্রস্তথা সুলেখকঃ, অপি চ ক্রীড়াকুশলঃ (সে মেধাবী ছাত্র এবং সুলেখক, আবার ক্রীড়াকুশলও)।

অলম্

[১. নিষেধার্থক ২. সমর্থার্থক]

১. অলম্ গমনেন বা অলং গত্বা (যাইও না) ।
 ২. অলমসৌ পর্বতারোহণায় (সে পর্বতারোহণে সমর্থ) ;
 নিষেধার্থে অলং যোগে ওয়া, সমর্থার্থে ৪র্থী

অহ্যায়

(তন্মুহূর্তে, তৎক্ষণাৎ—*instantly, at once*)

অহ্যায় নৃপঃ যুদ্ধযাত্রামকবোৎ (সেই মুহূর্তেই রাজা যুদ্ধযাত্রা করিলেন) ।

আরাৎ

(১. নিকটে—*near* ২. দূরে—*far off*)

গ্রামাদারাৎ বসামি (গ্রামের নিকটেই বাস করি) ।

প্লাবনভয়াৎ সবিতঃ আরাৎ বসতিং করোতি (বন্যাব ভয়ে নদী হইতে দূরে বসতি স্থাপন করে) ।

ইতি

১. এত বলিয়া বা এই নামে—*named*, ২. এইরূপে—*so, in this manner*, ৩. তাই, এতজন্য—*so, therefore*), ৪. এত—*this* ।

১. উজ্জয়িনীতি নগরী আসীৎ (উজ্জয়িনী নামে নগরী ছিল) ।

দশবথ ইতি রাজাসীৎ (দশবথ নামে রাজা ছিলেন) ।

২. ইত্যোবমাগতোহস্মি (এইরূপে আসিয়াছি) ।

৩. ন জানে ইত্যহং পৃচ্ছামি (জানি না, তাই জিজ্ঞাসা করিতেছি) ।

বৈদেশিকোহহমিতি পৃচ্ছামি

(আমি বিদেশী, তাই জিজ্ঞাসা করিতেছি ।)

৪. ইত্যর্থঃ (এই অর্থ)

ইতু্যক্তা গতঃ (এই বলিয়া চলিয়া গেল) ।

ইথম্

(এইরূপে—*thus*)

স ইথম্ ইদম্ কৃতবান (সে এইরূপে ইহা করিয়াছিল) ।

ইদানীং

(এখন—now, at present)

ইদানীং দ্রব্যম্ মহার্ঘম্ (এখন জিনিসের দাম বেশি) ।

ক ইদানীং মহারাজঃ ?

(মহারাজ এখন কোথায় ?)

ইব

(১. যেমন—as, ২. যেন—as if, as it were)

১. কমলমিব সুন্দরং মুখম্ (পদ্মের ন্যায় সুন্দর মুখ) ।

চন্দ্রঃ গগনস্য দীপ ইব প্রতিভাতি (চন্দ্র আকাশের দীপের ন্যায় শোভা পায়) ।

২. ‘গৃহীত ইব কেশেষু মৃত্যুনা ধর্মমাচরেৎ’

(মৃত্যু যেন কেশ আকর্ষণ করিয়াছে এইরূপ মনে করিয়া ধর্ম আচরণ করিবে) ।

ইহ

(১. এখানে—here, ২. এই পৃথিবীতে)

১. ইহাগচ্ছ (এখানে এসো) ।

২. সর্বমিহ নশ্বরম্ (পৃথিবীতে সবই নশ্বর) ।

উচ্চৈঃ

(উচ্চকৈঃ) (উচ্চকণ্ঠে—aloud)

স উচ্চৈঃ (উচ্চকৈঃ) হসতি (সে উচ্চকণ্ঠে হাসিতেছে) ।

উপরি

(উপরে—over, above, upon)

জলস্যোপরি নৌকা (জলের উপরে নৌকা) ।

ঋতে

(ব্যতীত—without)

জ্ঞানাদ্ (জ্ঞানম্) ঋতে সুখং নাস্তি (জ্ঞান ব্যতীত সুখ নাই) ।

ঋতে সমুদ্রাদ্যঃ কো বিভর্তি বাড়বানলম্ ? (সমুদ্র বাতীত বাড়বাগ্নি আর
অপর কে ধারণ করিবে ?)

[‘ঋতে’ শব্দের যোগে দ্বিতীয়া ও পঞ্চমী বিভক্তি হয় ।]

এব

(১. -ই—alone, only, ২. অবশ্যই—surely)

ত্বমেব মে বন্ধুর্নাগ্নঃ কচ্চিৎ (তুমিই আমার বন্ধু, অপর কেহ নহে ।)

‘ত্বমেব জানাসি যথাহমস্য গৃহরক্ষাং কবোমি’ (তুমিই জানো কিরূপে
আমি ইহার গৃহরক্ষা কবি ।)

কিং ত্বমধুনা গৃহং গমিষ্যসি ?—গমিষ্যামি এব । (তুমি কি এখন গৃহে
যাইবে ?—অবশ্যই যাটব ।)

এবম্

(এইরূপে—thus)

ক্ষণঃ বিজ্ঞামাহর, এবম্ জ্ঞানং বর্ধতে (প্রতিক্ষণে বিজ্ঞা আহরণ কর,
এইরূপে জ্ঞান বৃদ্ধি পায়) ।

‘এবং বিশ্বাস্য স মার্জাবঃ তরুণকোটরে স্থিতঃ’ (এইরূপে বিশ্বাস উৎপাদন
করিয়া বিড়াল-বৃক্ষের কোটরে রহিল) ।

কচ্চিৎ

(প্রশ্ন জিজ্ঞাসায়—in asking questions)

কচ্চিৎ কুশলৌ ভবান্ ? (ভাল আছেন তো ?)

কথম্

(১. কেন—why, ২. কিরূপে—how, in what way)

১. কথং ক্রন্দসি ? (কাঁদিতেছ কেন ?)

‘কথং মারাত্মকে ভূয়ি বিশ্বাসঃ ?’ (তুমি মারাত্মক, কিরূপে তোমাকে
বিশ্বাস করি ?)

২. কথম্ সূচিভেদেহ্মিন্নরূপকারে সমাগতোহসি ? (কিরূপে সূচিভেদে
এই অঙ্গকারে আসিলে ?)

কদা

(কখন—when)

কদা গমিষ্যসি ? (কখন যাইবে ?)

কিম্

(১. কি—what, ২. প্রশ্ন করিতে—in asking questions)

১. কিম্ করোষি ? (কি কবিতেছ ?)

‘লোচনাভাং বিহীনস্য দর্পণঃ কিং করিষ্যতি ?’ (যাহার চক্ষু নাই, দর্পণ তাহার কি কবিবে ?)

২. কিম্ তত্র গমিষ্যসি ? (সেখানে কি যাইবে ?)।

‘মণিনা ভূষিতঃ সর্পঃ কিমসৌ ন ভয়ংকরঃ ?’ (সর্প মণি দ্বারা ভূষিত হইলেও সে কি ভয়ঙ্কর নহে ?)

কিমু (প্রশ্নে বা অবধারণে)

‘নির্বাণদীপে কিমু তৈলদানম ?’ (যে প্রদীপ নিভিয়া গিয়াছে উহাতে তৈল দিয়া আর কি হইবে ?)

‘একৈকমপানর্থায় কিমু যত্র চতুর্ফয়ম ?’ (এক-একটিই যেখানে অনর্থ ঘটায় সেখানে চারিটিই বিজ্ঞমান থাকিলে কি বা না হইবে ?)।

কিল

(নিশ্চয়ই—verily, indeed, এইরূপ জনশ্রুতি যে—

to denote tradition).

‘অনন্তপারং কিল শব্দশাস্ত্রম্’ (শব্দশাস্ত্র অসীম এইরূপ জনশ্রুতি)।

কুতঃ

(১. কোথা হইতে—whence, ২. কোথায়—where)

১. ‘কুতস্ত্বং বিলম্বাদাগতোহসি ?’ (কোথা হইতে এত দেরি করিয়া আসিলে ?)

২. ‘আয়ুর্ধাতি দিনে দিনে, নরাণাং কুশলং কুতঃ ?’ (দিন দিন আয়ু কমিতেছে, মানুষের আর কুশল কোথায় ?)

কুত্র

(কোথায়—where)

কুত্র বসসি ? (কোথায় থাকো ?)

কুত্রাপি

(কোথাও—somewhere, anywhere)

ঈদং কুত্রাপি ন দৃশ্যতে (ইহা কোথাও দেখা যায় না) ।

কৃতম্ (নিষেধার্থক অব্যয়)

কৃতম্ বিবাদেন (বিবাদ কবিও না) ।

কৃতে

(কোন কিছুই স্বার্থে বা কোন কিছুই জন্ম—for the sake of)

দেশস্য কৃতে সর্বং ত্যজ (দেশের জন্ম সব ত্যাগ কর) ।

অল্পস্য কৃতে বহু মা ত্যজ (অল্পের জন্ম বহুকে ত্যাগ কর না) ।

কেবলম্

(কেবল, শুধু—only, merely)

নাহারং গৃহ্নাতি, কেবলং ক্রন্দতি (আহার গ্রহণ করে না, কেবল কাঁদে) ।

হরেনািমৈব কেবলম্ (শুধু হবিনামই সার করা উচিত) ।

ক

(কোথায়—where)

ক গচ্ছসি ? (কোথায় যাইতেছ ?)

দুইবার প্রযুক্ত হইলে প্রবল পার্থক্য বৃদ্ধায় ।

‘ক সূর্যপ্রভবঃ বংশঃ ক চাল্লবিষয়া মতিঃ’ (কোথায় সূর্যবংশ আর কোথায় অল্পবুদ্ধি আমি) !

কচিৎ

(কোথাও—in some place, somewhere)

কচিৎ কৃষ্ণঃ, কচিৎ ধবলঃ (কোথাও কালো, কোথায় বা সাদা) ।

খলু

(১. নিশ্চয়—indeed, certainly, ২. নিষেধার্থে)

১. ত্বং খলু কৃতী (তুমিই কৃতী) ।

২. খলু গগ্না (যাইও না) ।

চ

(ও, এবং—and, also)

রামঃ শ্যামশ্চ হসতঃ (রাম ও শ্যাম হাসিতেছে) ।

চিরম্

(১. অনেকক্ষণ, দীর্ঘকাল—long, for a long time, ২. চিরকালের জন্য—for ever.)

১. চিরম্ বৃষ্টির্ভবতি (অনেকক্ষণ ধবিয়া বৃষ্টি পড়িতেছে) ।

চিরং জীব (দীর্ঘকাল জীবিত থাক) ।

২. ন চিরম্ তিষ্ঠতি কিঞ্চিৎ (চিরকাল কিছু থাকে না) ।

[চিরম্ স্থলে চিরেণ, চিরাম্, চিরাত্, চিরায় ইত্যাদি অব্যয়ও একই অর্থে ব্যবহৃত হইতে পারে ।]

চেৎ

(যদি—if)

ময়া সহ গচ্ছসি চেৎ, ক্ষণমপেক্ষস্ব (আমার সহিত যদি যাষ্টতে চাও, ক্ষণকাল অপেক্ষা কর) ।

[‘চেৎ’ বাক্যের প্রথমে ব্যবহৃত হয় না ।]

জাতু

(কখনও—ever)

(ন জাতু—কখনও না, never)

ন জাতু নিম্নঃ মধুরাস্নতে (নিম্নফল কখন মধুর হয় না) ।

জোষম্

(নিঃশব্দে, নীরবে—silently)

সর্বৈ জোষম্ তিষ্ঠন্তি (সবাই নীরবে আছে) ।

ঝটিতি

(এখনই, তৎক্ষণাৎ—immediately, at once)

ঝটিতি গৃহং প্রবিশ ।

তৎ

(তাই, সেইজন্য—so, therefore)

অসুস্থোহহম্, অত্ৰ বিদ্যালয়ং ন গমিষ্যামি (আমি অসুস্থ, তাই আজ বিদ্যালয়ে যাইব না) ।

ততঃ

(১. তাহার পর—then ; ২. সেইদিকে, সেখানে বা সেখান হইতে)

১. ততোহসৌ গৃহং গতঃ (তাহার পর সে বাড়ি গেল) । সাগ্রহ প্রশ্নে : (দ্বিকৃতি) : ততস্ততঃ ? (তাবপব ? তারপর ?)

২. যতো ধর্মস্তুতঃ সুখম্ (যেখানে ধর্ম সেখানেই সুখ) ।

তত্র

(সেখানে—there)

তত্র গচ্ছ (সেখানে যাও)

‘দদূর্বা যত্র বক্তারস্তত্র মৌনং হি শোভনম্’ (ভেকেরা যেখানে বক্তা সেখানে মৌনই শোভন) ।

তথা

(সেইরূপে বা সেভাবে—so, likewise)

‘যথা নিযুক্তোহস্মি তথা কবোমি’ (যেভাবে নিযুক্ত আছি সেইরূপই কবিব) ।

তথাপি

(তবুও—Yet, still, however)

বর্ষণং প্রবলমাসীৎ, তথাপি কার্যবশাৎ গৃহাদ্ বহিরগচ্ছম্ (প্রবল বৃষ্টি ছিল, তবুও কার্যবশত গৃহের বাহিরে গিয়াছিলাম) ।

ন, নো

(না, নয়—Not)

ভদ্গতং কিঞ্চিদপি ন জানামি (তাহার বিষয়ে কিছুই জানি না) ।

‘ন মানুষাং শ্রেষ্ঠতরং হি কিঞ্চিৎ’ (মানুষ হইতে শ্রেষ্ঠ কিছুই নাই)।

গানং পরতরং নো হি (গানের চেয়ে বড় আর কিছুই নাই)।

‘অস্ম্যাকং যানি সুচরিতানি তানি ত্বয়োপাস্যানি, নো ইতরাণি’ (আমাদের যেগুলি সুচরিত তুমি শুধু সেগুলির উপাসনা করিবে, অপব কিছুই নহে)।

নক্টম্

(রাত্রিতে—at night)

নক্টং দীপ্যন্তি তাবকাঃ (রাত্রে তারকারা দীপ্যমান হয়)।

ননু

(প্রশ্ন, অবধারণ, অনুজ্ঞা, অনুন্নয়, ইত্যাদি বুঝাইতে বাক্যের আদিতে প্রযুক্ত)

প্রশ্নে : ননু অঠৈব যামি ? (আজই যাইতেছি ?)

অবধারণে : ননু, ত্বমেব ইদমবদঃ (তুমিই তো একথা বলিয়াছ)।

অনুজ্ঞায় : ননু, অঠৈব গচ্ছ (আজই যাও)।

অনুন্নয়ে : ননু, ক্ষুদ্রমুপহারমিমং গৃহ্নাতু ভবান্ (দয়া করিয়া ক্ষুদ্র উপহারটুকু গ্রহণ করুন)।

নমঃ

(নমস্কার—salutation)

নমঃ শিবায় (শিবকে নমস্কার)।

নানা

(বিনা—without)

নানা জ্ঞানং বৃথা জীবনম্ (জ্ঞান বিনা জীবন বৃথা)।

নাম

(১. নামে—by name, ২. অবধারণে)

১. আসীৎ কাঞ্চী নাম নগরী (কাঞ্চীনামে নগরী ছিল)।

২. ‘ন খলু ধীমতাং কচ্চিদবিষয়ো নাম’ (যাহারা ধীমান তাঁহাদের বুদ্ধির অগোচর কিছু নাই, ইহা নিশ্চিত)।

‘বিনীতবেশেন প্রবেষ্টব্যানি তপোবনানি নাম’ (বিনীত বেশে তপোবনে প্রবেশ করিতে হয়, ইহা তো সকলেরই জানা কথা) ।

নিকষা

(নিকটে—Near)

গৃহং নিকষা উত্থানম্ (বাড়ির নিকটেই উত্থান)—‘নিকষা’ শব্দযোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয় ।

নীচৈঃ

(নীচে, নীচের দিকে—downwards)

নীচৈঃ পশ্য (নীচের দিকে তাকাও) ।

‘নীচৈঃ গচ্ছত্বাপরিচ দশা চক্রেনেমিক্রমণ’ (চক্রেনেমির গায় মানুষের ভাণ্ডা একবার নীচে যায় একবার উপরে যায়) ।

নু

(সংশয় বা সন্দেহ বা সন্দিগ্ধ প্রশ্ন বুঝাইতে)

কিং নু রামস্তম্ ? (তুমি কি রাম ?)

‘স্বপ্নো নু মায়ী নু মতিভ্রমো নু’ ! (এ কি স্বপ্ন, না মায়ী, না মতিভ্রম ।)

নুনম্

(অবশ্যই—certainly)

নুনং ভ্রম ইদং জানাসি (তুমি নিশ্চয় ইহা জানো) ।

‘খলঃ করোতি দুৰ্ভক্তম্ নুনং ফলতি সাধুয়ু’ (খল ব্যক্তি কুর্কর্ম করেতাচার ফল কিন্তু অবশ্যই আসিয়া পড়ে সাধুদের উপর) ।

নোচেৎ

(নতুবা, বা—otherwise, if not)

‘দ্রুমপসর নোচেৎ হস্তব্যোহসি’ (দ্রুম হও নতুবা বধ করিব) ।

পরম্

(১. অতিশয়—greatly, seriously ; ২. কিন্তু—but)

১. সঃ পরং হৃষ্টঃ (সে অতিশয় আনন্দিত) ।

২. স দরিদ্রঃ, পরং সজ্জনঃ (সে দরিদ্র কিন্তু সজ্জন) ।

পরিতঃ

(চতুর্দিকে—around)

গৃহং পরিতো বৃক্ষাঃ (বাড়ি চতুর্দিকে গাছ) ।

পুনঃ

(১. পুনরায়—again ; ২. কিন্তু—however)

১. পুনর্মুখিকো ভব (আবাব মুখিক হও) ।

২. স ক্রোশং চলিতঃ, ন পুনঃ ক্লান্তঃ (সে একক্রোশ পথ চলিয়াছে, তবে ক্লান্ত হয় নাই) ।

কিং পুনঃ (সেকথা আর বলিতে—not to speak of)

ঋষিপ্রভাবাৎ ন যমোহপি মাং প্রহৰ্ত্তুং শক্নোতি কিং পুনঃ অগ্ন্যহিংসাঃ
(ঋষিপ্রভাবে যমও আমাকে প্রহাব কবিত্তে সমর্থ নহেন, অগ্ন্য হিংস প্রাণী
তো কথাই নাই) ।

পুরা

(পুরাকালে, প্রাচীনকালে—in ancient times)

আসীৎ পুরা মিথিলায়াং জনকো নাম নৃপতিঃ (পুরাকালে মিথিলায় জনক
নামে রাজা ছিল) ।

পৃথক্

(পৃথক্—different, পৃথকরূপে—differently)

ইদন্ তস্ম্যাং পৃথক্ (ইহা উহা হইতে পৃথক) ।

মিশ্রিতমপি জলে তৈলং পৃথক্ তিষ্ঠতি (জলে তৈল মিশ্রিত করিলেও ইহা
পৃথকরূপে থাকে) ।

প্রভৃতি

(হইতে—since, from)

বাল্যাং প্রভৃতি এস ভূতাঃ মদগৃহে তিষ্ঠতি (বাল্য হইতেই এই ভূতাটি
আমার গৃহে আছে) ।

প্রসহ

(বলপূর্বক—forcibly)

‘প্রসহ সিংহঃ কিল তাং চকর্য’ (সিংহ বলপূর্বক ভাটাকে আকর্ষণ করিল) ।

প্রাক্

(পূর্বে—before, previously)

স সূর্যোদয়াৎ প্রাক্ গঙ্গায়াং স্নাতি (সে সূর্যোদয়ের পূর্বে গঙ্গায় স্নান কবে) ।
‘প্রাগেব যৌবনদশায়ামহমতিদ্বর্ত্ত আসন্’—(পূর্বে যৌবনকালে আমি অতিশয় দুর্বর্ত্ত ছিলাম) ।

প্রাতঃ

(প্রভাতে—in the morning)

স প্রাতরুথায় নদীতটে ভ্রমতি (সে প্রভাতে উঠিয়া নদীতটে ভ্রমণ কবে) ।

প্রায়ঃ (প্রায়ৈণ)

(প্রায়ই—often, প্রধানতঃ—mostly)

১. ‘প্রায়ঃ প্রত্যয়মাধত্তে যশ্শুভমাদবঃ’ (প্রায়শই উত্তম ব্যক্তিদের আদর নিজগুণের প্রতি প্রত্যয় জন্মাইয়া দেয়) ।

‘প্রায়ঃ ক্লেভাৎ সমহিমানং প্রতিপদ্যতে হি জন্তুঃ’ (প্রায়শই মানুষ কোন ক্লেভ হইতে সমহিমা উপলব্ধি কবে) ।

২. ভারতবাসিনঃ প্রায়ৈণ কৃষিজীবিনঃ (ভারতবাসীরা প্রধানতঃ কৃষিজীবী) ।

ভূশম্

(অত্যন্ত—very, very much)

স। বালিকা ভূশং বোদিতি (বালিকাটি খুব কাঁদিতেছে) ।

ভোঃ

(ওহে, হে—hallo—সম্বোধনে)

ভোঃ, কন্তুং ভোঃ (ওহে তুমি কে) ।

ভোঃ ভোঃ পাম্বাঃ শৃণুত (ওহে পথিকগণ, শোনো) ।

মা

(নিষেধার্থক অব্যয়—do not)

‘মা কুরু ধনজনযৌবনগর্বম্’ (ধন জন ও যৌবনের গর্ব করিও না) ।

‘মা ক্রয়াৎ সত্যমপ্রিয়ম্’ (অপ্রিয় সত্য বলিবে না) ।

মিথঃ

(১. পবস্পর—each other, together ; ২. গোপনে—secretly)

১. তে মিথো জল্পন্তৌ মার্গে প্রচলিতৌ (তাহারা পবস্পর গল্প করিতে করিতে পথ চলিতেছে) ।

২. অথ তে সমেতা মিথঃ মঞ্জরাঞ্চক্ৰুঃ (তাহার পব তাহাবা মিলিত হইয়া গোপনে পরামর্শ করিল)

মিথ্যা (মৃষা)

(মিথ্যা—a lie)

ন খলু মিথ্যা ব্রবীমি (আমি মিথ্যা কথা বলিতেছি না) ।

‘ন হি প্রিয়ং প্রবক্তু মিচ্ছন্তি মৃষা হিতৈষিণঃ’—(হিতৈষীবা প্রিয়জনকে মিথ্যা বলিতে চান না) ।

মুধা

(বৃথা—vain, to no purpose)

মুধা চেক্ষিতোহসি, এতন্ন প্রাপান্ (বৃথা চেষ্টা করিতেছ, ইহা পাইবাব নহে) ।

যত্র

(যেখানে—where)

যত্র সাধনং তত্রৈব ধনম্ (যেখানে সাধনা, সেখানেই সম্পদ) ।

যথা

(যেমন—as)

যথা কর্ম তথা ফলম্ (যেমন কর্ম, তেমনি ফল) ।

যথা বদসি তথা করোমি (তুমি যেমন বলিবে, আমি সেইরূপই করিব) ।

যদা

(যখন—when)

যদা ধনং তদা মিত্রম্ (যখন সম্পৎ, তখনই বন্ধু) ।

‘যদা যদা হি ধর্মস্য গ্লানির্ভবতি ভারত

অভ্যুত্থানমধর্মস্য তদান্মানং সৃজাম্যহম্ ।’

(যখনই ধর্মের গ্লানি হয়, এবং অধর্মের অভ্যুত্থান হয়, তখনই আমি নিজেকে সৃষ্টি করি) ।

যদি

(যদি—if)

যদি সাফল্যমিচ্ছসি শ্রমং কুরু (যদি সাফল্য চাও পরিশ্রম করো) ।

‘যত্নে কৃতে যদি ন সিধ্যতি কোহত্র দোষঃ’ ? (যত্ন করিয়াও যদি সাফল্য না আসে, তাহাতে দোষ কি ?) ।

যত্বেপি

(যদিও—although)

যত্বেপ্যহং দর্ষিতঃ তথাপি অপমং ন যাচে (যদিও আমি দরিদ্র তবু অপমের নিকট কিছু চাহি না) ।

যাবৎ

(১. যতক্ষণ—as long as ; ২. পর্যন্ত—up to)

১. ‘তাবন্ধি শোভতে মূর্খঃ যাবৎ কিঞ্চিন্ন ভাষতে’ (মূর্খের ততক্ষণই শোভা যতক্ষণ নির্বাক) । ২. নদীং যাবৎ গচ্ছ (নদী পর্যন্ত যাও) ।

বরম্

(বরং—better)

ধনাৎ বিত্তা বরম্ (ধন হইতে বিত্তা শ্রেয়) ।

বরম্ অনশনম্, ন পুনঃ যাচনম্ (বরং অনশন ভাল, তবু যাক্সা নয়) ।

বিনা

(ব্যতীত—without)

‘বিনা বিধুরদর্শনং স্বামিনোহনুজীবিসু মন্দাদরা ভবন্তি’ (বিপদর্শন বিনা প্রভুরা ভৃত্যদিগের প্রতি মন্দাদর হন) ।

শর্নৈঃ

(ধীরে ধীরে—slowly, gradually)

সর্পঃ শর্নৈরাগচ্ছতি (সর্পটি ধীরে ধীরে আসিতেছে) ।

‘শর্নৈঃ পস্থাঃ শর্নৈঃ কস্থা শর্নৈঃ পর্বতলঙ্ঘনম্’ (পথ পরিক্রমা, কাঁথা দেলাই, এবং পর্বত লঙ্ঘন দ্রুত সাধিত হয় না, হয় ক্রমে ক্রমে বা ধীবে ধীরে) ।

শ্বঃ

(আগামী কাল—tomorrow)

‘বরমদ্য কপোতঃ ন শ্বো ময়ুরঃ’ (অদ্য কপোতটি বরং ভাল, কালকে ময়ুরটিও নয়) ।

সকুৎ

(একবার—once)

স দিনে সকুৎ খাদতি (সে দিনে একবার খায়) ।

সদ্যঃ

(সদ্য, এখনই—just now)

সদ্যঃ স আগতঃ (সে এইমাত্র আসিয়াছে) ।

‘সদ্যঃ এব সুকৃতাং হি পচাতে

কল্লবক্ষফলপর্মি কাজ্জিতম্ ।’

(যাহাদের সুকৃতি আছে তাহাদের অভীষ্ট কল্লবক্ষফলের ন্যায় পবিণতি লাভ করে) ।

সপদি

(সদ্য, তৎক্ষণাৎ, এখনই—just now, at once)

সপদি গৃহং গচ্ছ (এখনই বাড়ি যাও) ।

বাণাহতঃ ক্রৌঞ্চঃ সপদি ভূমৌ পপাত (বাণাহত হইয়া ক্রৌঞ্চ তৎক্ষণাৎ ভূমিতে পড়িয়া গেল) ।

সহ

(সার্থং, সমং, সাকম্, সহিত—with)

ত্বয়া সহ কো গমিষ্যতি ? (তোমার সহিত কে যাইবে) ?

স্থানে

(ইহা ঠিকই হইয়াছে যে—it is quite proper that)

স্থানে ত্বং যথাশক্তি চেষ্টিতবান্ (যথাশক্তি চেষ্টা করিয়া তুমি ঠিকই করিয়াছ) ।

স্ম

(লট-এর সহিত 'স্ম' যোগ কবিলে অতীত কাল বুঝায়)

স গৃহং গচ্ছতি স্ম (সে গৃহে যাইতেছিল) ।

হি

(১. অবধারণে; ২. কারণ—because)

১. ভিন্নকচির্হি লোকঃ (মাগুষেব কচি যে বিভিন্ন সে বিষয়ে সন্দেহ নাই) ।

২. ত্বামেব যাচে, ত্বং হি মে শবণম্ (তোমাব নিকটেই চাহিতেছি, কারণ তুমিই আমার একমাত্র আশ্রয়) ।

('হি' বাক্যেব প্রথমে প্রযুক্ত হয় না ।)

হঃ

(গতকল্য—yesterday)

হস্তং কুত্র গতবান্ ? (গতকল্য তুমি কোথায় গিয়াছিলে ?)

অনুবাদ

মাধব বা যাদব আসুক—মাগবো যাদবো বা আগচ্ছতু । সফল প্রয়াস বরং ভাল, তবু নিষ্ক্রিয়তা নয়—বরং নিষ্ফলঃ প্রয়াসঃ ন পুনঃ নিষ্ক্রিয়তা । সকাল হইতে তুমি কাহার জন্য অপেক্ষা করিতেছ ?—প্রাতঃ প্রভৃতি কষ্টে প্রতীক্ষসে ? বন্ধু ছাড়া জীবন যেন শূন্য—বিনা মিত্রং শূন্যং হি জীবনম্ । একবার চেষ্টা কর—সকুৎ চেষ্টয় । সজ্জনেব গুণকীর্তন করিয়াছি, ভালই করিয়াছি—স্থানে সজ্জনস্য গুণকীর্তনং কৃতং ময়া । বিষয় হইও না, সকলের জীবনেই দুঃখ আছে—মা বিবাদং গচ্ছ । সর্বেষাং জীবনেষেব দুঃখমস্তি । এখন দ্রব্যমূল্য অতিশয় বৃদ্ধি পাইয়াছে—ইদানীং দ্রব্যমূল্যং অতিরুদ্ধিং গতম্ । কাহার জন্য সর্বস্ব ত্যাগ করিতেছ—কস্য ক্রুতে সর্বস্বং ত্যজসি ?

এইরূপে বেলা অতিক্রান্ত হইল—এবমতিক্রান্তা বেলা। অবিলম্বে সকল কথা তাহাকে জানাও—অহ্লাম্য সর্বং তস্মৈ জ্ঞাপয়। আমাকে ভুলিয়া গেলে কিরূপে? কথং বিস্মৃতোহসি মাম্। কৃষ্ণ কংসবধ করিয়াছিলেন বলিয়া শোন। যায়—জঘান কংসং কিল বাসুদেবঃ। সম্ভবতঃ অরুণই পারিবে, বরুণ পারিবে না—অরুণঃ কিল শঙ্কতি, ন বরুণঃ। আপনি নীরব হইয়া আছেন কেন?—কথং জোষমাশ্বে ভবান্? সৌভাগ্যক্রমে আমরা জয়ী হইয়াছি—দীপ্ত্যা বিজয়িনো বয়ম্। হরি, যদু ও মাধব ভ্রমণেব জন্য দূরদেশে যাইতেছে—হরিঃ যদুঃ মাধবশ্চ ভ্রমণায় দূরদেশং গচ্ছন্তি।

অনুশীলনী

১. অব্যয় কাহাকে বলে? নিম্নলিখিত অব্যয় দ্বারা বাক্য রচনা কর :

অন্তরা, ইহ, এবন্, জাতু, জোষন্, নূনন্, ভৃশন্, প্রসহ, মুখা, স্থানে, শঃ, হাঃ।

২. শূন্যস্থানে উপযুক্ত অব্যয় বসাইও :

—ক্রযাৎ সতামপ্রিয়ম্। —গচ্ছসি? স সূর্যোদয়াৎ—উত্তিষ্ঠতি। —অণ্ড কপোতঃ, ন—ময়ূরঃ। তং সজ্জনঃ—জানামি।

৩. প্রথম সাবিতে অব্যয় এবং দ্বিতীয় সাবিতে উহাদের অর্থ বিপর্যস্ত ভাবে আছে। উভাদিগকে যথাযথভাবে সন্নিবেশিত কর :

নক্তম্	এইরূপে
সকুৎ	নিকটে
অধুনা	রাত্রিতে
নিকষা	এখন
ইথম্	একবার

৪. অণ্ডকি সংশোধন কর :

স বনস্য আরাৎ বসতি। কুত্রং তিষ্ঠতি ভবান্? পিতুঃ সহ গচ্ছতি পুত্রঃ। পুরায়াং দশরথনামা রাজা আসীৎ। রামশ্চ শ্রামস্তত্র গচ্ছতঃ। গৃহস্য পরিতঃ বৃদ্ধাঃ। প্রাতে ভগবন্তং স্মর।

৫. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

অনর্থক কথা বলিও না। আগামী কলা সে কলিকাতায় আসিবে।
সেখানে যাইও না, এখানে থাকো। কেন কাঁদিতেছ ? সে সত্যস্ত ক্ষুধার্ত।
জীবনে সাফল্য চাহিলে পরিশ্রম কর। সুখ গতকাল বিছাড়ে যায় নাই।
গত কথা বল, না হইলে শান্তি দিব। যদিও সে পীড়িত, তবু পরীক্ষা দিবে।
একবার চেষ্টা কর, চেষ্টা করিয়াও সফল না হইলে দোষ নাই। নীবোগকে
ঐষদ দিয়া কি হইবে ? রাম পরীক্ষায় পাশ করিতে পারে নাই, কিন্তু তাহার
ভাই পাশ করিয়াছে। অনেক সদস্য অনুপস্থিত, তাই সভা হইবে না।

৬. অব্যয়গুলির প্রয়োগ লক্ষ্য কর এবং উদ্ধৃতিগুলিকে বাংলায় অনুবাদ
কর :

‘ভাগ্যানি পূর্বতপসা খলু সঞ্চিন্তানি
কালে ফলন্তি পুরুষস্য যথৈব রক্ষাঃ ।’
‘বীরপুরুষঃ কশ্চিদয়ং ননম ।’
তিরণ্যাকৌ ক্রতে, ‘মিত্র ন গন্তবাম্ ?’
‘স এব জ্যোতিষাং জ্যোতিঃ স এব পরমেশ্বরঃ ।’
‘নমঃ কমলনেত্রায় নমঃ কমলমালিনে ।’
‘রক্ষ ইব শুক্লো দিবি তিষ্ঠতোক্ষঃ ।’
‘ন তত্র চক্ষুর্গচ্ছতি ন বাগ্ গচ্ছতি ন মনঃ ।’
‘ন হি জ্ঞানেন সদৃশং গণিত্রিমিহ বিদ্বতে ।’
‘ন জাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি ।’
‘ততঃ স প্রযতো বুদ্ধো বসিষ্ঠো ব্রাহ্মণৈঃ সহ
রামং রত্নময়ে পীঠে সহস্রীতং ন্যবেশয়ৎ ।’

চতুর্থ পরিচ্ছেদ

ণন্ত ও মন্তবিধান

(দন্ত্য ন-এর মূৰ্ধ্য ণ-এ রূপান্তর)

গত্ববিধান

সংস্কৃতের বিশেষ উচ্চারণের ফলে দন্ত্য ন্ কখনও কখনও মূৰ্ধ্য ণ্-এ পরিণত হয়। যেমন—

নৃ + ন্ + আম্ = নৃণাম্ । ‘নৃণাম্’ স্থলে এখানে পূর্ববর্তী ‘ঋ’-কারের প্রভাবে ‘নৃ’ ণ্-এ পরিণত হইয়াছে ।

১২৯. দন্ত্য ন কোন্ কোন্ স্থলে মূৰ্ধ্য ণ্-এ পরিণত হইবে যে-নিয়ম তাহা নির্দেশ করে তাহাকে গত্ববিধান বলে ।

১৩০. ঋ ঋ ন্ ষ্ এই চারিবিধের পর একই পদে দন্ত্য ন্ থাকিলে, উক্ত মূৰ্ধ্য ণ্ হয় ।’

ঋকারের পর : তিসৃণাম্ ।

ঋকারের পর : পিতৃণাম্ ।

ন্ এর পর : চতুর্নাম্ [চতুর্ ন্ আম্, ন্ > ণ্]

ষ্ এর পর : তৃণা [তৃ ষ্ ন্ আ ; ন্ > ণ্]

নবাণাং মাতুলক্রমঃ ।

ভ্রাতৃণাং মঙ্গলং কাম্যম্ ।

চৌরঃ ধনং সৃষ্ণাতি ।

শরণে চন্দ্রশোভাং পুষ্পাতি ।

[ষ্ ণ = ষণ]

১. বসাত্যাং নো ণঃ সমান পদে । (৮।৫।১)

ন্ ও ষ্-এর পর ‘ন’ ণ হইবে ।

ঋবর্ণাচ্চেতি বক্তব্যম্ (বা)

=ঋ বর্ণের পরে ইহাও বক্তব্য ।

অর্থাৎ ঋ (ঋ) ন্ ও ষ্-এর পর ন্ ণ হয় ।

2

১৩২. পদের অন্তস্থিত দন্ত্য ন্ মুর্ধন্য ৎ হয় না।*

নরান্, হরীন্, গুরুন্, ভ্রাতৃন্, ব্রহ্মান্।

১৩৩. গত্বের কারণযুক্ত অ-কারান্ত (প্র, পূর্ব, অপর ইত্যাদি) শব্দের পরবর্তী অক্ষর শব্দের দন্ত্য ন্ মুর্ধন্য ৎ হয়।*

প্রাহ্লঃ, পূর্বাহ্লঃ, অপরাহ্লঃ।

১৩৪. পর, পার, উত্তর, চান্দ্র, নার ইত্যাদি শব্দের পরবর্তী 'অন্ন' শব্দের দন্ত্য ন্ মুর্ধন্য ৎ হয়।*

পরায়ণম্, পারায়ণম্, উত্তরায়ণম্, চান্দ্রায়ণম্, নারায়ণঃ, রামায়ণম্।

১৩৫. অগ্র ও গ্রাম শব্দের পরবর্তী 'নী' শব্দের দন্ত্য ন্ মুর্ধন্য ৎ হয়।

অগ্রণী (নেতা), গ্রামণী (গ্রামেব নেতা)।

১৩৬. প্র, পরা, পরি, নিরু—এই চারি উপসর্গের ও অন্তর শব্দের পর যদি নম্, নী ইত্যাদি কতকগুলি ধাতু থাকে তাহা হইলে ইহাদের দন্ত্য ন্ মুর্ধন্য ৎ হয়।*

নম—প্রণমতি, প্রণামঃ, পরিণামঃ, পরিণতিঃ।

নী—প্রণয়তি, প্রণয়ঃ, পরিণয়ঃ, নির্ণয়ঃ।

নু—প্রণবঃ।

অনু—প্রাণঃ।

১৩৭. কতকগুলি শব্দের মুর্ধন্য মৌলিক, অর্থাৎ ইহা 'ন্'-এর বিকারভাত নহে। এইরূপ মুর্ধন্যকে স্বাভাবিক গন্ত্ব বলে।

৩. (ন) পদান্তস্থ। (৮।৪।৩৭)

৪. অহোহিদন্ত্যঃ (৮।৪।৭)

৫. পূর্বপদাৎ সংজ্ঞাযামগঃ (৮।৪।৩)

সংজ্ঞা বুঝাইলে পূর্বপদস্থিত নিমিত্তের পববতা ন্ ৎ হয়, কিন্তু ব্যবধান থাকিলে হয় না।
উপসর্গাৎ বহুলম্।

৬. নদ্, নম্, নশ্, নহ্, নী, নু, বৃদ্, অনু, হন্।

উপসর্গাদসমাসেহপি গোপদেশস্ত।

মনে রাখিবার সুবিধার জন্য এইরূপ শব্দের একটি তালিকা ছন্দে গাঁথিয়া দেওয়া হইল :

মাণবকো বণিক্ স্থাণুঃ কংকণং নিপুণঃ ঘৃণ.
কলাগং লবণং পুণ্যং তুণো বাণো বাণী গুণঃ ।
বেণী বীণা গুণী কোণঃ শোণিতমাপণো মণিঃ
বিপণির্গণিতং পাণির্ঘোণাহণুঃ নিকণঃ ফণী ॥

অনুশীলনী

১. গত্ব-বিধির মূল নিয়মগুলি উদাহরণসহ আলোচনা কর ।

২. স্থলাঙ্কর পদগুলিতে কেন মূর্ধন্য হইল লিখ :

নরাণাং মাতুলক্রমঃ ।

ঋণং কৃত্বা ঘৃতং পিবেৎ ।

অরণ্যে বৃংহণং শ্রুতম ।

গুরুগাং পাণ্ডবানাং চ শমঃ স্যাৎ ।

৩. ‘ন’ বা ‘ণ’ বসাত্ত :

(ক) আপ—ময়ং প—ঃ বি—জন্তু—রন্তদা ।

(খ) শক্ত্যা নিপাতিতং দৃষ্ট্ৱা রাবণে— বলীয়সা ।

লক্ষ্ম—ং সমরে শূরং শোঁা —তোষপরিপ্লুতম্ ॥

৪. কারণসহ অশুদ্ধি, সংশোধন কর :

(ক) দরিদ্রাণ্ ভর কোন্তেয় ।

(খ) পুন্যামর্জণং কুরু ।

(গ) অমানিণা মাণদেন কীর্তনীয়ঃ সদা ভরিঃ ।

৫. স্বাভাবিক গত্বের কয়েকটি উদাহরণ দাও ।

৬. ‘ফাস্তুনে গগনে ফেনে গত্বমিচ্ছন্তি বর্ষরাঃ’—এই উক্তিটির তাৎপর্য বুঝাইয়া দাও ।

ষড়বিধান

১৩৮. যে-সমস্ত নিয়ম-অনুসারে দন্ত্য স্ মূৰ্ধ্য 'ষ' হয় তাহাকে ষড়বিধান বলে।

১৩৯. অ-আ ভিন্ন স্বর, ক্ এবং ঞ্-এর পরস্থিত বিভক্তি বা প্রত্যয়ের স্ মূৰ্ধ্য ষ হয়।

বিভক্তির স্

মুনিষ্ [মুনি + স্ > ষ্]

পিতৃষ্ [পিতৃ + স্ > ষ্]

নদীষ্ [নদী + স্ > ষ্]

নরেষ্ [নরে + স্ > ষ্]

সাধুষ্ [সাধু + স্ > ষ্]

দিক্ [দিক্ + স্ > দিক্ ষ্ = দিক্ ষ্]

বধূষ্ [বধূ + স্ > ষ্]

অ-কার ও আ-কারের পব স্ > ষ্ হইবে না। যুবসু, লঘিমসু, লতাসু, কলাগীয়াসু।

প্রত্যয়ের স্

জিগীষা [জিগী স্ > ষ্, আ]

বুভুক্ষা [বুভুক্ স্ > ষ্, আ]

মুমূর্ষ্ [মুমূর্ স্ > ষ্, উ]

কিন্তু পিপাসা, জিজ্ঞাসা ইত্যাদি শব্দে স্ প্রত্যয় আ-কারের পর আছে বলিয়া ষ্ হইল না।

১৪০ অ-আ ভিন্ন স্বর, ক্ এবং ঞ্-এর পর অনুস্বার ও বিসর্গের ব্যবধান থাকিলেও স্ ষ্ হয়। হবীংষি, ধনুংষি, হবিঃষু, আশীঃষু, আয়ুঃষু।

পরঃসু, অহঃসু ইত্যাদি স্থলে অ-কারের পর 'ঃ' (বিসর্গ) আছে বলিয়া 'ষ' হয় না।

১৪১. 'সাৎ' প্রত্যয়ের 'স্' 'ষ' হয় না। ধূলিসাৎ, ভূমিসাৎ।

১৪২. ই-কার ও উ-কারান্ত উপসর্গের পরস্থিত সিচ্, সিধ্, সদ্ প্রভৃতি এগারটি ধাতুর দন্ত্য স্ মূৰ্ধ্য ষ্ হয়।

সিচ্—নিষিঞ্চতি, নিষেকঃ।

সদ্—বিষীদতি, বিষাদঃ, বিষয়ঃ।

সিধ্—প্রতিষেধতি, নিষেধতি, প্রতিষিদ্ধঃ, নিষেধঃ, নিষিদ্ধঃ।

১৪৩. সু, বি, নিৰ্ ও দ্বন্ উপসর্গের পরস্থিত সম ও সূতি শব্দের স্ মূৰ্ধন্য ষ্ হয়।

সুষমঃ, বিষমঃ, নিঃসমঃ, দ্বঃষমঃ, সুষ্মূতিঃ নিঃষ্মূতি।

১৪৪. সমাস হইলে মাতৃ ও পিতৃ শব্দের পরবর্তী স্বস্ শব্দের প্রথম দন্ত্য স্ মূৰ্ধন্য ষ্ হয়।

মাতৃঙ্গসা, পিতৃঙ্গসা।

সমাস না হইলে হয় না।

মাতুঃ স্বসা, পিতুঃ স্বসা।

স্বাভাবিক স্বত্ব

১৪৫. কতকগুলি শব্দে স্বভাবতঃই ষ্ হয়। একটি এইরূপ শব্দতালিকা ছন্দে গাঁথিয়া দেওয়া হইল—

মহিষো মুষিকঃ ষণ্ডন্তমার ওষধিবিষঃ।

পৌষো ভূষণং ভীষ্মো ভাষা ভূষা বিশেষণম্।

আষাঢ় ঔষধং পুষ্পং পাষণ উষ্ম শোষণম্।

বিষাণো মহিষী দোষঃ—ষত্বমেবাং স্বভাবজম্।

অনুশীলনী

১. স্বত্ববিধানের মূল নিয়মগুলি উদাহরণ সহ আলোচনা কর।

২. নিম্নলিখিত শব্দগুলিতে কেন মূৰ্ধন্য ষ্ হইয়াছে লিখ :

শ্রীচরণেষু, যুমুযুঃ, জিগীষা, চিকীর্ষুঃ, বিভীষিকা।

৩. স্বাভাবিক গত্বেব পাঁচটি উদাহরণ দাও।

৪. ‘সু’ বা ‘যু’ বসাত :

(ক) নরে—, লতা—, লঘিম—, হিমালয়ে—, নদী—, যুনি—,

যুব—।

৫. কারণসহ অশুদ্ধি সংশোধন কর :

অগ্নিষাৎ, পিপঠিসতি, তিত্তীসুঃ, সুচরিতাম্।

পঞ্চম পন্নিচ্ছেদ

ধাতুরূপ

CONJUGATION

১৪৬. ‘ভূবাদয়ো ধাতবঃ’ অর্থাৎ ‘ভূ’ (হওয়া), ‘বা’ (প্রবাহিত হওয়া) ইত্যাদি ক্রিয়াবাচক প্রকৃতিকে ধাতু বলে।

এই ধাতুর সহিত তি (প্) তস্, অস্তি ইত্যাদি বিভক্তি যোগ করিয়া ক্রিয়াপদ গঠিত হয়। যেমন ‘নম্’ একটি ধাতু, ইহার সহিত ‘তি’ যোগে ‘নমতি’ (নমস্কার করে) একটি ক্রিয়াপদ। ‘নমতি’ ক্রিয়াপদটি লট্ বা বর্তমান কালের। এইরূপ বিভিন্নকাল, অনুজ্ঞা বা বিধি নির্দেশক দশটি বিভাগ আছে। ইহাদের নাম লট্, লোট্, লঙ্, বিধিলিঙ্, আশীলিঙ্, লৃট্, লৃঙ্, লুট্, লিট্, লুঙ্। প্রত্যেকটি বিভাগে তিনটি পুরুষ ও তিনটি বচনে নয়টি করিয়া রূপ।

পরশ্মৈপদ ও অশ্মনৈপদ ভেদে একটি বিভাগে $২ \times ২ = ৪$ টি বিভক্তি। তাহা হইলে লট্, লোট্ ইত্যাদি ১০টি বিভাগে মোট বিভক্তির সংখ্যা $১০ \times ৪ = ৪০$ । এই একশত আশিটি বিভক্তিকে এক কথায় ‘তিঙ্’ বলে। শব্দবিভক্তিগুলির আত্মাকর ‘সু’ ও অন্ত্যাকর প্ যুক্ত করিয়া যেমন শব্দবিভক্তিগুলিকে ‘সুপ্’ বলা হইয়াছে সেইরূপ ধাতুবিভক্তির আকৃতিগুলির আত্মাকর ‘তি’ ও অন্ত্যাকর ঙ্ একত্র করিয়া সমগ্র ধাতুবিভক্তিকে তিঙ্ বলা হইয়াছে। শব্দকে যেমন বলে সুবস্ত পদ ক্রিয়াপদকে তেমনি বলে তিঙস্ত পদ।

তিঙ্-বিভক্তির আকৃতি

পরশ্মৈপদ

লট্—বর্তমান কাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তি	সি	মি
দ্বিবচন	তস্	ধস্	বস্
বহুবচন	অস্তি	থ	মস্

লোট্—আদেশ ও অনুজ্ঞা অর্থে

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তু	হি	আনি
দ্বিবচন	তাম্	তম্	আব
বহুবচন	অন্তু	ত	আম

লঙ্—অতীতকাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দৃ	স	অন্
দ্বিবচন	তাম্	তম্	ব
বহুবচন	অন্	ত	ম

বিধিলিঙ্—উচিত অর্থে

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যাৎ	যাস্	যাম্
দ্বিবচন	যাতান্	যাতন্	যাব
বহুবচন	যুস্	যাত	যাম

লৃট্—ভবিষ্যৎকাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্যাতি	স্যসি	স্যামি
দ্বিবচন	স্যতস্	স্যথস্	স্যাবস্
বহুবচন	স্যন্তি	স্যথ	স্যামস্

তিঙ্—বিভক্তির আকৃতি

আত্মনেপদ

লট্—বর্তমান কাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তে	সে	এ
দ্বিবচন	আতে	আথে	বহে
বহুবচন	অন্তে	ধে	মহে

লোট্—আদেশ ও অনুজ্ঞা অর্থে

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তাম্	স্ব	ঐ
দ্বিবচন	আতাম্	আথাম্	আবহৈ
বহুবচন	অস্তাম্	ধ্বম্	আমহৈ

লঙ্—অতীতকাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ত	থাস্	ই
দ্বিবচন	আতাম্	আথাম্	বহি
বহুবচন	অস্ত	ধ্বম্	মহি

বিধিলিঙ্—উচিত অর্থে

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ঈত	ঈথাস্	ঈন্ন
দ্বিবচন	ঈয়াতাম্	ঈয়াথাম্	ঈবহি
বহুবচন	ঈরন্	ঈধ্বম্	ঈমহি

লট্—ভবিষ্যৎ কাল

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্যাতে	স্যাসে	স্যে
দ্বিবচন	স্যোতে	স্যোথে	স্যাবহে
বহুবচন	স্যাস্তে	স্যাপ্থে	স্যামহে

গণ

১৪৭. ভিঙ্ যোগে ধাতুরূপের বিভিন্নতা পর্যালোচনা করিয়া সাদৃশ্য অনুযায়ী ধাতুগুলিকে এক-একটি শ্রেণীতে ভাগ করা হইয়াছে, এই শ্রেণীগুলিকে ‘গণ’ বলে। এইরূপ দশটি গণের নাম—

ভাদি, অদাদি, হাদি বা জুহোত্যাদি, দিবাদি, ষাদি, ক্র্যাদি, তুদাদি, কুধাদি, তনাদি ও চুরাদি। নিম্নলিখিত বহুলপ্রচলিত কারিকাটি মুখস্থ রাখিলে ‘গণ’গুলি মনে রাখিবার সুবিধা হইবে—

ভাদাদাদী জুহোত্যাদির্দিবাদিঃ ষাদিরেব চ।

তুদাদিশ্চ কুধাদিশ্চ তন-ক্র্যাদি-চুরাদয়ঃ ॥

আমরা প্রথমে ভাদি, তুদাদি, দিবাদি ও চুরাদিগণের অন্তর্ভুক্ত প্রধান ও প্রচলিত কয়েকটি ধাতুর এবং তাহার পর অন্যান্যগণের পাঠানির্দেশিত বিশেষ বিশেষ ধাতুর রূপ প্রদর্শন করিব।

ভাদি

(ভূ + আদি)

১৪৮. তি, তস্ ইত্যাদি বিভক্তি যোগ করিবার সময় ভাদিগণীয় ধাতুর উত্তর ‘অ’ আসে। তৎপূর্বে অন্ত্যস্বরের ও উপধা’ লঘুস্বরের গুণ হয়।

অন্ত্যস্বরের গুণ ॥ ভূ + তি = ভূ > ভো + অ + তি = ভবতি

উপধা লঘুস্বরের গুণ ॥ বৃষ্ + তি = বৃষ্ > বর্ষ + অ + তি = বর্ষতি।

নিন্দ্, কৃজ্ ও মুর্ছ্ ধাতুতে গুণ হইবে না—নিন্দতি, কৃজতি, মুর্ছতি।

ম্-আদি ও ব্-আদি বিভক্তির পূর্ববর্তী ‘অ’ দীর্ঘ হইবে অর্থাৎ ‘আ’ হইবে।

ভূ + মি = ভূ > ভো + অ > আ + মি = ভবামি

এইরূপ ভবাবঃ (ভূ + বস্), ভবামঃ (ভূ + মস্)

এই নিয়মটি অবশ্য অন্যান্য গণেও প্রযোজ্য।

অ-কারের পরস্থিত বিধিলিঙের ‘যা’ স্থানে ‘ই’ হয়।

ভূ > ভো + অ + যাৎ > ইৎ = ভবেৎ। যুস্ স্থানে ইয়ুস্ এবং ‘যাম্’ স্থানে ‘ইয়স্’ হয়। ভূ + যুস্ = ভো + অ + ইয়স্ = ভবেয়ুঃ, ভূ + যাস্ = ভো + অ + ইয়স্ = ভব + ইয়স্ = ভবেয়ম্। এইগুলিও অন্য গণে প্রযোজ্য।

অন্ত্যস্বরের পূর্ব বর্ণকে উপধা বলে।

ভূ (to be)—পন্নটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভবতি	ভবসি	ভবামি
দ্বিবচন	ভবতঃ	ভবথঃ	ভবাবঃ
বহুবচন	ভবন্তি	ভবথ	ভবামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভবতু	ভব ^২	ভবানি
দ্বিবচন	ভবতাম্	ভবতন্	ভবাব
বহুবচন	ভবন্তু	ভবত	ভবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অভবৎ	অভবঃ	অভবম
দ্বিবচন	অভবতাম্	অভবতন্	অভবাব
বহুবচন	অভবন্	অভবত	অভবাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভবেৎ	ভবেঃ	ভবেয়ন্
দ্বিবচন	ভবেতাম্	ভবেতন্	ভবেব
বহুবচন	ভবেয়ুঃ	ভবেত	ভবেম

লূট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভবিষ্যতি	ভবিষ্যসি	ভবিষ্যামি
দ্বিবচন	ভবিষ্যতঃ	ভবিষ্যথঃ	ভবিষ্যাবঃ
বহুবচন	ভবিষ্যন্তি	ভবিষ্যথ	ভবিষ্যামঃ

গম্ (to go)—পৰ্বটস্ম্যপদৌ

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গচ্ছতি	গচ্ছসি	গচ্ছামি
দ্বিবচন	গচ্ছতঃ	গচ্ছথঃ	গচ্ছাবঃ
বহুবচন	গচ্ছন্তি	গচ্ছথ	গচ্ছামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গচ্ছতু	গচ্ছ	গচ্ছানি
দ্বিবচন	গচ্ছতাম্	গচ্ছতম্	গচ্ছাব
বহুবচন	গচ্ছন্ত	গচ্ছত	গচ্ছাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অগচ্ছৎ	অগচ্ছঃ	অগচ্ছম্
দ্বিবচন	অগচ্ছতাম্	অগচ্ছতম্	অগচ্ছাব
বহুবচন	অগচ্ছন্	অগচ্ছত	অগচ্ছাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গচ্ছেৎ	গচ্ছেঃ	গচ্ছেম্
দ্বিবচন	গচ্ছেতাম্	গচ্ছেতম্	গচ্ছেব
বহুবচন	গচ্ছেয়ুঃ	গচ্ছেত	গচ্ছেম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গমিস্ম্যতি	গমিস্ম্যসি	গমিস্ম্যামি
দ্বিবচন	গমিস্ম্যতঃ	গমিস্ম্যথঃ	গমিস্ম্যাবঃ
বহুবচন	গমিস্ম্যন্তি	গমিস্ম্যথ	গমিস্ম্যামঃ

দৃশ্ (to see)—পৰ্যটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পশ্যতি	পশ্যসি	পশ্যামি
দ্বিবচন	পশ্যতঃ	পশ্যথঃ	পশ্যাবঃ
বহুবচন	পশ্যন্তি	পশ্যথ	পশ্যামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পশ্যতু	পশ্য	পশ্যানি
দ্বিবচন	পশ্যতাম্	পশ্যতম্	পশ্যাব
বহুবচন	পশ্যন্তু	পশ্যত	পশ্যাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অপশ্যৎ	অপশ্যঃ	অপশ্যাম্
দ্বিবচন	অপশ্যতাম্	অপশ্যতম্	অপশ্যাব
বহুবচন	অপশ্যন্	অপশ্যত	অপশ্যাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পশ্যেৎ	পশ্যেঃ	পশ্যেয়াম্
দ্বিবচন	পশ্যেতাম্	পশ্যেতম্	পশ্যেব
বহুবচন	পশ্যেয়ুঃ	পশ্যেত	পশ্যেয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দ্রক্ষ্যতি	দ্রক্ষ্যসি	দ্রক্ষ্যামি
দ্বিবচন	দ্রক্ষ্যতঃ	দ্রক্ষ্যথঃ	দ্রক্ষ্যাবঃ
বহুবচন	দ্রক্ষ্যন্তি	দ্রক্ষ্যথ	দ্রক্ষ্যামঃ

স্মৃ (to remember)—পৰ্বটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্মরতি	স্মরসি	স্মরামি
দ্বিবচন	স্মরতঃ	স্মরথঃ	স্মরাবঃ
বহুবচন	স্মরন্তি	স্মরথ	স্মরামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্মরতু	স্মব	স্মবাণি
দ্বিবচন	স্মরতাম্	স্মরতম্	স্মরাব
বহুবচন	স্মরন্তু	স্মরত	স্মরাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অস্মরৎ	অস্মবঃ	অস্মরম্
দ্বিবচন	অস্মরতাম্	অস্মরতম্	অস্মরাব
বহুবচন	অস্মরন্	অস্মবত	অস্মরাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্মবেৎ	স্মরেঃ	স্মরেষম্
দ্বিবচন	স্মরেতাম্	স্মবেতম্	স্মরেব
বহুবচন	স্মরেষুঃ	স্মরেত	স্মরেম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্মরিষ্যতি	স্মবিষ্যসি	স্মবিষ্যামি
দ্বিবচন	স্মবিষ্যতঃ	স্মরিষ্যথঃ	স্মরিষ্যাবঃ
বহুবচন	স্মরিষ্যন্তি	স্মরিষ্যথ	স্মরিষ্যামঃ

স্থা (to stay)—পশ্চটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তিষ্ঠতি	তিষ্ঠসি	তিষ্ঠামি
দ্বিবচন	তিষ্ঠতঃ	তিষ্ঠথঃ	তিষ্ঠাবঃ
বহুবচন	তিষ্ঠন্তি	তিষ্ঠথ	তিষ্ঠামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তিষ্ঠতু	তিষ্ঠ	তিষ্ঠানি
দ্বিবচন	তিষ্ঠতাম্	তিষ্ঠতম্	তিষ্ঠাব
বহুবচন	তিষ্ঠন্তু	তিষ্ঠত	তিষ্ঠাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অতিষ্ঠৎ	অতিষ্ঠঃ	অতিষ্ঠম্
দ্বিবচন	অতিষ্ঠতাম্	অতিষ্ঠতম্	অতিষ্ঠাব
বহুবচন	অতিষ্ঠন্	অতিষ্ঠত	অতিষ্ঠাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	তিষ্ঠেৎ	তিষ্ঠেঃ	তিষ্ঠেয়ম্
দ্বিবচন	তিষ্ঠেতাম্	তিষ্ঠেতম্	তিষ্ঠেব
বহুবচন	তিষ্ঠেযুঃ	তিষ্ঠেত	তিষ্ঠেম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্থাস্যতি	স্থাস্যসি	স্থাস্যামি
দ্বিবচন	স্থাস্যতঃ	স্থাস্যথঃ	স্থাস্যাবঃ
বহুবচন	স্থাস্যন্তি	স্থাস্যথ	স্থাস্যামঃ

সেব্, (to serve, to worship)—আত্মনেপাদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	সেবতে	সেবসে	সেবে
দ্বিবচন	সেবেতে	সেবেথে	সেবাবহে
বহুবচন	সেবন্তে	সেবধ্বে	সেবামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	সেবতাম্	সেবস্ব	সেবৈ
দ্বিবচন	সেবেতাম্	সেবেথাম্	সেবাবহৈ
বহুবচন	সেবন্তাম্	সেবধ্বম্	সেবামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অসেবত	অসেবথাঃ	অসেবে
দ্বিবচন	অসেবেতাম্	অসেবেথাম্	অসেবাবহি
বহুবচন	অসেবন্ত	অসেবধ্বম্	অসেবামহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	সেবেত	সেবেথাঃ	সেবেথ
দ্বিবচন	সেবেয়াতাম্	সেবেয়াথাম্	সেবেবহি
বহুবচন	সেবেরন্	সেবেধ্বম্	সেবেমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ*	উত্তম পুরুষ
একবচন	সেবিস্ম্যতে	সেবিস্ম্যসে	সেবিস্ম্যে
দ্বিবচন	সেবিস্ম্যেতে	সেবিস্ম্যেথে	সেবিস্ম্যাবহে
বহুবচন	সেবিস্ম্যন্তে	সেবিস্ম্যধ্বে	সেবিস্ম্যামহে

বৃত্ (to exist)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বর্ততে	বর্তসে	বর্তে
দ্বিবচন	বর্তেতে	বর্তেথে	বর্তাবহে
বহুবচন	বর্তন্তে	বর্তন্ধে	বর্তামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বর্ততাম্	বর্তন্	বর্তে
দ্বিবচন	বর্তেতাম্	বর্তেধাম্	বর্তাবহৈ
বহুবচন	বর্তণাম্	বর্তন্ধম্	বর্তামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অবর্তত	অবর্তথাঃ	অবর্তে
দ্বিবচন	অবর্তেতাম্	অবর্তেধাম্	অবর্তাবহি
বহুবচন	অবর্তন্ত	অবর্তন্ধম্	অবর্তামহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বর্তেত	বর্তেথাঃ	বর্তেয়
দ্বিবচন	বর্তেয়্যাতাম্	বর্তেয়্যধাম্	বর্তেবহি
বহুবচন	বর্তেয়ন্ত	বর্তেয়ন্ধম্	বর্তেয়মহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বর্তিস্ম্যতে ^৩	বর্তিস্ম্যসে	বর্তিস্ম্যে
দ্বিবচন	বর্তিস্ম্যেতে	বর্তিস্ম্যেথে	বর্তিস্ম্যাবহে
বহুবচন	বর্তিস্ম্যন্তে	বর্তিস্ম্যন্ধে	বর্তিস্ম্যামহে

৩ লৃটে বৃৎ ধাতুর পরস্মৈপদী রূপও হইতে পারে—
বৎস্মতি, বৎস্মতঃ, বৎস্মন্তি ইত্যাদি।

প্রচলিত ভাদিগনীয় কন্মেকটি শাহু

(পরপর লট্, লোট্, লঙ্, বিধিলিঙ্ ও লূটের প্রথম পুরুষ একবচনের ৭দ প্রদর্শিত হইল ।)

পরম্প্রপদী

অর্জ্ (অর্জন করা)—অর্জতি, অর্জতু, অর্জৎ, অর্জেৎ, অর্জিষ্যতি
 কাজ্ (আকাজ্ করা)—কাজ্জতি, কাজ্জতু, অকাজ্জৎ, কাজ্জেৎ, কাজ্জিষ্যতি
 কৃজ্ (কৃজন করা)—কৃজতি, কৃজতু, অকৃজৎ, কৃজেৎ, কৃজিষ্যতি
 ক্রন্ (কাঁদা)—ক্রন্তি, ক্রন্তু, অক্রন্ৎ, ক্রন্ডেৎ, ক্রন্দিষ্যতি
 ক্রীড্ (খেলা করা)—ক্রীডতি, ক্রীডতু, অক্রীডৎ, ক্রীডেৎ, ক্রীডিষ্যতি
 ষাদ্ (ষাওয়া)—ষাদতি, ষাদতু, অষাদৎ, ষাদেৎ, ষাদিষ্যতি
 গৈ (গান করা)—গায়তি, গায়তু, অগায়ৎ, গায়েৎ, গায়িষ্যতি
 জীব্ (বাঁচা)—জীবতি, জীবতু, অজীবৎ, জীবেৎ, জীবিষ্যতি
 তৃ (পার হওয়া)—তরতি, তরতু, অতবৎ, তরেৎ, তরিষ্যতি
 তাজ্ (ত্যাগ করা)—তাজ্জতি, তাজ্জতু, অতাজ্জৎ, তাজ্জেৎ, তাজ্জিষ্যতি
 দহ্ (দহ করা)—দহতি, দহতু, অদহৎ, দহেৎ, দহিষ্যতি
 পঠ্ (পড়া)—পঠতি, পঠতু, অপঠৎ, পঠেৎ, পঠিষ্যতি
 পত্ (পতিত হওয়া)—পততি, পততু, অপতৎ, পতেৎ, পতিষ্যতি
 ভ্রম্ (ভ্রমণ করা)—ভ্রমতি, ভ্রমতু, অভ্রমৎ, ভ্রমেৎ, ভ্রমিষ্যতি
 হস্ (হাসা)—হসতি, হসতু, অহসৎ, হসেৎ, হসিষ্যতি

আত্মনেপদী

ঈক্ষ্ (দেখা)—ঈক্ষতে, ঈক্ষতাম্, ঈক্ষত, ঈক্ষেত, ঈক্ষিষ্যতে
 কল্প্ (কাঁপা)—কল্পতে, কল্পতাম্, অকল্পত, কল্পেত, কল্পিষ্যতে
 গাহ্ (ঘ্রান করা, প্রবেশ করা)—গাহতে, গাহতাম্, অগাহত, গাহেত, গাহিষ্যতে
 চেষ্ট্ (চেষ্টা করা)—চেষ্টতে, চেষ্টতাম্, অচেষ্টত, চেষ্টেত, চেষ্টিষ্যতে

ত্রৈ (ত্রাণ করা)—ত্রায়তে, ত্রায়তাম্, অত্রায়ত, ত্রায়েত, ত্রায়তে
 লসৃজ্ (লজ্জা পাওয়া)—লজ্জতে, লজ্জতাম্, অলজ্জত, লজ্জেত, লজ্জিষ্যতে
 শিক্ষ্ (শিক্ষা করা)—শিক্ষতে, শিক্ষতাম্, অশিক্ষত, শিক্ষেত শিক্ষিষ্যতে
 শুভ্ (শোভা পাওয়া)—শোভতে, শোভতাম্, অশোভত, শোভেত, শোভিষ্যতে
 সহ্ (সহ করা)—সহতে, সহতাম্, অসহত, সহেত, সহিষ্যতে

উভয়পদী কয়েকটি ভূাদিগণীয় ধাতু

ধাব্ (ধাবিত হওয়া, ধোয়া), নী (লওয়া), পচ্ (পাক করা)
 যজ্ (যজ্ঞ করা), যাচ্ (চাওয়া), রাজ্ (শোভা পাওয়া)
 বপ্ (বপন করা), হ্র (লওয়া, হরণ করা), হ্রৈ (আহ্বান করা)।

অনুবাদ

[কোন কোন ক্ষেত্রে ধাতুর পূর্বে উপসর্গ যোগ করা হইয়াছে। লক্ষ্য কর, ইহাতে ধাতুর অর্থের পরিবর্তন ঘটিয়াছে।]

সে বিদেশে যাইতেছে—স বিদেশং গচ্ছতি। সে বাড়ি আসিতেছে—
 স গৃহম্ আগচ্ছতি। [আ-গম্=আসা]। সে গৃহ হইতে বাহিরে যাইতেছে—
 স গৃহাৎ নির্গচ্ছতি। [নির্-গম্=বাহির হওয়া]। সে জল আনিবে—স
 জলম্ আনেষ্যতি। [আ-নী=আনা]। বালকগুলি উচ্চকণ্ঠে হাসিতেছে—
 বালকাঃ উচ্চৈঃ হাসন্তি। তাহাকে উপহাস করিও না—তং মা উপহস।
 [উপ-হস্=উপহাস করা]। সাফল্যের জন্য চেষ্টা কর—সাফল্যায় চেষ্টস্ব।
 আমি নৌকা করিয়া নদী পার হইব—অহং নাবা নদীং তরিষ্যামি। সে গাড়ি
 হইতে নামিতেছে—স শকটায় অবতরতি [অব-তৃ=অবতরণ করা]। কিছুক্ষণ
 এখানে থাকো—ক্ষণম্ অত্র তিষ্ঠ। সে আসন হইতে উঠিতেছে—স আসনাৎ
 উত্তিষ্ঠতি। [উৎ-স্থা=ওঠা]। সরোবরে পদ্ম শোভা পাইতেছে—সরসি
 রাজতে পদ্মম্। শিশুটি খেলনা লুকাইতেছে—শিশুঃ ক্রীড়নকং গুহতি বা
 নিগুহতি।

ভূদাদিগণীয়া ধাতু (ভূদ্+আদি)

১৪৯. ভূদাদিগণীয়া ধাতুতে তি, তস্, ইত্যাদি বিভক্তি যুক্ত হইবার পূর্বে ভূদাদিগণীয়া ধাতুব গ্যায় 'অ' আসে, কিন্তু অন্ত্যস্বর বা উপধা লঘুস্বরের গুণ হয় না।

ভূদ্+তি=ভূদ্+অ+তি=ভূদতি (উ-এর গুণ হইল না)

স্পৃশ্+তি=স্পৃশ্+অ+তি=স্পৃশতি (ঋ-এর গুণ হইল না)

লট্, লোট্, লঙ্, বিধিলিঙ্, লট্-এ ইষ্, কৃৎ, প্রচ্ছ, মসৃজ্, মুচ্ ও সিচ্ ধাতুর স্থানে যথাক্রমে ইচ্ছ্, পৃচ্ছ্, মজ্জ, মুঞ্চ ও সিম্ছ্ আদেশ হয়, এবং ঋ স্থানে রিষ্ ও ঋ স্থানে ইন্ হয়। (মৃ>য়িগ্ ; কৃ>কির্)

স্পৃশ্ (To touch)—পন্নটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্পৃশতি	স্পৃশসি	স্পৃশামি
দ্বিবচন	স্পৃশতঃ	স্পৃশথঃ	স্পৃশাবঃ
বহুবচন	স্পৃশন্তি	স্পৃশথ	স্পৃশামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্পৃশতু	স্পৃশ	স্পৃশানি
দ্বিবচন	স্পৃশতাম্,	স্পৃশতম্	স্পৃশাব
বহুবচন	স্পৃশন্তু	স্পৃশত	স্পৃশাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অস্পৃশৎ	অস্পৃশঃ	অস্পৃশম্
দ্বিবচন	অস্পৃশতাম্	অস্পৃশতম্	অস্পৃশাব
বহুবচন	অস্পৃশন্	অস্পৃশত	অস্পৃশাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্পৃশেৎ	স্পৃশে:	স্পৃশেয়ম্
দ্বিবচন	স্পৃশেতাম্	স্পৃশেতম্	স্পৃশেব
বহুবচন	স্পৃশেয়ু:	স্পৃশেত	স্পৃশেম

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্পর্শ্যতি	স্পর্শ্যসি	স্পর্শ্যামি
দ্বিবচন	স্পর্শ্যত:	স্পর্শ্যথ:	স্পর্শ্যাব:
বহুবচন	স্পর্শ্যন্তি	স্পর্শ্যথ	স্পর্শ্যাম:

ইষ্ (To wish)—পন্নটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ইচ্ছতি	ইচ্ছসি	ইচ্ছামি
দ্বিবচন	ইচ্ছত:	ইচ্ছথ:	ইচ্ছাব:
বহুবচন	ইচ্ছন্তি	ইচ্ছথ	ইচ্ছাম:

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ইচ্ছতু	ইচ্ছ	ইচ্ছানি
দ্বিবচন	ইচ্ছতাম্	ইচ্ছতম্	ইচ্ছাব
বহুবচন	ইচ্ছন্তু	ইচ্ছত	ইচ্ছাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ঐচ্ছৎ	ঐচ্ছ:	ঐচ্ছম্
দ্বিবচন	ঐচ্ছতাম্	ঐচ্ছতম্	ঐচ্ছাব
বহুবচন	ঐচ্ছন	ঐচ্ছত	ঐচ্ছাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ইচ্ছেৎ	ইচ্ছে:	ইচ্ছেয়ম্
দ্বিবচন	ইচ্ছেতাম্	ইচ্ছেতম্	ইচ্ছেব
বহুবচন	ইচ্ছেয়ু:	ইচ্ছেত	ইচ্ছেম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	এষিষ্যতি	এষিষ্যসি	এষিষ্যামি
দ্বিবচন	এষিষ্যত:	এষিষ্যথ:	এষিষ্যাব:
বহুবচন	এষিষ্যন্তি	এষিষ্যথ	এষিষ্যাম:

প্রচ্ছ্ (To ask)—পারটেন্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পৃচ্ছতি	পৃচ্ছসি	পৃচ্ছামি
দ্বিবচন	পৃচ্ছত:	পৃচ্ছথ:	পৃচ্ছাব:
বহুবচন	পৃচ্ছন্তি	পৃচ্ছথ	পৃচ্ছাম:

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পৃচ্ছতু	পৃচ্ছ	পৃচ্ছানি
দ্বিবচন	পৃচ্ছতাম্	পৃচ্ছতম্	পৃচ্ছাব
বহুবচন	পৃচ্ছন্তু	পৃচ্ছত	পৃচ্ছাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অপৃচ্ছৎ	অপৃচ্ছ:	অপৃচ্ছম্
দ্বিবচন	অপৃচ্ছতাম্	অপৃচ্ছতম্	অপৃচ্ছাব
বহুবচন	অপৃচ্ছন্	অপৃচ্ছত	অপৃচ্ছাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	দ্বিতীয় পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	পৃচ্ছেৎ	পৃচ্ছে:	পৃচ্ছেয়ম্
দ্বিবচন	পৃচ্ছেতাম্	পৃচ্ছেতম্	পৃচ্ছেব
বহুবচন	পৃচ্ছেয়ু:	পৃচ্ছেত	পৃচ্ছেম

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	প্রক্ষ্যতি	প্রক্ষ্যসি	প্রক্ষ্যামি
দ্বিবচন	প্রক্ষ্যত:	প্রক্ষ্যথ:	প্রক্ষ্যাব:
বহুবচন	প্রক্ষ্যন্তি	প্রক্ষ্যথ	প্রক্ষ্যাম:

মৃ (To die) — আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ম্রিয়তে	ম্রিয়সে	ম্রিয়ে
দ্বিবচন	ম্রিয়েতে	ম্রিয়েথে	ম্রিয়াবহে
বহুবচন	ম্রিয়ন্তে	ম্রিয়ধে	ম্রিয়ামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ম্রিয়তাম্	ম্রিয়স্ব	ম্রিয়ে
দ্বিবচন	ম্রিয়েতাম্	ম্রিয়েধাম্	ম্রিয়াবহৈ
বহুবচন	ম্রিয়ন্তাম্	ম্রিয়ধ্বম্	ম্রিয়ামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অম্রিয়ত	অম্রিয়থা:	অম্রিয়ে
দ্বিবচন	অম্রিয়েতাম্	অম্রিয়েধাম্	অম্রিয়াবহি
বহুবচন	অম্রিয়ন্ত	অম্রিয়ধ্বম	অম্রিয়ামহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ত্রিয়েত	ত্রিয়েথাঃ	ত্রিয়েয়
দ্বিবচন	ত্রিয়েন্নাতাম্	ত্রিয়েন্নাতাম্	ত্রিয়েবহি
বহুবচন	ত্রিয়েন্ন	ত্রিয়েধ্বম্	ত্রিয়েমহি

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	মরিস্যতি	মরিস্যসি	মরিস্যামি
দ্বিবচন	মরিস্যতঃ	মরিস্যথঃ	মরিস্যাবঃ
বহুবচন	মরিস্যন্তি	মরিস্যথ	মরিস্যামঃ

ভূদাদিগণীয় কয়েকটি শব্দ

(পরপর লট্, লোট্, লঙ্, বিধিলিঙ্ ও লৃট্‌এর প্রথম পুরুষ একবচনের পদ প্রদর্শিত হইল ।)

পরৈশ্বপদী

লিখ্ (লেখা)—লিখতি, লিখতু, অলিখৎ, লিখেৎ, লেখিষ্যতি
 বিশ্ (প্রবেশ করা)—বিশতি, বিশতু, অবিশৎ, বিশেৎ, বেষ্যতি
 সৃজ্ (সৃষ্টি করা)—সৃজতি, সৃজতু, অসৃজৎ, সৃজেৎ, স্রক্ষ্যতি
 ক্ষুট্ (ফোটা, ফাটা)—ক্ষুটতি, ক্ষুটতু, অক্ষুটৎ, ক্ষুটেৎ, ক্ষুটিষ্যতি

আত্মনেপদী

আ-পূর্বক—দৃ (আদর বা সম্মান করা)—আদ্রিয়তে, আদ্রিয়তাম্,
 আদ্রিয়ত, আদ্রিয়েত, আদ্রিয়তে ।

উভয়পদী ভূদাদিগণীয় ধাতু

ক্ষিপ্ (ক্ষেপণ করা), দিশ্ (নির্দেশ দেওয়া), হৃদ্ (নিক্ষেপ করা,
 চলা), মিল্ (মিলিত হওয়া ।)

অনুবাদ

শিষ্য গুরুর চরণ স্পর্শ করিতেছে—শিষ্য: গুরো: চরণম্ স্পৃশতি । একটি বাণিজ্যতরী নদীতে ডুবিয়াছিল—কাচিং বাণিজ্যতরী নন্তাম্ অমজ্জং । তরুণেরা নবযুগ সৃষ্টি করিবে—তরুণা: নবযুগং স্রষ্ট্যন্তি । রাজা দশরথ পুত্র-শোকে মরিয়াছিলেন—নৃপো দশরথ: পুত্রশোকাৎ অম্মিয়ত । সে স্বদেশের জন্য সকল কিছু উৎসর্গ করিতেছে—স স্বদেশায় সর্বম উৎসৃজতি (উৎ=সৃজ্ =উৎসর্গ করা) । রুষকেরা ভূমিতে জলসেক করুক—করুকা ভূমৌ জলং সিক্ত্ত । তোমার এখন প্রশ্নগুলি জিজ্ঞাসা করা উচিত—ত্বম্ অধুনা প্রশ্নান্ পৃচ্ছে: ।

দিবাদিগণীম্ব শ্বাতু

(দিব্ + আদি = দিবাди)

১৫০. দিবাদিগণীম্ব শ্বাতুতে ভ্ৰাদিগণীম্ব শ্বাতুব্ ন্যায় 'অ' হয়, তবে সেই 'অ'-এর পূর্বে য্ আসে । এই য্-কারই দিবাদিগণীম্ব শ্বাতুর বৈশিষ্ট্য ।

নৃৎ + তি = নৃৎ + য্ + অ + তি = নৃত্যতি ।

দিব্, জন্ ও বাধ্ শ্বাতুর স্থানে যথাক্রমে দীব্, জাম্, বিধ্ হয় ।

লট্, লোট্, লঙ্ ও বিধিনিঙে ভ্রম্, ভ্রম্ ইত্যাদি শ্বাতু 'অ' স্থানে 'আ' হয় । ভ্রম্ > ভ্রাম্ (ভ্রাম্যতি), ভ্রম্ > ভ্রাম্ (ভ্রাম্যতি) ইত্যাদি ।

লট্ প্রভৃতি চারি বিভক্তিতে দীর্ঘ ঋ-কারান্ত শ্বাতুর ঋ-স্থানে ঙ্গ্ হয় । জ > জীর্ (জীর্ষতি ইত্যাদি), দৃ > দীর্ (দীর্ষতি ইত্যাদি) ।

দিব্ (To play with dice)—পরটেন্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দীবাতি	দীবাসি	দীব্যামি
দ্বিবচন	দীব্যতঃ	দীব্যথঃ	দীব্যাবঃ
বহুবচন	দীব্যন্তি	দীব্যথ	দীব্যামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দীব্যতু	দীব্য	দীব্যানি
দ্বিবচন	দীব্যাতাম্	দীব্যাতম্	দীব্যাব
বহুবচন	দীব্যন্ত	দীব্যত	দীব্যাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অদীবাৎ	অদীব্যঃ	অদীব্যাম্
দ্বিবচন	অদীব্যাতাম্	অদীব্যাতম্	অদীব্যাব
বহুবচন	অদীবান্	অদীব্যত	অদীব্যাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দীব্যোৎ	দীব্যোঃ	দীব্যোয়াম্
দ্বিবচন	দীব্যোতাম্	দীব্যোতম্	দীব্যোব
বহুবচন	দীব্যোয়ুঃ	দীব্যোত	দীব্যোম

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দেবিস্মৃতি	দেবিস্মৃসি	দেবিস্ম্যামি
দ্বিবচন	দেবিস্মৃতঃ	দেবিস্মৃথঃ	দেবিস্ম্যাবঃ
বহুবচন	দেবিস্মৃন্তি	দেবিস্মৃথ	দেবিস্ম্যামঃ

বিদ্ (To exist) — আত্মানেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বিद्यতে	বিद्यসে	বিद्यে
দ্বিবচন	বিद्यেতে	বিद्यেথে	বিদ্ভাবহে
বহুবচন	বিद्यন্তে	বিद्यধে	বিদ্ভামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বিদ্যতাম্	বিদ্যস্ব	বিদ্যৈ
দ্বিবচন	বিদ্যেতাম্	বিদ্যেথাম্	বিদ্যাবহৈ
বহুবচন	বিদ্যন্তাম্	বিদ্যধ্বম্	বিদ্যামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অবিদ্যত	অবিদ্যথাঃ	অবিদ্যে
দ্বিবচন	অবিদ্যেতাম্	অবিদ্যেথাম্	অবিদ্যাবহি
বহুবচন	অবিদ্যন্ত	অবিদ্যধ্বম্	অবিদ্যামহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বিদ্যেত	বিদ্যেথাঃ	বিদ্যেন্ন
দ্বিবচন	বিদ্যেয়াতাম্	বিদ্যেয়াথাম্	বিদ্যেবহি
বহুবচন	বিদ্যেরন্	বিদ্যেধ্বম্	বিদ্যেমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বেৎস্যতে	বেৎস্যসে	বেৎস্যে
দ্বিবচন	বেৎস্যেতে	বেৎস্যেথে	বেৎস্যাবহে
বহুবচন	বেৎস্যন্তে	বেৎস্যধ্বে	বেৎস্যামহে

জন্ (To be born)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জায়তে	জায়সে	জায়ে
দ্বিবচন	জায়েতে	জায়েথে	জায়াবহে
বহুবচন	জায়ন্তে	জায়ধ্বে	জায়ামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	ঊত্তম পুরুষ
একবচন	জায়তাম্	জায়স্ব	জায়ৈ
দ্বিবচন	জায়ৈতাম্	জায়ৈথাম্	জায়াবহৈ
বহুবচন	জায়ন্তাম্	জায়ধ্বম্	জায়ামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	ঊত্তম পুরুষ
একবচন	অজায়ত	অজায়থাঃ	অজায়ৈ
দ্বিবচন	অজায়ৈতাম্	অজায়ৈথাম্	অজায়াবহি
বহুবচন	অজায়ন্ত	অজায়ধ্বম্	অজায়ামহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	ঊত্তম পুরুষ
একবচন	জায়ৈত	জায়ৈথাঃ	জায়ৈ
দ্বিবচন	জায়ৈয়াতাম্	জায়ৈয়াথাম্	জায়ৈবহি
বহুবচন	জায়ৈরন্	জায়ৈধ্বম্	জায়ৈমহি

লূট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	ঊত্তম পুরুষ
একবচন	জনিষ্যতে	জনিষ্যসে	জনিষ্যে
দ্বিবচন	জনিষ্যেতে	জনিষ্যেধে	জনিষ্যাবহে
বহুবচন	জনিষ্যন্তে	জনিষ্যধে	জনিষ্যামহে

দিবাদিগলীয়া কস্মেকটি প্রচলিত শাত্ত

(লট্, লঙ্ ও লূট্-এর প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরস্মৈপদী

ক্রুধ্ (ক্রুদ্ধ হওয়া)—ক্রুধ্যতি, অক্রুধ্যৎ, ক্রোংয়াতি

জৃ (জীর্ণ হওয়া)—জীর্ষতি, অজীর্ষৎ, জরিষ্যতি-জরীষ্যতি

তুষ্ (সজ্জ হওয়া)—তুষ্যতি, অতুষ্যৎ, তোংয়াতি

তৃপ্ (তৃপ্ত হওয়া)—তৃপ্যতি, অতৃপ্যৎ, তৃপিষ্যতি, তৃপস্যতি-তর্পস্যতি
 দ্রহ্ (ক্রমা করা)—দ্রহ্যতি, অদ্রহ্যৎ, দ্রোক্ষ্যতি
 দৃ (বিদীর্ণ হওয়া)—দীর্ঘ্যতি, অদীর্ঘৎ, দরিষ্যতি-দরীষ্যতি
 নশ্ (নাশ প্রাপ্ত হওয়া)—নশ্যতি, অনশ্যৎ, নঙ্ক্ষ্যতি
 নৃ (নাচা)—নৃত্যতি, অনৃত্যৎ, নর্তিষ্যতি-নর্তস্যতি
 শুষ্ (শুষ্ক হওয়া)—শুষ্যতি, অশুষ্যৎ, শোক্ষ্যতি
 স্নিহ্ (স্নেহ করা, ভালভাসা)—স্নিহ্যতি, অস্নিহ্যৎ, স্নেহিষ্যতি-স্নেক্ষ্যতি

আত্মনেপদী

বৃধ্ (জানা)—বৃধ্যতে, অবৃধ্যত, ভোৎস্যতে
 মন (চিন্তা করা, ভাবা)—মন্যতে, অমন্যত, মংস্যতে

অনুবাদ

পুষ্করিণীতে জল নাই—পুষ্করিণ্যাং জলং ন বিচ্যতে। আমি ছিন্ন বস্ত্রটি সেলাই কবিস্থাছিলাম—অহং ছিন্নং বস্ত্রম্ অসীবাম্। [সিব্—সেলাই করা]। সে বাণধারা মৃগটি বিদ্ধ করিয়াছিল—স বাণেন মৃগম্ অবিধ্যৎ। উপদেশে মূর্খের ক্রোধ প্রশমিত হয় না—উপদেশেন মূর্খস্য ক্রোধঃ ন শাম্যতি। দুঃখে তাহার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে—দুঃখেন তস্য হৃদয়ং বিদীর্ঘ্যতি [বি-দৃ—বিদীর্ণ হওয়া]। তুমি শ্লোকটির অর্থ সম্যক্ বুঝিয়াছিলে—তম্ শ্লোকার্থম্ সম্যক্ অবুধ্যাথাঃ। এই ক্ষেত্রে ধান্য জন্মাইবে না—ক্ষেত্রেহশ্মিন্ ধান্যং ন জনিষ্যতি। খেলা দেখিয়া সবাই আনন্দিত হইয়াছিল—ক্রীড়াদর্শনেন সর্বে অহৃদ্যন্। লবণ ও জল ছাড়া দধি একমাসে জীর্ণ হয়—বিনা লবণোদকং দধি মাসেন জীর্ঘ্যতি।

চুরাদিগণীয় শাভু

১৫১. চুরাদিগণীয় ধাতুর ‘গিচ্’ হয় (গিচের ‘ই’ থাকে)। তাহার পর ভাদিগণীয় ধাতুর ন্যায় রূপ হয়।

চূৰ্+ই (<গিচ্)=চোরি+অ=চোরি>চোরে+অ+তি=চোরয়তি।
 কথ্+ই=কথি+অ+তি=কথে+অ+তি=কথয়তি।

চুর (To steal)—পরটেশ্বপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	চোরয়তি	চোরয়সি	চোরয়ামি
দ্বিবচন	চোরয়তঃ	চোরয়থঃ	চোরয়াবঃ
বহুবচন	চোবয়ন্তি	চোরয়থ	চোরয়ামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	চোরয়তু	চোরয়	চোরয়ানি
দ্বিবচন	চোরয়তাম্	চোরয়তম্	চোরয়াব
বহুবচন	চোরয়ন্তু	চোরয়ত	চোরয়াম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অচোরয়ৎ	অচোরয়ঃ	অচোরয়ন্
দ্বিবচন	অচোরয়তাম্	অচোবয়তম্	অচোরয়াব
বহুবচন	অচোরয়ন্	অচোরয়ত	অচোরয়াম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	চোরয়েৎ	চোরযেঃ	চোরয়েয়ন্
দ্বিবচন	চোরয়েতাম্	চোবয়েতম্	চোরয়েব
বহুবচন	চোরয়েয়ু	চোরয়েত	চোরয়েম

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	চোরয়িষ্যতি	চোরয়িষ্যসি	চোরয়িষ্যামি
দ্বিবচন	চোরয়িষ্যতঃ	চোরয়িষ্যথঃ	চোরয়িষ্যাবঃ
বহুবচন	চোরয়িষ্যন্তি	চোরয়িষ্যথ	চোরয়িষ্যামঃ

ভক্ষ্ (To eat) পরটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভক্ষয়তি	ভক্ষয়সি	ভক্ষয়ামি
দ্বিবচন	ভক্ষয়তঃ	ভক্ষয়থঃ	ভক্ষয়াবঃ
বহুবচন	ভক্ষয়ন্তি	ভক্ষয়ণ	ভক্ষয়ামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভক্ষয়তু	ভক্ষয়	ভক্ষয়াণি
দ্বিবচন	ভক্ষয়তাম্	ভক্ষয়তম্	ভক্ষয়াব
বহুবচন	ভক্ষয়ন্তু	ভক্ষয়ত	ভক্ষয়াম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অভক্ষয়ৎ	অভক্ষয়ঃ	অভক্ষয়ম্
দ্বিবচন	অভক্ষয়তাম্	অভক্ষয়তম্	অভক্ষয়াব
বহুবচন	অভক্ষয়ন্	অভক্ষয়ত	অভক্ষয়াম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভক্ষয়েৎ	ভক্ষয়েঃ	ভক্ষয়েম্
দ্বিবচন	ভক্ষয়েতাম্	ভক্ষয়েতম্	ভক্ষয়েব
বহুবচন	ভক্ষয়েযুঃ	ভক্ষয়েত	ভক্ষয়েম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভক্ষয়িষ্যতি	ভক্ষয়িষ্যসি	ভক্ষয়িষ্যামি
দ্বিবচন	ভক্ষয়িষ্যতঃ	ভক্ষয়িষ্যথঃ	ভক্ষয়িষ্যাবঃ
বহুবচন	ভক্ষয়িষ্যন্তি	ভক্ষয়িষ্যথ	ভক্ষয়িষ্যামঃ

চুরাদিগণীয় প্রচলিত কয়েকটি ধাতু

[লট ও লৃটের প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ]

- চিস্ত্ (চিন্তা করা)—চিস্তয়তি, চিস্তয়িষ্যতি
 চূর্ণ্ (চূর্ণ করা)—চূর্ণয়তি, চূর্ণয়িষ্যতি
 পূৰ্ (পূর্ণ করা)—পূরয়তি, পূরয়িষ্যতি
 অর্থ্ (প্রার্থনা করা, চাওয়া)—অর্থয়তে, অর্থয়িষ্যতে
 রচ্ (রচনা করা)—রচয়তি, রচয়িষ্যতি
 বন্ট্ (বন্টন করা)—বন্টয়তি, বন্টয়িষ্যতি
 সান্ত্ব্ (সান্ত্বনা দেওয়া)—সান্ত্বয়তি, সান্ত্বয়িষ্যতি
 স্পৃহ্ (ইচ্ছা করা, চাওয়া)—স্পৃহয়তি, স্পৃহয়িষ্যতে

অনুবাদ

সে পবে এই বিষয়ে চিন্তা করিবে—স পশ্চাৎ এতদ্বিষয়ে চিস্তয়িষ্যতি ।
 পিতা পুত্রদিগের মধ্যে সম্পত্তি বন্টন করিয়া দিতেছেন—পিতা পুত্রেষু সম্পত্তিং
 বন্টয়তি । পাত্রটি জলে পূর্ণ করিয়া দাও—পাত্রং জলেন পূরয় । সে কাদামাথা
 পা ধুইতেছে—স কর্দমাক্তং পাদং প্রক্ষালয়তি ।

অনুশীলনী

(ভৃাদি, তুদাদি, দিবাদি, চুরাদি)

১. ভৃাদি, তুদাদি, দিবাদি ও চুরাদি এই চারিটি গণের ধাতুরূপের
 প্রধান বৈশিষ্ট্য উদাহরণসহ আলোচনা কর ।

২. যথানির্দেশ ধাতুরূপ লিখ :

ভৃ—বিধিলিঙ মধ্যম পুরুষ একবচন, ইষ্—লঙ্ প্রথম পুরুষ বহুবচন, নৃং—
 লোট প্রথম পুরুষ দ্বিবচন, পৃজ্—লঙ্ উত্তম পুরুষ বহুবচন ।

৩. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির লৃট প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ লিখ :

দৃশ্, বস্, ত্রে, স্পৃশ্ ইষ্, সৃজ্, দিব্, জন্, মন্, চিস্ত্ ।

৪. (ক) সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

বালকেরা খেলিতেছে । আমরা দুইজন বিড়ালয়ে গিয়াছিলাম ।

পিণাসার্ত লোকটি জল পান করিতেছে। সে এখানে আসুক। সত্য কথা বল, মিথ্যা কথা বলিও না। বিদ্বান হও। তোমার এখন খাওয়া উচিত। এখন তোমাদের পড়া উচিত। বালকটি পরীক্ষার বিষয় চিন্তা করিতেছে। ছাত্র প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিতেছে। বালিকাটি লজ্জা পাইতেছে। পাখিরা মিষ্টিস্বরে কুজন করিতেছে। দুইজন বালক আম খাইয়াছিল। বর্ষায় ময়ূবেবা নাচিতেছে।

(খ) The sun is shining. A cool wind is blowing. Let me go to the river-side. Do not forget me. They are digging a well. You should think out a way. Let him read now. The thief stole my books. The waves are dancing. They prayed for some money.

অদাদিগণীয় শব্দ

(অদ্ + যাদি = অদাদি)

১৫২. অদাদিগণীয় ধাতুব একটির সহিত অপরটির পার্থক্য এত অধিক দৃষ্ট হয় যে, ঐসব রূপান্তর নিয়ম দিয়া বাঁধা সত্যই দুর্লব।

একটি সাধারণ বৈশিষ্ট্য ধাতুর সহিত সবাসরি তিঙ্ যোগ—অদ্ + তি = অত্তি, যা + তি = য়াতি।

লট্, লোট্, লঙ্—এই তিনের ব্যঞ্জনাদি বিভক্তি পরে থাকিলে রুদ্, স্বপ্, শ্ৰস্, অন্, জঙ্ ধাতুর উত্তর ‘ই’ হয় রুদ্ + তি = রুদ্ > রোদ্ + ই + তি = রোদিতি।

অদাদিগণীয় আ-কারান্ত ধাতুর পরস্থিত লঙের অন্ স্থানে বিকল্পে উস্ হয় এবং ঐ উস্ পরে থাকিলে, আ-কাবের ‘অ’-কারের লোপ হয়।

যা + অন্ = অযান্, বিকল্পে যা + অন্ > উস্ = অযু: (‘অ’ লোপ)।

তি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম, ঐ, আবহৈ, আমহৈ, দ্, স্, অস্—এই কয় বিভক্তিতে অদাদিগণীয় ধাতুর অন্ত্যস্বর ও উপধা লঘুস্বরের গুণ হয়।

জাগ্ + তি = জাগতি

এইরূপ জাগতু, জাগরাণি, অজাগরম্ ইত্যাদি। উপধা লঘুস্বরের গুণ—দ্বিষ + তি = দ্বিষিতি।

যা (To go)—পদ্যটম্পদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যাতি	যাসি	যামি
দ্বিবচন	যাতঃ	যাথঃ	যাবঃ
বহুবচন	যান্তি	যাথ	যামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যাতু	যাহি	যানি
দ্বিবচন	যাতাম্	যাতম্	যাব
বহুবচন	যান্তু	যাত	যাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অযাৎ	অযাঃ	অযাম্
দ্বিবচন	অযাতাম্	অযাতম্	অযাব
বহুবচন	অযান্, অযুঃ	অযাত	অযাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যাযাৎ	যায়াঃ	যায়াম্
দ্বিবচন	যায়াতাম্	যায়াতম্	যায়াব
বহুবচন	যায়াঃ	যায়াত	যায়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যাস্যতি	যাস্যসি	যাস্যামি
দ্বিবচন	যাস্যতঃ	যাস্যথঃ	যাস্যাবঃ
বহুবচন	যাস্যন্তি	যাস্যথ	যাস্যামঃ

জাগৃ (To be awake)—পৰটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জাগর্তি	জাগৰ্ষি	জাগৰ্মি
দ্বিবচন	জাগ্তঃ	জাগৃথঃ	জাগৃবঃ
বহুবচন	জাগ্রতি	জাগৃথ	জাগৃমঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জাগতু	জাগৃহি	জাগরাণি
দ্বিবচন	জাগ্তাম্	জাগৃতম্	জাগরাব
বহুবচন	জাগ্রতু	জাগৃত	জাগরাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অজাগঃ	অজাগঃ	অজাগবম্
দ্বিবচন	অজাগ্তাম্	অজাগৃতম্	অজাগৃব
বহুবচন	অজাগকঃ	অজাগৃত	অজাগৃম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জাগৃন্	জাগৃন্	জাগৃন্
দ্বিবচন	জাগৃন্	জাগৃন্	জাগৃন্
বহুবচন	জাগৃন্	জাগৃন্	জাগৃন্

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জাগরিস্থতি	জাগরিস্থসি	জাগরিস্থামি
দ্বিবচন	জাগরিস্থতঃ	জাগরিস্থথঃ	জাগরিস্থাবঃ
বহুবচন	জাগরিস্থন্তি	জাগরিস্থথ	জাগরিস্থামঃ

শাস্ (To control)—পদ্যটম্মপদী

ল্ট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শাস্তি	শাস্‌সি	শাস্মি
দ্বিবচন	শিস্তিঃ	শিস্তিঃ	শিস্‌:
বহুবচন	শাসতি	শিস্তি	শিস্ম্‌:

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শাস্ত	শাসি	শাসানি
দ্বিবচন	শিস্তাম্	শিস্তম্	শাসাব
বহুবচন	শাসতু	শিস্ত	শাসাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অশাৎ	অশাৎ, অশা:	অশাসন্
দ্বিবচন	অশিস্তাম্	অশিস্তম্	অশিদ
বহুবচন	অশাসু:	অশিস্ত	অশিস্ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শিস্ত্যাৎ	শিস্ত্যা:	শিস্ত্যাম্
দ্বিবচন	শিস্ত্যাতাম্	শিস্ত্যাতম্	শিস্ত্যাব
বহুবচন	শিস্ম্‌:	শিস্ত্যাত	শিস্ত্যাম

ল্ট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শাসিস্ত্যতি	শাসিস্ত্যসি	শাসিস্ত্যামি
দ্বিবচন	শাসিস্ত্যতঃ	শাসিস্ত্যথঃ	শাসিস্ত্যাবঃ
বহুবচন	শাসিস্ত্যন্তি	শাসিস্ত্যথ	শাসিস্ত্যামঃ

অস্ (To be, to exist)—পদটোয় পদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অস্ति	অসি	অস্মি
দ্বিবচন	স্তাঃ	স্থঃ	স্থঃ
বহুবচন	সন্তি	স্থ	স্মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অস্ত	এধি	অসানি
দ্বিবচন	স্তাম্	স্তম্	অসাব
বহুবচন	সন্ত	স্ত	অসাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আসীৎ	আসীঃ	আসম্
দ্বিবচন	আস্তাম্	আস্তম্	আস্থ
বহুবচন	আসন্	আস্ত	আস্ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	স্যাৎ	স্যাঃ	স্যাম্
দ্বিবচন	স্যাভাম্	স্যাভম্	স্যাভ
বহুবচন	স্যাঃ	স্যাভ	স্যাম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভবিষ্যতি	ভবিষ্যসি	ভবিষ্যামি
দ্বিবচন	ভবিষ্যতঃ	ভবিষ্যথঃ	ভবিষ্যাবঃ
বহুবচন	ভবিষ্যন্তি	ভবিষ্যথ	ভবিষ্যামঃ

হন্ (To kill)—পৰ্বটস্মাপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	হন্তি	হংসি	হন্সি
দ্বিবচন	হতঃ	হথঃ	হবঃ
বহুবচন	ঘন্তি	হথ	হন্মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	হন্তু	জহি	হনানি
দ্বিবচন	হতাম্	হতম্	হনাব
বহুবচন	ঘন্তু	হত	হনাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অহন্	অহন্	অহনম্
দ্বিবচন	অহতাম্	অহতম্	অহব
বহুবচন	অঘন্	অহত	অহন্ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	হন্যাৎ	হন্যাঃ	হন্যাম্
দ্বিবচন	হন্যাতাম্	হন্যাতম্	হন্যাব
বহুবচন	হন্যুঃ	হন্যাত	হন্যাম

লুট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	হনিষ্যতি	হনিষ্যসি	হনিষ্যামি
দ্বিবচন	হনিষ্যতঃ	হনিষ্যথঃ	হনিষ্যাবঃ
বহুবচন	হনিষ্যন্তি	হনিষ্যথ	হনিষ্যামঃ

বিদৃ (To know)—পদ্যটম্পদী

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বেত্তি, বেদ'	বেৎসি, বেৎ	বেদ্বি, বেদ
দ্বিবচন	বিভঃ, বিদতুঃ	বিৎথঃ, বিদতুঃ	বিদ্বঃ, বিদ্ব
বহুবচন	বিদন্তি, বিদুঃ	বিৎথ, বিদ	বিদ্বঃ, বিদ্ব

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বেত্তু	বিদ্বি	বেদানি
দ্বিবচন	বিভ্যাম্	বিভ্যাম্	বেদাব
বহুবচন	বিদন্ত	বিভ	বেদাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অবেৎ	অবেঃ, অবেৎ	অবেদম্
দ্বিবচন	অবিভ্যাম্	অবিভ্যাম্	অবিদ্ব
বহুবচন	অবিদুঃ	অবিভ	অবিদ্ব

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বিভ্যাৎ	বিভ্যাঃ	বিভ্যাম্
দ্বিবচন	বিভ্যাতাম্	বিভ্যাতাম্	বিভ্যাব
বহুবচন	বিদুঃ	বিভ্যাত	বিভ্যাম

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বেদিস্মতি	বেদিস্মসি	বেদিস্মামি
দ্বিবচন	বেদিস্মতঃ	বেদিস্মথঃ	বেদিস্মাবঃ
বহুবচন	বেদিস্মন্তি	বেদিস্মথ	বেদিস্মামঃ

আস্, (To sit, to be)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আন্তে	আস্‌সে	আস্‌সে
দ্বিবচন	আসাত্তে	আসাথে	আস্বহে
বহুবচন	আসতে	আধ্বে	আস্বহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আন্তাম্	আস্ম	আস্‌সে
দ্বিবচন	আসাতাম্	আসাথাম্	আসাবহে
বহুবচন	আসতাম্	আধ্বম্	আসামহে

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আন্ত	আস্থাঃ	আসি
দ্বিবচন	আসাতাম্	আসাথাম্	আস্বহি
বহুবচন	আসত	আধ্বম্	আস্বহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আসীত	আসীথাঃ	আসীয়
দ্বিবচন	আসীয়াতাম্	আসীয়াথাম্	আসীবহি
বহুবচন	আসীরন্	আসীধ্বম্	আসীমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আসিষ্যতে	আসিষ্যসে	আসিষ্যে
দ্বিবচন	আসিষ্যেতে	আসিষ্যেথে	আসিষ্যাবহে
বহুবচন	আসিষ্যন্তে	আসিষ্যধ্ব	আসিষ্যামহে

শী (To lie down, to sleep)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শেতে	শেষে	শয়ে
দ্বিবচন	শয়াতে	শয়াথে	শেবহে
বহুবচন	শেরতে	শেষে	শেমহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শেতাম্	শেষ	শয়ে
দ্বিবচন	শয়াতাম্	শয়াথাম্	শয়াবহে
বহুবচন	শেরতাম্	শেষম্	শয়ামহে

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অশেত	অশেথাঃ	অশয়ি
দ্বিবচন	অশয়াতাম্	অশয়াথাম্	অশেবহি
বহুবচন	অশেরত	অশেষম্	অশেমহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শয়ীত	শয়ীথাঃ	শয়ীয়
দ্বিবচন	শয়ীয়াতাম্	শয়ীয়াথাম্	শয়ীবহি
বহুবচন	শয়ীরন্	শয়ীধ্বম্	শয়ীমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শয়িস্যতে	শয়িস্যসে	শয়িস্যে
দ্বিবচন	শয়িস্যেতে	শয়িস্যেথে	শয়িস্যাবহে
বহুবচন	শয়িস্যন্তে	শয়িস্যধ্ব	শয়িস্যামহে

দুহ্, (To milk)—উত্তমপদী

পরৈশ্মপদী—লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দোদ্বি	দোদ্বি	দোদ্বি
দ্বিবচন	দুদ্বি:	দুদ্বি:	দুদ্বি:
বহুবচন	দুদ্বি	দুদ্বি	দুদ্বি:

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দোদ্বি	দুদ্বি	দোদ্বি
দ্বিবচন	দুদ্বি	দুদ্বি	দোদ্বি
বহুবচন	দুদ্বি	দুদ্বি	দোদ্বি

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অদ্বি	অদ্বি	অদ্বি
দ্বিবচন	অদ্বি	অদ্বি	অদ্বি
বহুবচন	অদ্বি	অদ্বি	অদ্বি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দুদ্বি	দুদ্বি:	দুদ্বি
দ্বিবচন	দুদ্বি	দুদ্বি	দুদ্বি
বহুবচন	দুদ্বি:	দুদ্বি	দুদ্বি

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দোদ্বি	দোদ্বি	দোদ্বি
দ্বিবচন	দোদ্বি:	দোদ্বি:	দোদ্বি:
বহুবচন	দোদ্বি	দোদ্বি	দোদ্বি:

দুহ্ (To milk)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দুধে	ধুক্ষে	দুহে
দ্বিবচন	দুহাতে	দুহাথে	দুহ্বহে
বহুবচন	দুহতে	ধুগ্ধে	দুক্ষহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দুধাম্	ধুক্ষ	দোহৈ
দ্বিবচন	দুহাতাম্	দুহাথাম্	দোহাবহৈ
বহুবচন	দুহতাম্	ধুগ্ধম্	দোহামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অদুধ	অদুধাঃ	অদুহি
দ্বিবচন	অদুহাতাম্	অদুহাথাম্	অদুহ্বহি
বহুবচন	অদুহত	অধুগ্ধম্	অদুক্ষহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দুহীত	দুহীথাঃ	দুহীন্ন
দ্বিবচন	দুহীন্নাতাম্	দুহীন্নাতাম্	দুহীবহি
বহুবচন	দুহীন্ন	দুহীধ্বম্	দুহীমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ধোক্ষাতে	ধোক্ষ্যসে	ধোক্ষ্যে
দ্বিবচন	ধোক্ষ্যেতে	ধোক্ষ্যেথে	ধোক্ষ্যাবহে
বহুবচন	ধোক্ষ্যন্তে	ধোক্ষ্যধ্ব	ধোক্ষ্যামহে

ক্র (To tell, to speak)—উত্তমপদী

পরস্মৈপদী—লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ব্রবীতি	ব্রবীষি	ব্রবীমি
দ্বিবচন	ব্রতঃ	ব্রথঃ	ব্রাবঃ
বহুবচন	ব্রবন্তি	ব্রথ	ব্রামঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ব্রবীতু	ব্রহি	ব্রবাণি
দ্বিবচন	ব্রতাম্	ব্রতম্	ব্রবাব
বহুবচন	ব্রবন্তু	ব্রত	ব্রবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অব্রবীৎ	অব্রবীঃ	অব্রবম্
দ্বিবচন	অব্রতাম্	অব্রতম্	অব্রাব
বহুবচন	অব্রবন্	অব্রত	অব্রাম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্রয়াৎ	ক্রয়াঃ	ক্রয়াম্
দ্বিবচন	ক্রয়াতাম্	ক্রয়াতাম্	ক্রয়াব
বহুবচন	ক্রয়ুঃ	ক্রয়াত	ক্রয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বক্ষ্যতি	বক্ষ্যসি	বক্ষ্যামি
দ্বিবচন	বক্ষ্যতঃ	বক্ষ্যথঃ	বক্ষ্যাবঃ
বহুবচন	বক্ষ্যন্তুঃ	বক্ষ্যথ	বক্ষ্যামঃ

ক্ৰ (To speak)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্ৰতে	ক্ৰষে	ক্ৰবে
দ্বিবচন	ক্ৰবাত্তে	ক্ৰবাধে	ক্ৰবহে
বহুবচন	ক্ৰবতে	ক্ৰধ্বে	ক্ৰমহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্ৰতাম্	ক্ৰষ	ক্ৰবৈ
দ্বিবচন	ক্ৰবাতাম্	ক্ৰবাধাম্	ক্ৰবাবহৈ
বহুবচন	ক্ৰবতাম্	ক্ৰধ্বম্	ক্ৰবামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অক্ৰত	অক্ৰথাঃ	অক্ৰবি
দ্বিবচন	অক্ৰবাতাম্	অক্ৰবাধাম্	অক্ৰবহি
বহুবচন	অক্ৰবত	অক্ৰধ্বম্	অক্ৰমহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্ৰবীত	ক্ৰবীথাঃ	ক্ৰবীয়
দ্বিবচন	ক্ৰবীয়াতাম্	ক্ৰবীয়াধাম্	ক্ৰবীবহি
বহুবচন	ক্ৰবীরন্	ক্ৰবীধ্বম্	ক্ৰবীমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বক্ষ্যতে	বক্ষ্যসে	বক্ষ্যে
দ্বিবচন	বক্ষ্যেতে	বক্ষ্যেথে	বক্ষ্যাবহে
বহুবচন	বক্ষ্যন্তে	বক্ষ্যেধ্ব	বক্ষ্যামহে

অদাদিগণীয় কয়েকটি প্রচলিত ষাতু

(লট ও লৃটের প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরস্মৈপদী

অন্ (বাঁচা)—অনিতি, অনিষ্টি
 পা (বলা কথা)—পাতি, পাস্যতি
 ভা (দীপ্তি পাওয়া)—ভাতি, ভাস্যতি
 মা (মাপা)—মাতি, মাস্যতি
 বা (প্রবাহিত হওয়া)—বাতি, বাস্যতি
 শ্বস্ (নিশ্বাস ফেলা)—শ্বসিতি, শ্বসিষ্টি
 স্বপ্ (শুকানো)—স্বপিতি, স্বপ্ স্যতি

উভয়পদী

লিহ্ (লেহন করা)—লেটি-লীটে, লেক্ষাতি-লেক্ষাতে

অনুবাদ

দুর্জনকে কেহ বিশ্বাস করে না—দুর্জনে কোহপি ন বিশ্বসিতি। সূর্য
 পূর্বদিকে ওঠে—সূর্যঃ পূর্ব্যাং দিশি উদেতি। (উৎ-ই=উদিত হওয়া)।
 প্রবল বায়ু বহিতেছে—প্রবলো বায়ুর্বাতি। ছাত্রদের সদগ্রন্থ অধ্যয়ন করা
 উচিত—ছাত্রাঃ সদগ্রন্থান্ অধীয়ন্ত। (অধি-ই=অধ্যয়ন করা) সাধুবা
 উপাসনা করিতেছেন—সাধবঃ উপাসতে। (উপ-আস্=উপাসনা করা)
 পরের মঙ্গল করিবার জন্য সজ্জন সর্বদা জাগিয়া থাকেন—পরেষাং মঙ্গলং কতুং
 সদা জাগতি সজ্জনঃ। ঈশ্বর তোমাকে রক্ষা করিবেন—ঈশ্বর জ্ঞাং পাস্যতি।

হ্রাদিগণীয় ষাতু

(হ্র + আদি)

১৫৩. লট, লোট, লঙ্ বিধিলিঙে হ্রাদিগণীয় ধাতু অভ্যন্ত অর্থাৎ দ্বিকৃত
 হয়। দ্বিত্ব হইলে আদি বর্ণের ক-বর্গ স্থানে চ-বর্গ হয় এবং আদি বর্ণে বর্ণের
 চতুর্থ বর্ণ স্থানে বর্ণের তৃতীয় বর্ণ হয় এবং বর্ণের ২য় বর্ণের স্থানে বর্ণের
 প্রথম বর্ণ হয়।

ভি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম, ঐ, আবহৈ, আমহৈ, দ্, স্, অন্ এই
কয়েকটি বিভক্তিতে হ্রাদিগণীয় ধাতুর অন্ত্যস্বর ও উপধা লব্ধস্বরের গুণ হয়।

ভী+তি=বিভী+তি=বিভে+তি=বিভেতি

আকারান্ত ধাতু দ্বিৎ হইলে পূর্বাংশে আ-স্থলে 'অ' হয়।

দা+তি=দদাতি

অস্তি, অস্তে, অস্ত স্থলে 'ন্' লোপ হয়। লঙ্ 'অন্' স্থলে উস্ হয়।

অবিভী+অন্>উস্=অবিভী>অবিভে+উস্=অবিভয়ুঃ।

ভী (To be afraid)—পৰ্বটস্মপদী

লট্

প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন বিভেতি	বিভেষি	বিভেমি
দ্বিবচন বিভীতঃ, বিভিতঃ	বিভীথঃ, বিভিথঃ	বিভীবঃ, বিভিবঃ
বহুবচন বিভাতি	বিভীথ, বিভিথ	বিভীমঃ, বিভিমঃ

লোট্

প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন বিভেতু	বিভীহি, বিভিহি	বিভয়ানি
দ্বিবচন বিভীতাম্, বিভিতাম্	বিভীতম্, বিভিতম্	বিভয়াব
বহুবচন বিভাতু	বিভীত, বিভিত	বিভয়াম

লঙ্

প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন অবিভেৎ	অবিভেঃ	অবিভয়ম্
দ্বিবচন অবিভীতাম্, অবিভিতাম্	অবিভীতম্, অবিভিতম্	অবিভীব, অবিভিব
বহুবচন অবিভয়ুঃ,	অবিভীত, অবিভিত	অবিভীম, অবিভিম

বিধিলিঙ্

প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন বিভীয়াৎ, বিভিযাৎ	বিভীয়াঃ, বিভিযাঃ	বিভীয়াম্, বিভিযাম্
দ্বিবচন বিভীয়াতাম্, বিভিযাতাম্	বিভীয়াতম্, বিভিযাতম্	বিভীয়াব, বিভিযাব
বহুবচন বিভীয়ুঃ, বিভিযুঃ	বিভীয়াত, বিভিযাত	বিভীয়াম, বিভিযাম

লুট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভেষ্যতি	ভেষ্যসি	ভেষ্যামি
দ্বিবচন	ভেষ্যতঃ	ভেষ্যথঃ	ভেষ্যাবঃ
বহুবচন	ভেষ্যন্তি	ভেষ্যথ	ভেষ্যামঃ

দা (To give)—পন্নটেন্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদাতি	দদাসি	দদামি
দ্বিবচন	দত্তঃ	দত্থঃ	দদ্বঃ
বহুবচন	দদতি	দত্থ	দদ্বঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদাতু	দেহি	দদানি
দ্বিবচন	দত্তাম্	দত্তম্	দদাব
বহুবচন	দদতু	দত্ত	দদাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অদদাৎ	অদদাঃ	অদদাম্
দ্বিবচন	অদত্তাম্	অদত্তম্	অদদ্ব
বহুবচন	অদত্ঃ	অদত্ত	অদদ্ব

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দত্বাৎ	দত্বাঃ	দত্বাম্
দ্বিবচন	দত্বাতাম্	দত্বাতম্	দত্বাব
বহুবচন	দত্বাঃ	দত্বাত	দত্বাম

লুট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দাস্যতি	দাস্যসি	দাস্যামি
দ্বিবচন	দাস্যতঃ	দাস্যথঃ	দাস্যাবঃ
বহুবচন	দাস্যন্তি	দাস্যথ	দাস্যামঃ

দা (To give)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদে	দৎসে	দদে
দ্বিবচন	দদাতে	দদাথে	দদ্বহে
বহুবচন	দদতে	দদধ্বে	দদ্বহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদাম্	দৎস্ব	দদৈ
দ্বিবচন	দদাতাম্	দদাত্বাম্	দদাবহৈ
বহুবচন	দদতাম্	দদধ্বম্	দদামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অদত্ত	অদত্বাঃ	অদদি
দ্বিবচন	অদদাতাম্	অদদাত্বাম্	অদদ্বহি
বহুবচন	অদদত	অদদ্বম্	অদদ্বহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদীত	দদীথাঃ	দদীন্ন
দ্বিবচন	দদীন্নাতাম্	দদীন্নাত্বাম্	দদীবাহি
বহুবচন	দদীন্ন	দদীধ্বম্	দদীমহি

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দাস্যতে	দাস্যসে	দাস্যস্তু
দ্বিবচন	দাস্যেতে	দাস্যেথে	দাস্যাবহে
বহুবচন	দাস্যন্তে	দাস্যন্মহে	দাস্যামহে

স্বাদিগণীয় কয়েকটি প্রচলিত শব্দ

(লট্ ও লৃটের প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরশ্মপদী

ঈ (লজ্জিত হওয়া)—জিহ্নেতি, হ্রেশ্ণতি ।

হা (তাগ করা)—জহাতি, হাস্যতি ।

উভষ্মপদী

ভূ (ধারণ বা ভরণ পোষণ করা)—বিভ্রতি-বিভ্রতে, ভবিষ্যতি-ভবিষ্যতে ।

ধা (ধারণ বা পোষণ করা)—দধাতি-দধতে, দাস্যতি-দাস্যতে ।

অনুবাদ

শিষ্য গুরুর নিকট হইতে গ্রন্থ লইতেছে—শিষ্যঃ গুরোঃ গ্রন্থম্ আদতে [আ-দা=লওয়া] । অনর্থক ভয় পাইও না—মুখা মা বিভীহি (বিভিহি) । সে পটুবস্ত্র পরিধান করিতেছে—স পটুবস্ত্রং পরিদধাতি (পরিদধতে) । [পনি-ধা=পরিধান করা] । সহসা কোন কিছু করা উচিত না—সহসা বিদধীত ন ক্রিয়াম্ । [বি-ধা=করা to perform] । শকট যেন পবনবেগ ধারণ করিয়াছিল—শকটং পবনবেগম্ অবিভঃ (ভূ-লঙ্ দ্) । দুরাশ্বারা স্বভাব ত্যাগ কবে না—দুর্বাশ্বানঃ স্বভাবং ন জহতি ।

স্বাদিগণীয় শব্দ

(সু+আদি=স্বাদি)

১৫৪. লট্, লোট্, লঙ্, বিধিলিঙ্ এই চারিটিতে স্বাদিগণীয় ধাতু উত্তম 'নু' আগম হয় । তি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম, ঐ, আবহৈ, আমহৈ, দ্, স্, অম্ এই কয় বিভক্তি পরে থাকিলে 'নু' এর গুণ হইয়া 'নো' হয় ।

আপ্ (To get)—পৰ্বটেন্মপদী

জট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আপ্নোতি	আপ্নোষি	আপ্নোমি
দ্বিবচন	আপ্নুতঃ	আপ্নুথঃ	আপ্নুবা
বহুবচন	আপ্নুবন্তি	আপ্নুথ	আপ্নুমঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আপ্নোতু	আপ্নুহি	আপ্নবানি
দ্বিবচন	আপ্নুতাম্	আপ্নুতম্	আপ্নবাব
বহুবচন	আপ্নুবন্ত	আপ্নুত	আপ্নবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আপ্নোৎ	আপ্নোঃ	আপ্নবম্
দ্বিবচন	আপ্নুতান্	আপ্নুতম্	আপ্নুব
বহুবচন	আপ্নুবন্	আপ্নুত	আপ্নুম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আপ্নুয়াৎ	আপ্নুয়াঃ	আপ্নুযাম্
দ্বিবচন	আপ্নুয়াতান্	আপ্নুয়াতম্	আপ্নুয়াব
বহুবচন	আপ্নুযুঃ	আপ্নুয়াত	আপ্নুযাম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	আপ্‌স্যাতি	আপ্‌স্যসি	আপ্‌স্যামি
দ্বিবচন	আপ্‌স্যতঃ	আপ্‌স্যথঃ	আপ্‌স্যাবঃ
বহুবচন	আপ্‌স্যন্তি	আপ্‌স্যথ	আপ্‌স্যামঃ

শক্ (To be able, to endure)—পদটোয় পদী

জট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শক্ৰোতি	শক্ৰোষি	শক্ৰোমি
দ্বিবচন	শক্ৰুতঃ	শক্ৰুথঃ	শক্ৰুবঃ
বহুবচন	শক্ৰুবন্তি	শক্ৰুথ	শক্ৰুমঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শক্ৰোতু	শক্ৰুতি	শক্ৰবানি
দ্বিবচন	শক্ৰুতাম্	শক্ৰুতম্	শক্ৰবাব
বহুবচন	শক্ৰুবন্ত	শক্ৰুত	শক্ৰবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অশক্ৰোৎ	অশক্ৰোঃ	অশক্ৰবম্
দ্বিবচন	অশক্ৰুতাম্	অশক্ৰুতম্	অশক্ৰুব
বহুবচন	অশক্ৰুবন্	অশক্ৰুত	অশক্ৰুম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শক্ৰুয়াৎ	শক্ৰুয়াঃ	শক্ৰুয়াম্
দ্বিবচন	শক্ৰুয়াতাম্	শক্ৰুয়াতম্	শক্ৰুয়াব
বহুবচন	শক্ৰুয়ুঃ	শক্ৰুয়াত	শক্ৰুয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শক্ৰ্যতি	শক্ৰ্যসি	শক্ৰ্যামি
দ্বিবচন	শক্ৰ্যতঃ	শক্ৰ্যথঃ	শক্ৰ্যাবঃ
বহুবচন	শক্ৰ্যন্তি	শক্ৰ্যথ	শক্ৰ্যামঃ

শ্রুত (To hear)—পদ্যটোষ্যপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শ্রুণোতি	শ্রুণোষি	শ্রুণোমি
দ্বিবচন	শ্রুণুতঃ	শ্রুণুথঃ	শ্রুণুবঃ, শ্রুণুঃ
বহুবচন	শ্রুণুস্তি	শ্রুণুথ	শ্রুণুমঃ, শ্রুণুঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শ্রুণোতু	শ্রুণু	শ্রুণবানি
দ্বিবচন	শ্রুণুতম্	শ্রুণুতম্	শ্রুণবাব
বহুবচন	শ্রুণুত	শ্রুণুত	শ্রুণবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অশ্রুণোৎ	অশ্রুণোঃ	অশ্রুণবম্
দ্বিবচন	অশ্রুণুতাম্	অশ্রুণুতম্	অশ্রুণুব, অশ্রুণু
বহুবচন	অশ্রুণুন্	অশ্রুণুত	অশ্রুণুম, অশ্রুণু

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শ্রুণুয়াৎ	শ্রুণুয়াঃ	শ্রুণুয়াম্
দ্বিবচন	শ্রুণুয়াতাম্	শ্রুণুয়াতম্	শ্রুণুয়াব
বহুবচন	শ্রুণুয়ুঃ	শ্রুণুয়াত	শ্রুণুয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	শ্রোশ্রুতি	শ্রোশ্রুসি	শ্রোশ্রুসি
দ্বিবচন	শ্রোশ্রুতঃ	শ্রোশ্রুথঃ	শ্রোশ্রুবঃ
বহুবচন	শ্রোশ্রুস্তি	শ্রোশ্রুথ	শ্রোশ্রুমঃ

স্বাদিগণীয় প্রচলিত কয়েকটি শাভু

(লট ও লৃট প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরস্মৈপদী

ক্ষি (ক্ষয় পাওয়া)—ক্ষিণোতি, ক্ষেয়্যতি

হুং (বেদনা পাওয়া বা বেদনা দেওয়া)—হুনোতি, দোয়্যতি

উভয়পদী

চি (চয়ন করা)—চিনোতি-চিনুতে, চেয়্যতি-চেয়্যতে

বু (বরণ করা, নিয়োগ করা)—বুণোতি-বুণুতে, বরিয়্যতি-তে

অনুবাদ

ছাত্রেরা বৃত্তি পাইয়াছিল—ছাত্রাঃ বৃত্তিং প্রাপ্তবন্। তুমি অবশ্যই ইহা করিতে পারিবে—ত্বং এবম্ ইদং কৰ্ত্ত্বং শক্যসি। বালিকারা পুষ্পচয়ন করিতেছে—বালিকাঃ পুষ্পং চিবন্তি। সকলেরই দুর্দিনের জন্য ধন সংগ্রহ করা উচিত—সৰ্বে দুর্দিনেভাঃ ধনং সংগ্ৰহয়ুঃ। সে আমাকে পুস্তক দিবে বলিয়া প্রতিশ্রুতি দিতেছে—স মহ্যং পুস্তকং প্রতিশ্রুণোতি (প্রতি—শ্রু= প্রতিশ্রুতি দেওয়া)

কৃশাদিগণীয় শাভু

(কৃধ্ + আদি = কৃধাদি)

১৫৫. লট, লোট, লঙ ও বিধিলিঙে, কৃশাদিগণীয় ধাতুর অন্ত্যস্বরের পব.ন-আগম হয়।

তি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম, ঐ, আবহৈ, আমহৈ, দ্, স্, অম্ এই কয়টি ভিন্ন অন্য বিভক্তিতে ‘ন’ কারের পরস্থিত ‘অ’ লুপ্ত হয়।

কৃধ্ + তি = কৃ ন > গ-ধ্ + তি = কৃগন্ধি

কৃধ্ + থস্ = কৃ + গধ্ + থস্ = কৃন্থ (অলোপ) + থস্ = কৃক্ণঃ।

ভুজ্ + তি = ভুনজ্ + তি = ভুনক্তি. (জ্ > ক্)

ভূজ্ (To protect) —পদটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভূনক্তি	ভূনক্তি	ভূনজ্ মি
দ্বিবচন	ভূঙ্ ক্তঃ	ভূঙ্ থঃ	ভূঞ্জ্ :
বহুবচন	ভূঞ্জন্তি	ভূঙথ	ভূঞ্জ্ মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভূনজ্	ভূঙ্ মি	ভূনজানি
দ্বিবচন	ভূঙ্ ক্তাম্	ভূঙ্ ক্তম্	ভূনজাব
বহুবচন		ভূঙ্ ক্ত	ভূনজাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অভূনক্	অভূনক্	অভূনজম্
দ্বিবচন	অভূঙ্ ক্তাম্	অভূঙ্ ক্তম্	অভূঞ্জ্ ,
বহুবচন		অভূঙ্ ক্ত	অভূঞ্জ্ ম্

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভূজ্যাৎ	ভূজ্যাঃ	ভূজ্যাম্
দ্বিবচন	ভূজ্যাতাম্	ভূজ্যাতম্	ভূজ্যাব
বহুবচন	ভূজ্যাঃ	ভূজ্যাত	ভূজ্যাম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভোক্ষ্যতি	ভোক্ষ্যসি	ভোক্ষ্যামি
দ্বিবচন	ভোক্ষ্যতঃ	ভোক্ষ্যথঃ	ভোক্ষ্যাবঃ
বহুবচন	ভোক্ষ্যন্তি	ভোক্ষ্যথ	ভোক্ষ্যামঃ

ভুজ্, (To enjoy, to eat)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভুঙ্ক্তে	ভুঙ্ক্ষে	ভুঙ্জে
দ্বিবচন	ভুঞ্জাতে	ভুঞ্জাথে	ভুঞ্জ্বেহে
বহুবচন	ভুঞ্জতে	ভুঞ্জ্ধে	ভুঞ্জ্মহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভুঙ্ক্তাম্	ভুভ্ক্ত	ভুনজৈ
দ্বিবচন	ভুঞ্জাতাম্	ভুঞ্জাথাম্	ভুনজাবহৈ
বহুবচন	ভুঞ্জতাম্	ভুঞ্জ্ধম্	ভুনজামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অভুঙ্ক্ত	অভুঙ্খাঃ	অভুঞ্জি
দ্বিবচন	অভুঞ্জাতাম্	অভুঞ্জাথাম্	অভুঞ্জ্বেহি
বহুবচন	অভুঞ্জত	অভুঙ্ধম্	অভুঞ্জ্মহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভুঞ্জীত	ভুঞ্জীথাঃ	ভুঞ্জীয়
দ্বিবচন	ভুঞ্জীয়াতাম্	ভুঞ্জীয়াথাম্	ভুঞ্জীবহি
বহুবচন	ভুঞ্জীরন্	ভুঞ্জীধম্	ভুঞ্জীমহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ভোক্তাতে	ভোক্তাসে	ভোক্তো
দ্বিবচন	ভোক্তাতে	ভোক্তাথে	ভোক্তাবহে
বহুবচন	ভোক্তান্তে	ভোক্তাধে	ভোক্তামহে

ছিদ্ (To cut off)—পন্নটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিনত্তি	ছিনৎসি	ছিনদ্মি
দ্বিবচন	ছিন্তঃ	ছিন্তঃ	ছিন্দ্বঃ
বহুবচন	ছিন্দন্তি	ছিন্ত	ছিন্দ্মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিনত্ৰু	ছিন্তি	ছিনদানি
দ্বিবচন	ছিন্তাগ্	ছিন্তম্	ছিনদাব
বহুবচন	ছিন্দন্তু	ছিন্ত	ছিনদাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অচ্ছিনৎ	অচ্ছিনৎ, 'অচ্ছিনঃ	অচ্ছিন্দম্
দ্বিবচন	অচ্ছিন্তাগ্	অচ্ছিন্তম্	অচ্ছিন্দ্ব
বহুবচন	অচ্ছিন্দন্	অচ্ছিন্ত	অচ্ছিন্দ্ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিন্দ্যাৎ	ছিন্দ্যাঃ	ছিন্দ্যাম্
দ্বিবচন	ছিন্দ্যাতাম্	ছিন্দ্যাতম্	ছিন্দ্যাব
বহুবচন	ছিন্দ্যাঃ	ছিন্দ্যাত	ছিন্দ্যাম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছেৎস্যাতি	ছেৎস্যসি	ছেৎস্যামি
দ্বিবচন	ছেৎস্যতঃ	ছেৎস্যথঃ	ছেৎস্যাবঃ
বহুবচন	ছেৎস্যন্তি	ছেৎস্যথ	ছেৎস্যামঃ

ছিদ্ (To cut off)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিন্তে	ছিন্তুসে	ছিন্দে
দ্বিবচন	ছিন্দাতে	ছিন্দাথে	ছিন্দ্বহে
বহুবচন	ছিন্দতে	ছিঙ্কে,	ছিন্দ্‌মহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিন্তাম্	ছিন্তু স্ব	চিন্দৈ
দ্বিবচন	ছিন্দাতাম্	ছিন্দাথাম্	চিন্দাবহৈ
বহুবচন	ছিন্দতাম্	চিন্দাম্	চিন্দামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অচ্ছিন্তু	অচ্ছিন্ত্বাঃ	অচ্ছিন্দি
দ্বিবচন	অচ্ছিন্দাতাম্	অচ্ছিন্দাথাম্	অচ্ছিন্দ্বহি
বহুবচন	অচ্ছিন্দত	অচ্ছিঙ্কম্	অচ্ছিন্দ্‌মহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছিন্দীত	ছিন্দীয়াঃ	ছিন্দীয়
দ্বিবচন	ছিন্দীয়াতাম্	ছিন্দীয়াথাম্	ছিন্দীবহি
বহুবচন	ছিন্দীবন্	ছিন্দীধ্বম্	ছিন্দীমহি

লুট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ছেৎস্যতে	ছেৎস্যসে	ছেৎসে
দ্বিবচন	ছেৎস্যেতে	ছেৎস্যেথে	ছেৎস্যাবহে
বহুবচন	ছেৎস্যন্তে	ছেৎস্যন্ধে	ছেৎস্যামহে

যুজ্, (To unite)—পদটস্মাপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুনক্তি	যুনক্ষি	যুনজ্‌মি
দ্বিবচন	যুঙ্‌ক্তঃ	যুঙ্‌ক্তঃ	যুজ্‌বঃ
বহুবচন	যুজ্‌ন্তি	যুঙ্‌থ	যুজ্‌মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুনক্তু	যুজ্‌গি	যুনজানি
দ্বিবচন	যুঙ্‌ক্তাম্	যুঙ্‌ক্তম্	যুনজাব
বহুবচন	যুজ্‌ন্তু	যুঙ্‌ক্ত	যুনজাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অযুনক্	অযুনক্	অযুনজন্
দ্বিবচন	অযুঙ্‌ক্তাম্	অযুঙ্‌ক্তম্	অযুজ্‌ব
বহুবচন	অযুজ্‌ন্	অযুঙ্‌ক্ত	অযুজ্‌ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুজ্যাৎ	যুজ্যাঃ	যুজ্যাম্
দ্বিবচন	যুজ্যাতাম্	যুজ্যাতম্	যুজ্যাব
বহুবচন	যুজ্যঃ	যুজ্যাত	যুজ্যাম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যক্ষ্যতি	যক্ষ্যসি	যক্ষ্যামি
দ্বিবচন	যক্ষ্যতঃ	যক্ষ্যথঃ	যক্ষ্যাবঃ
বহুবচন	যক্ষ্যন্তি	যক্ষ্যথ	যক্ষ্যামঃ

যুক্ত্ (To unite)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুক্ত্	যুক্ত্	যুক্ত্
দ্বিবচন	যুক্তাতে	যুক্তাথে	যুক্তাহে
বহুবচন	যুক্তান্তে	যুক্তাধ্বৈ	যুক্তামহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুক্তাম্	যুক্ত্ব	যুর্নজৈ
দ্বিবচন	যুক্তাতাম্	যুক্তাধাম্	যুক্তাবহৈ
বহুবচন	যুক্তাতাম্	যুক্তাধ্বম্	যুক্তামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অযুক্ত্	অযুক্ত্বাঃ	অযুক্তি
দ্বিবচন	অযুক্তাতাম্	অযুক্তাধান্	অযুক্ত্বেহি
বহুবচন	অযুক্তন্তে	অযুক্তাধ্বম্	অযুক্ত্বেমহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যুক্তীত	যুক্তীথাঃ	যুক্তীন্ন
দ্বিবচন	যুক্তীন্নাতাম্	যুক্তীন্নাধাম্	যুক্তীন্বেহি
বহুবচন	যুক্তীন্ন	যুক্তীন্ধ্বম্	যুক্তীন্মহি

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যক্ষাতে	যক্ষাসে	যক্ষ্যে
দ্বিবচন	যক্ষাতে	যক্ষাথে	যক্ষাবহে
বহুবচন	যক্ষান্তে	যক্ষাধ্বৈ	যক্ষামহে

রুশাদিগণীয়া কয়েকটি প্রচলিত শব্দ

(লট ও লৃটের প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরস্মৈপদী

পিষ (পেষণ করা)—পিনষি, পেক্ষাতি

ভঞ্জ (ভাঙা)—ভনক্তি, ভঙ্ক্ষাতি

উভয়পদী

ভিদ (ভেদ করা)—ভিনক্তি-ভিস্তে, ভেৎস্যাতি-তে

বিচ্ (পৃথক্ করা)—বিনক্তি-বিঙ্ক্তে, বেৎস্যাতি-তে

অনুবাদ

তোমার জয়ের পথ কে রোধ করিবে ?—তব বিজয়পথং কো রোংস্যাতি ?
(রুধ্ =রোধ করা)। ঈশ্বর পৃথিবী পালন করেন—ঈশ্বরঃ পৃথিবীং ভূনক্তি ।
(পালন ভিন্ন অর্থে ভুজ্ খাতু আশ্রয়নেপদ)। তাহারা অন্ন ভোজন করিতেছে—
তে অন্নং ভুঞ্জতে । সে নাটকটি উপভোগ করিতেছে—স নাটকম্ উপভুঙ্ক্তে ।
(উপ-ভুজ্ =উপভোগ করা)। আলস্য মঙ্গলকে বিনষ্ট করে—আলস্যং
মঙ্গলম্ উচ্ছিনত্তি । (উৎ-ছিদ্ =উন্মূলিত করা, উচ্ছেদ করা, নষ্ট করা)।
সে ধান্য হইতে তুষকে বিচ্ছিন্ন করিতেছে—স ধান্যাং তুষং বিচ্ছিনত্তি
(বি-ছিদ্ =বিচ্ছিন্ন করা)। সে নূতন ভৃত্য নিয়োগ করিতেছে—স নূতনং
ভৃত্যং নিযুঙ্ক্তে । (নি-যুজ্ =নিয়োগ করা, to employ)

তনাদিগণীয়া শব্দ

(তন্+আদি =তনাদি)

১৫৬. লট, লোট, লঙ্ ও বিধিলিঙে তনাদিগণীয়া শব্দের উত্তর উ-আগম
হয় । উ অন্ত্যবর্ণে মিলিত হয় । তি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম ঐ, আবহৈ,
আমহৈ, দ্, স্, অম্—এই কয়টি বিভক্তি পরে থাকিলে উ-এর গুণ হইয়া ‘ও’
হয় ।

তন্+তি=তন্ > তনো+তি=তনোতি

তন্+তস্=তন্ > তস্=তনুতঃ ।

তি, সি, মি, তু, আনি, আব, আম, ঐ, আবহৈ, আমহৈ, আবহৈ, দ্, স্, অন্—এই কয়টি বিভক্তি পরে থাকিলে কৃ ধাতুর স্থানে কর্ হয়, (অর্থাৎ ঋ-কারের গুণ হয়)। তন্নিম্ন বিভক্তিতে কর্ হয়।

কৃ + মি = কর্-ও-মি = করোমি।

কৃ + বস্ = কৃ > কৃ + বস্ = কুব্ঃ।

কৃ + যাৎ = কুর্যাৎ।

কৃ (To do) পরটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	করোতি	করোষি	করোমি
দ্বিবচন	কুরুতঃ	কুরুথঃ	কুব্ঃ
বহুবচন	কুবন্তি	কুরুথ	কুর্মঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	করোতু	কুরু	করবাণি
দ্বিবচন	কুরুতাম্	কুরুতম্	করবাব
বহুবচন	কুবন্তু	কুরুত	করবাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অকরোৎ	অকরোঃ	অকরবম্
দ্বিবচন	অকুরুতাম্	অকুরুতম্	অকুব্
বহুবচন	অকুবন্	অকুরুত	অকুর্ম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	কুর্যাৎ	কুর্যাঃ	কুর্যাম্
দ্বিবচন	কুর্যাতান্	কুর্যাতম্	কুর্যাব
বহুবচন	কুর্য়ুঃ	কুর্যাত	কুর্যাম

লুট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	করিষ্যতি	করিষ্যসি	করিষ্যামি
দ্বিবচন	করিষ্যতঃ	করিষ্যথঃ	করিষ্যারঃ
বহুবচন	করিষ্যন্তি	করিষ্যথ	করিষ্যামঃ

কু (To do)—আত্মনেপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	কুরুতে	কুরুষে	কূর্বে
দ্বিবচন	কুর্বাতে	কুর্বাথে	কূর্বহে
বহুবচন	কূর্বতে	কুরুধে	কূর্মহে

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	কুরুতাম্	কুরুধ	করবৈ
দ্বিবচন	কুর্বাতাম্	কুর্বাধাম্	করবাবহৈ
বহুবচন	কূর্বতাম্	কুরুধবম্	করবামহৈ

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অকুরুত	অকুরুথাঃ	অকূর্বি
দ্বিবচন	অকূর্বাতাম্	অকুর্বাধাম্	অকূর্বহি
বহুবচন	অকূর্বত	অকুরুধবম্	অকূর্মহি

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	কুর্বাতি	কুর্বাথাঃ	কুর্বাসি
দ্বিবচন	কুর্বায়াতাম্	কুর্বায়াধাম্	কুর্বাবহি
বহুবচন	কুর্বারন্	কুর্বাধবম্	কুর্বামহি

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	করিষ্যতে	করিষ্যসে	করিষ্যে
দ্বিবচন	করিষ্যেতে	করিষ্যেধে	করিষ্যাবহে
বহুবচন	করিষ্যন্তে	করিষ্যন্ধে	করিষ্যামহে

তনাদিগণীয় কয়েকটি প্রচলিত ধাতু

(লট্ ও লৃট্ প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

উভয়পদী

তন্ (বিস্তৃত করা, ছড়ানো)—তনোতি, তনুতে, তনিষ্যতি-ষ্যতে ।

ক্ষণ্ (হত্যা করা, ধ্বংস করা)—ক্ষণোতি-ক্ষণুতে, ক্ষণিষ্যতি-ষ্যতে ।

ক্ষিপ্ (ধ্বংস করা)—ক্ষিপোতি-ক্ষিপুতে, ক্ষিপিষ্যতি-তে ।

অনুবাদ

গুণী গুণদ্বারা কীর্তি ছড়ান—গুণী গুণেন কীর্তিং তনোতি । সে সব কাজ একাই করিবে—স সর্বং কর্ম একাকী এব করিষ্যতি । সে তাহার অনুকরণ করিতেছে—স তমনুকরোতি । রাজা শত্রুকে পবাজিত করিয়াছিলেন—রাজা রিপুং পরাকরোং (পবা-কৃ=খণ্ডন করা, পবাজিত করা) ।

ক্র্যাদিগণীয় ধাতু

(ক্রী+আদি=ক্র্যাদি)

১৫৭. লট্, লোট্, লঙ্ ও বিধিলিঙে ক্র্যাদিগণীয় ধাতুর উত্তর ‘না’ আগম হয় ।

ক্রী+তি=ক্রী+না>ণা+তি=ক্রীণাতি ।

‘অম্’ ভিন্ন স্বরবর্ণ পরে থাকিলে ‘না’-এর আকার লোপ হয় ।

ক্রী অস্তি=ক্রী+না>ন্ (আ-লোপ)+অস্তি=ক্রীণস্তি ।

তি, সি, মি, তু, দ্, স্, ভিন্ন ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকিলে ‘না’ স্থানে ‘নী’ হয় ।

ক্রী+তস্=ক্রী+ণী+তঃ=ক্রীণীতঃ ।

লট্, লোট্, লঙ্ ও বিধিলিঙে গ্রহ্ ও জ্ঞা ধাতুস্থানে যথাক্রমে গৃহ্ ও জা হয় ।

জ্ঞা (To know) — পরস্মৈপদী

জাট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জানাতি	জানাসি	জানামি
দ্বিবচন	জানীতঃ	জানীথঃ	জানীবঃ
বহুবচন	জানন্তি	জানীথ	জানীমঃ

জোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জানাতু	জানীহি	জানানি
দ্বিবচন	জানীতাম্	জানীতম্	জানাব
বহুবচন	জানন্তু	জানীত	জানাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অজানাত্	অজানাতঃ	অজানাম্
দ্বিবচন	অজানীতাম্	অজানীতম্	অজানীব
বহুবচন	অজানন্ত্	অজানীত	অজানীম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জানীয়াৎ	জানীয়াঃ	জানীয়াম্
দ্বিবচন	জানীয়াতাম্	জানীয়াতম্	জানীয়াব
বহুবচন	জানীযুঃ	জানীয়াত	জানীয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জ্ঞাস্যতি	জ্ঞাস্যসি	জ্ঞাস্যামি
দ্বিবচন	জ্ঞাস্যতঃ	জ্ঞাস্যথঃ	জ্ঞাস্যাবঃ
বহুবচন	জ্ঞাস্যন্তি	জ্ঞাস্যথ	জ্ঞাস্যামঃ

ক্রী (to buy)—পৰ্বটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্রীণাতি	ক্রীণাসি	ক্রীণামি
দ্বিবচন	ক্রীণীতঃ	ক্রীণীথঃ	ক্রীণীবঃ
বহুবচন	ক্রীণন্তি	ক্রীণীথ	ক্রীণীমঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্রীণাতু	ক্রীণীহি	ক্রীণানি
দ্বিবচন	ক্রীণীতাম্	ক্রীণীতম্	ক্রীণাব
বহুবচন	ক্রীণন্তু	ক্রীণীত	ক্রীণাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অক্রীণাৎ	অক্রীণাঃ	অক্রীণাম
দ্বিবচন	অক্রীণীতাম্	অক্রীণীতম্	অক্রীণীব
বহুবচন	অক্রীণন	অক্রীণীত	অক্রীণীম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্রীণীয়াৎ	ক্রীণীষাঃ	ক্রীণীয়াম্
দ্বিবচন	ক্রীণীয়াতাম্	ক্রীণীয়াতম্	ক্রীণীয়াব
বহুবচন	ক্রীণীযুঃ	ক্রীণীয়াত	ক্রীণীয়ান

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	ক্রেণ্ণাতি	ক্রেণ্ণাসি	ক্রেণ্ণামি
দ্বিবচন	ক্রেণ্ণাভঃ	ক্রেণ্ণাথঃ	ক্রেণ্ণাবঃ
বহুবচন	ক্রেণ্ণন্তি	ক্রেণ্ণাথ	ক্রেণ্ণামঃ

গ্রহ্, (to take)—পন্নটস্মপদী

লট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গ্রহ্নাতি	গ্রহ্নাসি	গ্রহ্নামি
দ্বিবচন	গ্রহ্নীতঃ	গ্রহ্নীথঃ	গ্রহ্নীবঃ
বহুবচন	গ্রহ্নন্তি	গ্রহ্নীথ	গ্রহ্নৌমঃ

লোট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গ্রহ্নাতু	গ্রহ্নাণ	গ্রহ্নানি
দ্বিবচন	গ্রহ্নীতাম্	গ্রহ্নীতম্	গ্রহ্নাব
বহুবচন	গ্রহ্নন্তু	গ্রহ্নীত	গ্রহ্নাম

লঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অগ্রহ্নাৎ	অগ্রহ্নাঃ	অগ্রহ্নাম
দ্বিবচন	অগ্রহ্নীতাম্	অগ্রহ্নীতম্	অগ্রহ্নীম্
বহুবচন	অগ্রহ্নন্	অগ্রহ্নীত	অগ্রহ্নীম

বিধিলিঙ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গ্রহ্নীয়াৎ	গ্রহ্নীয়াঃ	গ্রহ্নীয়াম্
দ্বিবচন	গ্রহ্নীয়াতাম্	গ্রহ্নীয়াতম্	গ্রহ্নীয়াব
বহুবচন	গ্রহ্নীয়ুঃ	গ্রহ্নীয়াত	গ্রহ্নীয়াম

লৃট্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	গ্রহীয়াতি	গ্রহীয়াসি	গ্রহীয়ামি
দ্বিবচন	গ্রহীয়াতঃ	গ্রহীয়াথঃ	গ্রহীয়াবঃ
বহুবচন	গ্রহীয়ান্তি	গ্রহীয়াথ	গ্রহীয়ামঃ

ক্র্যাদিগণীক কয়েকটি প্রচলিত ধাতু

(লট ও লৃটের প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ)

পরস্মৈপদী

ক্লিশ্ (কষ্ট দেওয়া)—ক্লিশ্ণাতি, ক্লেশিষ্যতি ।

গ্রথ্ (বাঁধা)—গ্রথ্ণাতি, গ্রথিষ্যতি ।

মথ্ (মথন করা)—মথ্ণাতি, মথিষ্যতি ।

উভয়পদী

(ক্রী, গ্রহ্, জ্ঞা—এই তিনটি ধাতুও উভয়পদী—উপরে কেবলমাত্র পরস্মৈপদী রূপ প্রদর্শিত হইয়াছে ।)

প্ৰী (প্ৰীত হওয়া, প্ৰীত কবা)—প্ৰীণাতি-প্ৰীণীতে, প্ৰেয্যতি ।

লৃ (ছেদন কবা)—লুনাতি-লুণীতে, লবিষ্যতি-লবিষ্যতে ।

অনুবাদ

সে ইহা জানে—স ইদং জানাতি । পিতা পুত্রকে যাইতে অনুমতি দিতেছেন—পিতা পুত্রং গমনায় অনুজানাতি (অনু-জ্ঞা=অনুজ্ঞা দেওয়া) । দসিদ্কে অবজ্ঞা কবিও না—দবিদ্ং মা অবজানীহি (অব-জ্ঞা=অবজ্ঞা কবা) । রাজা অপবাদীকে শাস্তি দেন—রাজা অপরাধিনম্ নিগৃহ্ণাতি (নি-গ্রহ্=নিগৃহীত কবা) । আমাকে অনুগৃহীত কর—অনুগৃহাণ সাম্ (অনু-গ্রহ্=অনুগ্রহ করা) । সে তাহাব বাতিটি বিক্রয় করিতেছে—স তস্য গৃহং বিক্রীণীতে (বি-ক্রী=বিক্রয় করা, বি-পূর্বক ক্রী ধাতু আত্মনেপদী) । সে কাগজগুলি সুতা দিয়া গাঁথিতেছে—স পত্রাণি সূত্রেণ গ্রথ্ণাতি ।

অনুশীলনী

(অদাদি, হ্রাদি, স্বাদি, ক্রুধাদি, তনাদি, ক্র্যাদি)

১. যথানির্দেশ ধাতুরূপ লিখ :

(ক) যা, অস্, হন্, জাগ্ ও শী, ক্, যুজ্, জ্ঞা—লট প্রথমা বহুবচন ।

(খ) শাস্, হৃহ্, জাগ্, ভী—লঙ প্রথম পুরুষ একবচন ।

(গ) অসৃ, হন্, শাসৃ, দা, শ্রু, গ্রহৃ, ক্রী, আপৃ, ছিদ্—লোট্ট মধ্যম পুরুষ একবচন।

(ঘ) যা, শাসৃ, বিদ্, জ্ঞা—বিধিলিঙ্ উত্তম পুরুষ একবচন।

(ঙ) ভূজ্, গ্রহৃ, শকৃ, শ্রু, দৃহৃ, জাগৃ—লট্ট প্রথম পুরুষ একবচন।

২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) এই গ্রামে এক পণ্ডিত ব্রাহ্মণ ছিলেন। তাঁহার চারি পুত্র ছিল। আমরা প্রভাতে জাগি। বাধ হবিণ মারিয়াছিল। সে ইহা বুঝিতে (বোদ্ধুং) পারে না। ব্রাহ্মণ দান গ্রহণ করিয়াছিলেন। আমরা তোমার গান শুনিব। আমরা এ সংবাদ জানি না।

(খ) The girl milked the cow. The king ruled a vast country. You ought to know this. He will buy some new books tomorrow. They got my letter in time. The mouse tore off the net. Children are lying on the bed. Do not be afraid of him. A king should rule his subjects with justice. Let me buy a pen.

৩. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

শিশবো জাগ্রন্তি। রাজা রাজ্যং শাসতি। মৃগমহনং বাধঃ। অদ্রহং গাং গোপঃ। ব্যাঘ্রাং কো ন বিভাতি। নাহমেতদজানম্। শয্যায়াং শেবতে শিশুঃ।

লিট্

(পরোক্ষ অতীত)

১৫৮. পরোক্ষে লিট্—বক্তার অগোচরে যে-ঘটনা ঘটিয়াছে তাহা বুঝাইতে অতীতকালে ‘লিট্’ হয়। রামঃ বনং জগাম (রাম বনে গিয়া-ছিলেন)। পরোক্ষে লিটের বিধান আছে বলিয়াই, যেখানে ক্রিয়ার কর্তা উত্তম পুরুষ সেখানে ‘লিট্’-এর ক্রিয়াপদ প্রযুক্ত হইতে পারে না। আমি গিয়াছিলাম—‘অহং জগাম’ হইবে না, কেন না গমন ক্রিয়ার কর্তা আমি—আমার অগোচরে ‘গমন’ হইবে কিরূপে? কিন্তু উত্তম পুরুষেও বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে লিট্-এর বিধান আছে। যেমন, ‘সুপ্তঃ অহং কিমপি বিলাপ’; আমি সুপ্ত অবস্থায় কি যেন বিলাপ করিয়াছিলাম। এখানে ‘বিলাপ ক্রিয়া’ কর্তার অগোচরে ঘটিয়াছে।

লিট-বিভক্তির আকৃতি

পরস্মৈপদী

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	অ (ণ্)	থ (থন্)	অ (ণ্)
দ্বিবচন	অতুস্	অথুস্	ব
বহুবচন	উস্	অ	ম

আত্মনেপদী

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	এ	সে	এ
দ্বিবচন	আতে	আথে	বহে
বহুবচন	ঠেব	পে	মহে

রূপ-সংকেত

১৫৯. (ক) লিট বিভক্তিতে ধাতু অভ্যন্ত বা দ্বিকৃত হয় এবং পূর্বভাগের আদিষরের পরবর্তী অংশ লুপ্ত হয়।

যেমন, পত্ + লিট 'অ' = পত্ পত্ + অ = পপত্ + অ = পপাত।

(খ) পরস্মৈপদে প্রথম পুরুষের একবচনে ধাতুর উপধা অ-কারেব ও অন্ত্যস্বরের বৃদ্ধি হয়। তাই পপত্ + অ (প্রথম পুরুষ একবচনের বিভক্তি) = পপাত। কিন্তু উত্তম পুরুষে বিকল্পে বৃদ্ধি হয়। অর্থাৎ পত্ + লিট অ (উত্তম পুরুষেব একবচন) = পপাত, পপত।

(গ) পরস্মৈপদে প্রথম ও উত্তম পুরুষের একবচনে ধাতুর উপধা লঘুস্বরের গুণ হয়। মধ্যম পুরুষের একবচনে অন্ত্যস্বব ও উপধা লঘুস্বরেরও গুণ হয়।

বিদ্ + লিট অ = বিবিদ্ > বিবেদ্ + অ = বিবেদ, বিদ্ + লিট থ = বিবিদ্ > বিবেদ্ (ই) > বিবেদিথ (থ-বিভক্তিব পূর্বে 'ই' আগম)।

(ঘ) অভ্যন্ত ধাতুব পূর্বভাগের দীর্ঘস্বর হয় হয়।

নী + লিট অ = নিনায় (নী > নি)।

(ঙ) অভ্যন্ত ধাতুব পূর্বভাগে বর্গের দ্বিতীয় বর্ণ থাকিলে প্রথম বর্ণ হয়, চতুর্থ বর্ণ থাকিলে তৃতীয় বর্ণ হয়।

ছিদ্+লিট্ অ=ছিদ্ছিদ্>ছিছিদ্>চি-ছিদ্>চিচ্ছিদ্ (সন্ধিতে)> চিঃচ্ছিদ্ (গুণ)+অ=চিচ্চেদ।

ভিদ্+লিট্ অ=ভিদ্ভিদ্>ভিভিদ্>বিভিদ্>বিভেদ্ (গুণ)+অ=বিভেদ।

(চ) অভ্যন্ত ধাতুর পূর্বভাগে হ্ থাকিলে তাহার স্থানে জ্ হয়।

হস্+লিট্ অ=হস্ হস্>হহস্>জহস্>জহাস্ (ঝঙ্কি)+অ=জহাস।

(ছ) আ-কারান্ত ধাতুতে পবনৈপদীতে প্রথম ও উত্তম পুরুষের একবচন 'অ' স্থলে 'ঐ' হয়। যা+অ=যা যা>য যা+অ=যযৌ।

কয়েকটি ধাতুর লিট্, বিভক্তির পূর্ণরূপ

গম্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জগাম	জগমিথ, জগম্	জগাম, জগম
দ্বিবচন	জগ্মতুঃ	জগ্মথুঃ	জগ্মিব
বহুবচন	জগ্মুঃ	জগ্ম	জগ্মিম

দৃশ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	দদর্শ	দদর্শিথ	দদর্শ
দ্বিবচন	দদৃশতুঃ	দদৃশথুঃ	দদৃশিব
বহুবচন	দদৃশুঃ	দদৃশ	দদৃশিম

যা

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	যযৌ	যযিথ, যযাথ	যযৌ
দ্বিবচন	যযতুঃ	যযথুঃ	যযিব
বহুবচন	যযুঃ	যয	যযিম

ভূ

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	বভূব	বভূবিথ	বভূব
দ্বিবচন	বভূবতুঃ	বভূবথুঃ	বভূবিব
বহুবচন	বভূবঃ	বভূব	বভূবিম

গ্রহ্ (পরস্মৈপদী)

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জগ্রাহ	জগ্রহিথ	জগ্রাহ, জগ্রহ
দ্বিবচন	জগ্রহতুঃ	জগ্রহথুঃ	জগ্রহিব
বহুবচন	জগ্রহঃ	জগ্রহ	জগ্রহিম

গ্রহ্ (আত্মনেপদী)

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	জগ্রহে	জগ্রহিথে	জগ্রহে
দ্বিবচন	জগ্রহাতে	জগ্রহাথে	জগ্রহিবহে
বহুবচন	জগ্রহিরে	জগ্রহিধে	জগ্রহিমহে

বচ্

	প্রথম পুরুষ	মধ্যম পুরুষ	উত্তম পুরুষ
একবচন	উবাচ	উবচিথ, উবক্থ	উবাচ, উবচ
দ্বিবচন	উচতুঃ	উচথুঃ	উচিব
বহুবচন	উচুঃ	উচ	উচিম

চিস্ত্

১৬০. চিস্ত্ চুরাদিগণীয় ধাতু। লিট্-এর রূপ করিতে গেলে ইহার সহিত 'আম্' যোগ করিতে হইবে এবং তাহার পর ভূ, অস্ বা ক্ ধাতুর লিট্ বিভক্তির রূপ যুক্ত হইবে। চিস্তি+আম্=চিস্তি>চিস্তে (ণ্ণ)+আম্=চিস্তয়াম্+বভূব=চিস্তয়ান্ভূব। চিস্তয়াম্+আস=চিস্তয়ামাস। চিস্তয়াম্+চকার=চিস্তয়ান্চকার।

পূর্ণরূপ

চিস্তয়াস্বভূব	চিস্তয়াস্বভূবিথ	চিস্তয়াস্বভূব
চিস্তয়াস্বভূবতুঃ	চিস্তয়াস্বভূবথুঃ	চিস্তয়াস্বভূবিব
চিস্তয়াস্বভূবুঃ	চিস্তয়াস্বভূব	চিস্তয়াস্বভূবিম
অস্ ধাতুযোগে চিস্তয়ামাস	চিস্তয়ামাসতুঃ	চিস্তয়ামাসুঃ ইত্যাদি।
কু ধাতুযোগে চিস্তয়াঙ্কার	চিস্তয়াঙ্কতুঃ	চিস্তয়াঙ্কুঃ ইত্যাদি।

প্রচলিত কয়েকটি শব্দের লিটের প্রথম পুরুষ একবচন

দা—দদৌ-দদে, নী—নির্নায়-নির্নো, নৃং—ননর্ত, পঠ—পপাঠ, পা—পপৌ,
 প্রচ্ছ—পপ্রচ্ছ, মুচ—মুমোচ, য়—মমার, যাচ্—যযাচে, আ-বভ্—আরেভে,
 প্র-আপ্—প্রাপ, গৈ—জর্গো, জন্—যজ্ঞে, ত্যজ্—ততাজ, লিখ—লিলেখ,
 শ্রু—শুশ্রাব, সেব্—সিষেবে, স্থা—তস্থৌ, প্র-স্থা—প্রতস্থে, হন্—জঘান,
 জু—জহাব।

অনুবাদ

সীতা ও লক্ষ্মণ বামচন্দ্রের সহিত বনে গিয়াছিলেন—সীতা লক্ষ্মণশচ
 রামচন্দ্রের বনং জগতুঃ। দূর হইতে ছায়া দেখিয়া সে চিন্তা করিল—ইহা কি ?
 —দূবাং ছায়াং দৃষ্ট্বা স চিস্তয়ামাস—কিম্ ইদম্। সে সত্য কথাই বলিয়াছিল—
 স সত্যমেব উবাচ। রাজা বিপ্রকে গো দান করিয়াছিলেন—রাজা বিপ্রায়
 গাং দদৌ। দূর হইতে সে সিংহ গর্জন শুনিল—দূবাং স সিংহগর্জনং
 শুশ্রাব। সে শীতল জল পান করিয়াছিল—স শীতলং জলং পপৌ। কাহার
 ইহা করিয়াছিল ?—কে ইদং চক্ৰুঃ ? তাহার আমাকে গ্রামে লইয়া গিয়াছিল
 —তে মাং গ্রামং নিভাঃ।

অনুশীলনী

(লিট্)

১. গম্ ও দৃশ্ ধাতুর লিটের সম্পূর্ণ রূপ লিখ।
২. যা, ভূ, গ্রহ, চিস্ত্—এই কয়েকটি ধাতুর লিট্-এর প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ লিখ।

৩. (ক) ক্রিয়াপদে লিট্ প্রয়োগ করিয়া অনুবাদ কর :

অযোধ্যায় দশরথ নামে এক রাজা ছিলেন। তাঁহার চারি পুত্র ছিল। জ্যেষ্ঠ পুত্র রামচন্দ্র পিতৃসত্য বক্ষা করিতে বনে গমন করিয়াছিলেন। সেখানে রাবণ সীতাকে হরণ করিয়াছিলেন।

(খ) He spoke the truth. Ram and Shyam went to Bencras. The hunters killed wild beasts. He read the Ramayana. He wrote a letter to his father. He gave me a hundred rupees. He thought over the matter.

৪. অঙ্কুশ সংশোধন কর :

(ক) স ধনং ললাভ। (খ) অহং সতামুবাচ। (গ) বয়ম্ গৃহং যযিম। (ঘ) আবাবং সর্বং দদৃশিব।

৫. শূন্যস্থানে লিট্ বিভক্তির পদ ব্যবহার কর :

বিপ্রশ্রুগং গ্রামং —। শিশুঃ সানন্দং —। রামঃ যতুশ্চ অত্র —।
স কঠিনং কার্ঘ্যং —।

ষষ্ঠ পৰিচ্ছেদ

কৃৎ প্রত্যয়

PRIMARY SUFFIX

১৬১. যে-বর্ণসমষ্টি ধাতু অথবা নাম শব্দের সহিত যোগ করিয়া শব্দ গঠিত হয় তাহাকে প্রত্যয়' বলে। যে-প্রত্যয় ধাতুর সহিত যুক্ত হয় তাহাকে কৃৎ' প্রত্যয় বলে। গম্+অনট্ (অন্) =গমন। এখানে অনট্ কৃৎ প্রত্যয় ইহার যোগে 'গমন' এই ক্রিয়াবাচক নাম শব্দটি গঠিত হইয়াছে। কৃৎ প্রত্যয় যোগে বিভিন্ন প্রকারের অসমাপিকা ক্রিয়া এবং বিশেষণও গঠিত হইতে পারে। নিম্নে কতকগুলি প্রচলিত কৃৎ প্রত্যয়েব উদাহরণ প্রয়োগসহ আলোচিত হইতেছে।

শত্ ও শানচ্

(Present Participles)

১৬২. ঘটমানতা অর্থ ব্যাহীলে পরস্মৈপদী ধাতুর উত্তর বর্তমান কালে কর্তৃবাচ্যে শত্ হয়। 'শত্' প্রত্যয়ের 'শ্' ও 'ঋ' লোপ হয় শুধু 'অং' থাকে। যে-কোন ধাতুর লট্ অস্তি বিভক্তিতে যে-পদ হয় তাহার ন্ ও তি বাদ দিলে যাহা থাকে তাহাই ঐ ধাতুর শত্-প্রত্যয়ান্ত শব্দ। যেমন, গম্+শত্=গচ্ছং। (গম্ ধাতুর লট্ অস্তি বিভক্তিতে গচ্ছন্তি পদ হয়, গচ্ছন্তি পদের ন্ ও ই বাদ দিলে 'গচ্ছং' থাকে।)

প্রত্যয় / পঠি-ই-অন ১ অক্ষরিত সাংপরিগত অর্থ সাং অক্ষরিত অক্ষরিত ক/র না অক্ষরিত
আশ্রয়ে থাকে। প্রত্যয় একাকী ব্যবহাষ নহে। ইহাব কোন অবধাচকতা নাই, তবে অবধা-
চকতাকতা আছে, ধাত্ব বা নানা শব্দের সহিত প্রযুক্ত হইলে ইহা অর্থপ্রকাশক হয়।

২. 'কৃৎ' (কৃ+কিপ্) শব্দটি ব্যাংগিতগত অর্থ নির্মাতা, অর্থাৎ যাহা শব্দ নির্মাণ করে। 'কৃৎ' যোগেই প্রথম শব্দ নির্মিত হয়। তাহার সহিত তদ্ধিত প্রত্যয় যোগে নূতনতব শব্দ গঠিত হয় (যেমন, গম্+কিপ্ =জগৎ। জগৎ+ইক=জাগতিক)। এইজগ্য ইংবেজ্যেতে কৃৎ-কে Primary Suffix এবং তদ্ধিতকে Secondary Suffix বলে। Suffix=sub+fix, অর্থাৎ যাহা শব্দের উত্তর যুক্ত হয়।

৩. 'অনট্'-এব শুধু 'অন্' থাকে 'ট্' লুপ্ত হয়। প্রত্যয়েব যে-অংশ লুপ্ত হয় তাহাকে 'অনুবন্ধ' বলে। অনুবন্ধ স্বাধির পবিবর্তন ইত্যাদি ব্যাপারে ইঙ্গিত দেয়। শব্দ নির্মাণ করিয়া ইহা নিজে বিদায় লয়।

কন্মেকটি শত্ৰু প্রত্যয়ান্ত শব্দ

ভাদি	দৃশ্ + শত্ৰু = পশ্যৎ, ঘ্রা + শত্ৰু = জিঘ্রৎ, পা + শত্ৰু = পিবৎ, বদ্ + শত্ৰু = বদৎ, দন্শ্ + শত্ৰু = দশৎ, গৈ + শত্ৰু = গায়ৎ, ভূ + শত্ৰু = ভবৎ, স্থা + শত্ৰু = তিষ্ঠৎ, সদ্ + শত্ৰু = সৌদৎ, শ্মু + শত্ৰু = শ্মবৎ ।
ভূদাদি	ইম্ + শত্ৰু = ঈচ্ছৎ, প্রচ্ছ + শত্ৰু = পৃচ্ছৎ, মসৃজ্ + শত্ৰু = মজ্জৎ, মুচ্ + শত্ৰু = মুঞ্চৎ ।
দিবাদি	নৃৎ + শত্ৰু = নৃত্যৎ, বাণ্ + শত্ৰু = বিধাৎ, ভ্রম্ + শত্ৰু = ভ্রামাৎ, দিব্ + শত্ৰু = দীবাৎ, মুহ্ + শত্ৰু = মুহ্যৎ, কুপ্ + শত্ৰু = কুপাৎ ।
ক্রাদি	ক্রী + শত্ৰু = ক্রীণৎ, বন্ধ্ + শত্ৰু = বন্ধৎ, জ্ঞা + শত্ৰু = জানৎ, পুষ্ + শত্ৰু = পুষ্যৎ ।
স্বাদি	আপ্ + শত্ৰু = আপ্নুবৎ, শক্ + শত্ৰু = শক্রুবৎ ।
হ্বাদি	হ্ + শত্ৰু = জুহ্বৎ, হ্রী + শত্ৰু = হ্রহৎ ।
ক্লদাদি	ভৃজ্ + শত্ৰু = ভৃঞ্জৎ, কপ্ + শত্ৰু = কক্লৎ ।
অদাদি	অস্ + শত্ৰু = সৎ, জাগ্ + শত্ৰু = জাগ্রৎ, বিদ্ + শত্ৰু = বিদৎ, শাস্ + শত্ৰু = শাসৎ, হন্ + শত্ৰু = ধ্বৎ ।
চুরাদি	পৃজ্ + শত্ৰু = পৃজয়ৎ, স্পৃহ্ + শত্ৰু = স্পৃহয়ৎ, সান্ধ্ + শত্ৰু = সান্ধয়ৎ, কথ্ + শত্ৰু = কথয়ৎ ।

১৬৩. যে-সকল ধাতুর লট্ অস্তি বিভক্তিতে ন্ থাকে উহাদের রূপ পুংলিঙ্গে গায়ৎ শব্দের ন্যায় হয়, আর যে-সকল ধাতুর লট্ অস্তি বিভক্তিতে ন্ থাকে না তাহাদের উত্তর শত্ৰু প্রত্যয় করিলে রূপ পুংলিঙ্গে ভূভৃৎ শব্দের ন্যায় হয় ।

যেমন, পিবৎ, পশ্যৎ, দীবাৎ, জানৎ, আপ্নুবৎ, অর্চয়ৎ ইত্যাদি শত্ৰু প্রত্যয়ান্ত শব্দের রূপ 'গায়ৎ' শব্দের ন্যায় । কিন্তু জাগ্রৎ, শাসৎ, বিভ্যৎ, জুহ্বৎ ইত্যাদি শব্দের রূপ পুংলিঙ্গে ভূভৃৎ শব্দের ন্যায় ।

প্রয়োগ

বালকঃ হসন্ আগচ্ছতি (বালকটি হাসিতে হাসিতে আসিতেছে) । পত্রং লিখন্ বালকঃ সুপ্তঃ (পত্র লিখিতে লিখিতে বালকটি নিদ্রিত হইল) । পুস্তকং পঠন্তৌ বালকৌ হসতঃ (বইটি পড়িতে পড়িতে বালক দুইটি হাসিতেছে) । ইতি বদন্তেব স পতিতঃ (এই বলিতে বলিতেই সে পড়িয়া গেল) । ‘অথ তেন গৃহমাগচ্ছতা শৃগালশিশুঃ’ প্রাপ্তঃ (তাহার পর গৃহে আসিতে আসিতে সে একটি শৃগাল শিশু পাইল) । ‘অথ জলতি তগ্নিন্ শমীকোটরে ককৃণং পবিদেবয়ন্ পাপবুদ্ধিপিতা নিশ্চক্রাম’ (তাহার পব সেই শমীকোটর জলিতে থাকিলে ককৃণভানে বিলাপ করিতে করিতে পাপবুদ্ধি পিতা নিশ্চান্ত হইল) । ‘আগচ্ছন্ পথি সিংহানুবোণ বলাদ্ধুতঃ’ (আসিতে আসিতে পথে অশব একটি সিংহ-কর্তৃক বলপূর্বক ধৃত হইলাম) । ‘সোহপি তদাকর্ণা তৌ নির্ভৎসয়ন্ পন-যতরবচনান্বাচ’ (সেও তাহা শুনিয়া তাহাদের দুইজনকে ভৎসনা করিতে কবিত্তে অত্যন্ত কটু কথা বলিল) ।

১৬৪. (ক) শত্-প্রত্যয়ান্ত শব্দে ঙ্গ যোগ করিয়া উহাকে জ্ঞোল্লিঙ্গ করিতে হয় । তখন ইহার রূপ ‘নদী’ শব্দের ন্যায় হয় ।

(খ) জ্ঞোল্লিঙ্গ করিবার সময় ভূাদি, দিবাদি ও চূবাদিগণীয় এবং গিজন্ত ধাতুর উত্তর সর্বদা ন্ আসে । (এই ন্ ‘ত্’-এর পূর্বে যুক্ত হয়, অর্থাৎ অং (< শত্) ‘অন্ত্’ হয়) ।

ভূাদি পিবৎ + ঙ্গ = পিবন্তী, পশ্যৎ + ঙ্গ = পশ্যন্তী ।

দিবাদি দীব্যৎ + ঙ্গ = দীব্যন্তী, নৃত্যৎ + ঙ্গ = নৃত্যন্তী ।

চুরাদি কথয়ৎ + ঙ্গ = কথয়ন্তী, পূজয়ৎ + ঙ্গ = পূজয়ন্তী ।

গিজন্ত দৃশ্ + গিচ্ + শত্ = দর্শয়ৎ + ঙ্গ = দর্শয়ন্তী,

কৃ + গিচ্ + শত্ = কারয়ৎ + ঙ্গ = কারয়ন্তী ।

(গ) ভূদাদিগণীয় ধাতুর উত্তর বিকল্পে ন্ আগম হয় ।

ইচ্ছৎ + ঙ্গ = ইচ্ছন্তী, ইচ্ছন্তী, পৃচ্ছৎ + ঙ্গ = পৃচ্ছন্তী, পৃচ্ছন্তী ।

(ঘ) অদাদিগণীয় আকারান্ত ধাতুর উত্তরও বিকল্পে ন্-এ আগম হয় ।

যাৎ + ঙ্গ = যাতী, যাত্তী, বাৎ + ঙ্গ = বাতী, বাত্তী ।

(ঙ) অন্য প্রকার ধাতুর উত্তর জ্রীলিঙ্গে ‘ন্’ আগম হয় না।

রুদৎ + ঙ্গ = রুদতী, কুর্বৎ + ঙ্গ = কুর্বতী, জানৎ + ঙ্গ = জানতী, দদৎ + ঙ্গ = দদতী।

প্রয়োগ

বালিকা গায়ন্ত্রী আগচ্ছতি (বালিকা গান গাহিতে গাহিতে আসিতেছে)। গচ্ছন্তীং বালিকাং পশ্যামি (যাইতেছে এইরূপ বালিকাকে দেখিতেছি)। ‘তদাৰ্ণ্যং সিংহী তস্য জীবিতমিচ্ছন্তী অন্তর্বিহস্য আহ’ (তাহা শুনিয়া সিংহী তাহার জীবন বক্ষায় ইচ্ছুক হইয়া মনে মনে কাশিয়া বলিল)। ‘তস্মা ব্যাঘ্রমার্ধা জম্বুকম্ আক্ষিপন্ত্যা উচে’ (সেই ব্যাঘ্রবাতিনী শৃগালকে তিরস্কাব করিতে করিতে বলিল)।

১৬৫. (ক) ঘটমানতা বুঝাইতে আত্মনেপদী ধাতুর উত্তর শানচ্ হয়। ‘শানচ্’-এব ‘শ’ ও চ্ লুপ্ত হইয়া ‘আন’ বা ‘মান’ হয়।

(খ) অ-কারেব পরস্থিত শানচ্ স্থানে ‘মান’ হয়। অর্থাৎ ভূাদি, তুদাদি ও চূবাদিগণীয় ধাতুর আগমের ‘অ’ এবং দিবাদিগণীয় ধাতুর আগমের য-এব পব শানচ্-এর স্থানে ‘মান’ হয়।

ভূাদি	সেব + শানচ্ = সেবমান,	বৃৎ + শানচ্ = বর্তমান,
	ভাষ্ + শানচ্ = ভাষমান,	বর্ধ্ + শানচ্ = বর্ধমান।
তুদাদি	লস্জ্ + শানচ্ = লজ্জমান,	ম্র + শানচ্ = ম্রিয়মাণ।
চূবাদি	মম্ব্ + শানচ্ = মম্বয়মাণ,	অর্থ্ + শানচ্ = অর্থয়মান।
দিবাদি	দীপ্ + শানচ্ = দীপ্যমান।	

(গ) যদি আত্মনেপদ ধাতুর লট প্রথম পুংষ দ্বিবচনে ‘আতে’ বিভক্তি স্থলে ‘এতে’ না হইয়া আতে হয় সেই ধাতুই ‘আতে’ বিভক্তি বাদ দিয়া ‘আন’ যোগ করিলে সেই ধাতুর ‘শানচ্’ প্রত্যয়ান্ত পদ পাওয়া যায়।

শী + শানচ্ = শয়ান

(‘আতে’ বিভক্তি যুক্ত রূপ ‘শয়াতে’। এই ‘শয়াতে’ হইতে ‘আতে’ বাদ দিলে থাকে ‘শয়’। এই ‘শয়’-এর সহিত ‘আন’ যোগ করিলে হয় শয়ান)।

অদাদি দুহ্+শানচ্=দুহান, ক্র+শানচ্=ক্রবাণ, দ্বিষ্+শানচ্=দ্বিবাণ, আস্+শানচ্=আসীন,^৪ অধি+ই+শানচ্=অধীমান।

তদাদি কৃ+শানচ্=কুর্বাণ, তন্+শানচ্=তদ্বান।

ক্র্যাদি ক্রী+শানচ্=ক্রীগান, গ্রহ্+শানচ্=গ্রহ্মান, জ্ঞা+শানচ্=জ্ঞানান।

ঞাদি চি+শানচ্=চিহ্মান।

হ্রাদি দা+শানচ্=দদান, ধা+শানচ্=দধান, ভূ+শানচ্=বিভ্রাণ।

রূদাদি ছিদ্+শানচ্=ছিদ্দান, কপ্+শানচ্=কক্কান, ভিদ্+শানচ্=ভিন্দান।

(৭) কর্মবাচ্যে সকল ধাতুর উত্তরই শানচ্ হয়। কর্মবাচ্যে ধাতুর সহিত য্ আগম হয়। ঐ য্ এ ‘অ’ থাকায় কর্মবাচ্যে শানচ্ হইলে সর্বত্র ‘মান’ হয়।

গন্+কর্মণি য+শানচ্=গম্যমান; কৃ+কর্মণি য+শানচ্=ক্রিয়মাণ; দৃশ্+কর্মণি য+শানচ্=দৃশ্যমান; সেব্+কর্মণি য+শানচ্=সেব্যমান;

(৬) পুংলিঙ্গে এইরূপ শব্দ ‘নর’ শব্দের ন্যায়, ক্রৌবলিঙ্গে ‘ফল’ শব্দের ন্যায় এবং স্ত্রীলিঙ্গে (‘আ’ যোগ করিয়া ‘লতা’ শব্দের ন্যায়।)

প্রয়োগ

বালকঃ বৃক্ষান্তবালে দৃশ্যমানঃ। পুত্রৈঃ সেব্যমানা মাতা সুখমनुভবতি।
ক্রিয়মাণং কার্গং ক্রতং সমাপ্তিং গচ্ছতি।

অনুশীলনী

(শত্ ও শানচ্)

১. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির সহিত শত্ প্রত্যয় যোগে গঠিত পুংলিঙ্গ ১ম একবচনের রূপ লিখ: কৃ, অস্, ভূ, শ্র্, দা, হা, প্রচ্ছ, হন, দিব্।

৪. আস্ ধাতুর উত্তর আন (<শানচ্) হানে ‘ঐন’ হয়।

২. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির সহিত শানচ্ প্রত্যয় যোগে গঠিত পুংলিঙ্গ একবচনের রূপ লিখ :

দা, কৃ, জ্ঞা, শী, আস্, জন্, ভূজ্, ক্র।

৩. উপযুক্ত স্থলে শত্ বা শানচ্ প্রত্যয়ান্ত পদ ব্যবহার করিয়া সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) লোকটি গান গাহিতে গাহিতে আসিতেছে। উছানে ভ্রমণ করিতে করিতে বালিকাটি পুষ্পচয়ন করিতেছে। খেলিতে খেলিতে শিশুটি ঘুমাইয়া পড়িল। শীতে কাঁপিতে কাঁপিতে সে ঘরে ঢুকিল। আমি তাকে এই দিকে আসিতে দেখিলাম। পিতাকে সেবা করিতেছে একরূপ কন্যাকে দেখিলাম।

(খ) We saw him entering the room. While coming home he met his friend. I saw a beggar weeping. He saw three girls plucking flowers. We went home thinking over the matter.

৪. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

অর্থং গুরুং ভিক্ষুকঃ হৃদ্যাতি। লঙ্কান্তীং বালামপশ্যম্। গীতং গায়তীং-
বালীং পশ্যামি। জ্ঞানং লভন্ প্রবীণঃ ভবতি। নৃত্যান্ নটী মঞ্চমাগচ্ছতি।
নদীতীরে ভ্রমন্ বালকাঃ প্রকৃতিশোভাং নিরীক্ষন্তে। ব্যাঘ্রী ধাবন্ আগতা।

কৃত্বতু ও ক্ত (Past Participles)

১৬৬. কৃত্বতু ও ক্ত অতীতকালে বিহিত প্রত্যয়, তবে বাঁচা ও ধাতুর অকর্মতা ও সাকর্মতা ভেদে ইহাদের প্রয়োগের নির্দিষ্ট বিধান আছে।

(ক) অতীতকালে কর্তৃবাচ্যে অকর্মক ও সাকর্মক সকল প্রকার ধাতুব উত্তর কৃত্বতু প্রত্যয় হয়। কৃ ও উ বাদ গিয়া 'কৃত্বতু'র শুধু 'তবৎ' থাকে। যেমন, কৃ + কৃত্বতু (তবৎ) = কৃতবৎ।

কৃত্বতু প্রত্যয়যোগে নিম্নলিখিত কয়েকটি শব্দ

অদৃ + কৃত্বতু = অদৃতবৎ, অর্চ + কৃত্বতু = অর্চিতবৎ, অর্জ + কৃত্বতু = অর্জিতবৎ,
অধি-ই + কৃত্বতু = অধীতবৎ, ঈক্ষ + কৃত্বতু = ঈক্ষিতবৎ, কথ্ + কৃত্বতু =

কথিতবৎ, কস্প্ + ক্তবতু = কস্পিতবৎ, ক্রন্দ + ক্তবতু = ক্রন্দিতবৎ, ক্রৌত + ক্তবতু = ক্রৌতবৎ, গম্ + ক্তবতু = গতবৎ, গৈ + ক্তবতু = গীতবৎ, গ্রহ্ + ক্তবতু = গ্রহীতবৎ, চি + ক্তবতু = চিতবৎ, চিস্ত্ + ক্তবতু = চিস্তিতবৎ, জি + ক্তবতু = জিতবৎ, তাজ্ + ক্তবতু = তাক্তবৎ, দম্শ্ + ক্তবতু = দম্শ্বিতবৎ, দা + ক্তবতু = দত্তবৎ, ধা + ক্তবতু = হিতবৎ, ধৃ + ক্তবতু = ধৃতবৎ, নম্ + ক্তবতু = নতবৎ, নী + ক্তবতু = নীতবৎ, বচ্ + ক্তবতু = উক্তবৎ, বপ্ + ক্ত = উপ্তবৎ, সৃজ্ + ক্ত = সৃজিতবৎ, সেব্ + ক্ত = সেবিতবৎ, হন্ + ক্ত = হতবৎ, হৃ + ক্ত = হৃতবৎ ।

(খ) ক্তবতু-যোগে নিম্নলিখিত শব্দ পুংলিঙ্গে ‘শ্রীমৎ’ শব্দের ন্যায় : গতবান্, গতবন্তো, গতবন্তু : ইত্যাদি ; স্ত্রীলিঙ্গে (ঈ প্রত্যয়যোগে) ‘নদী’ শব্দের ন্যায় : গতবতী গতবতৌ, গতবতাঃ, ইত্যাদি ; ক্লীবলিঙ্গে ‘কুর্বৎ’ শব্দের ন্যায় (পৃ: ৮১ দ্রষ্টব্য) : গতবৎ, গতবতী, গতবন্তি ।

প্রয়োগ

ভৌ গ্রহং গতবন্তৌ (তাহারা দুইজন গ্রহে গিয়াছিল)। বালিকা পুস্তকং পঠিতবতী (বালিকা পুস্তক পড়িয়াছিল)। মম মিত্রম্ ইদং ক্রতবৎ (আমার বন্ধু ইহা শুনিয়াছিল)।

লক্ষ্য কর : এখানে ক্তবতুপ্রত্যয়ান্ত শব্দ বিশেষণের ন্যায় ব্যবহৃত হইয়াও সমাপিকা ক্রিয়ার কার্য করিতেছে।

১৬৭. অতীতকালে অকর্মক ধাতুর উত্তর কর্ণবাচ্যে ক্ত-প্রত্যয় হয়। ক্ত-প্রত্যয়ান্ত শব্দ সমাপিকা ক্রিয়াব কাজ করে।

ইদং ক্রত্বা স কুপিতঃ (ইহা শুনিয়া সে কুপিত হইয়াছিল)। ক্ত-প্রত্যয়ান্ত ‘কুপিতঃ’ কেবল বিশেষণ হইয়াও ব্যবহৃত হইতে পারে। কুপিতঃ অসৌ ইদমবদৎ (কুপিত হইয়া সে ইহা বলিয়াছিল)।

কর্ণবাচ্যে বিহিত ক্ত প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

কস্প্ + ক্ত = কস্পিত, ক্রৌড + ক্ত = ক্রৌড়িত, ক্রুদ্ধ + ক্ত = ক্রুদ্ধ, ক্লম্ + ক্ত = ক্লান্ত, ক্লিশ্ + ক্ত = ক্লিষ্ট, ক্লি + ক্ত = ক্লীণ, ক্লৈ + ক্ত = ক্লাম, খিদ্ + ক্ত = খিন্ন, জন্ + ক্ত = জাত, জাগ্ + ক্ত = জাগরিত, জীব + ক্ত = জীবিত, জৃ + ক্ত

=জীর্ণ, তৃপ্ + ক্ত = তৃপ্ত, দীপ্ + ক্ত = দীপ্ত, নশ্ + ক্ত = নষ্ট, ভ্রম্ + ক্ত = ভ্রান্ত, মসৃজ্ + ক্ত = মগ্ধ, মুহ্ + ক্ত = মূঢ়, মুগ্ধ, রম্ + ক্ত = রত, কদ্ + ক্ত = কুদিত, লসৃজ্ + ক্ত = লজ্জিত, লী + ক্ত = লীন, শী + ক্ত = শয়িতঃ, শুষ্ + ক্ত = শুষ্ক, স্থা + ক্ত = স্থিত, স্বপ্ + ক্ত = সুপ্ত, শ্বস্ + ক্ত = শ্বষ্ট ।

প্রয়োগ

জলং পীত্বা স তৃপ্তঃ (জল পান করিয়া সে তৃপ্ত হইল) । স ভাবে নিমগ্নঃ (সে ভাবে মগ্ন হইল) । অন্নং ভুক্ত্বা স সুপ্তঃ (ভাত খাইয়া সে ঘুমাইয়া পড়িল) । ‘গজং দৃষ্ট্বা স দূবতোহপি নষ্টঃ’ (ভাতী দেখিয়া সে দূব হইতেই পলাইয়া গেল) ।

১৬৮. ব্যতিক্রম :

(ক) গমনার্থক ধাতু স কর্মক হইলেও ইহাদের উত্তর কর্তৃবাচ্যে ক্ত প্রত্যয় হয় ।

স বিদ্যালয়ং গতঃ (সে বিদ্যালয়ে গেল) । সপদি স মথুরাং গতঃ (শীঘ্রই সে মথুরায় গেল) ।

(খ) শী, স্থা, আস্, বস্, জন্, কৃহ্ ইত্যাদি ধাতু উপসর্গ যোগে স কর্মক হইলে তাহাদের উত্তর কর্তৃবাচ্যে ক্ত প্রত্যয় হয় ।

সিংহঃ গিরিকন্দরম্ অধিশয়িতঃ (সিংহ গিরিগুহায় শুইয়াছিল) । দ্বারকামধ্যাসিতো বাসুদেবঃ (কৃষ্ণ দ্বারকায় বাস করিয়াছিলেন) । অহং শ্রাক্ গ্রামমধ্যাসিতঃ, অধুনা নগরমধিবসামি (আমি পূর্বে গ্রামে বাস করিতাম, এখন নগরে বাস করি) । লক্ষ্মণো বায়মনুজাতঃ (লক্ষ্মণ রামের পবে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন) । দ্বযোর্বাক্ষোবেকতরঃ বৃক্ষমাকটঃ, অপরঃ ভূমিমধিশয়িতঃ (দুই বন্ধুব একজন বৃক্ষে আবোহণ করিলেন, অপরজন ভূমিতে শয়ন করিলেন) । স বৃক্ষমাকটঃ (সে বৃক্ষে আরোহণ করিল) ।

১৬৯. অতীত কালে স কর্মক ধাতুর উত্তর কর্মবাচ্যে ক্ত প্রত্যয় হয় । এই ক্ত প্রত্যয়ান্ত শব্দ উক্ত কর্মের লিঙ্গবচন প্রাপ্ত হয় ।

শিশুনা চন্দ্রঃ দৃষ্টঃ (শিশু-কর্তৃক চন্দ্র দৃষ্ট হইয়াছে) । ময়া গ্রন্থাঃ পঠিতাঃ (আমা-কর্তৃক গ্রন্থ পঠিত হইয়াছে বা হইয়াছিল) । ত্বয়া ফলং ভক্ষিতম্ (তোমা-কর্তৃক ফল ভক্ষিত হইয়াছিল) । তেন নদা দৃষ্টা (তৎ-কর্তৃক নদী দৃষ্ট হইয়াছিল) । যদুনা পুস্তকানি পঠিতানি (যদু-কর্তৃক পুস্তকগুলি পঠিত হইয়াছিল) ।

কর্মবাচ্যে বিহিত ক্ত প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

অদ্ + ক্ত = অন্ন, জন্ম, অর্জ্ + ক্ত = অর্জিত, কৃ + ক্ত = কৃত, ক্রী + ক্ত = ক্রীত, শন্ + ক্ত = শাত, গ্রহ্ + ক্ত = গুঢ়, গৈ + ক্ত = গীত, গ্রহ্ + ক্ত = গৃহীত, ভ্রা + ক্ত = ভ্রাত, ছিদ্ + ক্ত = ছিন্ন, তৃ + ক্ত = তীর্ণ, তাজ্ + ক্ত = ত্যক্ত, ত্রৈ + ক্ত = ত্রাত, দন্শ্ + ক্ত = দন্ট, দহ্ + ক্ত = দধ্ব, দিশ্ + ক্ত = দিষ্ট, দৃ + ক্ত = দীর্ণ, হৃহ্ + ক্ত = হৃথ, দ্বিষ্ + ক্ত = দ্বিষ্ট, ধা + ক্ত = হিত, ধৃ + ক্ত = ধৃত, ধৈ + ক্ত = ধাত, নিন্দ্ + ক্ত = নিন্দিত, নী + ক্ত = নীত, পচ্ + ক্ত = পক, পা + ক্ত = পীত, পূর্ + ক্ত = পূর্ণ, প্রচ্ + ক্ত = পৃষ্ট, বঙ্ + ক্ত = বন্ধ, ভন্জ্ + ক্ত = ভঙ্গ, ভিদ্ + ক্ত = ভিন্ন, ভৃজ্ + ক্ত = ভুক্ত, মন্জ্ + ক্ত = মথিত, মা + ক্ত = মিত, যজ্ + ক্ত = ইষ্ট, যুক্ত্ + ক্ত = যুক্ত, কৃধ্ + ক্ত = কৃদ্ধ, লিহ্ + ক্ত = লীঢ়, লৃ + ক্ত = লূন, বচ্ + ক্ত = উক্ত, বদ্ + ক্ত = উদিত, বহ + ক্ত = উচ, বিদ্ + ক্ত = বিদিত, বিশ্ + ক্ত = বিষ্ট, বাধ্ + ক্ত = বিদ্ধ, শপ্ + ক্ত = শপ্ত, শাস্ + ক্ত = শাসিত, শিচ্ + ক্ত = শিখিত, সহ্ + ক্ত = সোঢ়, সিচ্ + ক্ত = সিক্ত, সৃজ্ + ক্ত = সৃষ্ট, সেব্ + ক্ত = সেবিত, স্মৃ + ক্ত = স্মৃত, হন্ + ক্ত = হত, হা + ক্ত = হীন, হ + ক্ত = হত, হ্র + ক্ত = হ্রত, হ্রৈ + ক্ত = হ্রুত ।

১৭০. 'ক্তবতু' প্রত্যয়ান্ত শব্দ হইতে 'বৎ' অংশ বাদ দিলে ক্ত-প্রত্যয়ান্ত শব্দ পাওয়া যায় এবং 'ক্ত'-প্রত্যয়ান্ত শব্দে 'বৎ' যোগ করিলেই ক্তবতু-প্রত্যয়ান্ত শব্দ পাওয়া যায় ।

ভাববাচ্যে ক্ত

১৭১. ভাববাচ্য ক্ত-প্রত্যয়ান্ত ক্রিয়াবাচক শব্দটি সর্বদা ক্রীবলিঙ্গ একবচনের হয় ।

ময়া গতম্ (আমাৰ যাওয়া হইয়াছিল) । তৈঃ গতম্ (তাহাদের যাওয়া হইয়াছিল) । রামেণ গতম্ (রামের যাওয়া হইয়াছিল) ।

১৭২. ক্ত-প্রত্যয়যোগে গঠিত ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যপদটি ক্রীবলিঙ্গ হয় এবং যে-কোন বিভক্তিতেই ব্যবহৃত হইতে পারে ।

'মতান্তমাসীং কুদিতং বনেহপি' (বনেও অত্যন্ত রোদন হইয়াছিল) । সূক্তানি কেন ন গ্রাহ্যাণি (সুবচনকে কে না গ্রহণ করে) ?

১৭৩. মতার্থক ও বুদ্ধার্থক ধাতুর উত্তর বর্তমান কালে কর্মবাচ্যে ক্ত-প্রত্যয় হয় ; তখন কর্তায় যগী হয় ।

ইদং মম মতম্ (ইহা আমা-কর্তৃক অনুমোদিত) । বিদ্বান্ সর্বেষাং পূজিতঃ
(বিদ্বান সকলের দ্বারা পূজিত হয়) ।

অনুশীলনী

(ক্র, ক্রবতু)

১. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির ক্র-প্রত্যয়ান্ত রূপ (পুং ১ম একবচন)
লিখ :

ক্রি, খিদ্, জন্, জৃ, নশ্, ভ্রনশ্, এম্, মসজ্, লী, স্থা, স্বপ্, অদ্,
গৈ, পচ্, ভনজ্, বহ্, বাধ্, শাস্, শুষ্, স্লে ।

২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর (ক্রিয়াপদে ক্র বা ক্রবতু-প্রত্যয় ব্যবহাব কর) :
রাম আমাকে একখানি বই দিয়াছিল । আমি তাহাব বাড়ি গিয়াছিলাম ।
তুমি কি একথা শুনিয়াছিলে ? তোমাকে এই কলমটি কে দিয়াছিল ?
শিকারী বাঘ মাঝিয়াছিল । তাহাবা গঙ্গায় স্নান করিয়াছিল । আমি
তোমাকে ডাকিয়াছিলাম ।

৩. শূন্যস্থানে ‘ক্র’ বা ‘ক্রবতু’-প্রত্যয়ান্ত পদ বসাই :

প্রহরী চৌবং — । কেন ইদম্ — ? রামেণ বাবণঃ — । বয়ম্
পুস্তকানি — । ছাত্রঃ শিক্ষকং প্রশ্নং — । বিধাত্রা ভগৎ — ।

ক্রাচ্

(Indeclinable Past Participle)

১৭৪. উভয় ক্রিয়ার এক কৰ্তা হইলে পূর্বকালিক ক্রিয়াবোধক ধাতুর
উত্তর ক্রাচ্ হয় । কৃ ও চ্ ইং যায় শুণ্ ধা থাকে । যেমন, ক্র + ক্রা = ক্রাচ্ ।

করিয়া, খাইয়া ইত্যাদি বাক্যাংশ (ইং doing or having done,
eating or having eaten) ক্রাচ্-প্রত্যয়ান্ত শব্দযোগে অনুবাদ করিতে
হয় । যেমন, তোমার কথা শুনিয়া আমি নিশ্চিত হইলাম—তব বাক্যং শ্রুত্বা
অহং নিশ্চিন্তোহভবম্ । বাবাণসী খাইয়া সে শাস্ত্র অধ্যয়ন করিতে লাগিল—
বারাণসীং গত্বা স শাস্ত্রম্ অধ্যোতুম্ আরভত ।

১৭৫. নিষেধার্থক ‘অলম্’ ও ‘খলু’ শব্দযোগে ধাতুর উত্তর ক্রাচ্-প্রত্যয়
হয় । যেমন, অলং ভুক্ষা—খাইও না । অলং গত্বা—যাইও না । খলু ইদং
কৃত্বা—ইহা করিও না ।

কয়েকটি ক্কাচ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ

অদৃ+ক্কাচ্=জন্মদা, অসৃ+ক্কাচ্=ভূত্বা, আপৃ+ক্কাচ্+আপ্তদা, ইষৃ+ক্কাচ্=ইষিত্বা, ইষ্টদা, কৃ+ক্কাচ্=কৃত্বা, ক্রী+ক্কাচ্=ক্রীত্বা, ক্রীড়ৃ+ক্কাচ্=ক্রীড়িত্বা, ক্রুণৃ+ক্কাচ্=ক্রুণ্বা, ক্ষিপৃ+ক্কাচ্=ক্ষীপ্তদা, গণৃ+ক্কাচ্=গণয়িত্বা, গমৃ+ক্কাচ্=গত্বা, গ্রহৃ+ক্কাচ্=গ্রহিত্বা, গ্রস্থিত্বা, ঘ্রা+ক্কাচ্=ঘ্রাত্বা, চি+ক্কাচ্=চিত্বা, চিস্তৃ+ক্কাচ্=চিস্তয়িত্বা, ছিদৃ+ক্কাচ্=ছিত্বা, জি+ক্কাচ্=জিত্বা, জা+ক্কাচ্=জাত্বা, তাজৃ+ক্কাচ্=তাজ্বা, দন্শৃ+ক্কাচ্=দন্শদা, দহৃ+ক্কাচ্=দহ্মদা, দা+ক্কাচ্=দত্ত্বা, দৃশৃ+ক্কাচ্=দৃষ্টদা, ধা+ক্কাচ্=হিত্বা, ধাবৃ+ক্কাচ্=ধাবিত্বা, ধৈ+ক্কাচ্=ধ্যাত্বা, নমৃ+ক্কাচ্=নত্বা, নৃৎ+ক্কাচ্=নর্তিত্বা, পচ্+ক্কাচ্=পক্ত্বা, পঠৃ+ক্কাচ্=পঠিত্বা, পতৃ+ক্কাচ্=পতিত্বা, পা+ক্কাচ্=পীত্বা, পৃজৃ+ক্কাচ্=পৃজয়িত্বা, পূরৃ+ক্কাচ্=পূরয়িত্বা, প্রচ্ছৃ+ক্কাচ্=পৃষ্টদা, বন্ধৃ+ক্কাচ্=বন্ধদা, ক্রা+ক্কাচ্=উক্ত্বা, ভূজৃ+ক্কাচ্=ভূক্ত্বা, ভূ+ক্কাচ্=ভূত্বা, মনৃ+ক্কাচ্=মত্ত্বা, মুচ্+ক্কাচ্=মুক্ত্বা, যজৃ+ক্কাচ্=ইষ্টদা, রক্ষৃ+ক্কাচ্=রক্ষিত্বা, বচ্+ক্কাচ্=উক্ত্বা, কদৃ+ক্কাচ্=কদিত্বা, লভৃ+ক্কাচ্=লব্দদা, লিষৃ+ক্কাচ্=লিষিত্বা, লেখিত্বা, বদৃ+ক্কাচ্=উদিত্বা, বসৃ+ক্কাচ্=উষিত্বা, বচ্+ক্কাচ্=উক্ত্বা, বহৃ+ক্কাচ্=উত্ৰদা, বিদৃ+ক্কাচ্=বিদিত্বা, বাধৃ+ক্কাচ্=বিদ্ধদা, শাসৃ+ক্কাচ্=শাসিত্বা, শিষ্টদা, শী+ক্কাচ্=শয়িত্বা, শ্রু+ক্কাচ্=শ্রুত্বা, সহৃ+ক্কাচ্=সোত্ৰদা, সিচ্+ক্কাচ্=সিক্ত্বা, সৃজৃ+ক্কাচ্=সৃষ্টদা, সেবৃ+ক্কাচ্=সেবিত্বা, স্থা+ক্কাচ্=স্থিত্বা, সৃজৃ+ক্কাচ্=সৃষ্টদা, স্বপৃ+ক্কাচ্=সুপ্তদা, হনৃ+ক্কাচ্=হত্বা, হৃ+ক্কাচ্=হত্বা, হৃষৃ+ক্কাচ্=হৃষ্টদা, হ্রে+ক্কাচ্=হৃত্বা।

প্রত্যয়গ

‘অনসূয়ে, অলং রুদিত্বা’—অনসূয়া, কঁদিও না। ‘অলং স্থিত্বা শ্মশানেহ-গ্নিন্’—এই শ্মশানে থাকিও না।

ল্যপ্

১৭৬. ধাতুর পূর্বে উপসর্গ থাকিলে ক্কাচ্ না হইয়া ল্যপ্ প্রত্যয় হয়। ল্যপ্-এর ‘য’ থাকে, ল ও প্ হইয় হয়।

প্র-আপ্+লাপ্=প্রাপ্য (পাইয়া) [আপ্ ধাতুর পূর্বে 'প্র' উপসর্গ আছে বলিয়া 'জাচ্' হইবে না। 'প্রাপ্ত্য' লিখিলে ভুল হইবে।]

আমি তোমার পত্র পাইয়া আনন্দিত হইয়াছি-এতং তব পত্রং প্রাপ্য আনন্দিতোহস্মি।

কয়েকটি ল্যপ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ

প্র-নম্+লাপ্=প্রণম্য, প্রণতা, প্র-বচ্+লাপ্=প্রোচ্য, প্র-বিশ্+লাপ্=প্রবিশ্য, প্র-স্থ+লাপ্=প্রস্থায়, প্র-হৃ+লাপ্=প্রহৃত্য, পরা-জি+লাপ্=পরাজিত্য, পরা-ভূ+লাপ্=পরভূয়, সম্-অপি+লাপ্=সমর্পা, সম্-গ্রহ্+লাপ্=সংগ্রহ্য, সম্-চি+লাপ্=সম্ভিত্য, সম্-স্থাপি+লাপ্=সংস্থাপ্য, অমু-কৃ+লাপ্=অনুকৃত্য, অমু-বদ্+লাপ্=অনৃঢ়্য, অব-ঈক্ষ্+লাপ্=অবেক্ষ্য, অব-গম্+লাপ্=অবগম্য, অব-গাহ্+লাপ্=অবগাহ্য, বগাহ্য, অব-ধারি+লাপ্=অবধার্য, অব-কহ্+লাপ্=অববহ্য, নিবৃ-ঈক্ষ্+লাপ্=নিব্রীক্ষ্য, নিবৃ-গম্+লাপ্=নিব্রগম্য, নিবৃ-চি+লাপ্=নিব্র্ভিত্য, নিবৃ-মা+লাপ্=নির্মায়, অভি-ধা+লাপ্=অভিধায়, অভি-বাদি+লাপ্=অভিবাঢ়্য, বি-ক্রী+লাপ্=বিক্রীয়, বি-চিন্ত্+লাপ্=বিচিন্ত্য, বি-জি+লাপ্=বিজিত্য, বি-জ্ঞা+লাপ্=বিজ্ঞায়, বি-জ্ঞাপি+লাপ্=বিজ্ঞাপ্য, বি-দৃ+লাপ্=বিদীর্ঘ্য, বি-শ্রম্+লাপ্=বিশ্রম্য, বি-হা+লাপ্=বিহায়, অধি-ই+লাপ্=অধীত্য, অধি-কৃ+লাপ্=অধিকৃত্য, অধি-বস্+লাপ্=অধুষ্য, অধি-নী+লাপ্=অধিশয্য, উৎ-স্থ+লাপ্=উৎথায়, উৎ-স্থাপি+লাপ্=উৎথাপ্য, নি-শম্+লাপ্=নিশম্য, নি-হন্+লাপ্=নিহত্য, পরি-ঈক্ষ্+লাপ্=পরীক্ষ্য, পরি-তাজ্+লাপ্=পরিতাজ্য, উপ-সৃ+লাপ্=উপসৃত্য, আ-কৃষ্+লাপ্=আকৃষ্য, আ-ঘ্রা+লাপ্=আঘ্রায়, আ-দা+লাপ্=আদায়, আ-পৃচ্ছ্+লাপ্=আপৃচ্ছ্য, আ-বভ্+লাপ্=আবভ্য, আ-কহ্+লাপ্=আকহ্য, আ-শ্রি+লাপ্=আশ্রিত্য, আ-হন্+লাপ্=আহত্য, আ-হৃ+লাপ্=আহৃত্য, আ-হ্রে+লাপ্=আহুষ্য।

অনুশীলনী

(ক্রাচ্, লাপ্)

১. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির সহিত ক্রাচ্ প্রত্যয়যোগে কৃদন্ত অবায় গঠন করিয়া বাক্যে প্রয়োগ কর :

প্রচ্ছ্, দৃশ্, ভক্ষ্, গৈ, ধা, দন্শ্, তজ্ ।

২. পদ গঠন কর :

প্র-আপ্ + লাপ্, প্র-বচ্ + লাপ্, প্র-হ্র + লাপ্, সম্-চি + লাপ্, নিবৃ-চি + লাপ্, বি-চিস্ত্ + লাপ্, অধি-ই + লাপ্, আ-ই + লাপ্, উৎ-স্থা + লাপ্, উপ-বস্ + লাপ্, প্র-বচ্ + লাপ্, আ-হ্নে + লাপ্, অধি-শী + লাপ্ ।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) তোমার কথা শুনিয়া বিস্মিত হইলাম। ঘরে আসিয়া বিশ্রাম কর। তাহাকে জিজ্ঞাসা করিয়া সব জানিলাম। দীর্ঘকাল গ্রামে বাস করিয়া সে শহরে আসিয়াছে। ইহা চিন্তা করিয়া সে বিষণ্ণ হইল। পাঠ শেষ করিয়া সে খেলিতেছে। সকালে উঠিয়া সে নদীতীরে বেড়ায়। মিথ্যা কথা বলিয়া সে অন্য়্য করিয়াছে।

(খ) Seeing me from a distance he came running. Having done the work he went home. We are glad to hear this. Returning home he told his mother everything.

৪. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

মাতরং নমিস্ত্বা স বিদেশং গতঃ । গৃহমাগত্বা স স্নাতি । ধনং সংগৃহীত্বা স দরিদ্রায় দদাতি । আলস্যং ত্যজিত্বা স কর্ম করোতি । তব পত্রং প্রাপ্ত্বা আনন্দিতোহহম্ । পুস্তকং গৃহ্য বিদ্যালয়ং গচ্ছ ।

ভূমুন্ (Infinitive)

১৭৭. নিমিত্ত বুঝাইলে সমাপিকা ও অসমাপিকা উভয় ক্রিয়ার কর্তা একজন হইলে ধাতুর উত্তর ভূমুন্ হয়।

রামঃ জলং পাতুমিচ্ছতি (রাম জল পান করিতে চায় ।)

এই বাক্যে ‘পা’ এবং ‘ইচ্’ উভয় ধাতুর কর্তাই ‘রাম’। অতএব নিমিত্তার্থে পা ধাতুর উত্তর ভূমুন্ প্রত্যয় হইয়াছে।

কর্তা বিভিন্ন হইলে ভূমুন্ হইবে না। ‘আমি তাহাকে যাইতে দেখিতেছি।’

এস্থলে ‘অহং তম্ গন্তুম্ পশ্যামি’ লিখিলে ভুল হইবে। কারণ, গম্ এবং দৃশ্ ধাতুর কর্তা এক নহে। যাইতেছে সে, দেখিতেছি আমি। তাই যাইতে পদের অনুবাদ কবিত্তে ‘তুমুন্’ স্থলে ‘শত্’ ব্যবহার করিতে হইবে। অহং রামং গচ্ছন্তুম্ পশ্যামি।

সংস্কৃতে শক্, জ্ঞা, রভ্, অর্হ, ক্রম্ ইত্যাদি ণাত্ম এবং ঈহাদের সমার্থক অন্যান্য ধাতুর প্রয়োগে নিমিত্ত না বুঝাইলেও তুমুন্ হয়।

উদাহরণ : বালকঃ পঠিতুম্ শক্ৰোতি। মাং ক্ষন্তুম্ অর্হতি ভবান্।

অনুশীলনী

(‘তুমুন্’)

১. নিম্নলিখিত ধাতুগুলিব সহিত ‘তুমুন্’ যোগ করিয়া কৃদন্ত অব্যয় গঠন কর : গম্, গৈ, ক্রাড্, ত্রৈ, ধৈ, প্রচ্ছ্, লভ্, হ্র, হ্রৈ, রক্ষ্।

২. বাক্যে ব্যবহার কব :

ভংক্তুম্ (ভাঙিতে), শাসিতুম্, বেচুন্, লেখিতুম্।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কব :

(ক) সে সব জানিতে চায়। আমরা তাহার গান শুনিতে চাই। আমি মিথ্যা কথা বলিতে পারিব না। শিশুটি মায়েব কোলে শুইতে চায়। আমরা সকালে ভ্রমণ করিতে যাই। চোর দ্রব্য হরণ কবিত্তে ঘবে ঢুকিল।

(খ) They will not be able to do it ? Will you be able to carry the weight. Everybody wants to be happy. They are going to buy books ? They come here to play. The hunter entered into the forest to kill tigers. The child suddenly began to cry. It is time to go there.

৪. সংশোধন কর :

সৃজিতুম্, লভিতুম্, হস্তম্, গৃহীতুম্, ইতুম্।

কৃত্য প্রত্যয়

১৭৮. তব্য, অনীয়, গাং, যং, ও কাপ্ এই পাঁচটি প্রত্যয়কে কৃত্য প্রত্যয় বলে। ঔচিত্য, আদেশ, অনুজ্ঞা, যোগ্যতা ও ভবিষ্যৎকাল বুঝাইতে কর্ম-বাচ্যে ও ভাববাচ্যে ধাতুর উত্তর কৃত্য প্রত্যয় হয়। কৃত্যপ্রত্যয় নিম্নলিখিত শব্দ

কর্মবাচ্যে কর্মের বিশেষণ এবং ভাববাচ্যে ক্রীবলিঙ্গ প্রথমার একবচনান্ত হয়। ইহাদেব রূপ পুংলিঙ্গে ‘নর, স্ত্রীলিঙ্গে ‘লতা’ এবং ক্রীবলিঙ্গে ‘ফল’ শব্দের ন্যায়। ইহাদের কর্তার তৃতীয়া বা ষষ্ঠী বিভক্তি হয়।

তব্য ও অনীয়

১৭৯. (ক) কর্মবাচ্যে ও ভাববাচ্যে সকল ধাতুর উদ্ভবই তব্য ও অনীয় প্রত্যয় হইতে পারে।

কর্মবাচ্যে—ভয়া (বা তব) বেদঃ পঠিতব্যঃ বা পঠনীয়ঃ—তোমার বেদ পড়া উচিত। ময়া (বা মম) এতানি পুস্তকানি ক্রেতব্যানি—আমার এই গ্রন্থগুলি কেনা উচিত।

ভাববাচ্যে—ময়া (বা মম) গন্তবাম্—আমার যাওয়া উচিত। ন স্থাতব্যং ন গন্তব্যং দুর্জনে ন সমং কচিং—কোথাও দুর্জনের সহিত যাওয়া বা থাকা উচিত নয়। ভয়া (বা তব) নাধুনা শয়নীয়ম্—তোমার এখন শোয়া উচিত নয়।

কয়েকটি তব্য প্রত্যয়ান্ত শব্দ

আপ্ + তব্য = আপ্তব্য, প্র-আপ্ + তব্য = প্রাপ্তব্য, তাজ্ + তব্য = ত্যক্তব্য, দৃশ্ + তব্য = দ্রষ্টব্য, ই + তব্য = এতব্য, অশি—ই + তব্য = অশ্যেতব্য, প্রচ্ছ্ + তব্য = প্রক্টব্য, ক্র + তব্য = ক্রতব্য, গম্ + তব্য = গম্তব্য, গ্রহ্ + তব্য = গ্রহীতব্য, লভ্ + তব্য = লব্ধব্য, জি + তব্য = জেতব্য, শ্র + তব্য = শ্রোতব্য, সহ্ + তব্য = সোদ্য, সৃজ্ + তব্য = সৃষ্টব্য, স্পৃশ্ + তব্য = স্পৃষ্টব্য, স্মৃ + তব্য = স্মর্তব্য।

কয়েকটি অনীয় প্রত্যয়ান্ত শব্দ

অর্চ্ + অনীয় = অর্চনীয়, বাঙ্ + অনীয় = বাঙ্নীয়, কৃ + অনীয় = করণীয়, শিক্ষ্ + অনীয় = শিক্ষণীয়, গ্রহ্ + অনীয় = গ্রহণীয়, সহ্ + অনীয় = সহনীয়, চিস্ত্ + অনীয় = চিন্তনীয়, স্পৃহ্ + অনীয় = স্পৃহণীয়, দৃশ্ + অনীয় = দর্শনীয়, স্মৃ + অনীয় = স্মরণীয়, পঠ্ + অনীয় = পঠনীয়, হস্ + অনীয় = হাসনীয়, ক্র + অনীয় = বচনীয়, হ + অনীয় = হবনীয়, রক্ষ্ + অনীয় = রক্ষণীয়, হ্র + অনীয় = হরণীয়, বহ্ + অনীয় = বহনীয়।

ণ্যৎ

(কর্মবাচ্য ও ভাববাচ্যে)

(খ) ঋ-কারান্ত ও বাজ্ঞনান্ত ধাতুব উত্তর ণ্যৎ হয়। ‘ণ্যৎ’-এর ণ্ ও ত্ লোপ হয়, ‘য’ থাকে।

কর্মবাচ্যে : কুসঙ্গঃ সর্বৈঃ (সর্বেষাং বা) ত্যাজ্যঃ---কুসঙ্গ সকলের পবিত্রাগ করা উচিত। ত্বয়া এতদ্ ন বাচ্যম্—তোমার একথা বলা উচিত নয়।

ভাববাচ্যে : ন বলু সর্বত্র হাস্যম্—সর্বত্র হাসা উচিত নয়।

ণ্যৎ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

কৃ + ণ্যৎ = কার্যম্, বৃধ্ + ণ্যৎ = বোধ্যম্, হৃ + ণ্যৎ = মার্যম্, ছিদ্ + ণ্যৎ = ছেদ্যম্, বচ্ + ণ্যৎ = বাচ্যম্, বিদ্ + ণ্যৎ = বেদ্যম্, সিচ্ + ণ্যৎ = সেচ্যম্, ভিদ্ + ণ্যৎ = ভেদ্যম্, তাজ্ + ণ্যৎ = ত্যাজ্যম্, মন্ + ণ্যৎ = মান্যম্, যজ্ + ণ্যৎ = যাজ্যম্, গ্রহ্ + ণ্যৎ = গ্রাহ্যম্, যুজ্ + ণ্যৎ = যোজ্যম্, বহ্ + যৎ = বাহ্যম্, ভুজ্ + ণ্যৎ = ভোগ্যম্, ভোজ্যম্।

অর্থগত পার্থক্য

ভোজ্যম্—যাহা ভোজন করা উচিত। ভোগ্যম্—যাহা ভোগ করা উচিত। বাচ্যম্—যাহা বলা উচিত। বাক্যম্—Sentence. প্রযোজ্যঃ—যাহা প্রয়োগ করিতে পারা যায়। প্রয়োগ্যঃ—যাহা প্রয়োগেব যোগ্য। নিযোজ্যঃ—ভূত। নিযোগ্যঃ—প্রভু।

যৎ

(গ) কর্মবাচ্য ও ভাববাচ্যে ঋনান্ত ধাতু, পবর্গান্ত ধাতু, এবং শক্, সহ প্রভৃতি ধাতুর উত্তর যৎ হয়। ‘যৎ’-এর ‘ত্’ লোপ হয়, ‘য’ থাকে।

কর্মবাচ্যে : সর্বৈঃ (সর্বেষাং বা) বিলুপ্তং জলং পয়ম্—সকলের বিলুপ্ত জল পান করা উচিত।

ভাববাচ্যে : অপুনা ত্বয়া (তব) গেষম্—এখন তোমার গান করা উচিত।

যৎ প্রত্যয়ান্ত শব্দ

দা + যৎ = দেয়, চি + যৎ = চেয়, গৈ + যৎ = গেয়, নী + যৎ = নেয়, পা + যৎ = পেয়, জি + যৎ = জেয়, স্থা + যৎ = স্থেয়, শ্রু + যৎ = শ্রব্য, মা + যৎ =

মেয়, ভূ+যৎ=ভব্য, অনু-মা+যৎ=অনুমেয়, হা+যৎ=হেয়, শপ্+যৎ=শপা, ধা+যৎ=দেয়, লভ্+যৎ=লভ্য, বি-ধা+যৎ=বিধেয়, গম্+যৎ=গমা, নম্+যৎ=নমা, প্র-নম্+যৎ=প্রণমা, শক্+যৎ=শক্য, সহ্+যৎ=সহ্য, হন্+যৎ=বধ্য।

অর্থগত পার্থক্য

জেষ—জয়ের যোগ্য। জয়া—যাহাকে জয় করিতে পারা যায়। ক্ষেয়—ক্ষয় করার যোগ্য। ক্ষয়া—যাহা ক্ষয় করিতে পারা যায়। ক্রেয়—যাহা ক্রয়ের যোগ্য। ক্রয়া—যাহা ক্রয়ের জন্যে দোকানে রাখা হইয়াছে।

ক্যপ্

(ঘ) ই, স্ত, শাস্, জৃষ্, দৃ, দৃশ্ ইত্যাদি ধাতুর উত্তর কর্মবাচ্যে ও ভাববাচ্যে ক্যপ্ প্রত্যয় হয়।

কর্মবাচ্যে : সর্ষে : (সর্বেষাং) হরি : স্তভ্যা :—সকলের হরিকে উপাসনা করা উচিত।

ভাববাচ্যে : দুর্জনে : সহ ন ইত্যন্—দুর্জনের সহিত যাওয়া উচিত নয়।

ক্যপ্ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

ই+ক্যপ্=ইত্য, দৃ+ক্যপ্=দৃত্য, বৃ+ক্যপ্=বৃত্য, কৃ+ক্যপ্=কৃত্য,
জৃষ্+ক্যপ্=জৃষ্ট্য, শাস্+ক্যপ্=শিষ্ট্য, স্ত+ক্যপ্=স্তভ্য, দৃশ্+ক্যপ্=দৃশ্য।

অনুশীলনী

(কৃত্য-প্রত্যয়)

১. শব্দ গঠন কর (বিভক্তি যোগ করিতে হইবে না) :

দৃশ্+তব্য, গ্রহ্+তব্য, লভ্+তব্য, প্রচ্ছ্+তব্য, চিস্ত্+অনীয়, পঠ্+অনীয়, পা+অনীয়, হ+অনীয়, কৃ+ণ্যৎ, ছিদ্+ণ্যৎ, হস্+ণ্যৎ, দা+যৎ, লভ্+যৎ, হা+যৎ, কৃ+ক্যপ্, ভূ+ক্যপ্।

২. (ক) কৃত্য প্রত্যয়ান্ত পদ ব্যবহার করিয়া সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

তোমার ইহা করা উচিত। দুর্জনের সহিত থাকা উচিত নহে। মিথ্যা

কথা বলা উচিত নহে। এখন কি কথা উচিত বল। অকারণে ভয় পাওয়া উচিত নয়। রোজ্ স্নান করা উচিত। বিদ্যুৎ জল পান করা উচিত। বিজ্ঞা অর্জনের জন্য চেষ্টা করা উচিত। গুরুর আজ্ঞা পালন করা উচিত।

(খ) He is to stay here for a week. Malati should read it. You should think over the matter. The books will now be given to you all. Boys will do their duties. Parents should be respected.

৩. অশুদ্ধি সংশোধন কর :

অধুনা ময়া গন্তব্যঃ। ত্বয়া গ্রন্থঃ পঠনীয়ম্। চেষ্টা সর্বথা কার্যম্। ইমা অপি প্রদেয়ঃ। অতুষ্যং ষাচ্চং ন গ্রহণীয়ঃ।

৪. পার্থক্য নির্ণয় কর :

ভোজ্যম্—ভোগ্যম্, নিযোজ্যঃ—নিযোগাঃ, জেয়ম্—জয়াম্, ক্ষেয়ম্—ক্ষয়াম্।

অনট্, (লুট্,)

১৮০. ভাববাচ্যে ধাতুর উত্তর অনট্ হয়। ট্ ইৎ, অন থাকে। এই অনট্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ ক্রীবাচিৎ হয়।

কিং তে ভোজনম্ (ভুজ্ + অনট্) সম্পন্নম্ ? (তোমার খাওয়া হয়েছে কি ?) ছাত্রাণামধ্যয়নম্ তপঃ (অধ্যয়নই ছাত্রদের তপস্যা)। অধ্যয়নম্ = অধি-ই + অনট্।

অনট্ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

গম্ + অনট্ = গমনম্, ঘ্রা + অনট্ = ঘ্রাণম্, শী + অনট্ = শয়নম্, শ্রু + অনট্ = শ্রবণম্, ঙ্গ + অনট্ = ঙ্গণম্, কৃ + অনট্ = করণম্, ভৃক্ + অনট্ = ভৃক্ষণম্, সৃ + অনট্ = সরণম্, তৃপ্ + অনট্ = তর্পণম্, বৃ + অনট্ = বরণম্, পা + অনট্ = পানম্, স্মৃ + অনট্ = স্মরণম্, দা + অনট্ = দানম্, দৃশ্ + অনট্ = দর্শনম্, জ্ঞা + অনট্ = জ্ঞানম্, নৃৎ + অনট্ = নর্তনম্, স্না + অনট্ = স্নানম্।

ঘঞ্

১৮১. ভাববাচ্যে ও কর্তৃভিন্ন কারকবাচ্যে ধাতুর উত্তর ঘঞ্ হয়। ঘ্ ও ঞ্ ইৎ, অ থাকে।

ঘঞ্-প্রত্যয়ান্ত শব্দ পুংলিঙ্গ।

সন্নিমিষ্টে বরণ ত্যাগো (তাজ্ + ঘঞ্) বিনাশে নিয়তে সতি । (বিনাশ যখন নিয়ত তখন সংকাজে ত্যাগই ভাল) ।

ঘঞ্ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

পচ্ + ঘঞ্ = পাক, পঠ্ + ঘঞ্ = পাঠ, তাজ্ + ঘঞ্ = ত্যাগ, যজ্ + ঘঞ্ = যাগ, নশ্ + ঘঞ্ = নাশ, ভজ্ + ঘঞ্ = ভাগ, শুচ্ + ঘঞ্ = শোক, রজ্ + ঘঞ্ = রঙ্গ, ভুজ্ + ঘঞ্ = ভোগ, ভন্জ্ + ঘঞ্ = ভঙ্গ, কজ্ + ঘঞ্ = রোগ, সন্জ্ + ঘঞ্ = সঙ্গ, বস্ + ঘঞ্ = বাস, অদ্ + ঘঞ্ = ঘাস, শপ্ + ঘঞ্ = শাপ, তপ্ + ঘঞ্ = তাপ, দহ্ + ঘঞ্ = দাহ, লভ্ + ঘঞ্ = লাভ ।

ক্তিন্

১৮২. ভাববাচ্যে ধাতুর উত্তর ক্তিন্ হয়। ক্ ও ন্ ইৎ, তি থাকে।
ক্তিন্-প্রত্যয়ান্ত শব্দ স্ত্রীলিঙ্গ হয়।

সংহর্তো হি শক্তিঃ (শক্ + ক্তিন্) = সংহতিতেই শক্তি ।

ক্তিন্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ

খা + ক্তিন্ = খ্যাতিঃ, প্রী + ক্তিন্ = প্রীতিঃ, গৈ + ক্তিন্ = গীতিঃ, ভী + ক্তিন্ = ভীতিঃ, স্থা + ক্তিন্ = স্থিতিঃ, শ্রু + ক্তিন্ = শ্রুতিঃ, নী + ক্তিন্ = নীতিঃ, শ্মু + ক্তিন্ = শ্মৃতিঃ, প্রী + ক্তিন্ = প্রীতিঃ, মুচ্ + ক্তিন্ = মুক্তিঃ, বচ্ + ক্তিন্ = উক্তিঃ, যজ্ + ক্তিন্ = ইষ্টিঃ, সৃজ্ + ক্তিন্ = সৃষ্টিঃ, ভ্রম্ + ক্তিন্ = ভ্রান্তিঃ, ভিদ্ + ক্তিন্ = ভিত্তিঃ, শম্ + ক্তিন্ = শান্তিঃ, ক্ষণ্ + ক্তিন্ = ক্ষতিঃ, ভ্রম্ + ক্তিন্ = ভ্রান্তিঃ, মন্ + ক্তিন্ = মতিঃ, দৃশ্ + ক্তিন্ = দৃষ্টিঃ, স্বপ্ + ক্তিন্ = সুপ্তিঃ, কৃষ্ + ক্তিন্ = কৃষ্টিঃ, ক্রম্ + ক্তিন্ = ক্রান্তিঃ, কৃহ্ + ক্তি = কৃটিঃ, ক্রম্ + ক্তিন্ = ক্রান্তিঃ, কৃৎ + ক্তিন্ = কীতিঃ, গন্ + ক্তিন্ = গতিঃ, হা + ক্তিন্ = হানিঃ, নম্ + ক্তিন্ = নতিঃ, গ্রা + ক্তি = গ্রানিঃ ।

গিন্ (গিনি)

১৮৩. (ক) ধাতুর উত্তর কর্ণবাচ্যে গিন্ হয়। গ্ ইৎ, ইন্ থাকে।
গিন্-প্রত্যয়ান্ত শব্দ পুংলিঙ্গ গুণিন্ শব্দের দ্বারা। যথা, মন্ত্ + ইন্ = মন্ত্রী, বদ্ + ইন্ = বাদী, বস্ + ইন্ = বাসী, প্র-বস্ + ইন্ = প্রবাসী, অপ-রাধ্ + ইন্ = অপরাধী, দ্রহ্ + ইন্ = দ্রোহী ।

(খ) উপসর্গের ও সুবস্ত পদের পরবর্তী ধাতুব উত্তর ব্রত, শীল ও পৌনঃ-পুন্য অর্থে গিন্ হয়।

ব্রত অর্থে ॥ স্থণ্ডিলে শেতে স্থণ্ডিল—শী + ইন্ = স্থণ্ডিলশায়ী

শীল অর্থে ॥ সত্যং বদতি ইতি সত্য-বদ + ইন্ = সত্যবাদী

মনো হরতি ইতি মনস্—হৃ + ইন্ = মনোহাবী

অন্যাতুং শীলমস্য ইতি অনূ—যা + ইন্ = অনুযায়ী

পৌনঃপুন্য অর্থে ॥ পুনঃ পুনঃ কলহং করোতি ইতি কলহ—কৃ + ইন্ কলহকারী।

(গ) ভবিষ্যৎ কাল বুঝাইলে ভূ, যা, ইত্যাদি ধাতুর উত্তর কত্ববাচ্যে গিন্ হয়।

ভূ + ইন্ = ভাবী (যাহা হইবে)। যা + ইন্ = যায়ী (যে যাইবে)। ই + ইন্ = ইয়ী (যাহা থাকিবে)।

অনুশীলনী

(ঘঞ্, ক্তিন্, ল্যাট (অনট্), গিনি)

১. প্রথমা একবচনান্ত পদ গঠন কর :

অদ্ + ঘঞ্, পঠ্ + ঘঞ্, চি + ঘঞ্, হন্ + ঘঞ্, জা + ক্তিন্, যজ্ + ক্তিন্, নম্ + ক্তিন্, গ্না + ক্তিন্, বচ্ + ক্তিন্, দৃশ্ + অনট্, পা + অনট্, শ্রু + অনট্, সৃজ্ + অনট্, মন্ত্ + গিনি, অপ—রাধ্ + ইন্, পাপ—কৃ + গিনি।

২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) ইহাতে কোন ক্ষতি হইবে না। কার্যে 'অহিংসা'র 'ক্ষান্তি' নাই। বিচিত্র এই বিশ্বসৃষ্টি। গুলীজনের দর্শন সকলেরই কাম্য। দুগ্ধপান স্বাস্থ্যকর। অপরাধীরা দণ্ড পাইবে। সত্যবাদী সকলেব শ্রদ্ধাভাজন। গুলী ধন্য, গুণগ্রাহীও ধন্য।

(খ) Sing a song. Plucking flowers is a pleasure. Travelling is a part of education. A liar is hated by all. The ministers are all here. Reading is a good habit. Drinking impure water is dangerous. A good saying is a good wealth.

সপ্তম পন্নিচ্ছেদ তদ্ধিত প্রত্যয় SECONDARY SUFFIX

১৮৪. শব্দের উত্তর যে-সকল প্রত্যয় যুক্ত হয় উহাদিগকে তদ্ধিত প্রত্যয় বলে। ‘তদ্ধিত’ এইরূপ নামকরণের বিশেষ একটি তাৎপর্য আছে। তদ্+হিত=তদ্ধিত। তেভাঃ প্রসিদ্ধেভাঃ প্রয়োগেযু হিতাঃ ‘তদ্ধিতাঃ’। বিশিষ্ট প্রয়োগ অতিক্রম করিয়া ইহার প্রযুক্ত হয় না—নামকরণটিতে এরূপ ইঙ্গিত কবিয়াছে। ‘অত ইঞ্’ এই সূত্রের অর্থ—অপত্য অর্থে ‘অ’-কারান্ত শব্দের উত্তর ইঞ্ প্রত্যয় হইবে। কিন্তু যে-কোন অ-কারান্ত শব্দের উত্তরই ইহা যুক্ত হইবে না। যে-সব ক্ষেত্রে ইহা শিষ্ট প্রয়োগসম্মত, শুধু সেই-সব ক্ষেত্রেই ইহা বিহিত।

তদ্ধিত প্রত্যয় যোগে শব্দের অর্থান্তর ঘটাইয়া নূতন শব্দ গঠিত হয়। ভাষাব্যবহারে ইহার অত্যন্ত গুরুত্ব। নানা অর্থে শব্দের সহিত তদ্ধিত প্রত্যয় যুক্ত হয়। নবম ও দশম শ্রেণীর পাঠ-নির্দেশ অনুযায়ী কয়েকটি তদ্ধিত প্রত্যয় আলোচিত হইতেছে।

তরপ্-তমপ্, (তর-তম)

১৮৫. বিশেষণের তারতম্য বুঝাইতে তরপ্ (তর) ও তমপ্ (তম) এই দুইটি প্রত্যয় ব্যবহৃত হয়। তারতম্য শব্দটি এই ‘তর’ ও ‘তম’ প্রত্যয় দুইটিকে একত্র করিয়া এবং তাহার সহিত ‘য’ এই তদ্ধিত প্রত্যয় যোগ করিয়া গঠিত হইয়াছে—তরতম+য=তারতম্য।

১৮৬. দুইয়ের মধ্যে উৎকর্ষ বা অপকর্ষ বুঝাইলে ‘তরপ্’ এবং বহুব মধ্যে উৎকর্ষ বা অপকর্ষ বুঝাইলে ‘তমপ্’ প্রত্যয় হয়।

পটু+তর=পটুতর, পটু+তম=পটুতম।

১৮৭. ‘তরপ্’ ও ‘তমপ্’ প্রত্যয়ান্ত শব্দ বিশেষণ, প্রয়োগের সময় পুংলিঙ্গে ইহা ‘নর’ শব্দের ন্যায় এবং ক্লীবলিঙ্গে ‘ফল’ শব্দের ন্যায় এবং ক্লীবলিঙ্গে ‘লতা’ শব্দের ন্যায় হইবে। যেমন,

রামাং পটুতরঃ শ্যামঃ (রাম হইতে শ্যাম অধিক পটু)। লীলামাঃ পটুতরা

মাধবী (লীলা হইতে মাধবী পটু) । ফলয়োঃ ইদং মিষ্টতরম্ (দুইটি ফলের মধ্যে ইহা অধিক মিষ্ট) । পর্বতানাং হিমালয়ঃ বৃহত্তমঃ (পর্বতের মধ্যে হিমালয়ই বৃহত্তম) । ভাবেতে গঙ্গা নদীনাং দীর্ঘতমঃ (ভারতে গঙ্গা নদীগুলির মধ্যে সর্বাপেক্ষা দীর্ঘ) । ত্রয়াণাং ফলানাম্ ইদমেব মিষ্টতমম্ (তিনটি ফলের মধ্যে এইটিই মিষ্টতম) ।

তরপ্ ও তমপ্ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ

	তরপ্	তমপ্
পটু	পটুতর	পটুতম
গুরু	গুরুতর	গুরুতম
লঘু	লঘুতর	লঘুতম
দীর্ঘ	দীর্ঘতর	দীর্ঘতম
হ্রস্ব	হ্রস্বতর	হ্রস্বতম
ক্ষিপ্ৰ	ক্ষিপ্ৰতর	ক্ষিপ্ৰতম
দৃঢ়	দৃঢ়তর	দৃঢ়তম
মৃদু	মৃদুতর	মৃদুতম
কুশ	কুশতর	কুশতম
স্থির	স্থিরতর	স্থিরতম
প্রিয়	প্রিয়তর	প্রিয়তম

ঈয়স্-ইষ্টন্

১৮৮. বিশেষণের অতিশায়নে দুয়ের মধ্যে তুলনা বুঝাইতে যেমন ‘তরপ্’ হয়, তেমনি হয় ‘ঈয়স্’, আবার দুইয়ের অধিক ব্যক্তি বা বস্তুৰ মধ্যে তুলনা বুঝাইতে যেমন ‘তমপ্’ হয় তেমনি হয় ‘ইষ্টন্’ ।^১

‘ঈয়স্’ প্রত্যয়ান্ত শব্দ :

১. পুংলিঙ্গে ‘লবীয়স্’ শব্দের ন্যায় ।
২. ক্লীবলিঙ্গে ‘পয়স্’ শব্দের ন্যায় ।
৩. স্ত্রীলিঙ্গে (ঈপ্ প্রত্যয় যোগ কবিয়া) ‘নদী’ শব্দের ন্যায় ।

১. দ্বিবিচন বিভক্ত্যোপপদে তববীষসুনৌ (৫।৩.৫৭)

অতিশায়নে তমবিষ্টনৌ (৫।৩।৫৫)

প্রয়োগ : রামঃ শ্যামাং বলীয়ান্ ।
 মম মিত্রম্ রামাং বলীয়ঃ ।
 ধনাং বিত্তা বলীয়সী ।

‘ইষ্ঠন্’ প্রত্যয়ান্ত শব্দ :

১. পুংলিঙ্গে ‘নর’ শব্দের ন্যায় ।
২. ক্রীবলিঙ্গে ‘ফল’ শব্দের ন্যায় ।
৩. স্ত্রীলিঙ্গে ‘লতা’ শব্দের ন্যায় ।

প্রয়োগ

কবিষু কালিদাসঃ শ্রেষ্ঠঃ । এতাসু কন্যাসু মালতী জ্যেষ্ঠা । যশো বিত্তং
 জ্ঞানম্ ইতোতেষু জ্ঞানং হি শ্রেষ্ঠম্ ।

কতিপয় ঈয়স্ ও ইষ্ঠন্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ

মূল শব্দ (Primitive)	পরিবর্তিত রূপ (Substitute)	ঈয়সুন্ (Comparative)	ইষ্ঠন্ (Superlative)
অল্প little, young	{ কণ কন	কণীয়স্ কনীয়স্	কণিষ্ঠ কনিষ্ঠ
উৰু large	বর	বরীয়স্	ববিষ্ঠ
কুশ thin	ক্ৰশ	ক্ৰণীয়স্	ক্ৰশিষ্ঠ
ক্ষিপ্ৰ quick	ক্ষেপ	ক্ষেপীয়স্	ক্ষেপিষ্ঠ
ক্ষুদ্র small, mean	ক্ষোদ	ক্ষোদীয়স্	ক্ষেদিয়
গুরু heavy	গর	গরীয়স্	গবিষ্ঠ
তৃপ্ content	ত্ৰপ	ত্ৰপীয়স্	ত্ৰপিষ্ঠ
দীৰ্ঘ long	দ্রাঘ	দ্রাঘীয়স্	দ্রাঘিষ্ঠ
দূর distant	দব	দবীয়স্	দবিষ্ঠ
দৃঢ় firm	দ্রঢ়	দ্রঢ়ীয়স্	দ্রঢ়িষ্ঠ
পৃথু large	প্রথ	প্রথীয়স্	প্রথিষ্ঠ
প্রশস্য excellent	শ্র	শ্রেয়স্	শ্রেষ্ঠ
প্রিয় dear	প্র	প্রেয়স্	প্রেষ্ঠ

মূল শব্দ (Primitive)	পরিবর্তিত রূপ (Substitute)	ঈয়সূন্ (Comparative)	ইষ্টন্ (Superlative)
বলবৎ strong	বল	বলীয়স্	বলিষ্ঠ
বহু many, much	ভূ	ভূয়স্	ভূয়িষ্ঠ
মৃদু soft	মৃদ	মৃদীয়স্	মৃদিষ্ঠ
যুবন্ young	{ কন যব	কনীয়স্ যবীয়স্	কনিষ্ঠ যবিষ্ঠ
বৃদ্ধ old	{ বর্ষ জ্য	বর্ষীয়স্ জ্যায়স্	বর্ষিষ্ঠ জ্যোষ্ঠ
সাধু good	সাধ	সাধীয়স্	সাধিষ্ঠ
স্থির firm	স্থ	স্থেয়স্	স্থেষ্ঠ
স্থূল gross, bulky	স্থব	স্থবীয়স্	স্থবিষ্ঠ
হৃদ short	হৃদ	হৃদীয়স্	হৃদিষ্ঠ

অণ্

১৮৯. বিভিন্ন অর্থে অণ্ প্রত্যয় হয়। অণ্ এর ‘অ’ থাকে, অণ্ প্রত্যয় হইলে পূর্বস্বরের বৃদ্ধি হয়। অর্থাৎ, অ > আ, ই, ঈ > ঐ, উ, ঊ > ঊ, ঋ > ঌ। স্বরের এইরূপ পরিবর্তন হয়।

১। অপভ্রাতা অর্থে ॥

শিবস্য অপভ্রাতা পুমান্ ইতি শৈবঃ (শিব + অণ্) এইরূপ, ককুৎস্থ + অণ্ = কাকুৎস্থঃ, ইলা + অণ্ = ঐলঃ, সুমিত্রা + অণ্ = সৌমিত্রঃ, পথ্য + অণ্ = পার্থঃ।

২। তাহার দ্বারা উক্ত (তেন প্রোক্ত) এই অর্থে ॥

মনুনা প্রোক্তম্ = মানবম্ (মনু + অণ্) এইরূপ, পতঞ্জলি + অণ্ = পাতঞ্জলম্

৩। তস্য সমূহঃ অর্থাৎ তাহার সমূহ এই অর্থে ॥

ভিক্ষাণাং সমূহঃ = ভৈক্ষম্ (ভিক্ষা + অণ্) এইরূপ, অঙ্গার + অণ্ = অঙ্গারম্।

৪। ‘তত্রভবঃ’ অর্থাৎ তথায় জাত অর্থে ॥

মথুরায়াং ভবঃ ইতি মাথুরঃ (মথুরা + অণ্) এইরূপ, কলিঙ্গ + অণ্ = কলিঙ্গঃ, নগর + অণ্ = নাগরঃ ।

৫। তস্য ইদম্ অর্থাৎ তৎসম্বন্ধীয় অর্থে ॥

বিমেষারিদম্ ইতি বৈষয়বম্ (বিষ্ণু + অণ্) এইরূপ, শিব + অণ্ = শৈবম্, দেব + অণ্ = দৈবম্, শরীর + অণ্ = শারীরম্ ।

৬। ‘তস্য বিকারঃ’ অর্থাৎ তাহার বিকার এই অর্থে ॥

সুবর্ণস্য বিকারঃ ইতি সৌবর্ণঃ (সুবর্ণ + অণ্) এইরূপ, দারু + অণ্ = দারবঃ, পয়ঃ + অণ্ = পায়সঃ, তিল + অণ্ = তৈলম্ ।

৭। স্বার্থে অর্থাৎ অর্থের পৰিবর্তন না ঘটাইয়া ॥

বঙ্কুরেব ইতি বান্ধবঃ (বঙ্কু + অণ্) এইরূপ, চোর + অণ্ = চোরঃ, রক্ষঃ + অণ্ = রাক্ষসঃ ।

৮। ‘তস্য ভাবঃ’ অর্থাৎ তাহার ভাব এই অর্থে ॥

শুচের্ভাবঃ ইতি শৌচম্ (শুচি + অণ্) এইরূপ, যুনি + অণ্ = মৌনম্, নিপুণ + অণ্ = নৈপুণম্, কুশল + অণ্ = কৌশলম্ ।

ছ (ঙ্গ)

১৯০. বিভিন্ন অর্থে প্রাতিপদিকের উত্তর ছ-প্রত্যয় হয় ।

১। তেন প্রোক্তম্ ॥

মনুনা প্রোক্তম্ = মানবীয়ম্ (মানব + ঙ্গ) এইরূপ, জৈমিনি + অণ্ = জৈমিনীয়ম্ ।

২। তত্রভব ॥

জিহ্বামূলে ভবম্ = জিহ্বামূলীয়ম্ (জিহ্বামূল + ছ)

৩। তস্যেদম্ অর্থে ॥

জলস্যেদম্ ইতি জলীয়ম্ (জল + ছ) এইরূপ, বায়ু + ছ = বায়বীয়ম্, অশ্বদ + ছ = অশ্বদীয়ম্ ।

৪। তস্মৈ হিতম্ : যজ্ঞায় হিতম্ = যজ্ঞীয়ম্

৫। অধিকৃত্য কৃতম্ : বাক্যে পদঞ্চ অধিকৃত্য কৃতম্ = বাক্যপদীয়ম্ (বাক্যপদ + ছ) এইরূপ, কিরাতার্জুন + ছ = কিরাতার্জুনীয়ম্ ।

তন্ (তা)

১৯১.

১. তস্য ভাবঃ অর্থাৎ তাহার ভাব এই অর্থে ।

ভীরোর্ভাবঃ = ভীরুতা (ভীরু + তন্)

এইরূপ, চপল + তন্ = চপলতা । মধুর + তন্ = মধুরতা । নাস্তিক + তন্ = নাস্তিকতা । অলস + তন্ = অলসতা ।

২. স্বার্থে ॥ দেব এব = দেবতা (দেব + তন্)

তন্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ স্ত্রীলিঙ্গ এবং 'লতা' শব্দের ন্যায় ।

ইমনিচ্

১৯২. তস্য ভাবঃ অর্থাৎ তাহার ভাব, এই অর্থে নীল প্রভৃতি প্রতি-পদিকের উদ্ভব 'ইমনিচ্' হয় । ইমনিচ্-এর 'ইমন্' থাকে । ইমনিচ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ পুংলিঙ্গ । নীলস্য ভাবঃ ইতি নীলিমন্ > নীলিমা (১মা, এক বচনে) ।

ইমনিচ্ প্রত্যয়ান্ত কয়েকটি শব্দ (প্রথমান্ত পদ)

জড + ইমনিচ্ = জড়িমা, রক্ত + ইমনিচ্ = রক্তিমা, যুজ্জ + ইমনিচ্ = জুজিমা (যুজ্জতা), দৃঢ় + ইমনিচ্ = দ্রুঢ়িমা, গুরু + ইমনিচ্ = গরিমা, দীর্ঘ + ইমনিচ্ = দ্রাঘিমা, বহু + ইমনিচ্ = ভূমা, মহৎ + ইমনিচ্ = মহিমা, অগু + ইমনিচ্ = অগিমা, লঘু + ইমনিচ্ = লঘিমা, গুরু + ইমনিচ্ = গরিমা, প্রিয় + ইমনিচ্ = প্রেমা, প্রেম (ক্রীবা) ।

প্রভাতসূর্যস্য রক্তিমা রমণীয়ঃ । মহাপুরুষচরিত্রে জুজিমা জুজিমা চ যুগপতিষ্ঠতঃ । নাল্লৈ সুখমন্তি ভূমৈব সুখম্ । অধোহধঃ পশ্যতঃ কস্য মহিমা নোপচীয়তে ?

মতুপ্

১৯৩. 'তৎ অস্মি অস্তি' ও 'তৎ অস্মিন্ অস্তি' অর্থাৎ 'তাহা ইহার আছে' এবং 'তাহা ইহাতে আছে' এই অর্থে প্রাতিপদিকের উদ্ভব 'মতুপ্' প্রত্যয় হয় । মতুপের 'মৎ' থাকে । পুংলিঙ্গে 'শ্রীমৎ' শব্দের ন্যায় এবং ক্রীবলিঙ্গে 'মহৎ' শব্দের ন্যায় । স্ত্রীলিঙ্গে (ইপ্ প্রত্যয় যোগ করিয়া) 'নদী' শব্দের ন্যায় ।

বুদ্ধিরস্মি অস্তি = বুদ্ধিমান্ (পুং) বন্ধুঃ । পিতা অস্মি অস্তি = পিতৃমৎ (ক্রী) মে মিত্রম্ । বুদ্ধিরস্মাঃ অস্তি = বুদ্ধিমতী (স্ত্রীলিঙ্গ) বালিকা ।

এইরূপ, অংশু+মতৃপ্=অংশুমান্ (সূর্যঃ)। ধী+মতৃপ্=ধীমান্ (বালকঃ)। শ্রী+মতৃপ্=শ্রীমান্ (নরঃ)।

অ (-আ) বর্ণান্ত প্রাতিপদিকের উত্তর মতৃপের 'ম্' 'ব্' হয়।

জ্ঞান+মতৃপ্=জ্ঞানবান্ (নরঃ)। বল+মতৃপ্=বলবান্ (মল্লঃ)।
বিদ্যা+মতৃপ্=বিদ্যাবান্ (ব্রাহ্মণঃ)। প্রজ্ঞা+মতৃপ্=প্রজ্ঞাবান্ (সন্ন্যাসী)।
উদক+মতৃপ্=উদকবান্ (ঘটঃ)।

যে-সকল প্রাতিপদিকের অন্তে স্পর্শবর্ণ থাকে তাহাদের উত্তর প্রযুক্ত মতৃপের 'ম্' স্থানে 'ব্' হয়।

তডিৎ+মতৃপ্=তডিহান্ (গর্জতি)। সম্পদ্+মতৃপ্=সম্পদ্বান্ (নরঃ)।
রাজন্+মতৃপ্=রাজবান্ (দেশঃ)।

যে-সকল প্রাতিপদিকের অন্ত্য বর্ণের পূর্ব বর্ণে অ-আ কিংবা ম্ থাকে উহাদের উত্তর প্রযুক্ত মতৃপ্-এর 'ম্' 'ব্' হয়।

ভাস্+মতৃপ্=ভাস্বান্ (সূর্যঃ)। লক্ষ্মী+মতৃপ্=লক্ষ্মীবান্ (নরঃ)।
শমী+মতৃপ্=শমীবৎ (অরণ্যম্)।

যবাদি প্রাতিপদিকের উত্তর বিহিত 'ম্'-স্থানে 'ব্' হয় না, যবমান্, গরুজ্ঞান্, ভূমিমান্, কুমিমান্ ইত্যাদি।

ময়ট্

১১৪. ১। তস্য বিকারঃ অর্থাৎ তাহার বিকার—এই অর্থে প্রাতিপদিকের উত্তর ময়ট্ হয়। ময়ট্-এর 'ময়' থাকে ট্ ইৎ হয়।

স্বর্ণস্য বিকারঃ=স্বর্ণময়ঃ. স্বর্ণ+ময়ট্। এইরূপ—মৃৎ+ময়ট্=মৃন্ময়ঃ (মট্ঃ)।
হিরণ্য (স্বর্ণ)+ময়ট্=হিরণ্ময়ম্ (পাত্রম্)—নিপাতনে

২। ব্যাপ্তি-অর্থে ॥ জলেন ব্যাপ্তম্ ইতি জলময়ম্ (জল+ময়ট্) জগৎ।
ধূম+ময়ট্=ধূমময়ম্ (গৃহম্)

৩। সংসর্গ-অর্থে ॥ তিলেন সংসৃষ্টম্=তিলময়ম্ (তিল+ময়ট্) তর্পণম্।
এইরূপ—ঘৃত+ময়ট্=ঘৃতময়ম্ ব্যঞ্জনম্

৪। অপৃথক্ ভাব-অর্থে ॥ বিষোঃ অপৃথগ্ভূতম্=বিষুময়ম্ (জগৎ)।
এইরূপ বাক্+ময়ট্=বাক্ময়ম্ (শাস্ত্রম্) ;
চিৎ+ময়ট্=চিন্ময়ঃ পুরুষঃ, চিন্ময়ী জননী।

১. সমুদ্র অর্থে 'উদধান্' শব্দ নিপাতনে সিদ্ধ।

২. উত্তম বাজা যেখানে এই অর্থে 'বাজধান্' পদ নিপাতনে সিদ্ধ।

৫। পুরীষ অর্থে ॥ পুরীষ অর্থে 'গো'-এর সহিত ময়ট হয়। গোঃ পুরীষম্ ইতি গোময়ম্ (গো + ময়ট) = গোবর।

অনুশীলনী

১. ঙ্গস্ ও ইষ্ট প্রত্যয় যোগ করিয়া প্রাতিপদিক গঠন কর :
অস্তিক, যুবন্, প্রশস্য, বৃদ্ধ, দৃঢ়, স্থির, স্থূল, দূর ও প্রিয়।
২. তরপ্ ও তমপ্ প্রত্যয়যোগে প্রাতিপদিক গঠন কর :
মহৎ, প্রিয়, উচ্চ, গুণিন্, ধর।
৩. নিম্নলিখিত প্রকৃতি-প্রত্যয়যোগে গঠিত প্রাতিপদিকগুলি কি ?
দীর্ঘ + ইষ্ট, সুমিত্রা + ইঞ্, ঋজু + অন্, তদ্ + ছ, সৎ + তা, গুরু + ইমনিচ,
প্রভা + মতুপ্, ধী + মতুপ্, বিদ্যাৎ + মতুপ্, জল + ময়ট।
৪. এক কথায় পরিণত কব :
অয়ম্ অনয়োঃ অতিশয়েন পটুঃ, ইয়মেযাম্ অতিশয়েন প্রশস্যা, অয়ম্
অনয়োঃ অতিশয়েন লঘুঃ, মহতো ভাবঃ, ত্রীরস্তি যস্য সঃ, অন্ধকারেণ ব্যাপ্তম্,
কুশলস্য ভাবঃ, বহোর্ভাবঃ।
৫. অশুদ্ধি সংশোধন কর :
হিবণ্যময়মিদং পাত্রম্, লক্ষ্মীমন্তঃ এতে বালকাঃ, শ্রেণ্যাঃ ক্ষুদ্রিষ্ঠঃ বালকঃ
রোদিত্তি, অপরা দেবস্য মহিমা, পর্বতস্য মহৎ উচ্চতা, ধীমান্ মম মিত্রম্।
৬. স্থলাঙ্কব শকাংশে তদ্বিতান্তপদ ব্যবহার করিয়া সংস্কৃতে অনুবাদ কর :
বামেব প্রচুর অর্থ আছে, শ্যামেব আরও-প্রচুর অর্থ আছে। সে আমার
তুলনায় বেশি বলবান্। দশরথের পুত্র রামচন্দ্র রাণ্য বধ করিয়াছিলেন।
যাহার বুদ্ধি আছে তাহার বলও আছে। বজনী তমসা দ্বারা ব্যাপ্ত,
তাহার দল-গত বল অধিক।

অষ্টম পশ্চিচ্ছেদ গিজন্ত ধাতু CAUSATIVE VERBS

১৯৫. কাহাকেও কোন কার্যে নিযুক্ত বা প্রবর্তিত করাকে ‘প্রেরণ’ বলে। ‘প্রেরণার্থে’ ধাতুর উত্তর গিচ্ হয়। গিচের গ্ ও চ্ ইং, ‘ই’ থাকে।

গিজন্ত ধাতু স্বতন্ত্র ধাতু বলিয়া গণ্য হয় এবং লট্, লোট্, লঙ্ ও বিশ্লিঙ্-এ ইহার ভাদিগণীয় ধাতুর ন্যায় রূপ হয়।

গিজন্ত ধাতু উভয়পদী।

গিচ্ হইলে (১) অন্ত্যস্বরের বৃদ্ধি হয়।

কৃ + ই = √কারি (কৃ > কার), ক্র + ই = √শ্রাবি (ক্র > শ্রৌ)

(২) উপধা অ-কারের বৃদ্ধি হয়।

বহ্ + ই = √বাহি (ব > বা), পচ্ + ই = √পাচি (প > পা)

(৩) উপধা লঘু স্বরের গুণ হয়।

সিচ্ + ই = √সেচি (সি > সে), দুহ্ + ই = √দোহি (দু > দৌ)

(৪) নম্, গম্, রম্ ইত্যাদি অমন্ত ধাতুতে ও ঘট্, ব্যাথ্ ইত্যাদি ধাতুতে অন্ত্যস্বরের ও উপধা অকাবের বৃদ্ধি হয় না।

গম্ + ই = √গমি, নম্ + ই = √নমি, রম্ + ই = √রমি, ঘট্ + ই = √ঘটি, ব্যাথ্ + ই = √ব্যাথি, জন্ + ই = √জনি।

১৯৬. গিজন্ত ধাতুজ ক্রিয়ার কর্তাকে প্রযোজক কর্তা বা হেতুকর্তা বলে এবং এই প্রযোজক কর্তা যাহাকে প্রবর্তিত করে তাহাকে প্রযোজ্য কর্তা বলে এবং ইহাতে সাধারণত তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

অগিজন্ত—ভূত্যাঃ অন্নং পচতি। গিজন্ত—প্রভুঃ ভূত্যেন অন্নং পাচয়তি।

অগিজন্ত—রামঃ অযোধ্যাং ত্যজতি। গিজন্ত—কৈকেয়ী রামেণ অযোধ্যাং ত্যজয়তি।

১৯৭. গমনার্থক, বোধার্থক, ভোজনার্থক, শব্দকর্মক (শব্দাত্মক বেদাদি গ্রন্থ যাহার কর্ম) ও অকর্মক ধাতুর প্রযোজ্য কর্তায় কর্মকারক হয় এবং উহাতে দ্বিতীয়া বিভক্তি যুক্ত হয়।

গমনার্থক

অগিজন্ত—ভূতাঃ গৃহং গচ্ছতি । গিজন্ত—প্রভুঃ ভূতাং গৃহং গময়তি ।

বাতিক্রম : গমনার্থে প্রযুক্ত হইলেও ‘নী’ ও ‘বহ্’ ধাতুর প্রযোজ্য কর্তার কর্মত্ব হইবে না । ছাত্রেণ পুস্তকং নায়য়তি, ভূতেন গ্রহং বাহয়তি ।

বোধার্থক

অগিজন্ত—শিষ্যো ধর্মং বুধ্যতে । গিজন্ত—গুরুঃ শিষ্যাং ধর্মং বোধয়তি ।

ভোজনার্থক

অগিজন্ত—পুত্রঃ অন্নম্ অন্নায়তি । গিজন্ত—মাতা পুত্রম্ অন্নম্ আশয়তি ।

অগিজন্ত—পুত্রঃ অন্নং ভুঙ্ক্তে । গিজন্ত—মাতা পুত্রম্ অন্নং ভোজয়তি ।

অদ্ ও খাদ্ ধাতুব প্রযোজ্য কর্তার কর্মত্ব হইবে না ।

মাতা বালকেন অন্নম্ আদয়তি খাদয়তি বা । হিংসা বুঝাইলেই ভক্ষ্ ধাতুব প্রযোজ্য কর্তার দ্বিতীয়া হইবে । অহিংসার্থে নহে । বলীবর্দান শস্যং ভক্ষয়তি (হিংসায় গবং দিয়া গল্লোর শস্য খাওয়াইতেছে) । কিন্তু মাতা পুত্রেণ অন্নং ভক্ষয়তি ।

শব্দকর্মক

অগিজন্ত—শিষ্যো বেদম্ অধীতে । গিজন্ত—গুরুঃ শিষ্যাং বেদম্ অধ্যাপয়তি ।

অগিজন্ত—ছাত্রঃ পুস্তকং পঠতি । গিজন্ত—শিক্ষকঃ ছাত্রং পুস্তকং পাঠয়তি ।

অকর্মক

অগিজন্ত—শিশুঃ শেতে । গিজন্ত—মাতা শিশুং শায়য়তি ।

অগিজন্ত—শিশুঃ হাসতি । গিজন্ত—মাতা শিশুং হাসয়তি ।

শব্দায়, হ্রস্বে ও ক্রন্দ্ ধাতু অকর্মক হইলেও ইহাদের প্রযোজ্য কর্তার দ্বিতীয়া হইবে না ।

মারুতঃ কীচকৈঃ শব্দায়তি । রামঃ শ্যামেন হ্রায়য়তি । হরিঃ ভক্তেন ক্রন্দয়তি ।

হ ও ক ধাতুর অগিজন্ত অবস্থার কর্তা গিজন্ত অবস্থায় বিকল্পে কর্মকারক হয় ।

অগিজন্ত—ভূতাঃ কটং হবতি । গিজন্ত—স ভূতেন ভূতাং বা কটং হারয়তি ।

অণিজন্ত—ভূত্যাঃ কার্ধ্যং কৰোতি । গিজন্ত—প্রভুঃ ভূত্যেন ভূত্যাং বা কার্ধ্যং কারয়তি ।

কতিপয় নিজন্ত ধাতুর লট্ প্রথম পুরুষের একবচন

মূল ধাতু	গিজন্ত ধাতু	লট্ প্রথম পুরুষ একবচন
অদ্	আদি	আদয়তি
অশ্	আশি	আশয়তি
অস্ বা ভূ	ভাবি	ভাবয়তি
আপ্	আপি	আপয়তি
প্র-আপ্	প্রাপি	প্রাপয়তি
ই	আপি	আপয়তি
অধি-ই	অধাপি	অধাপয়তি
ঋ	অর্পি	অর্পয়তি
কৃ	কারি	কাবয়তি
গন্	গমি	গময়তি
গৈ	গাপি	গাপয়তি
গ্রহ্	গ্রাহি	গ্রাহয়তি
জন্	জনি	জনয়তি
জল্	জলি, জালি	জলয়তি, জালয়তি
জাগ্	জাগরি	জাগরয়তি
জি	জাপি	জাপয়তি
	জীবি	জীবয়তি
জ্ঞা	জ্ঞাপি	জ্ঞাপয়তি, জ্ঞপয়তি
দম্	দমি	দময়তি
দহ	দাহি	দাহয়তি
দা	দাপি	দাপয়তি
দৃশ্	দর্শি	দর্শয়তি
ধৃ	ধারি	ধারয়তি
নম্	নমি	নময়তি
নশ	নাশি	নাশয়তি

মূল ষাতু

নী
নৃৎ
পচ্
পঠ্
পত্
পা (রক্ষা করা)
পা (পান করা)
বৃধ্
বচ্
ভী

ভূজ্
য়
যুজ্
রুহ্
দী
দুষ্
শ্র
হা
হন্
হ
হে

নিজস্ত ষাতু

নারি
নর্তি
পাচি
পাঠি
পাতি
পালি
পায়ি
বোধি
বাচি
ভীষি, ভাপি
ভায়ি
ভোজি
মারি
যোজি
বোহি, রোপি
শারি
শোষি
শ্রাবি
স্থাপি
ঘাতি
হারি
হ্মায়ি

লট্ প্রথম পুরুষ একবচন

নারয়তি
নর্তয়তি
পাচয়তি
পাঠয়তি
পাতয়তি
পালয়তি
পায়য়তি
বোধয়তি
বাচয়তি
ভীষতে, ভাষতে,
ভায়য়তি
ভোজয়তি
মারয়তি
যোজয়তি
বোহয়তি, রোপয়তি
শায়য়তি
শোষয়তি
শ্রাবয়তি
স্থাপয়তি
ঘাতয়তি
হারয়তি
হ্মায়য়তি

প্রয়োগ

বিধিই সব কিছু ঘটান—বিধিরেব সর্বং ঘটয়তি । সে ব্রাহ্মণ দ্বারা অন্ন পাক করিতেছে—স ব্রাহ্মণেন অন্নং পাচয়তি । কৈকেয়ী রামকে অযোধ্যা ত্যাগ করাইয়াছিলেন—কৈকেয়ী রামেণ অযোধ্যাং অত্যাঙ্কয়ৎ । মাতার নিজহস্তে পুত্রকে খাওয়ানো উচিত—মাতা স্বহস্তেন পুত্রং ভোজয়েৎ । সে মজার গল্প বলিয়া আমাদিগকে হাসাইতেছে—স কৌতুককরাথানেন অস্মান্

হাসয়তি । শিক্ষক ছাত্রকে দিয়া বই লওয়াইতেছেন—শিক্ষকঃ ছাত্রঃ পুস্তকং
নায়য়তি । চালক ঘোড়াকে দিয়া গাড়ি টানাইতেছে—চালকঃ অশ্বম্ শকটং
বাহয়তি । মাতা শিশুকে চাঁদ দেখাইতেছেন—মাতা শিশুং চন্দ্রং দর্শয়তি ।
প্রভু ভৃত্যকে দিয়া কুন্ত বহন করাইতেছেন—প্রভুঃ ভৃত্যোন ভৃত্যং বা কুন্তং
বাহয়তি ।

অনুশীলনী

১. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির উত্তর পিচ্ যোগ করিয়া লট প্রথম পুরুষ
একবচনের রূপ লিখ :

পচ্, কৃ, গম্, ভৃ, শ্র্, দৃশ্, গৈ, গ্রহ্, নী ।

২. বাক্য প্রয়োগে অর্থগত পার্থক্য দেখাও :

পায়য়তি—পালয়তি, ভায়য়তি—ভীষয়তে, রজয়তি—রঞ্জয়তি ।

৩. এককথায় প্রকাশ কর :

পশ্যন্তং প্রেরয়তি, কুর্বন্তং প্রেরয়ামি, জায়মানং প্রেরয়ন্তি, ভবন্তং প্রেরয়ামি,
পিবন্তং প্রেবয়, গচ্ছন্তং প্রেবয়, [ইঙ্গিত : গচ্ছন্তং প্রেরয়তি—গময়তি ।]

৪. অন্তর্দ্ধি সংশোধন কর :

স যষ্ঠ্যা ফলং পতয়তি । প্রভুঃ ভৃত্যোন কার্যং কারয়তি । শিশুনা পশ্যয়তি
চন্দ্রম্ । স ময়া গৃহং গময়তি । প্রভুঃ ভৃত্যং ভারং বাহয়তি ।

৫. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) আমি রামকে পড়াই । গৃহিণী দাসীকে দিয়া গৃহকর্ম করান ।
তিনি ভৃত্যকে দিয়া পুকুর হইতে জল আনাইলেন । তিনি মুমূর্ষু রোগীকে
বাঁচাইলেন । তিনি গাছটি কাটাইতেছেন । মাতা শিশুকে শয্যা
শোয়াইতেছেন । আমাকে ছবি দেখাও । ‘যখন তুমি গাওয়া গান, তখন
আমি গাই ।’

(খ) I will make him do this. He caused his servant to
carry the load. I made him take his meal. The boy
informed the Headmaster of the news. The mother is
feeding her baby. He caused him to write a letter.

নবম পরিচ্ছেদ
বাচ্য ও বাচ্যান্তর
VOICE AND CHANGE OF VOICE

১৯৮. ব্যুৎপত্তিগতভাবে বাচ্য ও বক্তব্য সমার্থক। বাক্যের যে অবস্থায় ক্রিয়ার প্রধান বক্তব্য বা অভিধেয় বিষয় কর্তা তাহাকে কর্তৃবাচ্য বলে।

কর্তৃবাচ্যে কর্তৃকারকে প্রথমা বিভক্তি, কর্মকারকে দ্বিতীয়া বিভক্তি এবং ক্রিয়াপদ কর্তার পুরুষ ও বচন অনুযায়ী হয়।

বালকঃ	গ্রন্থঃ	পঠতি
বালকাঃ	গ্রন্থাঃ	পঠন্তি
অহম্	গ্রন্থং	পঠাসি
ত্বং	গ্রন্থং	পঠসি।

১৯৯. বাক্যের যে-অবস্থায় ক্রিয়ার প্রধান বক্তব্য বা অভিধেয় বিষয় কর্ম তাহাকে কর্মবাচ্য বলে।

কর্মবাচ্যে কর্তৃকারকে তৃতীয়া বিভক্তি, কর্মকারকে প্রথমা বিভক্তি এবং ক্রিয়া কর্মের (পুরুষ ও বচন) অনুযায়ী হয়।

বালকেন	গ্রন্থঃ	পঠাতে
বালকেন	গ্রন্থাঃ	পঠান্তে
ময়া	ত্বং	দৃশ্যসে

২০০. বাক্যের যে-অবস্থায় ক্রিয়া নিজেই প্রধান বক্তব্য বা অভিধেয় হইয়া উঠে তাহাকে ভাববাচ্য বলে। (ভাব=ক্রিয়া) ভাববাচ্যে কর্ম থাকে না। কর্তৃকাবকে তৃতীয়া বিভক্তি হয় এবং সর্বদা ক্রিয়ায় প্রথম পুরুষের একবচন হয়।

ময়া গম্যতে। ত্বয়া স্থীয়তে। বালকৈঃ কণ্ঠতে।

২০১. বাক্যের যে-অবস্থায় কর্মই কর্তার ন্যায় প্রতীয়মান হয় তাহাকে কর্মকর্তৃবাচ্য বলে। যে-আরব্য কর্ম এত অনায়াসে সিদ্ধ হয় যে, তাহা যেন কর্তার অপেক্ষা না করিয়া স্বয়ংসম্পন্ন হইল বলিয়া মনে হয় তাহাকে কর্মকর্তা (কর্ম কর্তার ন্যায়, উপমিত কর্মধাবয়) বলে।

এই বাচ্যে কর্মকর্তার প্রথমা এবং ক্রিয়া কর্মবাচ্যের ন্যায় গঠিত হইয়া কর্মকর্তাকে অনুসরণ করে।

ওদনঃ স্বয়মেব পচাতে (ভাত রান্না হচ্ছে)। হীমতে হি মতিস্তাত হীনৈঃ সহ সমাগমাৎ (হীনের সহিত থাকিলে মতিহীন হইয়া যায়)। তুণানি ভূমিরুদং বাক্ চতুর্থী চ সুনৃতা, এতান্যপি সতাং গেহে নোচ্ছিগ্ধস্তে কদাচন (তুণ, ভূমি, উদক এবং মধুর বাক্য সজ্জনের গৃহে এই চারিটি জিনিসের কখনও অভাব হয় না)।

বাচ্যাস্তর

২০২. বাচ্যাস্তর বলিতে এক বাচ্য হইতে বাক্যের অপর বাচ্যে রূপান্তর বুঝায়। কর্তৃবাচ্যকে কর্মবাচ্যে অথবা কর্মবাচ্যকে কর্তৃবাচ্যে রূপান্তর করা যায়। কর্মভীন কর্তৃবাচ্যকে ভাববাচ্যে এবং ভাববাচ্যকে কর্তৃবাচ্যে রূপান্তর করা যায়। কর্মকর্তৃবাচ্যকে ভাববাচ্যে রূপান্তর করা চলে।

কর্তৃবাচ্য হইতে কর্মবাচ্য

কোন বাক্যকে কর্তৃবাচ্য হইতে কর্মবাচ্যে রূপান্তর করিতে হইলে—

১. কর্তৃপদে ও তাহার বিশেষণ থাকিলে ঐ বিশেষণে তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

২. কর্মপদে ও তাহার বিশেষণ থাকিলে ঐ বিশেষণে প্রথমা বিভক্তি হয়।

৩. কর্মবাচ্যে ধাতু সর্বদা আস্বনেপদ হয়। লট্, লোট্, লঙ্ ও বিশিলাঙ্ এই চারিটি কালেব ধাতুব উত্তর যক্ (=য)-এর আগম হয়। ক্রিয়াপদটি কর্মের পুরুষ ও বচন অনুসরণ করে।

কর্তৃবাচ্য

স চল্লং পশ্যতি
বহবঃ নরাঃ পূর্ণং চল্লং পশ্যন্তি
অহং ত্বাং পশ্যামি
ত্বং মাং পশ্যসি
বালকঃ গ্রন্থম্ অপঠ্যৎ
(ত্বম্) ইদং গৃহাণ
সর্বৈ সৎগ্রন্থঃ পঠেয়ুঃ
পিতা মাম্ আশ্বয়ৎ

কর্মবাচ্য

তেন চল্লঃ দৃশ্যতে
বহুভিঃ নবৈঃ পূর্ণঃ চল্লঃ দৃশ্যতে
ময়া ত্বং দৃশ্যসে
ত্বয়া অহং দৃশ্যে
বালকেন গ্রন্থঃ অপঠ্যত
(ত্বয়া) ইদং গৃহ্যতাম্
সর্বৈঃ সৎগ্রন্থঃ পঠ্যেত
পিত্রা অহম্ আহুয়ে

কর্তৃবাচ্য

মম বন্ধুঃ ইদং কার্যম্ অকরোং

শিশুঃ দুগ্ধং পিবতি

লুট্ ও লিট্-এর ক্রিয়া থাকিলে কেবল আত্মনেপদ হয়, ধাতুব উত্তর য-আগম হয় না।^১

স গ্রন্থং পঠিষ্যতি

অহং ভিক্ষুকান্ন বস্ত্রং দাস্যামি

স ইদং চকার

রামঃ রাবণং জয়ান

কর্মবাচ্য

মম বন্ধুনঃ ইদং কার্যম্ অক্রিয়ত

শিশুনঃ দুগ্ধং পীয়তে।

তেন গ্রন্থঃ পঠিষ্যতে

ময়্য ভিক্ষুকান্ন বস্ত্রং দাস্যতে

তেন ইদং চক্রে

বামেণ রাবণং জয়ে।

২০৩. কর্মবাচ্যে কর্মে প্রথমা বিভক্তি হইবে কিন্তু দুইটি কর্ম থাকিলে কোন্টিতে প্রথমা হইবে তাহা এইবারে আলোচ্য। এ বিষয়ে নিয়মটি এই কারিকায় নিবদ্ধ আছে :

গৌণে কর্মশি দুহাদেঃ প্রধানে নীহকৃষ্‌বহাম্।

বিভক্তিঃ প্রথমা জ্ঞেয়া দ্বিতীয়া স্যাত্তদন্ত্যতঃ ॥

বাচ্যান্তরে দুহাদি (দুহ্, যাচ্, পচ্, দশ্, কৃষ্, প্রচ্, চি, ক্র, শাস্, জি, মস্থ্, মুষ্) ধাতুর গৌণকর্মে প্রথমা বিভক্তি হয় এবং মুখ্যকর্মটি অপরিবর্তিত থাকে। ত্যাদি (নী-আদি) অর্থাৎ নী হ্র কৃষ্ ও বহ্ ধাতুব মুখ্যকর্মে প্রথমা বিভক্তি হয় এবং গৌণ কর্মটি অপরিবর্তিত থাকে।

দুহাদি

কর্তৃবাচ্য : গোপঃ গাং (গৌণকর্ম) দুগ্ধং (মুখ্যকর্ম) দোদধি।

কর্মবাচ্য : গোপেন গোঃ দুগ্ধং দুগ্ধতে।

কর্তৃবাচ্য : দরিদ্রঃ ধনিনং (গৌণকর্ম) ধনং (মুখ্যকর্ম) যাচতে।

কর্মবাচ্য : দরিদ্রেণ ধনী ধনং যাচাতে।

কর্তৃবাচ্য : গুরুঃ শিষ্যং (গৌণকর্ম) প্রশ্নং (মুখ্যকর্ম) পৃচ্ছতি।

কর্মবাচ্য : গুরুণা শিষ্যঃ প্রশ্নং পৃচ্ছাতে।

কর্তৃবাচ্য : বালিকা বৃক্ষং (গৌণকর্ম) পুষ্পং (মুখ্যকর্ম) চিনোতি।

কর্মবাচ্য : বালিকয়া বৃক্ষঃ পুষ্পং চীরতে।

১. গম্ ধাতুর লুটে কিছু প্রভেদ আছে।

সঃ বিদ্যালয়ং গমিষ্যতি

তেন বিদ্যালয়ঃ গংস্যতে।

কর্তৃবাচ্য : গুরু: শিষ্যং (গৌণকর্ম) ধর্মং (মুখ্যকর্ম) শাস্তি ।

কর্মবাচ্য : গুরুণা শিষ্য: ধর্মং শিষ্যতে ।

ত্ৰাদি

কর্তৃবাচ্য : বিপ্র: ছাগং (মুখ্যকর্ম) গ্রামং (গৌণকর্ম) নয়তি ।

কর্মবাচ্য : বিপ্রেণ ছাগ: গ্রামং নীয়তে ।

কর্তৃবাচ্য : বিপ্র: ছাগং গ্রামং কর্ষতি ।

কর্মবাচ্য : বিপ্রেণ ছাগ: গ্রামং কৃষ্যতে ।

কর্তৃবাচ্য : ভূত্যা: ভারং গ্রামং বহতি ।

কর্মবাচ্য : ভূতেন ভার: গ্রামম্ উহ্যতে ।

গিজন্ত বোধার্থ, ভক্ষণার্থ ও শব্দকর্মক ধাতু দ্বিকর্মক হয়। এই দ্বিকর্মক ধাতুর বাচ্যান্তরে যে-কোন একটিতে প্রথমা বিভক্তি হইতে পারে। অপরটি অপরিবর্তিত থাকে।

কর্তৃবাচ্য

গুরু: শিষ্যং ধর্মং বোধয়তি

স বিপ্রম্ অন্নং ভোজয়তি

শিক্ষক: ছাত্রান্ ব্যাকরণম্ অধ্যাপয়তি

কর্মবাচ্য

গুরুণা শিষ্য: ধর্মং বোধ্যতে

অথবা

গুরুণা শিষ্যং ধর্মং বোধ্যতে

তেন বিপ্র: অন্নং ভোজ্যতে

অথবা

তেন বিপ্রম্ অন্নং ভোজ্যতে

শিক্ষকেণ ছাত্রা: ব্যাকরণম্ অধ্যাপ্যন্তে

অথবা

শিক্ষকেণ ছাত্রান্ ব্যাকরণম্

অধ্যাপ্যতে ।

২০৪. কর্তৃবাচ্যে 'কৃ' বা ক্রবতুনিম্পন্ন পদকে কর্মবাচ্যে পরিবর্তিত করিতে হইলে যে-ধাতুর উত্তর কৃ বা ক্রবতু প্রত্যয় হয় তাহাতে কৃ প্রত্যয় করিয়া উৎপন্ন পদটিকে উক্ত কর্মের বিশেষণের ন্যায় প্রয়োগ করিতে হয়, কৃ-প্রত্যয়ান্ত পদটি উক্ত কর্মের লিঙ্গ বচন প্রাপ্ত হয়।

কর্তৃবাচ্য

অহং তব পত্রং প্রাপ্ত: বা প্রাপ্তবান্

স গ্রন্থান্ অধীতবান্

মম পিতা মথুরাং গত:

কর্মবাচ্য

ময়া তব পত্রং প্রাপ্তম্

তেন গ্রন্থা: অধীতা:

মম পিতা মথুরা গত।

কর্তৃবাচ্য

ব্যাধঃ ব্যাধৌ হতবান্
শিশবঃ চন্দ্রং দৃষ্টবন্তঃ
স। মিথ্যা উক্তবান্

কর্মবাচ্য

ব্যাধেন ব্যাধৌ হতো
শিশুভিঃ চন্দ্রঃ দৃষ্টঃ
তেন মিথ্যা উক্তম্
[অব্যয়ের বিশেষণ ক্লীবলিঙ্গ ।]

কর্তৃবাচ্য হইতে ভাববাচ্যে পরিবর্তন

২০৫. কর্তৃবাচ্য হইতে ভাববাচ্যে পরিবর্তন করিবার সময় কর্তৃপদে তৃতীয় বিভক্তি যুক্ত হইবে, এবং ক্রিয়াপদটিতে লট, লোট, লঙ ও বিধিলিঙ্ এই চারিটি কালে ধাতুর উত্তর 'য' আগম হইবে, এবং ক্রিয়াপদটি আত্মনেপদে সর্বদা একবচনে প্রযুক্ত হইবে।

কর্তৃবাচ্য

অহং গচ্ছামি
বয়ম্ গচ্ছামঃ
তে শেরতে
বয়মঃ প্রীতাঃ ভবামঃ

কর্মবাচ্য

ময়া গমাতে
অস্মাভিঃ গমাতে
তৈঃ শযাতে
অস্মাভিঃ প্রীতৈঃ ভুয়তে।

২০৬. ক্র ও ক্তবত্ব প্রত্যয় নিষ্পন্ন পদকে ভাববাচ্যে আনিতে হইলে ক্র প্রত্যয়ান্ত করিয়া সর্বদাই ক্লীবলিঙ্গের একবচনান্ত করিতে হয়।

কর্তৃবাচ্য

তে উক্তবন্তঃ
সর্বৈ তত্র গতঃ
শিশুঃ শয়িতবান্
তো হসিতবন্তৌ

ভাববাচ্য

তৈরুক্তম্
সর্বৈঃ তত্র গতম্
শিশুনা শয়িতম্
তাভ্যান্ হসিতম্।

কর্ম-কর্তৃবাচ্য হইতে ভাববাচ্য

২০৭. কর্ম-কর্তৃবাচ্যকে পরিবর্তিত করিতে হইলে ভাববাচ্যে পরিবর্তিত করিতে হয়।

কর্ম-কর্তৃবাচ্য

বৃক্ষঃ ছিঙতে
ওদনং পচাতে
গ্রন্থিঃ ভিঙতে

ভাববাচ্য

বৃক্ষেণ ছিঙতে
ওদনেন পচাতে
গ্রন্থিনা ভিঙতে।

২০৮. কৃত্যপ্রত্যয় (তব্য অনীয় ইত্যাদি) দ্বারা গঠিত পদকে কর্তৃবাচ্যে পরিণত করিতে হইলে যে-ধাতুর উত্তর এই প্রত্যয় সেই ধাতুর লট্ ব; বিধিলিঙ্ প্রয়োগ করিতে হয়।

কর্মবাচ্য

তেন সর্বং শ্রোতবাম্

ত্বয়া গ্রন্থঃ পাঠ্যঃ

ময়া ইদং করণীয়ম্

কর্তৃবাচ্য

সঃ সর্বং শ্রোয়তি অথবা শৃণুয়াঃ

ত্বং গ্রন্থং পঠিষ্যসি অথবা পঠেঃ

অহম্ ইদম্ কবিষ্যামি অথবা কুৰ্যাম্

কন্মেকটি ধাতুর কর্মবাচ্য ও ভাববাচ্যের রূপ

(লট্ প্রথম পুরুষ একবচন)

অস্, ভূ	ভূয়তে	নী	নীয়তে
আপ্	আপাতে	পচ্	পচ্যতে
আস্	আস্যতে	পঠ্	পঠ্যতে
ই	ঈয়তে	পত্	পত্যাতে
অধি-ই	অধীয়তে	পা (পান করা)	পীয়তে
ইষ্	ইষ্যতে	পা (পালন করা)	পায়তে
ঈক্ষ্	ঈক্ষ্যতে	পাল্	পালাতে
কৃ	ক্রিয়তে	প্রচ্ছ্	পৃচ্ছ্যতে
খন্	খন্ধ্যতে	বচ্	উচ্যতে
গম্	গম্যতে	বদ্	উদ্যতে
গৈ	গীয়তে	বপ্	উপ্যতে
গ্রহ্	গ্রহ্যতে	বস্ (বাস করা)	উষ্যতে
ঘ্রা	ঘ্রায়তে	বস্ (পরিধান করা)	বস্যতে
চি	চীয়তে	ভী	ভীয়তে
জন্	জন্ধ্যতে	মন্	মন্ধ্যতে
জি	জীয়তে	মুচ্	মুচ্যতে
জ্ঞা	জ্ঞায়তে	মৃ	ম্রিয়তে
দন্শ্	দশ্যতে	যজ্	ইজ্যতে
দা	দীয়তে	যা	যায়তে
দৃশ্	দৃশ্যতে	যাচ্	যাচ্যতে
নম্	নম্যতে	রম্	রম্যতে

রঞ্জ্	রঞ্জাতে	সিচ্	সিচাতে
রুদ্	রুন্তাতে	সৃজ্	সৃজাতে
রুহ্	রুহ্মাতে	সেব্	সেবাতে
লভ্	লভাতে	স্ত	স্ত্রতে
লিখ্	লিখাতে	স্পৃশ্	স্পৃশ্মাতে
শক্	শকাতে	স্বপ্	সুপাতে
শাস্	শিষ্মাতে	স্মৃ	স্মর্য্মাতে
শিক্ষ্	শিক্ষাতে	হন্	হন্মাতে
শী	শয্মাতে	হী	হীম্মাতে
শ্র্	শ্র্মাতে	হ্র	হ্রিম্মাতে

প্রয়োগ

বিডাল-কর্তৃক পক্ষিশাবকগুলি ভক্ষিত হইল—বিডালে পক্ষিশাবকঃ ভক্ষিতাঃ। আমাকে একথা পূর্বে বলা হয় নাট—নাং প্রাক্ ইদম্ উক্তঃ। কাজটি এখনই করা হউক—কার্যমধুনৈব ক্রিয়তাম্। তাহাকে একটি পুস্তক দেওয়া হইবে—তস্মৈ পুস্তকঃ দাস্যতে। আমি অনেকের দ্বারা অনুরুদ্ধ হইয়াছি—বহুভিবহম্ অনুরুদ্ধঃ। ছাত্রের উচিত শিক্ষকে প্রশ্নটি জিজ্ঞাসা করা—ছাত্রেন শিক্ষকঃ প্রশ্নং পৃচ্ছ্যত। আমাকে দিয়া এই কার্য সাধিত হইবে না—ময়া এতৎ কার্যং ন সাধনীয়ম্। যদি অবশ্যই যাইতে হয় তাহাকে জানানো হউক—যদি অবশ্যমেব গন্তব্যম্, স বিজ্ঞাপ্যতাম্। তোমাদের ছাই খাইতে হইবে—যুস্মাভিঃ ভক্ষ্য ভক্ষিতব্যম্। ভিক্ষুকদের কাপড় দেওয়া হউক—ভিক্ষুকেভাঃ বস্ত্রং দীয়তাম্। আমি বন্ধুদ্বারা আহৃত হইয়াছি—অহং বন্ধুনা আহৃতঃ।

অনুশীলনী

(বাচ্য পরিবর্তন)

১. বাচ্য কাহাকে বলে ? বিভিন্ন বাচ্যের দুইটি করিয়া উদাহরণ দাও।
২. কর্তৃবাচ্যকে কর্মবাচ্য বা ভাববাচ্যে পরিবর্তন করিবার নিয়ম উদাহরণসহ আলোচনা কর।
৩. কর্মকর্তৃবাচ্যের দুইটি বাক্য লও, এবং উহাদিগকে ভাববাচ্যে রূপান্তরিত কর।

৪. কর্মবাচ্য বা ভাববাচ্যে পরিবর্তন কর :

ত্বং বিহঙ্গান্ পশ্যসি। তে নদীং তরন্তি। যুগ্মং কুত্র গচ্ছথ? ছাত্রাঃ গ্রন্থান্ অপঠন্। মম গীতম্ শ্রোয়ন্তি মম বান্ধবঃ। বলিং যাচতে বসুধাম্। চৌরং রুগন্ধি কারাগারম্। কুতস্ত্বং বিলম্বাদগচ্ছসি? দেব! নাহমপরাধঃ। কালে বর্ষস্তু পর্জন্ত্যাঃ। ঋণং করোতি দুর্বলম্। কীর্তিযস্য স জীবতি। সর্বঃ সর্বত্র নন্দতু। শ্রদ্ধাবান্ লভতে জ্ঞানম্। অহং তম্ আহুতবান্। সা গ্রন্থং পঠিতবতী। মম বান্ধবঃ দূরান্যাম্ দৃষ্টবান্। ব্যাধাঃ যুগ্মান্ হতবস্তুঃ। তে হি নো দিবসো গতাঃ।

৫. কর্তৃবাচ্যে রূপান্তরিত কর :

নিম্নতি: কেন বাধ্যতে? 'কর্মভিনি স বাধ্যতে'। 'চাতুর্বর্ণ্যং ময়া সৃষ্টম্'। জ্ঞাতমেতদ্ ভবন্তি:। নর্দিতং বলীবর্দন। গীতৈ হ্রিয়ন্তে যুগা:। তাভি: সা নাপিতকর্ম শিক্ষাপিতা। বিপ্রেশ গো: হৃদ্বং হৃদ্বতে।

৬. অন্তর্ভুক্তি সংশোধন কর :

সর্বৈ: সর্বং ন জানন্তি। তেন আলয়: গতম্। তয়া পঠিতা গ্রন্থ:। নদং দৃষ্টং ময়া। এতদুক্তা জনন্যা মে। ভবানত্রৈব স্থীয়তাম্। ঋষয়ে দীয়তাং কন্যাম্। ক্রোধং সা ক্রিয়তাম্ প্রভো।

৭. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

সে রহস্য জানা যায় না। দূর হইতে তাহাকে দেখা গেল না। তাহাকে একথা বলা হয় নাই। রাজার হস্তে তাহাকে সমর্পণ করা হইল। গ্রন্থটি সকলেরই অবশ্য পাঠ্য।

৮. নিম্নলিখিত ধাতুগুলির কর্মবাচ্য বা ভাববাচ্যে লট প্রথম পুরুষ একবচনের রূপ লিখ :

গৈ, পা, নী, শী, শাস্, গ্রহ্, হন্, প্রচ্ছ্, হ্বে, হস্, উপ-বস্, প্র-বচ্।

দশম পরিচ্ছেদ কারক বিভক্তি (CASES AND CASE-ENDINGS)

২০৯. ক্রিয়ায় ক্রিয়াকর্ম অর্থাৎ ক্রিয়ার সহিত যাহার অন্বয় থাকে তাহাকে কারক বলে।

নৃপঃ তীর্থক্ষেত্রে কোষাৎ স্বহস্তেন দরিদ্রায় ধনং দদাতি। এই উদাহরণে ‘দদাতি’ (দেয়) ক্রিয়াকে আশ্রয় করিয়া কে দেয়, কি দেয় কি দিয়া দেয়, কাহাকে দেয়, কোথা হইতে দেয়, কোথায় দেয় ইত্যাদি প্রশ্নের উত্তর যথাক্রমে ‘নৃপঃ’, ‘ধনং’, ‘স্বহস্তেন’, ‘দরিদ্রায়’, ‘কোষাৎ’ এবং ‘তীর্থক্ষেত্রে’। অতএব ইহারা সকলেই কারক। কারক ছয় প্রকার—কর্তা, কর্ম, করণ, সম্প্রদান, অপাদান ও অধিকরণ। পূর্বের উদাহরণে ‘নৃপঃ’ ইত্যাদি ছয়টি পদ যথাক্রমে কর্তা, কর্ম, করণ, সম্প্রদান, অপাদান ও অধিকরণ কারক।

২১০. সম্বন্ধ ও সম্বোধন পদ কারক নহে, কারণ ক্রিয়ার সহিত ইহাদের অন্বয় হয় না। রাম, কুত্র তব ভ্রাতা তিষ্ঠতি? (রাম, তোমার ভাই কোথায় থাকে?) এই বাক্যে ‘তিষ্ঠতি’ (থাকে) ক্রিয়াপদের সহিত সম্বোধনপদ ‘রাম’ ও সম্বন্ধ পদ ‘তব’—ইহাদের কোন অন্বয় নাই বলিয়া এই পদ দুইটি কারক নহে।

সংখ্যাকারকবোধয়িত্রী বিভক্তি

২১১. যাহা দ্বারা প্রাতিপদিকের সংখ্যা, কারক ও সম্বন্ধ প্রভৃতি বিশেষ অর্থ প্রতিপাদিত হয়, তাহাকে বিভক্তি বলে।

ফলম্ পদের দ্বারা একটি ফল, ‘ফলে’ পদের দ্বারা দুইটি ফল এবং ‘ফলানি’ পদের দ্বারা দুইয়ের অধিক ফলের প্রতীতি হয়। সেইরূপ ‘ফলেন’ এবং ‘ফলাং’ পদ দ্বারা বিভিন্ন কারকের প্রতীতি হয়।

বিভক্তির ব্যবহার ত্রিবিধ :

কারকে—বিহগঃ কৃতি, স গ্রন্থং পঠতি, চক্ষুষা পশ্যতি।

বিশেষ বিশেষ শব্দযোগে—জ্ঞানং বিনা, পুত্রেণ সহ, শিবায় নমঃ।

বিশেষ বিশেষ শব্দযোগে যে বিভক্তি হয় তাহাকে উপপদ বিভক্তি বলে।

বিশেষ বিশেষ অর্থে—আনন্দেন নৃত্যতি (হেতু অর্থে), জলায় গচ্ছতি (নিমিত্তে)।

উপপদবিভক্তেঃ কারকবিভক্তির্বলীয়াসী

২১২. উপপদ বিভক্তি অপেক্ষা কারকবিভক্তির বলই বেশি। অর্থাৎ একই স্থলে উপপদ বিভক্তি ও কারকবিভক্তির প্রয়োগ হইলে কারকবিভক্তিই প্রযুক্ত হইবে, উপপদ বিভক্তি নহে। যথা—নারায়ণঃ নমস্করোতি। এস্থলে নমঃ শব্দযোগে চতুর্থী না হইয়া কর্মকারকে দ্বিতীয়া বিভক্তি হইয়াছে।

অনুশীলনী

১. কারক কাহাকে বলে? কারক কয় প্রকার? প্রত্যেকটির উদাহরণ দাও।
২. সম্বন্ধ ও সম্বোধন পদ কারক নহে কেন?
৩. ‘উপপদবিভক্তেঃ কারকবিভক্তির্বলীয়াসী’? এ উক্তিটি উদাহরণসহ ব্যাখ্যা কর।

প্রথমা বিভক্তি

স্বতন্ত্রঃ কর্তা (১৪৮৫৪)

২১৩. যে নিজে ক্রিয়া সম্পাদন করে সে কর্তৃকারক। কর্তৃকারকে প্রথমা বিভক্তি হয়। বালকঃ চল্লং পশুতি। তে গ্রন্থং পঠন্তি।

তৎপ্রযোজকো হেতুশ্চ (১৪৮৫৫)

২১৪. যে ব্যক্তি কর্তা নয় প্রযোজক অর্থাৎ কর্তাকে কোন কার্য করিতে প্রবর্তিত করে তাহা হেতুকর্তা বা প্রযোজক কর্তা। তাহাতেও প্রথমা বিভক্তি হয়। প্রভুঃ পাচকেন অন্নং পাচয়তি (প্রভু পাচকদ্বারা অন্ন প্রস্তুত করাইতেছেন)।

প্রাতিপদিকার্থ-লিঙ্গপরিমাণবচনমাত্রে প্রথমা (২১৩৪৬)

২১৫. প্রাতিপদিক বলিতে বিভক্তিশূন্য পদ বুঝায়। বিভক্তিশূন্য হইলেও কোন শব্দ উচ্চারণ কবিলেই একটি অর্থবোধক হইয়া থাকে। এই অর্থবোধক প্রাতিপদিকার্থ। প্রথমা বিভক্তিতে সেই অর্থটিই পবিস্ফুট হয়। ‘মাত্র’ শব্দটি প্রাতিপদিকার্থ প্রভৃতি প্রত্যেকটির সহিত যুক্ত হইবে। অর্থাৎ প্রাতিপদিকার্থমাত্রে প্রথমা, লিঙ্গমাত্রে প্রথমা, পরিমাণমাত্রে প্রথমা ও বচনমাত্রে প্রথমা বিভক্তি।

প্রাতিপদিকার্থমাত্রে প্রথমা—উচ্চৈঃ, নীচৈঃ, কৃষ্ণঃ, শ্রীঃ।

লিঙ্গমাত্রে প্রথমা—তট:, তটী, তটম্।

পরিমাণমাত্রে প্রথমা—দ্রোণো ব্রীহি: [একদ্রোণ ধাতু]

বচনমাত্রে প্রথমা—এক:, ঘো, বহব:।

২১৬. উক্ত (অভিহিত) কর্তায় এবং উক্তকর্মে অর্থাৎ কর্তৃবাচ্যর কর্তায় এবং কর্মবাচ্যর কর্মে এই সূত্রদ্বারাই প্রথমা বিভক্তি হইয়া থাকে। ইহাদের কর্তৃত্ব ও কর্মত্ব অন্যের দ্বারা অভিহিত হয় বলিয়া তখন কেবলমাত্র প্রাতিপদিকার্থই থাকে।

বালক: গ্রন্থং পঠতি এই বাক্যে তিপ্ বিভক্তিদ্বাবাই কর্তৃপদ উক্ত হইতেছে এইজন্য বালক: এই উক্ত কর্তায় প্রাতিপদিকার্থে প্রথমা হইতেছে। এইরূপ বালকেন গ্রন্থং পঠাতে। এই বাক্যে দৃশ্যতে ক্রিয়ার যক্ (য) ও আত্মনেপদ দ্বারা কর্ম উক্ত বা অভিহিত হইতেছে, এইজন্য গ্রন্থং এই উক্তকর্মে প্রাতিপদিকার্থে প্রথমা বিভক্তি হইতেছে।

কচিল্পিপাতেন অভিধানম্

২১৭. কখনও কখনও ইতি, সাম্প্রতম্ ও অসাম্প্রতম্ ইত্যাদি অব্যয়-যোগে কর্তৃপদ বা কর্মপদ অভিহিত বা উক্ত হয়। তাগাতে প্রথমা বিভক্তি হয়।

দশরথ ইতি ষাত: নৃপতিবাসীং। তমহং রাম ইতি জানামি (তাহাকে আমি বাম বলিয়া জানি)। বদন্তাপর্ণেতি চ তাং পুরাবিদ: (পুরাবিদগণ তাহাকে অপর্ণা বলিয়া অভিহিত করেন)। বিষবৃক্ষোহপি সংবর্ধা স্বয়ং ছেদ্যুসসাম্প্রতম্ (বিষবৃক্ষও নিজে সংবর্ধিত বলিয়া নিজে ছেদন করা উচিত নহে)।

‘নাম’ অব্যয়যোগে কর্ম অভিহিত হয় না।

কন্যাং দশরথো রাজা শাস্তাং নাম বাজীজনং (রাজা দশরথ শাস্তা নামে কন্যার জন্ম দিয়াছিলেন)।

সম্বোধনে চ (২।৩।৪৭)

২১৮. অভিযুখীকৃত্য জ্ঞাপনং সম্বোধনম্ অর্থাৎ কাহাকে সম্মুখে রাখিয়া বা উদ্দেশ্য করিয়া কিছু জানানোর নাম সম্বোধন। সম্বোধনে প্রথমা বিভক্তি হয়।

রাম! কুত্র গচ্ছসি? (ওহে রাম, কোথায় যাইতেছ?) হে ঈশ! দরিদ্রং রক্ষ (হে ঈশ্বর দরিদ্রকে রক্ষা কর)।

প্রয়োগ

দশরথ নামে এক রাজা ছিলেন—দশরথো নাম রাজা আসীৎ। প্রজারা রাজাকে পিতা বলিয়া মনে করে—প্রজাঃ রাজানং পিতেতি মন্যতে। ইন্দ্র দেবরাজ নামে খ্যাত—ইন্দ্রঃ দেবরাজ ইতি খ্যাতঃ। কাহাদের দ্বারা পথ অবরুদ্ধ হইল—কৈঃ পন্থানঃ অবরুদ্ধাঃ। বইটি আমাব আগেই পড়া—পুস্তকং পূর্বমেব পঠিতম্ ময়া। ওঠো বন্ধু, আমি আসিয়াছি—উত্তিষ্ঠ, বন্ধো, আগতোহম্। ওগো মা তোমায় দেখে দেখে আঁধি না ভরে—অগ্নি মাত স্তব দর্শনেন নয়নং ন তৃপাতি।

অনুশীলনী

১. উদাহরণসহ ব্যাখ্যা কর :

‘কচ্চিন্দিপাতেনাভিধানম্’।

২. স্থলাঙ্কর পদগুলিতে কেন প্রথমা বিভক্তি হইয়াছে লিখ :

(ক) ক্রমদয়ং নারদ ইত্যবোধি সঃ। (খ) ঋষয়ে দীর্ঘতাং কন্যা। (গ) সখে ব্রাহ্মণ মাম্। (ঘ) জাতন্য হি ধ্রুবো মৃত্যুঃ। (ঙ) সা পরিচারিকয়া পাচয়তি ওদনম্।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

আমি তাহাকে রাম বলিয়া জানি। গোবিন্দ, কোথায় যাইতেছ? শিশুরা হাসিতেছে। প্রভু ভূতোর দ্বারা কাজ করাইতেছেন। মানুষ মরণশীল। রাবণ রামচন্দ্র-কর্তৃক নিহত হইয়াছিল।

দ্বিতীয়া বিভক্তি

কতুর্নীপ্তিততমং কর্ম (১৪।৫০)

২১৯. কর্তার যাহা ঐপ্তিততম তাহার নাম কর্ম। অর্থাৎ কর্তা ক্রিয়া দ্বারা যাহাকে সর্বাপেক্ষা মুখ্যভাবে পাইতে ইচ্ছা করে তাহাই কর্মকারক।’

কর্মণি দ্বিতীয়া (২।৩।২)

২২০. অনভিহিত বা অনুক্ত কর্মে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

১. তথায়ুক্তং চানীপ্তিতম ১৪।৫০

ক্রিয়াদ্বারা ব্যাপ্য হইলে ঐপ্তিততমের দ্বারা অনীপ্তিতও কর্ম হয়। যথা, অন্নং বৃদ্ধস্বঃ কংকরমন্তি (ভাত খাইতে ইচ্ছুক হইয়া কাকব খাইতেছে)। গ্রামং গচ্ছন্ তৃণং স্পৃশতি।

এখানে কাকব বা তৃণ কর্তার ঐপ্তিততম না হইলেও ক্রিয়াব্যাপ্য বলিয়া কর্ম হইয়াছে।

বালকঃ চন্দ্রঃ পশুতি । শিষ্যঃ গুরুং সেবতে ।

অভিহিত বা উক্ত কর্মে দ্বিতীয়া হয় না, প্রাতিপদিকার্থে প্রথমা হয় ।
বালকেন চন্দ্রঃ দৃশ্যতে । শিষ্যেন গুরুং সেবতে ।

পাণিনি বিভিন্নস্থলে কর্মত্বের নির্দেশ দিয়াছেন ; তাহা আলোচিত হইতেছে ।

অকথিতঞ্চ (১।৪।৫১)

২২১. ‘অকথিত’ শব্দের অর্থ এখানে অবিবক্ষিত বা যাহা বলা অভিপ্রেত নহে । অপাদান প্রভৃতি কোন বিশেষ কারকের বিবক্ষা না থাকিলে দুহ্, প্রভৃতি দ্বাদশটি এবং নী প্রভৃতি চারিটি ধাতুর কর্মের সহিত ঘনিষ্ঠভাবে যুক্ত অন্য কারক কর্মত্ব প্রাপ্ত হয় । এইরূপ কর্মকে অকথিত বা গোণ কর্ম বলে ।

দুহাদি ধাতু—দুহ, যাচ, পচ, দণ্ড, কৃধ—প্রচ্ছ, চি, ক্র, শাস, জি, মন্ত্, মুষ্ ।

ন্যাদি ধাতু—নী, হ্র, কৃষ, বহ ।^২

প্রয়োগ

গোপঃ গোং দুগ্ধং দোদধি—(গোয়াল গোক হইতে দুধ দোহন করিতেছে) ।
বামনঃ বলিং বসুগং যাচতে (বামন বলির নিকট বসুধা যাঞা করিতেছে) ।
পাচকঃ তণ্ডুলান্ ওদনং পচতি (পাচক চাউল হইতে ভাত বাঁধিতেছে) ।
রাজা চৌরং শতং দণ্ডয়তি (রাজা চোরকে একশত টাকা দণ্ড দিতেছেন) ।
বিচারকঃ চৌবং কাবাগারং কণন্ধি (বিচারক চোরকে কারাগারে আটক করিতেছেন) ।
গুরুঃ ছাত্রং প্রশ্নং পৃচ্ছতি (গুরু ছাত্রকে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিতেছেন) ।
বালিকা বৃক্ষং পুষ্পং চিনোতি (বালিকা বৃক্ষ হইতে পুষ্প-চয়ন করিতেছে) ।
গুরুঃ শিষ্যং ধর্মং ব্রবীতি (গুরু শিষ্যকে ধর্মকথা বলিতেছেন) ।
আচার্যঃ শিষ্যং ধর্মং শাস্তি (আচার্য শিষ্যকে ধর্মোপদেশ দিতেছেন) ।
দেবদত্তঃ যজ্ঞদত্তং শতং জয়তি (দেবদত্ত যজ্ঞদত্তের নিকট হইতে একশত টাকা জিতিতেছেন) ।
দেবগণঃ সমুদ্রম্ অমৃতং মধ্বাতি (দেবতার

২. ষিকর্মক ধাতুগুলি দুইভাগে পণ্ডিত হইয়াছে ।

কর্মবাচ্যে দুহাদি ধাতুব গোণকর্ম উক্ত হয় । আব ন্যাদি ধাতুব মুখ্য কর্ম উক্ত হয় ।

বাচ ও বাচ্যান্তব ব্রহ্মবা ।

সমুদ্র হইতে অমৃত মন্ধান করিতেছেন)। চোরঃ তং শতং মুষ্ণাতি (চোর তাহার একশত টাকা চুরি করিতেছে)।

বিপ্রঃ ছাগং গ্রামং নয়তি (বিপ্র ছাগকে গ্রামে লইয়া যাইতেছে)।
বিপ্রঃ ছাগং গ্রামং হরতি (বিপ্র ছাগকে গ্রামে লইয়া যাইতেছে)। কর্ষকঃ
ভূমিং শস্যং কর্ষতি (কৃষক ভূমিতে শস্য কর্ষণ করিতেছে)। ভূতাঃ গ্রামং
ভারং বহতি (ভূতা গ্রামে ভার বহিতেছে)।

দিবঃ কর্ম চ (১৪৪৩)

২২২. দিব্ ধাতুর করণকারক বিকল্পে কর্মসংজ্ঞাপ্রাপ্ত হয়।

স অক্ষান্ দীবাতি (পক্ষে স অক্ষৈঃ দীবাতি)—সে পাশা খেলিতেছে।

অধিশীঙ্ স্থাসাং কর্ম (১৪৪৬)।

২২৩. অধিপূর্বক শী, স্থা, ও আস্ ধাতু আধার; কর্মসংজ্ঞা প্রাপ্ত হয়।

শিশুঃ শয়্যাম্ অধিশেতে। মুনিঃ তপোবনমধিতিষ্ঠতি। সিংহঃ গিরি-
গুহামধ্যান্তে।

অভিনিবিশশ্চ (১৪৪৭)

২২৪. অভি-নিপূর্বক বিশ্ ধাতুর আধার কর্মসংজ্ঞা প্রাপ্ত হয়।

সাদুঃ সন্মার্গম্ অভিনিবিশতে।

উপান্নধ্যাত্ বসঃ (১৪৪৮)

২২৫. উপ, অনু, অধি ও আ-পূর্বক বস্ ধাতুর আধার কর্মসংজ্ঞা
প্রাপ্ত হয়।

স নগরম্ উপবসতি, অনুবসতি, অধিবসতি বা।

অনাহার অর্থে উপ-পূর্বক বস ধাতুর অধিকরণ কর্মসংজ্ঞা প্রাপ্ত হয় না।

স তীর্থে উপবসতি (সে তীর্থে উপবাস করিতেছে)।

ক্রিয়াবিশেষণানাং কর্মভূমেকত্বং নপুংসকত্বং চ

২২৬. ক্রিয়াবিশেষণের কর্মভূ হয় এবং দ্বিতীয়া বিভক্তান্ত পদটি
ক্লীবলিঙ্গের একবচন হয়।

অশ্বঃ দ্রোতং ধাবতি। বায়ুঃ ধীরং বহতি।

কর্মভিন্নস্থলে

কালান্বনোরত্যন্তসংযোগে

২২৭. অত্যন্তসংযোগ অর্থাৎ ব্যাপ্তি বুঝাইলে কালপরিমাণবাচক

(মাসাদি) ও অধ্বপরিমাণবাচক (ক্রোশাদি) শব্দের উত্তর দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

স মাসম্ অত্র তিষ্ঠতি। ক্রোশং গিরিস্থিতি।

অন্তরাস্তরেণ যুক্তে (২।৩।৪)

২২৮. অন্তরা ও অন্তরেণ শব্দের যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

রামং শ্যামং চ অন্তরা নাস্তি বিরোধঃ কশ্চিৎ (রাম ও শ্যামের মধ্যে কোন বিরোধ নাই)। জ্ঞানম্ অন্তবেণ সুখম্ নাস্তি (জ্ঞান বাতীত সুখ নাই)।

অভিতঃ-পরিতঃ-সময়া-নিকষা-হা-প্রতিযোগেহপি

২২৯. অভিতঃ (সম্মুখে), পরিতঃ (চাবিদিকে) সময়া (নিকটে), নিকষা (নিকটে) হা (হার, ধিক্) ও প্রতি শব্দের যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

গৃহমভিতঃ বৃক্ষঃ (বাড়ির সম্মুখেই বৃক্ষ)। পৃথিবীং পবিতঃ সমুদ্রাঃ (পৃথিবীর চতুর্দিকে সমুদ্র)। গৃহং সময়া বনম্ (গৃহেব নিকটেই বন)। বনং নিকষা নদী (বনের নিকটেই নদী)। হা পাপিনম্ (পাপীকে ধিক্)। দরিদ্রং প্রতি সদয়ো ভব (দরিদ্রের প্রতি সদয় হও)।

উতসর্বতসোঃ কার্ঘ্য ধিগুপর্ধাদিসু ত্রিষু

দ্বিতীয়ায়েতিতাস্তেষু ততোহন্যত্রাপি দৃশ্যতে।

২৩০. তস্ প্রত্যয়ান্ত উভয় ও সর্ধ শব্দ যোগে, (অর্থাৎ উভয়তঃ ও সর্বতঃ শব্দের যোগে), ধিক্ শব্দের যোগে, উপযুপরি, অগাধি ও অধোহঃ ; শব্দের যোগে, এদন্তিন্ন (যাবৎ ঋতে ইত্যাদি) কয়েকটি অবায় যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

গ্রামম্ উভয়তঃ নদী। গৃহং সর্বতঃ বৃক্ষাঃ। ধিক্ কৃতম্। উপযুপরি লোকম্ হবিঃ। অধোহঃ বৃক্ষম্ কুটিরম্। অগাধি লোকান্ হরিঃ। নদীং যাবৎ গচ্ছ। জ্ঞানম্ ঋতে কৃতঃ সুখম্।

কর্মপ্রবচনীস্বযোগে দ্বিতীয়া (২।৩.৮)

২৩১. অনু, অধি, উপ ইত্যাদি অবায় ক্রিয়াব পূর্বে যুক্ত হইলে তাহা-দিগকে উপসর্গ বলে। কিন্তু অনেক সময় শাস্তংশ লুপ্ত হইলে পর উপসর্গটি যখন এককভাবে প্রযুক্ত হয় তখন তাহাকে কর্মপ্রবচনীয় বলে।* কর্মপ্রবচনীয় যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়।

* কর্ম ক্রিয়াং প্রোক্তবান্ ইতি অতীতে কর্তবি অনীয়ম্।

জপম্ অনু প্রাবৰ্ধং (জপের পর বৃষ্টি হইল)। নরাঃ দেবান্ অনু (মানুষ দেবতা অপেক্ষা হীন)। উপদেবান্ কিন্নরাঃ (কিন্নরেরা দেবতা অপেক্ষা হীন)। অতি দেবান্ শিবঃ (দেবতাদের অপেক্ষা শিব বড়)।

প্রয়োগ

দুই মাস এখানে থাকো—দৌ মাসৌ অত্র তিষ্ঠ। আনন্দের সহিত গান কবো—সানন্দং গীতং কুরু। বচনের পর অর্থ—বচনমর্থঃ (=বচনম্ অর্থ অর্থঃ) কয়েকদিন মথুবাতে ছিলাম—কতি দিবসান্ মথুরায়াম্ আসম্। চক্ষুস্থান হইয়াও যে এ দৃশ্য হইতে মুখ ফিরাইয়া থাকিল তাহাকে ধিক—চক্ষুস্থান্ অপি যঃ ইদং দৃশ্যং পরাক্রুতা তিষ্ঠতি তং ধিক্। গ্রহবী চোবদের কারাগারে বদ্ধ কবিল—গ্রহরী চৌরান্ কারাগারং রুণদ্ধি। রাজদ্বারের সম্মুখেই পুষ্পোত্থান—রাজদ্বারমভিত এব পুষ্পোত্থানম্। কিছুক্ষণ বৃক্ষের নিকটে অবস্থান কর—ক্ষণং বৃক্ষং নিকষা অবতিষ্ঠস্ব।

অনুশীলনী

১. কর্মকারক কাহাকে বলে? উদাহরণ দিয়া বুঝাও। মুখ্য ও গৌণ কর্মের পার্থক্য কি?

২. উদাহরণ দাও : ব্যাপ্ত্যর্থো দ্বিতীয়া; অধিকরণে দ্বিতীয়া; ক্রিয়া-বিশেষণে দ্বিতীয়া।

৩. স্থলাক্ষর পদে কেন দ্বিতীয়া বিভক্তি হইয়াছে লিখ :

(ক) মাতা পুত্রমাহস্রতি। (খ) চৌরং কারাগারং রুণদ্ধি। (গ) ধিক্ মুর্থম্। (ঘ) মন্দং মন্দং নৃদতি পবনঃ। (ঙ) পর্বতকন্দর-মধিশেতে সিংহঃ। (চ) অহিরেকং দিনং যাতি দৌ মাসৌ যুগশ্চকরৌ। (ছ) জপম্ অনু প্রাবৰ্ধং। (জ) নিত্যং সঙ্ক্যাম্ উপাসীত। (ঝ) মন্দিরং পরিতঃ ভক্তাঃ। (ঙ) জ্ঞানমন্তরেণ সুখং নাস্তি।

৪. অন্তর্দ্ধি সংশোধন কর।

রামস্যান্ লক্ষণঃ। গৃহে নাধিবসন্তি গুরবঃ। ধিক্ রূপণে। ক্রোশো গিরিস্তিষ্ঠতি। শিশু শয়্যায়ামধিশেতে। বনে অভিনিবিশতে সাধুঃ।

৫. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) পুষ্করিণীর চতুর্দিকে কলাগাছ। (খ) দেশদ্রোহীকে ধিক্ (গ) বাড়ির নিকটে শিবমন্দির। (ঘ) অশ্বটি দ্রুত দৌড়াইতেছে। (ঙ) এক

ক্ৰোশ ব্যাপিয়া পৰ্বতমালা বিস্তারিত। (চ) বিশ্র ছাগকে গ্রামে লইয়া যাইতেছেন। (ছ) যত্ন হরি ও শ্যামের মধ্যে বসিয়া আছে।

তৃতীয়া বিভক্তি

সাধকতমং করণম্ (১।৪।৪২)

২৩২. ক্রিয়াসিদ্ধিবিষয়ে যাহা সর্বপ্রধান সহায় বা উপায়, তাহাকেই করণকারক বলা হয়।

বয়ম্ চক্ষুষা পশ্যামঃ, কর্ণেন শৃণুমঃ। এখানে স্ক্রলান্ধর পদগুলি করণ-কারকে প্রযুক্ত হইয়াছে।

কর্তৃকরণম্নোত্তৃতীয়া (২।৩।১৮)

২৩৩. অনুক্ত কর্তায় ও করণকারকে তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

কর্তৃবাচ্যে কর্তা অভিহিত বা উক্ত থাকে, এবং ঐ উক্তকর্তায় প্রথম বিভক্তি হয়।^১

কর্মবাচ্যে ঐ কর্তা অনভিহিত বা অনুক্ত হয়, এবং ঐ অনুক্ত কর্তায় তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথ—মম্মা পুস্তকম্ পঠিতম্ (আমা-কর্তৃক পুস্তক পঠিত হইয়াছে)। শিশুনা দুগ্ধং পীতম্ (শিশু-কর্তৃক দুগ্ধ পীত হইয়াছে)।

করণকাবকে তৃতীয়ার বিভিন্ন উদাহরণ :

শৃঙ্খলেন হস্তং বদ্ধাতি (শৃঙ্খলদ্বারা হাত বাঁধিতেছে), রথেন সঞ্চরতে রাজা (রাজা রথে করিয়া যাইতেছে), ধাত্বেন ধনবান্ অসৌ (সে ধাত্বে ধনবান), অনেন পথা গচ্ছ (এই পথ দিয়া যাও), বহুনা মূল্যেন ইদং ক্রীণাতি (সে বহুমূল্যে ইহা কিনিতেছে), কলহেন কিম্ ? = কলহেন কিং সাধাতে (কলহে কি হইবে), ধনেন প্রয়োজনন্ = ধনেন প্রয়োজনম্ সাধাতে।

কারক ভিন্নস্থলে তৃতীয়া

প্রকৃত্যাদিভ্যঃ উপসংখ্যানম্

২৩৪. ক্রিয়াবিশেষণের ন্যায় প্রযুক্ত হইলে প্রকৃতি প্রভৃতি শব্দের উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

১. উন, হীন, বহিত ইত্যাদি যোগে যে-তৃতীয় হয় তাহা স্ত প্রত্যয়ান্ত শব্দের যোগে অনুক্ত কর্তায় তৃতীয়া।

একেন উনঃ, জ্ঞানেন হীনঃ, বিদয়া বহিতঃ।

প্রকৃত্য। মধুরং পয়ঃ (দুগ্ধ স্বভাবতই মধুর)। প্রাশ্নেণ সমাপ্তমিদম্ (ইহা প্রাশ্ন সমাপ্ত)। গোত্রেন কাশ্মপঃ (গোত্রে কাশ্মপ)। স্তনেন জীবতি (স্তনে জীবনধারণ করিতেছে)। বেগেন ধাবতি (বেগে দৌড়াইতেছে)।

অপবর্গে তৃতীয়া (২।৩।৬)

২৩৫. ব্যাপ্তির সহিত ফলপ্রাপ্তি এবং ক্রিয়া সমাপ্তি^২ বুঝাইলে কাল-বাচক ও পথের পরিমাণবাচক শব্দের উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

স মাসেন ব্যাকরণনপঠং (সে এক মাস ব্যাপিয়া ব্যাকরণ পড়িতেছে এবং ফলপ্রাপ্তির পর পাঠে বিরত হইয়াছে)।

অহা সন্ধিপ্রকরণং অপঠম্ (একদিন একটানা পড়িয়া সন্ধি শেষ করিয়াছি এবং পাঠজনিত ফললাভ করিয়াছি)।

সহযুক্তপ্রধানে (২।৩।১১)

২৩৬. সহার্থ শব্দের যোগে যে-অপ্রধান তাহার উত্তর তৃতীয়া হয়। পিতা পুত্রেন সহ গচ্ছতি (পিতা পুত্রের সহিত যাইতেছে)।

এখানে কর্তৃপদ ‘পিতা’ প্রধান, ‘পুত্র’ অপ্রধান, অতএব ‘পুত্র’ শব্দে তৃতীয়া বিভক্তি হইয়াছে।^৩

এইরূপ : বধুঃ ভর্তা^৪। সাকং গচ্ছতি (বধু স্বামীর সহিত যাইতেছে)।

দুর্জনে সমং ন গচ্ছেৎ (দুর্জনের সহিত যাইও না)।

কেন সার্থং আগতোহসি ? (কাহার সহিত আসিলেন) ?

সহার্থক শব্দ উহা থাকিলেও তৃতীয় হয়। যথা : পিতা পুত্রেন গচ্ছতি। ময়া আগচ্ছ।

যেনাজ্জবিকারঃ (২।৩।২০)

২৩৭. যে-অজ্জ বিকৃত হওয়ায় অজ্জীর বিকার লক্ষিত হয় সেই অজ্জবাচক শব্দের উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়। অঙ্গা কাণঃ, পাদেন ঞ্জঃ, পৃষ্ঠেন কুজঃ। হানির ন্যায় আধিক্যও বিকার।^৫ তাই মুখেন ত্রিলোচনঃ, বপুষা চতুর্ভুজঃ।

২. অববর্গঃ কলপ্রাপ্তো সত্যং ক্রিয়াসমাপ্তিঃ।

৩. যত্র ক্রিয়াভিসম্বন্ধঃ শব্দেন প্রতিপাদিতে তদ্রূপ অত্র প্রাধান্যম্—বাক্যস্থিত শব্দ দ্বাৰা ক্রিয়াব সহিত যাহাব সম্বন্ধ প্রতিপন্ন হয় এখানে তাহাবই প্রাধান্য।

৪. হানিবদাধিক্যমপ্যাঙ্কানাং বিকারঃ। ইতি বামনঃ।

ইখন্তুতলক্ষণে (২।৩।২১)

২৩৮. যে-লক্ষণ বা পরিচায়ক চিহ্ন দ্বারা কোন ব্যক্তি সূচিত হয় তাহার উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়। জটীভিস্তাপমপশ্চম্ (জটা দ্বারা উপলক্ষিত তাপসকে দেখিলাম।)

শিক্ষয়া পরিব্রাজকমপশ্চম্ (শিক্ষাদ্বারা চিহ্নিত পরিব্রাজককে দেখিলাম)।

পুস্তকেন ছাত্রম্ অপশ্চম্ (পুস্তক দ্বারা উপলক্ষিত ছাত্রকে দেখিলাম)।

হেতৌ (২।৩।২৩)

২৩৯. হেতুর্থে তৃতীয়া বিভক্তি হয়।

পুণেন দৃষ্টঃ হরি (পুণ্যফলেই হরি দৃষ্ট হয়), ধনেন মানঃ ভবতি (ধন হেতুই মান হয়), জ্ঞানেন যশঃ ভবতি (জ্ঞানহেতুই যশ হয়)।

প্রয়োগ

সুখ তো দুঃখ ছাড়া লাভ করা যায় না—ন হি সুখং দুঃখৈর্বিনা লভাতে। পিতা-কর্তৃক এরূপ উক্ত হইয়া বালকটি ক্রন্দন করিতে লাগিল—শিক্ষকেণ এবয়ক্তো বালকঃ ক্রন্দিতুমারব্বান্। সকলেই সুখে থাকুক—সবে তিষ্ঠন্তু স্নুথেন। অধিক শ্রমের দরকার নাই, অল্প আয়াসেই চৈত্রা কণা যায়—নাথিকেন শ্রমেণ প্রয়োজনম্, অল্পায়াসেনৈব ইদং কতুং শকাম্। সে কার্যিক শ্রমের দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করে—স কার্যিকশ্রমেণ জীবিকাং নির্বাহয়তি। আমি একমাসেই ভাষাটি শিখিয়া ফেলিয়াছি—মাসেনৈব যথা এষা ভাষা শিক্ষিতা। নামে সুশীল কিন্তু চবিত্রে দুঃশীল—নাম্মা সুশীলঃ, চরিত্রেণ দুঃশীলঃ। যৌবনেব সহিত রূপও যায়—যৌবনেন রূপমপি য়তি। ধর্মে যে হীন সে পশুর সমান—ধর্মেণ হীনাঃ পশুভিঃ সমানাঃ।

অনুশীলনী

১. কারকবিভক্তি নির্ণয় কর :

(ক) কর্ণেন বরিবোহসৌ। (খ) দণ্ডেন প্রহরতি শ্বানম্। (গ) ছাত্রেণ ছাত্রমজানম্। (ঘ) সঃ অল্পেনাত্র বসতি। (ঙ) হর্ষেণাসৌ নৃত্যতি। (চ) ধাত্তেন ধনবানসৌ। (ছ) অলমতি বিস্তরেণ।

২. পার্থক্য কি বল :

মাসমধীতম—মাসেনাধীতম।

৩. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) যে নীরোগ তাহার আবার ওষুধ দিয়া কি হইবে? (খ) হৃদয়
স্বভাবতই মধুর। (গ) বিবাদ করিও না (নিষেধার্থক অলম্ ব্যবহার কর)।
(ঘ) লোকটির একচক্ষু কাণ। (ঙ) তিন বছরে এই ভাষাটি মোটামুটি
আয়ত্ত করিয়াছি। (চ) সে আনন্দে হাসিতেছে। (ছ) আমার সঙ্গে কে
যাইবে?

চতুর্থী বিভক্তি

চতুর্থী সম্প্রদানে (২।৩।১৩)

২৪০। সম্প্রদান কারকে চতুর্থী বিভক্তি হয়।

কর্মণা যমভিপ্রৈতি স সম্প্রদানম্ (১।৪।৩২)

২৪১। কর্তা দানার্থক ধাতুর কর্মদ্বারা যাহাকে অভিপ্রের্ত করেন তাহাই
সম্প্রদানকারক।

স দরিদ্রায় ধনং দদাতি (সে দরিদ্রকে ধন দিতেছে)। রাজা বিপ্রায়
গাং দদাতি (রাজা ব্রাহ্মণকে গাভী দিতেছেন)।

স্বত্বভাগপূর্বক দানকে কেহ কেহ সম্প্রদানের লক্ষণ বলেন। মূল পাণিনি
ব্যাকরণে এরূপ কোন নির্দেশ নাই, ইহা ভাষাবিরুদ্ধও বটে। অতএব,
রাজকায়বস্ত্রং দদাতি (রজককে বস্ত্র দিতেছে), ছাত্রায় চপেটাং দদাতি
(ছাত্রকে চপেটাঘাত দিতেছে) ইত্যাদি বাক্যে সম্প্রদানে কর্মট পাণিনি-
ব্যাকরণসম্মত।

ক্রিয়া যমভিপ্রৈতি সোহপি সম্প্রদানম্

২৪২। কর্তা ক্রিয়ার দ্বারা যাহাকে অভিপ্রের্ত করেন অর্থাৎ যাহার
প্ৰীতিজননাদির উদ্দেশ্যে ক্রিয়ার অনুষ্ঠান করেন তাহাও সম্প্রদান।

শিশবে ক্রীডনকমানয়তি (শিশুর জন্য খেলনা আনিতেছে)। মাতা
পুত্রায় চন্দ্রং দর্শয়তি (মাতা পুত্রকে চন্দ্র দেখাইতেছেন)। রাজ্ঞে সর্বং
নিবেদয়তি (বাজাকে সকল কিছু নিবেদন করিতেছে)।

রুচ্যর্থানাম্ প্রীয়মাণঃ (১।৪।৩৩)

২৪৩. রুচ্যর্থক ধাতুর প্রয়োগে প্রীয়মাণ অর্থাৎ যে প্ৰীত হয় সে
সম্প্রদানকারক।

মোদকঃ শিশবে রোচতে (মিষ্টান্ন শিশুদের নিকট কুচিকর)। সাধবে রোচতে ধর্মঃ (সাধু ধর্ম ভালবাসেন)। হরস্নে রোচতে ভক্তিঃ (হরির নিকট ভক্তি কুচিকর)। ইদং মম্বৎ যদতে (ইহা আমার ভাল লাগে)।

স্পৃহেরীপ্সিতঃ (১৪৮৩৬)

২৪৪. স্পৃহ ধাতুর প্রয়োগে কর্তার যাহা ঈপ্সিত তাহা সম্প্রদানকারক।
স ধনায় স্পৃহয়তি (সে ধন চায়)। বালকঃ পুষ্পায় স্পৃহয়তি (বালক ফুল চায়)।

যদি ইচ্ছার আতিশয্য বুঝায় ঈপ্সিত বস্তু কর্মত্ব প্রাপ্ত হয়।

রূপণঃ ধনং স্পৃহয়তি। [রূপণ (অতান্ত বেশি করিয়া) ধন চায়]

ধারেরুক্তমর্গঃ (১৪৮৩৫)

২৪৫. ধারি ধাতুর প্রয়োগে উত্তমর্গ অর্থাৎ ঋণদাতা সম্প্রদানকারক।
স মম্বৎ শতং ধারয়তি (সে আমার নিকট একশত টাকা ঋণ করিয়াছে)।
অহং তুভ্যং শতং ধারয়ামি (আমি তোমাব নিকট একশত টাকা ঋণ কবিয়াছি)।

ক্রোধ-ক্রোধেব্যাসূয়ার্থানাং যং প্রতি কোপঃ (১৪৮৬৭)

২৪৬. ক্রোধার্থক, দ্রোহার্থক, ঈর্ষার্থক ও অসূয়ার্থক ধাতুর প্রয়োগে যাহাব প্রতি কোপ হয় সে সম্প্রদানকারক।

প্রভুঃ ভৃত্যায় ক্রোধতি (প্রভু ভৃত্যের উপর ক্রোধ করিতেছেন)। অসুরাঃ
অসুরেভ্যঃ ক্রোধন্তি (অসুরেরা দেবতাদের ঘৃণা করিতেছে, অথবা অপকার
চিন্তা করিতেছে)। সঃ মম্বৎ ঈর্ষয়তি (সে আমাকে ঈর্ষা করিতেছে)।
সঃ প্রতিঘম্বিনে অসূয়তি (সে প্রতিঘম্বীর দোষ দেখিতেছে)।

প্রত্যাঙ্কৃত্যং শ্রবঃ পূর্বশ্রু কর্তা (১৪৮৫০)

২৪৭. প্রতিপূর্বক ও আঙপূর্বক 'শ্রু' ধাতুর প্রয়োগে যে প্রতিজ্ঞা করায়
সে সম্প্রদানকারক।

দরিদ্রায় ধনং প্রতিশৃণোতি আশৃণোতি বা (অনুরুদ্ধ হইয়া দরিদ্রকে ধন
দিবেন বলিয়া প্রতিশ্রুতি দিতেছেন)।

পরিক্রয়ণে সম্প্রদানমন্ততরশ্চাম্ (১৪৮৪৪)

২৪৮. নির্দিষ্টকালের জন্য বেতন প্রভৃতি দিয়া নিযুক্ত করা বা ভাড়া
করা বুঝাইলে করণকারক বিকল্পে সম্প্রদানত্ব প্রাপ্ত হয়।

শতান্ন (শতেন বা) পরিক্রীতঃ দাসঃ (একশত টাকা দিয়া নির্দিষ্ট-কালের জন্য দাসটিকে কেনা হইয়াছিল)। সহস্রান্ন পরিক্রীতম্ ময়া গৃহমিদম্ (বাড়িটি আমি এক হাজার টাকা দিয়া নির্দিষ্টকালের জন্য ভাড়া করিয়াছি)।

ক্রিয়ার্থোপপদস্ত চ কর্মনি স্থানিনঃ (২।৩।১৪)

২৪৯. তুমুন্ প্রত্যয়ান্ত ক্রিয়া উহু থাকিলে উহার কর্মে চতুর্থী বিভক্তি হয়।

বালকঃ ফলান্ন (ফলম্ আনেতুম্) উচ্চানং গচ্ছতি (বালকটি ফল আনিতে উচ্চানে যাইতেছে)। এখানে ‘আনেতুম্’ এই তুমুন্স্ত অসমাপিকা উহু থাকায় তাহার কর্মে চতুর্থী বিভক্তি হইয়াছে।

মন্যকর্মণ্যনাদরে বিভাষাহ প্রাণিষু (২।৩।১৭)

২৫০. অনাদর বুঝাইলে দিবাদিগণীয় মন্ ধাতুর অবজ্ঞাবোধক কর্মে বিকল্পে চতুর্থী ও দ্বিতীয়া হয়। কিন্তু প্রাণিবাচক নো কাক অন্ন শুক ও শৃগাল শব্দের উত্তর কেবল দ্বিতীয়া হয়।

অহং ত্বাং তৃণান্ন (তৃণং বা) ন মন্যে (আমি তোমাকে তৃণও মনে করি না)। কিন্তু নাহং ত্বাং শৃগালং মন্যে (আমি তোমাকে শৃগালও মনে করি না)।

গত্যর্থকর্মণি দ্বিতীয়া চতুর্থী চেষ্টায়ামনধ্বনি (২।৩।১২)

২৫১. কান্নকৃত চেষ্টা বুঝাইলে গমনার্থক ধাতুর কর্মে বিকল্পে দ্বিতীয়া এবং চতুর্থী বিভক্তি হয়।

স গ্রামং গ্রামায় বা গচ্ছতি (সে গ্রামে যায়)। চেষ্টা না বুঝাইলে চতুর্থী হয় না। যথা—মনসা বারাগসীং গচ্ছতি (মনে মনেই কাশী যাইতেছে)। পথবাচক কর্ম হইলে চতুর্থী হয় না। যথা—স পন্থানং গচ্ছতি (স পথে যাইতেছে)।*

কারক ভিন্ন স্থলে

তাদর্থো চতুর্থী (বা)

২৫২. তাদর্থ্য শব্দের অর্থ তাহার জন্য ইহা অর্থাৎ নিমিত্ত। নিমিত্ত অর্থে চতুর্থী বিভক্তি হয়।

অশ্বান্ন ঘাসঃ (অশ্বের জন্য ঘাস)। কুণ্ডলান্ন হিরণ্যম্ (কুণ্ডলের জন্য স্বর্ণ)। রন্ধনান্ন স্থানী (রন্ধনের জন্য ভাণ্ড)।

২. বিপথ হইতে সুপথে আসা বুঝাইলে ৪র্থী ও ২য়া দুই-ই হব।

উৎপথঃ পথে (৪র্থী) পন্থানং (২য়া) বা গচ্ছতি (বিপথ হইতে ঠিক পথে চলিতেছে)।

যাহা নিবর্তনীয় অর্থাৎ যাহা নিবারণ করা প্রয়োজন তাহাও ‘নিমিত্ত’।
নিবর্তনীয়ের উত্তরও ৪র্থী বিভক্তি হইবে।

মশকাস্ত্র ধূমঃ (মশক তাড়াইবার জন্য ধূম)। আতপাস্ত্র ছত্রম্ (রৌদ্র
নিবারণ করিবার জন্য ছত্র)। পিপাসাস্ত্রৈ জলম্ (পিপাসা দূর করিবার
জন্য জল)। তাপাস্ত্র ঘ্রানম্ (তাপ দূর করিবার জন্য ঘ্রান)।*

কঃপি সম্প্রদায়নে চ

২৫৩. কঃপ্, জন্ ভূ ও সম্পূর্বক পদ্ব্যতিরিক্ত প্রয়োগে সম্প্রদায়নের
অর্থাৎ যাহা উৎপন্ন বা পরিণত হয় তাহার উত্তর চতুর্থী বিভক্তি হয়।

ভক্তিজন্যাস্ত্র কল্পতে (ভক্তি জ্ঞানে পবিণত হয়)। জ্ঞানং সুখাস্ত্র জায়তে
(জ্ঞান সুখের হয় অর্থাৎ সুখে পরিণত হয়)। বিজ্ঞা বিনয়্যাস্ত্র ভবতি (বিজ্ঞা
বিনয়ে পরিণত হয়)। ধনং মদ্যাস্ত্র সম্প্রদায়তে (ধন গর্বে পবিণত হয়)।

উৎপাতেন জ্ঞাপিতেন চ

২৫৪. উৎপাত—স্বভাবসূচক প্রাকৃতিক বিকৃতি।

উৎপাত দ্বারা যাহা জ্ঞাপিত হয় তাহার উত্তর চতুর্থী বিভক্তি হয়।

বাতাস্ত্র কপিল। বিজ্ঞাং (কপিলবর্ণের বিজ্ঞাং ঝড়ের সঙ্কেত দিতেছে)।
দুর্ভিক্ষাস্ত্র সিতা বিজ্ঞাং (সাদারঙের বিজ্ঞাং দুর্ভিক্ষের সঙ্কেত দিতেছে)।

ভূমর্থ্যাক্ত ভাববচনাৎ (২।৩।১৫)

২৫৫. ভূমন্ প্রত্যয়ের অর্থে ভাববাচ্য নিম্নলিখিত শব্দ* বাহ্যত হইলে, উহাতে
চতুর্থী বিভক্তি হয়।

স যাগাস্ত্র যাতি=স যজুন্ যাতি (সে যজ্ঞ করিতে যাইতেছে)। স
পাঠাস্ত্র যাতি=স পঠিতুন্ যাতি (সে পড়িতে যাইতেছে)। স ভোজনাস্ত্র
আগচ্ছতি=স ভোক্তুন্ আগচ্ছতি (সে ভোজন করিতে আসিতেছে)।

নমঃ-স্বস্তি-স্বাহা-স্বধা-বসন্ত-যোগাক্ত (২।৩।১৬)

২৫৬. নমস্, স্বস্তি, স্বাহা, স্বধা, সমর্থার্থক অলম্ এবং বসন্ত শব্দের
যোগে চতুর্থী বিভক্তি হয়।

৩. ‘ক্রিয়াধোপপদস্য চ কৰ্মণি হানিনঃ’ এই সূত্র দ্বারা ‘তাদর্থ্যে ৪র্থী’ সূত্রের প্রয়োজন
সিদ্ধ হইতে পারে ইহা লক্ষ্য করিবার বিষয়। কুণ্ডলায় হিবণ্যম্—কুণ্ডলং নির্মাতুন্ হিবণ্যম্।
অশ্বায় ঘাস—অশ্বং ভোজয়িতুন্ ঘাসঃ। আতপায় ছত্রম্—আতপম্ দূরীকৃতুন্ ছত্রম্।
তাপায় ঘ্রানম্—তাপং নিবারণয়িতুন্ ঘ্রানম্ ইত্যাদি।

৪. ভাববাচ্য নিম্নলিখিত শব্দ ঋণ, অচ, অপ, জিন, অনট ইত্যাদি প্রত্যয়যোগে গঠিত।

শিবান্ন নমঃ (শিবকে নমস্কার) । প্রজ্ঞাত্যঃ স্বস্তি (প্রজ্ঞাদের মঙ্গল হোক) । অগ্ন্যৈ স্বাহা (অগ্নিকে অর্ঘ্য দিতেছে) । পিতৃভ্যঃ স্বধা (পিতৃ-পুরুষদের অর্ঘ্য দিতেছে) । হরিঃ দৈত্যান্ন অলম্, সমর্থঃ শক্তো বা (যোগ্য) । অলং মল্লো মল্লান্ন (মল্ল মল্লের সমকক্ষ) ।

হিতযোগে চ (বা)

২৫৭. হিতশব্দের যোগে যাহার হিতকামন। কবা হয় তাহার উত্তর চতুর্থী হয় ।

রাজ্ঞে হিতম্ (রাজার মঙ্গল হউক) ।

সুখ যোগেও চতুর্থী হয় ।*

সাগবে সুখম্ (সাধুর সুখ হউক) ।

প্রয়োগ

যোগ্যকে দাও, অযোগ্যকে দিও না—যোগ্য্যায় দেহি, মা দেহি অযোগ্য্যায় । পবোপকারের জন্যই সাধুর সম্পদ—পরোপকার্য্যায় সত্যঃ বিভূতিঃ । সব্জ রং চোখের পক্ষে হিতকর—শ্রামলিমা চক্ষুষে হিতম্ । এই আরম্ভ শুভ হউক—অন্নমারম্ভঃ শুভ্যায় ভবতু । তোমার জন্য কি না করিব—তুভ্যং ন করোমি কিম্ ? আমার তৃপ্তিব পক্ষে ইহা যথেষ্ট—অল-মিদং মম তৃপ্ত্যৈ । সম্মুখে পূর্ণ কুপ থাকিতে জল আনিতে নদীতে যাও কেন ?—কুপত্বামভিতঃ পূর্ণো, জল্যায় কিং নদীং ব্রজেঃ । পালকের জন্য কাঠ কেনা হইল—পালঙ্ক্যায় কাষ্ঠম্ ক্রীতম্ ।

অনুশীলনী

১. কারকবিভক্তি নির্ণয় কর :

রাজা বিপ্রেন্দ্ৰো গাং দদাতি । তন্মৈ শশংস প্রণিপতা নন্দী । অপূঃ স্বদতে তন্মৈ । বৃক্ষসেচনে হে ধারয়সি মে । রজন্যায় স্থানী । কিং পাঠ্যায় ন গচ্ছসি । আতপ্যায় লোহিনী বিদ্যাং । ভক্তিজ্ঞান্যায় কল্পতে । নমঃ কমলাবাসিন্যৈ । ভোজেন দূতো রাঘবে বিস্কটঃ । পরিত্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দ্রুততাং । ধর্মসংস্থাপনার্থ্যায় সম্ভবামি যুগে যুগে ।

৫. 'এবং সুখযোগেহপি চতুর্থী বোধ্যা' ।

২. অভুদ্ধি সংশোধন কর :

ভূর্গাং নমঃ। দেহি তং জলম্। স মাং শতং ধারয়তি। স ভূতাং কুধ্যতি। মনসা বিচালয়ম্ গচ্ছতি। বিদ্যা বিনয়ে সম্পদ্যতে। কথম্ মাম্ ঈর্ষাসি।

৩. পার্থক্য নির্ণয় কর : (ক) গ্রামং গচ্ছতি—গ্রামায় গচ্ছতি।

(খ) পুষ্পং স্পৃহয়তি—পুষ্পায় স্পৃহয়তি। (গ) অলং বিবাদেন—অলং বিবাদায়। (ঘ) সুখেণ বসতি—সুখায় বসতি।

৪. উপযুক্ত স্থানে চতুর্থী বিভক্তি প্রয়োগ করিয়া সংস্কৃতে অনুবাদ কব :

জ্ঞান সুখের কারণ হয়। খেলা সকল বালকেরই ভাল লাগে। বালিকা জল আনিবার জন্য পুকুরিণীতে যাইতেছে। গুরুকে নমস্কার। তাহাকে সকল কথা নিবেদন কর। রোগের জন্য নানা প্রকার ঔষধ আছে। শুভবর্ণ বিদ্যাং ছুঁড়িকের সূচনা করিতেছে। সে দেবতার জন্য পুষ্প চয়ন করিতেছে। আমাকে একশত টাকা দাও। আমার তৃপ্তির জন্য ইহা যথেষ্ট।

পঞ্চমী বিভক্তি

অপাদানে পঞ্চমী (১৩।২৮)

২৫৮. অপাদান কারকে পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

ক্রবমপায়ৈহপাদানম্ (১৪।২৪)

২৫৯. অপায় বা বিশেষ বুঝাইলে যাহা ক্রব অর্থাৎ যাহা হইতে কোন কিছু বিলিষ্ট হয় তাহা অপাদান।

বৃক্ষাৎ পত্রং পততি (গাছ হইতে পাতা পড়িতেছে) এখানে পত্র বিচ্যুত, বৃক্ষ ক্রব, অতএব বৃক্ষ অপাদান কারক এবং তাহাতে পঞ্চমী বিভক্তি হইয়াছে।

এখানে অপাদান বৃক্ষ স্থির। অপাদান সচলও হইতে পারে। যেমন, ধাবতঃ অশ্বাৎ পতিতোহয়ং নরঃ (এই লোকটি ধাবমান অশ্ব হইতে পড়িয়া গিয়াছে)।

ভীত্বার্থানাত্ ভয়হেতুঃ (১৪।২৫)

২৬০. ভয়ার্থক ও ভ্রাণার্থক ধাতুর প্রয়োগে ভয়ের হেতুটি অপাদান কারক।

সর্বে ব্যাজ্ঞাৎ ভীতাঃ (সকলেই ব্যাঘ্র হইতে ভীত) ভ্রায়ম্ মাম্ বিপদঃ (আমাকে বিপদ হইতে রক্ষা কর)।

বার্ণার্থানামীপ্তিতঃ (১৪১২৭)

২৬১- বার্ণার্থক বাহুল্যে অন্তর্গত বার্ষ্য ঐপ্তিত ভাষা অপাদান কারক ।

অগ্নাৎ কাকং বারয়তি (অগ্নি হইতে কাককে নিবারণ করিতেছে) ।

এখানে কাকের ঐপ্তিত 'অগ্নি', অতএব অগ্নির অপাদানত্ব ।

এইরূপ, যবেভ্যো গাং বাবয়তি ।

অন্তর্ধে যেনাদর্শনমিচ্ছতি (১৪১২৮)

অন্তর্ধি = ব্যবধান

২৬২. ব্যবহিত অবস্থায় যাহার অদর্শন ঐপ্তিত সে অপাদান কারক ।

মাতুর্নিলায়তে কৃষ্ণঃ (কৃষ্ণ মায়ের নিকট হইতে আশ্রয়গোপন করিতেছে) ।

এখানে, কৃষ্ণ মায়ের নিকট হইতে কিছু ব্যবধানে থাকিয়া 'মা যেন আমাকে দেখিতে না পান' এইরূপ ইচ্ছা করিল । মাতার অদর্শন ঐপ্তিত বলিয়া মাতৃপদের অপাদানত্ব এবং তাহাতে পঞ্চমী বিভক্তি ।

এইরূপ, ছাত্রঃ শিক্ষকাং অন্তর্ধন্তে (ছাত্র শিক্ষকের নিকট হইতে অন্তর্হিত হইতেছে) ।

আখ্যাতোপযোগে (১৪১২৯)

আখ্যাতা = অধ্যাপক, উপযোগ = নিয়মপূর্বক বিজ্ঞাগ্রহণ ।

২৬৩. নিয়মপূর্বক বিজ্ঞা গ্রহণ করা বুঝাইলে উপদেশদানকারী অথবা অধ্যাপনিতা অপাদান কারক হয় ।

শিষ্যঃ আচার্য্যং শাস্ত্রমধীতে শৃণোতি বা—(শিষ্য আচার্য্যের নিকট হইতে নিয়মপূর্বক অধ্যয়ন করিতেছে বা শ্রবণ করিতেছে) । নট্যং গীতং শৃণোতি—নটের নিকট হইতে গীত শিক্ষা করিতেছে । নটস্য গীতং শৃণোতি—নটের গীত শুনিতেছে (কেবল শুনিতেছে, শিখিতেছে না) ।

জনিকতুঃ প্রকৃতিঃ (১৪১৩০)

জনি—অভূতপ্রাত্ত্যব অর্থ্যাং যাহা ছিল না, তাহার জন্ম বা উদ্ভব ।

জনিকর্তা—জন্মমান অর্থ্যাং যা জন্মে বা উদ্ভূত হয় ।

প্রকৃতি—কারণ অর্থ্যাং যাহা হইতে উদ্ভব ।

২৬৪. যাহা জন্মে বা উৎপন্ন হয় তাহার কারণ অপাদান কারক ।

বীজাং অঙ্কুরো জায়তে । পুষ্পাং ফলং জায়তে । বিজ্ঞানঃ বিনয়ঃ উদ্ভবতি ।

ভূবঃ প্রভবঃ (১৪৮১)

ভূ—হওয়া।

প্রভব—উদ্ভব, আবির্ভাবস্থান।

২৬৫. যে আবির্ভূত হয় তাহার আবির্ভাবস্থান অপাদানকারক।

হিমবতো গঙ্গা প্রভবতি—হিমালয় হইতে গঙ্গা উদ্ভূত।

এখানে হিমবান গঙ্গার উদ্ভব স্থান বলিয়া অপাদান কারক।

জুগপ্‌সা-বিরাম-প্রমাদার্থানামুপসংখ্যানম্ (বা)

জুগপ্‌সা—সুগা, বিরাম—বিরতি, প্রমাদ—স্বলন, যাহা বিহিত তাহা হইতে বিচ্যুতি।

২৬৬. জুগপ্‌সার্থক, বিরামার্থক ও প্রমাদার্থক ধাতুর প্রয়োগে যে বিষয়ে জুগপ্‌সাদি হয় তাহা অপাদান কারক।

পাপাং জুগপ্‌সতে। অধ্যয়নাং বিরমতি। আহারাং নিবর্ততে। ধর্মাং প্রমাণতি।

ল্যব্‌লোপে কর্মণ্যধিকরণে চ

২৬৭. লাপ্‌ (ও জ্ঞা) প্রত্যয়ান্ত পদ লোপ কবিলে তাহার কর্মে ও অধিকরণে পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

স প্রাসাদাং পশ্চতি—সে প্রাসাদ হইতে দেখিতেছে। (=স প্রাসাদম্ আরুহ্য পশ্চতি—সে প্রাসাদে উঠিয়া দেখিতেছে।)

এখানে কর্মপদে পঞ্চমী হইয়াছে।

স আসনাং পশ্চতি—সে আসন হইতে দেখিতেছে। (=স আসনে উপবিষ্ট পশ্চতি—সে আসনে উপবেশন করিয়া দেখিতেছে।)

এখানে অধিকরণে পঞ্চমী হইয়াছে।

করণে চ স্তোকাঙ্গ-কৃচ্ছ-কতিপন্ন্যাসম্বচনশ্চ (২১৩৩৩)

অসম্ভ (অদ্ভব্য)-বাচক অর্থাৎ বিশেষ্য।

২৬৮. স্তোক, অঙ্গ, কৃচ্ছ ও কতিপন্ন শব্দেব উত্তর করণকারকে বিকল্পে তৃতীয়া ও পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

স্তোকেন স্তোকাং বা যুক্তঃ। অঙ্গেন অঙ্গাং বা ত্রাতঃ। কৃচ্ছেন কৃচ্ছাং বা আয়াতঃ। কতিপন্নেন কতিপন্যাং বা রক্ষিতঃ।

কারক ভিন্নস্থলে

পঞ্চমী বিভক্তে (২১৩৪২)

বিভক্ত (বি-ভন্‌জ্‌+ভাবে ক্ত)=বিভাগ (উৎকর্ষ বা উপকর্ষ)।

২৬৯. দুইটি বিভিন্ন বস্তু বা ব্যক্তির মধ্যে কোন একটির উৎকর্ষ বা অপকর্ষ বুঝাইলে যাহা হইতে উৎকর্ষ বা অপকর্ষ বুঝায় তাহার উত্তর পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

অর্গাদ্ গরীয়সী মাতা। যদুঃ পটুতরঃ রামাৎ। ন চ দৈবাৎ পরম্ বলম্।

বিভাষা গুণেহুজ্জিন্নাম্ (২।৩।২৫)

২৭০. হেতু অর্থে জ্বীলিঙ্গ-ভিন্ন গুণবাচক শব্দের উত্তর বিকল্পে তৃতীয়া ও পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

আনন্দাৎ আনন্দেন বা হসতি। শাঠ্যাৎ শাঠ্যেন বা যুক্তঃ।

গুণবাচক শব্দ জ্বীলিঙ্গ হইলে সাধারণত তৃতীয়া হয়।

বিজ্ঞয়া লোকপ্রিয়োহসৌ।

যতশ্চাধ্বকালনির্মাণং তত্র পঞ্চমী, তদযুক্তাদধ্বনঃ

প্রথমাসপ্তম্যো, কালাৎ সপ্তমী চ বস্তুব্য

২৭১. যাহা হইতে পথ ও কালের পরিমাণ করা হয়, সেই অবধিবাচক শব্দের উত্তর পঞ্চমী বিভক্তি হয়। পথবাচক শব্দে প্রথমা ও সপ্তমী হয় এবং কালবাচক শব্দে কেবল সপ্তমী হয়।

পথপরিমাণে—বনাৎ গ্রামো ক্রোশঃ ক্রোশে বা, (বন হইতে গ্রাম এক ক্রোশ দূরে)।

কালপরিমাণে—কার্তিক্যাঃ অগ্রহায়ণী মাসে (কার্তিক পূর্ণিমার এক মাস পরে অগ্রহায়ণ পূর্ণিমা)।

অন্যাদারাদিতরর্তেদিকৃশব্ধাঙ্কুত্তরপদাজাহিযুক্তে (২।৩।২৯)

(অন্য + আরাৎ + ইতর + ঋতে + দিকৃশব্দ + অঙ্কুত্তর পদ + আচ্
+ আহিযুক্তে)

২৭২. অন্ত্যর্থক শব্দ, আরাৎ ইতর ও ঋতে শব্দে, দিকৃ দেশ কালবাচক শব্দ, প্রাক্, প্রত্যক্ প্রভৃতি উপসর্গপরবর্তী অনচ্ ধাতু নিম্পন্ন শব্দ এবং আচ্ ও আহি প্রত্যয়ান্ত শব্দের যোগে পঞ্চমী হয়।

রামাদন্যঃ ভিন্নঃ বা, গৃহাৎ আবাহ্য, রামাৎ ইতরঃ, জ্ঞানাৎ ঋতে^৬ গ্রামাৎ পূর্বে বনম্^৭, চৈত্র্যাৎ পূর্বঃ ফাল্গুনঃ, গ্রামাৎ প্রাক্ প্রত্যক্, সমুদ্রাৎ দক্ষিণা, গৃহাৎ উত্তরাহি।

৬ ঋতে যোগে দ্বিতীয়াও হয়।

৭ গ্রামস্ত পূর্বে বনম্—গ্রামের ভিতরে পূর্বদিকে বন।

পৃথগ্-বিনা-নানাভিত্তীয়াতরন্তাম্ (২।৩।৩২)

২৭৩. পৃথক্, বিনা ও নানা (= বিনা) শব্দের যোগে দ্বিতীয়া, তৃতীয়া ও পঞ্চমী বিভক্তি হয়।

রামেণ রামং রামাং বা পৃথক্, শ্রমেণ শ্রমেণ শ্রমাং বা বিনা, বিভাং বিভায়াঃ বা নানা।

দূরাস্তিকার্থেঃ স্ত্যস্ত্যতরন্তাম্ (২।৩।৩৪)

২৭৪. দূরার্থ ও অস্তিকার্থ শব্দের যোগে প্রতিপদিকের উত্তর পঞ্চমী ও ষষ্ঠী বিভক্তি হয়।

দূরং গ্রামাং গ্রামস্য বা অস্তিকং গৃহাং গৃহস্য বা।

পঞ্চম্যপাঙ্ পরিভিঃ (২।৩।১০)

২৭৫. অপ, আঙ্ ও পরি এই তিনটি কর্মপ্রবচনীয় যোগে পঞ্চমী হয়।^৮
অপ হরেঃ সংসারঃ, পরি হরেঃ সংসারঃ অসাবঃ (হবিকে বাদ দিয়া সংসার অসার)। আ মরণাং হবিঃ সেবাঃ। আ বালাং বিছা অর্জনীয়া।

প্রতিনিধি প্রতিদানে চ যন্ত্যাং (২।৩।১১)

২৭৬. যাহার প্রতিনিধি অথবা যাহার প্রতিদান তাহার উত্তর ‘প্রতি’ এই কর্মপ্রবচনীয় যোগে পঞ্চমী হয়।^৯

তনয়ঃ পিতুঃ প্রতি (পুত্র পিতার প্রতিনিধিস্থানীয়)।

যবেভ্যঃ ততুলান্ যচ্ছতি (যবেব বিনিময়ে ততুল দিতেছে)।

প্রয়োগ

খাওয়ার আগে মুখ ধোও—ভোজনাং প্রাক্ মুখং প্রক্ষালয়। দুর্জনকে কে না ভয় কবে—কো ন বিভেতি দুর্জনাং। বালকটি জন্ম হইতেই বধির—আ জন্মনো বধিরো বালকঃ। গ্রামের দক্ষিণে আমার বাড়ি—গ্রামাদ্ দক্ষিণাহি মম গৃহম্। যাচক তুলা হইতেও লম্বু—তুলাদপি লঘীয়াং যাচকঃ। বালক পাঠ হইতে বিরত হইতেছে—পাঠাং বিরমতি বালকঃ। গুরুর নিকট বেদপাঠ শুনিতোছে—গুরোঃ বেদপাঠং শৃণোতি। বৃদ্ধ পুত্রশোক

৮. বর্জন অর্থে অপ ও পরি কর্মপ্রবচনীয় (অপপদী বর্জনে ১।৪।৮৮)

মর্দনা ও অভিবিধি অর্থে আঙ্ কর্মপ্রবচনীয় (আঙ্ মর্দনাবচনে প্রবচনীয়ঃ ১।৪।৮৯)

৯. প্রতিনিধি ও প্রতিদান অর্থে প্রতি কর্মপ্রবচনীয় (প্রতিনিধিপ্রতিদানযোঃ ১।৪।৯২)

কাদিতেছে—রুদ্ধঃ পুত্রশোকাদ্ রোদিতি। বন হইতে গ্রাম দুই যোজন—
বনাদ্ গ্রামঃ যোজনে। ধন হইতে ধর্ম, তাহা হইতে সুখ—ধনাক্রমস্ততঃ
সুখম্। কামনা হইতে ক্রোধ জন্মায়—কামাৎ ক্রোধো জায়তে। শত্রু
বলপূর্বক ধৃত হইয়াছে—রিপূর্বলাদ্ ধৃতঃ।

অনুশীলনী

১. কারক বিভক্তি নির্ণয় কর :

হস্তাৎ পতিতঃ ধনম্। কূতস্থঃ বিলম্বাদাগচ্ছসি? শ্রমাৎ
পরাজয়তে। অম্লেভ্যঃ বারয় কাকম্। ছাত্রঃ উপাধ্যায়্যাৎ অন্তর্দধে।
হর্ষান্ ত্যতি। অ। মুক্তেঃ সংসারঃ। ন চ দৈবাৎ পরং বলম্। নাস্তি
ঘটঃ অনুপলক্কেঃ। ত্রায়শ্চ তাং বিপদঃ।

২. অন্তুঙ্কি সংশোধন কর :

ছাত্রঃ পাঠে বিরমতি। ব্যাঘ্রং সর্বে বিভ্রতি। গৃহস্য বহির্মা গচ্ছ।
শৈশবং প্রভৃতি স পাঠেষু আসক্তঃ। ননু তন্মুখে এব শ্রুতমেতৎ।

৩. অর্থগত পার্থক্য কি লিখ :

গ্রামাৎ পূর্বে বনম্—গ্রামস্য পূর্বে বনম্। রিপুং পরাজয়তে—রিপোঃ
পরাজয়তে। শিক্ষকস্য পাঠং শৃণোতি—শিক্ষকাং পাঠং শৃণোতি।

৪. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

হিংস্র স্থাপদকে কে ভয় না করে? এখনি কেন পাঠে বিরত হইলে?
ঘটনাটি মূল হইতে শুনিতে চাই। অগ্নি হইতে তুমি আমাব বন্ধু হইলে।
সে নদীতট হইতে দূরবর্তী পর্বত দেখিতেছে। সে অন্য গ্রাম হইতে
আসিয়াছে। ছাত্র গুরুর নিকট হইতে পাঠগ্রহণ করিতেছে।

ষষ্ঠী বিভক্তি

ষষ্ঠী শেষে (২।৩।৫০)

২৭৭. যাহা বলা হইয়াছে, তাহা ব্যতীত যাহা অবশিষ্ট আছে
তাহাই ‘শেষ’।

কারকার্থ ও প্রাতিপদিকার্থে কখন কোন্ বিভক্তি বিধেয় তাহা বলা
হইয়াছে। তদতিরিক্ত যাহা তাই পারিভাষিক অর্থে ‘শেষ’। ‘শেষ’ বলিতে

স্বামিভাব, জগ্যজনকভাব ইত্যাদি নানাশ্রকার সম্বন্ধ বুঝায়। এইরূপ বিভিন্ন সম্বন্ধে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়।

স্বামিভাব-সম্বন্ধ—মম গৃহম্, জগ্যজনক সম্বন্ধ—পিতৃঃ পুত্রঃ, অবয়বাবয়বি-সম্বন্ধ—হস্তো দণ্ডঃ, আধারাধেয় সম্বন্ধ—পাত্রস্য তৈলম্, এইরূপ নানাশ্রকার সম্বন্ধ হইতে পারে।

২৭৮. কর্ম প্রভৃতি কারকস্থলেও সম্বন্ধমাত্রবিসংকায় ষষ্ঠী হয়।

যথা—স তব (‘ত্বাম্’ স্থলে) অনুকরোতি। অজ্ঞাতকুলশীলস্য (‘অজ্ঞাতকুলশীলার’ স্থলে)। বাসো দেয়ো ন কস্যচিৎ (‘কস্মৈচিৎ’ স্থলে)। পুত্রস্য (‘পুত্রে’ স্থলে) স্নিহুতি মাতা।

কর্তৃকর্মণোঃ কৃতি (২।৩।৬৫)

২৭৯. কৃতি—কৃদ্ যোগে (কৃৎপ্রত্যয়ান্ত শব্দযোগে)। কৃৎপ্রত্যয়ান্ত শব্দযোগে কর্তা ও কর্মে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়।

কৃদযোগে কর্তায় ষষ্ঠী—মম গমনম্ (গম্+অনট্)। শিশোঃ শয়নম্ (শী + অনট্)। তব উক্তিঃ (বচ্ + জিন্)।

কর্মণি ষষ্ঠী—জলস্য পানম্ (পা + অনট্)। অন্নস্য পাকঃ (পচ্ + বঞ্)। বিশ্বস্য কর্তা (কৃ + তৃচ্)।

উভয়প্রাপ্তৌ কর্মণি (২।৩।৬৬)

২৮০. কর্তা ও কর্ম উভয়স্থলেই যেখানে কৃদযোগে ষষ্ঠী বিভক্তির সম্ভাবনা সেখানে শুধু কর্মেই ষষ্ঠী হয়। কর্তায় (অনুক্ত) তখন হয় তৃতীয়া।

পয়সঃ পানং শিশুনা। ময়া পুস্তকস্য পাঠঃ সমাপ্তঃ।

কৃদযোগে ষষ্ঠী নিষেধ—ন লোকাব্যয়নিষ্ঠাধলর্থতৃণাম্ (২।৩।৬৯)

লোক = ল + উ + উক

২৮১. ল—শত্, শানচ্, কসু, কানচ্, স্যত্, স্যমান, উ-প্রত্যয়, উক-প্রত্যয়, অবয়বপ্রত্যয় (তুম্ জাচ্, লাপ্, গম্) নিষ্ঠাপ্রত্যয় (জ, জবত্) ধলর্থ প্রত্যয় (বল্, যচ্) ও তন্ প্রত্যয়ান্ত শব্দের যোগে কর্তা বা কর্মে ষষ্ঠী বিভক্তি হয় না। যথা,—

শত্—বালকঃ চন্দ্রং পশ্যন্ হৃষ্টঃ।

শানচ্—গুরুং সেবমানঃ পুত্রঃ তৃপ্তঃ।

কসু—গ্রামং জগিবান্, কানচ্—কটং চক্রাণঃ।

স্বাচ্—গৃহং গমিষ্যন্, স্যামান—গুরুং সেবিষ্যমাণঃ ।

উ—জলং পিপাসুঃ, উক—দৈত্যান্ বাতুকঃ ।

তুমুন্—গৃহং গন্তুমিচ্ছতি ।

ক্কাচ্—জলং পীত্বা গতঃ, ল্যাপ্—গুরুং প্রণমা গচ্ছ ।

ণমুল্—স্মারং স্মারং বিগতবৃত্তান্তং স রোদিতি ।

ক্ত—রামেণ রাবণো হতঃ, ক্তবতু—রামঃ রাবণং হতবান্ ।

খল্—ইদং সুকরং ময়া, তন্—কটম্ কর্তা ।

দ্বিষঃ শতুর্বা

২৮২. শতৃপ্রত্যয় নিষ্পন্ন দ্বিষ্, ধাতুব কর্মে বিকল্পে ষষ্ঠী বিভক্তি হয় ।

মুরশ্চ মুরং বা দ্বিষন্ হবিঃ ।

কৃত্য চ বর্তমানে (২।৩।৬৭)

২৮৩. বর্তমানকালে বিহিত ক্ত-প্রত্যয়ের^১ যোগে কর্তার ষষ্ঠী বিভক্তি হয় ।

ইদং মম মতম্, ইদং তব বিদিতম্, বিদ্বান্ সর্বেষাং পূজিতঃ ।

অধিকরণবাচিনশ্চ (২।৩।৬৮)

২৮৪. অধিকরণবাচ্যে বিহিত ক্ত প্রত্যয়ের কর্তার ষষ্ঠী হয় ।

ইদং মম শয়িতম্ (ইহা আমার শয্যা) । ইদং সর্বেষাম্ গতম্ (ইহা সকলের গতিপথ) ।

কৃত্যানাং কর্তরি বা (২।৩।৭১)

২৮৫. তবা, অনীয় ইত্যাদি কৃত্যপ্রত্যয়ের প্রয়োগে কর্তার বিকল্পে ষষ্ঠী বিভক্তি হয় ।

মম (মম্মা বা) এষ গ্রন্থঃ পঠিতব্যঃ । তব (ত্বম্মা বা) এতৎ কার্যং কর্তব্যম্ । সর্বেষাং (সর্বৈঃ বা) মহাজনবাণী স্মরণীয়া । কুসঙ্গঃ অস্ম্যাকম্ (অস্ম্যাভি বা) পরিত্যজ্যঃ ।

অধীগর্থদ্বয়েশাং কর্মণি (২।৩।৫২)

২৮৬. স্মরণার্থ ধাতু, দয়্ ও দৈশ্ ধাতুর কর্মে সম্বন্ধবিবক্ষার ষষ্ঠী হয় ।

১ 'মতিবুদ্ধিপূজার্হভাশ্চ'—ইচ্ছার্হক জ্ঞানার্হক ও পূজার্হক ধাতুর উক্তর বর্তমান কালেও প্রত্যয় হয় ।

বালকঃ মাতুঃ অধোতি (স্মরতি)। স দীনশ্য দয়তে। পিতা পুত্রস্য দৈষ্টে।

আশিষি নাথঃ (২।৩।৫৫)

২৮৭. ‘আমার একরূপ হউক’ এই আশাই ‘আশীঃ’। এই ‘আশীঃ’ (আশা করা) বুঝাইলে নাম ধাতুর কর্মে সম্বন্ধবিবক্ষায় ঙ্গী হয়।

সঃ সর্গিষঃ নাথতে (আমার সর্গিঃ অর্থাৎ ঘৃত হউক সে এইরূপ আশা করিতেছে)।

কৃত্বোহর্থপ্রয়োগে কালেহ্মিকরণে (২।৩।৬৪)

২৮৮. ‘এতবার’ এই অর্থে কৃত্বসূচ্ ও সূচ্ প্রত্যয় হয়।

দ্বি+সূচ্ = দ্বিঃ, ত্রি+সূচ্ = ত্রিঃ, চতুঃ+সূচ্ = চতুঃ, পঞ্চ+কৃত্বসূচ্ = পঞ্চকৃত্বঃ। এইকপ ষট্‌কৃত্বঃ, সপ্তকৃত্বঃ ইত্যাদি।

এই কৃত্বসূচ্ ও সূচ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দের প্রয়োগে কালবাচক অধিকরণে সম্বন্ধবিবক্ষায় ষ্টী হয়।

স দিনশ্য পঞ্চকৃত্বঃ খাদতি (সে দিনে পাঁচবার খায়)। স অহঃ ত্রিঃ যপিতি (সে দিনে তিনবার ঘুমায়)। স মাসশ্য চতুর্গচ্ছতি গ্রামন্ (সে মাসে চারবার গ্রামে যায়)।

এইসব উদাহরণে বিকল্পে যথাক্রমে দিনে, অহনি ও মাসে হইতে পারে।

এনপা দ্বিতীয়া (২।৩।৩১)

২৮৯. এনপ্-প্রত্যয়ান্ত শব্দযোগে দ্বিতীয়া ও ষ্টী হয়।

গৃহশ্য গৃহশ্ বা উত্তরেণ পুঙ্করিণী অস্তি (গৃহের উত্তরে পুকুর আছে) [উত্তর+এনপ্ = উত্তরেণ]। দক্ষিণেন নগরশ্য নগরং বা বনন্ (নগরের দক্ষিণে বন) [দক্ষিণ+এনপ্ = দক্ষিণেন]।

যষ্টী হেতুপ্রয়োগে (২।৩।২৬)

২৯০. হেতু শব্দের প্রয়োগে ষ্টী বিভক্তি হয়।

অগ্নশ্য হেতোঃ অত্র বসতি (অগ্নের জন্য সে এখানে বাস করে)।

অগ্নশ্য হেতোর্বহ হাতুমিচ্ছন্ বিচারমূঢ়ঃ প্রতিভাসি মে ত্বন্ (অগ্নের জন্য বহু পরিভাগ্য করিতে ইচ্ছুক হইয়া তুমি আমার নিকট বিচারমূঢ় বলিয়া প্রতীতমান হইতেছ)।

সর্বনামস্তুতীয়া চ (২।৩।২৭)

২৯১. হেতুবোধক সর্বনাম হইলে হেতু শব্দের প্রয়োগে তৃতীয়া ও : হয়।

কশ্য হেতুভ্যাগতোহসি ? (কি জন্য তুমি আসিয়াছ ?)

কেন হেতুনা ইদং বদসি ? (কি জন্য একথা বলিতেছ ?)

ষষ্ঠী অতসর্থপ্রত্যয়েন (২।৩।৩০)

২৯২. অতসর্থক প্রত্যয় = অস্ত্যতি (অস্ত্যাৎ), অতসূচ্ (অতস্) আতি (আৎ), রিল (রি), রিষ্টাতিন্ (রিষ্টাৎ)। অতসর্থকপ্রত্যয়ান্ত শব্দের যোগে ষষ্ঠী হয়। যথা,

অস্ত্যতি—গ্রামস্ত্য পুরস্ত্যাৎ (গ্রামের সম্মুখে)।

অতসূচ্—গ্রামস্ত্য উত্তরতঃ (গ্রামের উত্তরে)।

আতি—গৃহস্ত্য উত্তরাৎ (গৃহের উত্তরে)।

রিন্—গৃহস্ত্য উপরি (বাড়ির উপরে)।

রিষ্টাতিন্—বৃক্ষস্ত্য উপরিষ্টাৎ (বৃক্ষের উপরে)।

তুল্যার্থৈরতুলোপমাভ্যাম্ তৃতীয়াগতরশ্চাম্ (২।৩।৭২)

২৯৩. সম সদৃশ ইত্যাদি তুল্যার্থক শব্দের যোগে ষষ্ঠী ও তৃতীয়া বিভক্তি হয়। কিন্তু তুলা ও উপমা শব্দের যোগে কেবল ষষ্ঠী হয়।

তব ভ্রূয়া বা তুলাঃ কোহপি নাস্তি (তোমার মত কেউ নাই)।

মাতুলন্তলা নাস্তি বা মাতুঃ উপমা নাস্তি (মায়ের তুলনা নাই)।

চতুর্থী চাশিষ্যায়ুশ্চমদ্রভদ্রকুশলশ্চার্থহিতৈঃ (২।৩।৭১)

২৯৪. আশীর্বাদ বুঝাইলে আয়ুশ্চ (দীর্ঘজীবন), মদ্র (সৌভাগ্য), ভদ্র (মঙ্গল), কুশল, সুখ, অর্থ ও হিত-বাচক শব্দের যোগে ষষ্ঠী ও চতুর্থী বিভক্তি হয়।

আয়ুশ্চম্ তব ভূভ্যম্ বা (তুমি দীর্ঘজীবী হও)। মদ্রং (ভদ্রং বা) রামস্ত্য রামায় বা ভূয়াৎ (রামের মঙ্গল হউক)। কুশলং সজ্জনস্ত্য সজ্জনায় বা ভূয়াৎ (সজ্জনের কুশল হউক)। বন্ধোঃ বন্ধবে বা হিতং ভূয়াৎ (বন্ধুর কল্যাণ হউক)।

প্রয়োগ

বৃদ্ধের বচন গ্রহণীয়—বৃক্ষস্ত্য বচনং গ্রাহম্। গৃহের অন্ধনে ঘট—গৃহস্ত্য অন্ধনে ঘটঃ। গানগুলির রচনা সমাপ্ত হইয়াছে—সমাপ্তা গীতানাং রচনা।

সে দিনে ছইবার খায়—স দিনস্ত্য দ্বির্ভুক্তে। তুমিই তোমার উপমা—
 তুমিই তব উপমা। মনীষীদের সকলই জ্ঞাত—সর্বং জ্ঞাতং মনীষিণাম্।
 শরীর কাহার প্রিয় না?—কায়ঃ কস্ত্য ন বল্লভঃ। দুগ্ধপান সাপেদের কেবল
 বিষই বৃদ্ধি করে—পয়ঃপানং ভুজঙ্গানাং কেবলং বিষবর্ধনম্। বন্ধুর কুশল
 হোক—মিত্রেস্ত্য কুশলং ভবেৎ। বিদ্যার জন্য শ্রম কর—বিদ্যাস্থাঃ হেতোঃ
 শ্রমং কুরু। সকলেরই অধ্যয়ন করা উচিত—সর্বেষামধ্যয়নং কার্যম্। [বিকল্পে
 ‘সর্বৈঃ’] বকমূর্খের চোখের উপরই নকুলেবা। সন্তানদের খাইয়া গেল—পশুভো
 বকমূর্খস্ত্য নকুলৈর্ভক্ষিতাঃ সুতাঃ। তাঁহাব ছিল শিশুর সারল্য ও ঋষিব প্রজ্ঞা
 —তস্যঽঙ্গাসীৎ শিশোঃ সারল্যং ঋষেঃ প্রজ্ঞা চ। মানুষের মধ্যে বিদ্বান বড়
 —মানুষ্যাণাং বিদ্বান্ শ্রেষ্ঠঃ (বিকল্পে মানুষেষু)।

অনুশীলনী

১. স্থলাক্ষর পদগুলির কারক বিভক্তি নির্ণয় কর :

উপদেশো হি মূর্খ্যাণাং প্রকোপায় ন শাস্তয়ে। কায়ঃ কস্ত্য ন বল্লভঃ?
 দিবসস্ত্য দ্বির্ভুক্তে। অন্নস্ত্য হেতোরত্র বসতি। দানং তি সর্বস্ত্য কৃতাম্।
 ধর্মস্ত্য হরিতা গতিঃ। ধনানাং রক্ষণং কার্যম্। মাতুঃ শ্রুতি বালকঃ।

২. পার্থক্য দেখাও :

ময়া মতং—মম মতম্, সর্বৈঃ পূজিতঃ—সর্বেষাং পূজিতঃ, সুখস্ত্য হেতুরত্ৰাপ্তি
 —সুখস্য হেতোরত্ৰাপ্তি।

৩. অন্তর্দ্বি সংশোধন কর :

তব গীতং শ্রবণং করোমি। ইদং মে দ্রুতবম্। অন্নস্ত্য হেতুরত্র বসতি।
 কৃষ্ণেন তুলা নাস্তি।

৪. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

দেশের মঙ্গল সকলেই চায়। সে দিনে তিনবার ভোজন করে। অগ্নির
 শিখা নিচে যায় না। বিদ্বান্ সকলের পূজাপাত্র। অল্পের জন্য বহুকে
 ত্যাগ করা উচিত নয়।

সপ্তমী বিভক্তি

সপ্তম্যাধিকরণে চ (২।৩।৩৬)¹

২৯৫. অধিকরণকারকে সপ্তমী বিভক্তি হয়।

আধারোহাধিকরণম্ (১।৪।৪৫)

২৯৬. ক্রিয়ার আধারকে অধিকরণ বলে।

অধিকরণ ত্রিবিধ—

১. ঐকদেশিক (বা ঔপল্লেশিক) ॥ বনে বসতি, গৃহে অস্তি, করে দ্বত্বা স মাম্ ইদমবদৎ, স কেশেষু গৃহীতঃ ।

২. শরীরধারণকারীর অঙ্গবিশেষকে পৃথকরূপে গ্রহণ করাকে ‘অবচ্ছেদ’ বলে। অবচ্ছেদ ঐকদেশিক আধারের অন্তর্গত।

২. অভিব্যাপক ॥ দুক্ষে মাধুৰ্যমস্তি। তিলে অস্তি তিলম্।

৩. বৈষয়িক ॥ ধর্মে অনুরাগঃ (ধর্মবিষয়ে অনুরাগ)। গণিতে উৎসাহী (গণিতবিষয়ে উৎসাহী)।

ক্ৰস্মেন্বিষয়স্য কর্মণি (বা)

(ক্রস্ম + ইন্বিষয়স্য = ক্রস্মেন্বিষয়স্য)

২৯৭. ক্র-প্রত্যয়ান্ত শব্দের উত্তর ‘ইন্’ প্রত্যয় যুক্ত হইলে উহার কর্মে সপ্তমী বিভক্তি হয়।

সঃ অধীতী ব্যাকরণে (সে ব্যাকরণ উত্তমরূপে পাঠ করিয়াছে)
অধি-ই + ক্র = অধীত + ইন্ = অধীতিন্ > অধীতী (১ম একবচন)।

এখানে, অধি-ই’র কর্ম ‘ব্যাকরণ’। তাই ‘ব্যাকরণম্’ না হইয়া ‘ব্যাকরণে’ (৭মী) হইল।

অনেন অধীতম্ ব্যাকরণম্, কিন্তু, সঃ অধীতী ব্যাকরণে।

এইরূপ, তেন যাগাঃ ইক্টাঃ, কিন্তু, স যাগেষু ইক্টী (ইক্ট + ইন্)।

তেন শক্রং নিরাকৃতঃ, কিন্তু, স শত্রৌ নিরাকৃতী (নিরাকৃত + ইন্)

১ সূত্রটিতে ‘চ’-এব ব্যাখ্যা :

পব পর দুইটি সূত্র—দৃশাস্তিকার্ষেভ্যো দ্বিতীয়া চ (২।৩।৩৫) সপ্তম্যাধিকরণে চ (২।৩।৩৬) দূরার্থক ও অন্তিকার্ষক শব্দের যোগে ২যা, ৩য়া ও ৫মী বাতীত সপ্তমী হয় এবং অধিকরণেও সপ্তমী বিভক্তি হয়।

২ নিমিত্তাৎ কর্মযোগে (বা)

২৯৮. কর্মের সহিত নিমিত্ত বা হেতুর যোগ থাকিলে নিমিত্তের উত্তর সপ্তমী হয়। চর্মগি দ্বীপিনং হস্তি (চর্মের নিমিত্ত চিত্তাবাঘ মারিতেছে)।

এখানে হনন ক্রিয়ার নিমিত্ত চর্ম। এই চর্মের সহিত কর্ম ‘দ্বীপী’র অচ্ছেদ্য সম্পর্ক রিণমান, তাই ‘চর্মন্’ শব্দে ৭মী বিভক্তি হইয়াছে। এইরূপ, কেশেষু চমরীং হস্তি (কেশের নিমিত্ত চমরী গাভীকে মাঝিতেছে)।

কর্মের সহিত নিমিত্তের যোগ না থাকিলে হেতুর্থে তৃতীয়া বিভক্তি হইবে, ৭মী নহে। যথা, বেতনেন ধান্যং লুনাতি। (পারিশ্রমিকের জন্য ধান কাটিতেছে)। এখানে, নিমিত্ত বা হেতু ‘বেতন’-এর সহিত কর্ম ধানের যোগ নাই বলিয়া ‘বেতনেন’ হইল, ‘বেতনে’ নহে।

‘মুক্তাফলায় করিণং হরিণং পলায়’ (মুক্তাফলের জন্য হাভী এবং মাংসের জন্য হরিণ মারা হয়), এইরূপ প্রয়োগ সমর্থন করিতে হইবে ‘ক্রিয়ার্থোপপদস্য চ কর্মগি স্থানিনঃ’ এই সূত্র দ্বারা। সে ক্ষেত্রে ‘মুক্তাফলায়’=মুক্তাফলম্ আহর্ভূম্, পলায়=পলম্ আহর্ভূম্।

সপ্তমীপঞ্চম্যো কারকমধ্যে (২।৩।৭)

২৯৯. ক্রিয়াদ্বয়মধ্যে অধ্ববাচক ও কালবাচক শব্দের উত্তর সপ্তমী ও পঞ্চমী হয়। যথা, সঃ অত্রৈব স্থিত্বা ক্রোশে (ক্রোশাৎ বা) লক্ষ্যং বাৎস্রতি (সে এখানে থাকিয়াই এক ক্রোশ দূরে লক্ষ্য বিদ্ধ করিবে)।

+ যন্তু চ ভাবেন ভাবলক্ষণম্ (২।৩।৩৭)

(ভাব=ক্রিয়া, লক্ষণ=সূচিতকরণ)।

৩০০. যাহার ক্রিয়ার কাল দ্বারা অন্য ক্রিয়ার কাল সূচিত বা নিরূপিত হয় তাহার উত্তর সপ্তমী বিভক্তি হয়। ইহাতে পূর্বকর্তার ক্রিয়া ক্রিয়াক্রমে না থাকিয়া এই কর্তার বিশেষণ রূপে থাকে। যথা, সূর্যে উদিতো পদ্মং প্রকাশতে। (সূর্য উদিত হইলে পদ্ম ফোটে)

এই বাক্যে উদয়রূপ ক্রিয়া দ্বারা পদ্মের প্রকাশনরূপ ক্রিয়া নিরূপিত হইয়াছে বলিয়া এস্থলে ‘সূর্য’ শব্দে সপ্তমী বিভক্তি হইয়াছে। সংক্ষেপে এইরূপ সপ্তমীর প্রয়োগকে ‘ভাবে সপ্তমী’ বলে।

লক্ষণীয়—এখানে উৎ-পূর্বক ই-ধাতু ক্রিয়াক্রমে ব্যবহৃত না হইয়া ‘সূর্যে’ পদের বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে।

রাত্রৌ প্রভাতান্নাং গমিষ্যামি (রাত্রি প্রভাত হইলে যাইব) ।

তস্মিন্ তুষ্টি জগৎ তুষ্টি (তিনি সন্তুষ্ট হইলেই জগৎ তুষ্ট) ।

যষ্ঠী চানাদরে (২।৩।৩৮)

৩০১. ভাবলক্ষণে অনাদর বা উপেক্ষা বুঝাইলে যাহাকে অনাদর করা হয় তাহার উত্তর যষ্ঠী ও সপ্তমী হয়। যথা, রুদতঃ পুত্রেশ্চ মাতা গতা, রুদতি পুত্রে মাতা গতা (পুত্র কাদিতে থাকিলেও মাতা চলিয়া গেলেন অর্থাৎ রোহুতমান বালককে অনাদর করিয়া মাতা চলিয়া গেলেন) ।

পশ্চতঃ বকমূর্খশ্চ নকুলৈর্ভক্ষিতাঃ সূতাঃ (বকমূখ দেখিতে ধালিলেও তাহাকে উপেক্ষা করিয়াই নকুল সন্তানদিগকে ভক্ষণ করিল) ।

যতশ্চ নির্ধারণম্ (২।৩।৪১)

নির্ধারণ = পৃথক্করণ ।

৩০২. জাতি, গুণ, ক্রিয়া বা সংজ্ঞা দ্বারা সমুদয় হইতে একদেশের পৃথক্করণ বুঝাইলে যাহা হইতে পৃথক্করণ তাহার উত্তর যষ্ঠী বা সপ্তমী বিভক্তি হয়।

জাতি—মনুষ্যেষু (মনুষ্যাণাং বা) ক্ষত্রিয়ঃ শূরতমঃ ।

গুণ—গোমু (গবাং) কৃষা বহুকীরা ।

ক্রিয়া—অশ্ববগেশু (অশ্ববগানাম্) শীঘ্রতমঃ ।

সংজ্ঞা—যোধেষু (যোধানাং বা) অর্জুনঃ শ্রেষ্ঠঃ ।

সাধুনিপুণাভ্যামর্চান্নাং সপ্তম্যপ্রতেঃ (২।৩।৫৩)

(অর্চা = প্রশংসা)

৩০৩. প্রশংসা বুঝাইলে সাধু ও নিপুণ শব্দের যোগে সপ্তমী হয়, কিন্তু প্রতি প্রভৃতির (প্রতি, পরি ও অনু) প্রয়োগে হয় না ।

সঃ মিত্রে সাধুঃ (সে বন্ধুর প্রতি সদাচার পরায়ণ) ।

সঃ সঙ্গীতে নিপুণঃ (সে সঙ্গীতে নিপুণ) ।

কিন্তু স সাধুঃ নিপুণঃ বা, সাহিত্যং প্রতি (পরি অনু বা) ।

প্রসিতোৎসুক্যভ্যাং তৃতীয়া চ (২।৩।৪৪)

(প্রসিত = তৎপর)

৩০৪. প্রসিত ও উৎসুক শব্দের যোগে তৃতীয়া ও সপ্তমী হয়।

সঃ ভ্রমণে (ভ্রমণেন বা) প্রসিতঃ (সে ভ্রমণে তৎপর) ।

সঃ বিভায়াম্ (বিভয়া বা) উৎসুকঃ (সে বিভায় উৎসুক) ।

প্রয়োগ

দিবসে সূর্য শোভা পায়, রাত্রে চন্দ্র—দিবসে সবিতা ভাতি, নিশি ভাতি নিশাকরঃ। তুমি এখানে আসিলে সকলেই মন্ত্রণা হইল—জয়ি অত্র-গতে সর্বে তুষ্টাঃ। বুদ্ধিমানদিগের মধ্যে মান্ব্য শ্রেষ্ঠ—বুদ্ধিমৎসু নরঃ শ্রেষ্ঠঃ। শিক্ষক চাহিয়া থাক। সত্ত্বেও সে পাঠে বিবত হইল—পশুতাপি শিক্ষকে স পাঠাং বিরতঃ। সে পাল্পে আঘাত পাইয়া পড়িয়া গেল—স পতিতঃ পাদে হতঃ। ছাল পাইবার জন্য গাছ কাটিতেছে—ইতি ছিনত্তি পাদপম্।

অনুশীলনী

১. বঙ্গানুবাদ কর এবং স্থলাঙ্কর পদগুলিব কারক বিভক্তি নির্ণয় কর :
নভসি শোভতে চন্দ্রঃ। অন্তঃ গতে সবিতরি স আগতঃ। হৃদি ভিন্নঃ দীর্ঘরাবঃ পঞ্চভুং গতঃ। চর্মণি দ্বীপিনং হস্তি। যোধেষু অর্জুনঃ শ্রেষ্ঠঃ। সাহিত্যে নিপুণো ভবান্। রুদতি শিশৌ মাতা গত।
২. সংস্কৃতে অনুবাদ কর :
অবণো হিংস্র জন্তু আছে। সূর্য উদিত হইলে পদ্ম বিকশিত হয়। আসনে উপবেশন কব। বর্ষায় পথ জলমগ্ন হয়। পর্বতগুলির মধ্যে হিমালয় উচ্চতম।
৩. অন্তর্দ্বি সংশোধন কর :
গীতস্য নিপুণো বালঃ। স গৃহং তিষ্ঠতি সর্বদা। মাং প্রসীদ মাতঃ। শয্যাং শেতে শিশুঃ।

সকল বিভক্তির উপর সাধারণ প্রশ্ন

১. নিম্নলিখিত সূত্রগুলি উদাহরণসহ ব্যাখ্যা কর :
উপান্বধ্যাঙ্ বসঃ, ইথম্বৃতলক্ষণে, ক্রচ্যর্থানাং প্রীয়মাণঃ, ক্রিয়ার্থোপপদস্য চ কর্মণি স্থানিনঃ, পঞ্চমী বিভক্তে, উত্তরপ্রাপ্তৌ কর্মণি, ক্রস্মেদ্বিষয়স্য কর্মণি।
২. কর্মপ্রবচনীয় কাহাকে বলে? অর্থ উল্লেখ কবিয়া পাঁচটি কর্ম-প্রবচনীয়কে বাক্যে ব্যবহার কর।
৩. উদাহরণ দাও :
অবায়যোগে প্রথমা, উপলক্ষণে ৩য়, হেতৌ ৩য়, অনাদরে ৪র্থী, তাদর্থে ৪র্থী, অপেক্ষার্থে ৫মী, হেতুযোগে ৬ষ্ঠী, অনাদরে ৬ষ্ঠী, ভাবে ৭মী, করণে ৬ষ্ঠী, অধিকরণে ২য়, সম্প্রদানে ২য়, কর্মে ৭মী, কৃদযোগে কর্তার ৬ষ্ঠী।

৪. নিম্নলিখিত পদগুলিকে বাক্যে প্রয়োগ কর :

অধিবসতি, নিবাসয়, সম্প্রদত্তে, উত্তরাহি, দয়তে ।

৫. স্থলাঙ্কর পদগুলির স্থলে বিকল্পবিভক্তি প্রয়োগ কর :

জ্ঞানং বিনা বৃথা জীবনম্ । তেন সদৃশঃ সজ্জনো নাস্তি । গৃহযুত্তরেণ
বনম্ । ময়্যা সেব্যো হরিঃ । অক্ষৈর্দীবাতি । কবীনাং কালিদাসঃ শ্রেষ্ঠঃ ।
স্তোকেন যুক্তঃ । নাহং ত্বাং তুণীয় মন্যে ।

৬. কর্তা, কর্ম ইত্যাদি বিভিন্ন কারকের সংজ্ঞা দাও । ‘বিবক্ষাতঃ
কারকাণি ভবন্তি’ এই উক্তিটির যাথার্থ্য উদাহরণসহ আলোচনা কর ।

৭. সকারণ বিভক্তি নির্ণয় কর :

বিকারহেতো সতি বিক্রিয়ন্তে যেষাং ন চেতাংসি ত এব ধীরাঃ ।
যশ্চ নাস্তি যয়ং প্রজ্ঞা শাস্ত্রং তস্য কয়োতি কিম্ । লোচনাভ্যাং বিহীনস্য
দর্পণং কিং করিষ্যতি । অস্ত্র প্রভৃতি তবাস্মি দাসঃ । নানা নারীং
নিষ্কলা লোকযাত্রা । ভক্ত্যা গুরৌ ময়্যানুকম্পয়া চ প্রীতাস্মি তে ।
চপলোহয়ং বটুঃ কদাচিদস্মৎপ্রার্থনামন্তঃপুরেভ্যঃ কথয়েৎ । তস্মৈ
পণামমকরবম্ । সমিদাহরণায় প্রস্থিতা বয়ম্ ।

একাদশ পন্নিচ্ছেদ

সমাস

COMPOUNDS

৩০৫. ‘সমাস’ শব্দটির ব্যুৎপত্তিগত অর্থ সংক্ষেপ।

অর্থের দিক দিয়া পরস্পর সম্বন্ধযুক্ত দুই বা ততোধিক পদের এক পদে সংক্ষিপ্ত হওয়ার নাম সমাস।

‘বৃক্ষস্য পত্রম্ পততি’ না বলিয়া আমরা বলিতে পারি বৃক্ষপত্রং পততি। ‘বৃক্ষস্য পত্রম্’ স্থলে এই যে ‘বৃক্ষপত্রম্’ বলিলাম ইহাই সমাস। ‘বৃক্ষপত্রম্’ সমস্ত পদ বা সমাসবদ্ধ পদ। আর ‘বৃক্ষস্য পত্রম্’ এইটি হইল ব্যাসবাক্য বা বিগ্রহ বাক্য। ‘বাস’ শব্দটির অর্থ বিভাজন বা বিশ্লেষণ।^১ বিগ্রহ শব্দের অর্থও তাই। যাহা সংক্ষিপ্ত বা সংহত তাহাকে বিভক্ত বা বিশ্লেষণ করিয়া দেখানোই ব্যাসবাক্য বা বিগ্রহবাক্যের কাজ। আর যে দুইটি বা ততোধিক পদ যুক্ত বা মিলিত হইতে যাঠিতেছে তাহারা হইল সমস্ত্যমান পদ। এখানে ‘বৃক্ষস্য’ ও ‘পত্রম্’ সমস্ত্যমান পদ। ‘বৃক্ষস্য’ পদের বিভক্তিটি সমস্ত পদে লুপ্ত হইয়াছে। সমাসে পূর্বপদের বিভক্তি লুপ্ত হয় না তাহাকে অলুক সমাস বলে।

৩০৬. সমাস ও সন্ধির পার্থক্য

সমাস ও সন্ধি উভয়েই একত্রীকরণের অর্থ বহন করিলেও উহাদের মধ্যে মৌলিক পার্থক্য রহিয়াছে।

সন্ধি সন্ধিহিত ধ্বনির মিলনের ফলে ধ্বনি-রূপান্তর। কিন্তু সমাস পরস্পর অর্থ সম্বন্ধযুক্ত দুই বা ততোধিক পদে রূপ গ্রহণ। সন্ধি নিছক ধ্বনিগত, কিন্তু সমাস অর্থগত পদসংযোগ।

৩০৭. সমাসের কয়েকটি সাধারণ নিয়ম

(ক) সমাসে পূর্বপদের বিভক্তি লুপ্ত হয়। সমস্ত পদটি এক-পদ রূপে প্রযুক্ত হয়।

১. সমর্থ: পদবিধি : ২।১।১ সমাসাদি পদসম্পর্কীয় বিধি সমর্থ অর্থাৎ পরস্পর সম্বন্ধযুক্ত বৃত্তিতে হইবে।

২. বস্তুতঃ ব্যাস শব্দটি ‘সমাসেব’ই বিপরীত শব্দ; সম-অস্+বঞ্=সমাস, বি-অস্+বঞ্=ব্যাস, অনুরূপ ‘সংগ্রহ’ [সম্-গ্রহ্+অপ্] শব্দেব বিপরীত ‘বিগ্রহ’ [বি-গ্রহ্+অপ্.]

(খ) সমস্যমান পদের সন্ধি অবশ্যবিধেয়। যেমন,

‘হিমস্য আলয়ঃ’—এস্থলে সমাস করিবার সময়ে হিম পদের বিভক্তি লুপ্ত হইয়া শুধু হিম প্রাতিপদিকটি রহিল। এখানে ‘হিম’ আর ‘আলয়ঃ’ এক পদে পরিণত হইবার সময় সন্ধির অবকাশ আছে বলিয়া সন্ধি অবশ্যই করিতে হইবে। আভ্যন্তর সন্ধির পর পদটি দাঁড়াইবে হিমালয়ঃ (হিম + আলয়ঃ)।

(গ) পূর্বপদের প্রাতিপদিকের শেষে ‘ন্’ থাকিলে উহা লুপ্ত হইবে। যেমন, গুণিন্-গণঃ=গুণিগণঃ, যুবন্-শক্তিঃ=যুবশক্তিঃ।

(ঘ) বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে সমাসের অন্তে প্রত্যয় হয়। যেমন, নদীমাতৃ-ক=নদীমাতৃক [নদীমাতৃকঃ দেশঃ]।

৩০৮. সমাসের প্রকারভেদ ও বিবরণ

সমাস ছয়প্রকার—অব্যয়ীভাব, তৎপুরুষ, কর্মধারয়, দ্বিগু, বহুব্রীহি, দ্বন্দ্ব। ইহাদের মধ্যে কর্মধারয় ও দ্বিগু তৎপুরুষসমাসের প্রকারভেদ মাত্র।* তবে ইহাদের বৈশিষ্ট্যের জন্য ইহার। পৃথক্ সমাস রূপে চিহ্নিত হইয়াছে।*

অব্যয়ীভাব

৩০৯. যে-সমাসে পূর্বপদে সাধারণত অব্যয় থাকে এবং ঐ অব্যয়ের অর্থই প্রধানরূপে প্রতীয়মান হয় তাহাকে অব্যয়ীভাব সমাস বলে।* অব্যয়ীভাব সমাস ক্রীবলিঙ্গ।

‘উপকূলম্’—এই সমস্ত পদটিতে ‘উপ’ অব্যয়টি সামীপ্য অর্থে প্রযুক্ত এবং সমস্ত পদটিতে এই সামীপ্য অর্থটিই প্রধানরূপে প্রতীয়মান। ইহার ব্যাসবাক্য ‘কূলস্য সমীপে।’ বিভিন্ন অর্থে অব্যয়ীভাব সমাস হয়।

সামীপ্য অর্থে ॥ কণ্ঠস্য সমীপে=উপকণ্ঠম্। গৃহস্য সমীপে=উপগৃহম্। গঙ্গান্নাঃ সমীপে=উপগঙ্গম্। নদ্যাঃ সমীপে=উপনদি।

৩. তৎপুরুষবিশেষঃ কর্মধাবয়ঃ, তদ্বিশেষো দ্বিগুঃ।

৪. বৈশিষ্ট্যেব জ্ঞাত্য তৎপুরুষ সমাসের অন্তর্ভুক্ত উপপদ তৎপুরুষকে অনেক বৈযাকরণ সমস্ত সমাস বলিয়া থাকেন :

যশোপপদসংজ্ঞোহন্যন্তেনাসৌ (সমাসঃ) সপ্তদ্বা মতঃ (শব্দশক্তিপ্রকাশিকা)।

৫. অব্যয়ীভাব (অব্যয়—অভূততত্ত্বাবে চি্+ভূ+ঘঞ্) শব্দটির অর্থ যাহা অব্যয় ছিল না অব্যয় হইয়াছে। এই অর্থে সমস্ত শব্দটিরই অব্যয়ত্ব প্রতিপন্ন হয় (‘অনব্যয়েইপি তৎ অব্যয়বৎ কার্যম্ আগ্রহাতি’)।

অব্যয়ীভাব সমাসে শেষের দীর্ঘস্বর দ্বয়ে পবিণত হয়। শেষোক্ত উদাহরণ দুইটিতে ‘গঙ্গা’ হলে ‘গঙ্গ’ এবং ‘নদী’ হলে ‘নদি’ হইয়াছে।

প্রয়োগ—উপগজন্ম ঘোষণালী (গজার নিকটেই ঘোষণালী), উপনদি বনন্ম (নদীর নিকটেই বন)।

অভাবার্থে ॥ বিঘ্নস্য অভাবঃ=নিবিঘ্নম্। ভিক্ষায়াঃ অভাবঃ=হৃৎক্ষম্।
মক্ষিকাণামভাবঃ=নির্মক্ষিকম্।

অত্যন্ত অর্থে ॥ হিমস্য অত্যন্তঃ=অতিহিমম্। অতিহিমম্ অধুনা—(এখন হিমের অত্যন্ত ঘটিয়াছে)। বাধায়াঃ অত্যন্তঃ=অতিবাধম্।

অনতিক্রম অর্থে ॥ শক্তিগ্ অনতিক্রমা=যথাশক্তি। বিধিম্ অনতিক্রমা=যথাবিধি।

প্রয়োগঃ যথাশক্তি কর্তব্যং কুরু (শক্তি অতিক্রম না করিয়া অর্থাৎ যথাসাধ্য কর্তব্য কব)। যথাবিধি পূজাং সমাপয়তি স্ম বিপ্রঃ (ব্রাহ্মণ বিধিমতো পূজা সমাপন করিলেন)।

বীপ্সা অর্থে ॥ দিনং দিনং বা দিনে দিনে=প্রতিদিনম্। গৃহে গৃহে=প্রতিগৃহম্।

প্রয়োগঃ প্রতিদিনং বর্ধতে চন্দ্রকলা (দিনে দিনে চন্দ্রকলা বাড়িতেছে)। প্রতিগজং ন মৌক্তিকম্ (গজে গজে অর্থাৎ সব গজে মুক্তা থাকে না)।

সমৃদ্ধি অর্থে ॥ মদ্রাণাং সমৃদ্ধিঃ=সুমদ্রম্।

প্রয়োগঃ সুমদ্রং মাম্ নন্দয়তি (কল্যাণসমূহের সমৃদ্ধি আমাকে আনন্দিত করিতেছে)।

অবধি বা অভিবিধি অর্থে ॥ বাল্যাং প্রভৃতি=আবালাম্। আ সমুদ্রাং=আসমুদ্রম্। আ মুক্তেঃ=আমুক্তি।

প্রয়োগঃ আবাল্যাং স মে মিত্রম্ (শৈশব হইতেই সে আমার বন্ধু)।

আজীবনম্ জ্ঞানমাহরণীয়ম্ (যতদিন জীবন ততদিন পর্যন্ত জ্ঞান আহরণ করা উচিত)।

বিভক্ত্যর্থ ॥ গৃহে=অধিগৃহম্।

অধিগৃহম্ অস্তি কুপঃ (বাড়িতে কুয়া আছে)।

আনুপূর্ব্য অর্থে ॥ জ্যোষ্ঠস্য আনুপূর্ব্যেণ=অনুজ্যোষ্ঠম্

প্রয়োগঃ অনুজ্যোষ্ঠ্যম্ পদোন্নতিঃ ভবিষ্যতি (জ্যোষ্ঠস্থ অর্থাৎ প্রবীণতা অনুসারে পদোন্নতি হইবে)।

বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে পূর্বপদে অব্যয় না থাকিলেও অব্যয়ীভাব সমাস হইতে পারে।

সংজ্ঞা বুঝাইলে নদীবাচক পদের সহিত অব্যয়ীভাব সমাস হয়।

উন্মত্তগজম্ (একটি দেশের নাম।)

ষষ্ঠান্ত পদের সহিত ‘পার’ ও ‘মধ্য’ শব্দের বিকল্পে অব্যয়ীভাব সমাস হয়।

সমুদ্রস্য পারম্=পারেসমুদ্রম্, গজায়াঃ মধ্যম্=মধ্যোগজম্। বিকল্পে ষষ্ঠীতৎপুরুষ, সমুদ্রপারম্, গজামধ্যম্।

সমাসান্ত প্রত্যয়

অব্যয়ীভাব সমাসে কোন কোন পদের শেষে সমাসান্ত টচ্ প্রত্যয় হয়।
টচ্-এর শুধু ‘অ’ থাকে, ট্ ও চ্ ইৎ হয়।

ক. প্রতি, পর, সম্, অনু ইহাদের পরবর্তী অক্ষি শব্দের উত্তর টচ্ হয়। [প্রতিপরসমনুভোহক্সঃ]। অক্সোঃ অভিযুখম্=প্রত্যাক্ষম্। [প্রতি-অক্ষি+অ<টচ্], এইরূপ সম্যকম্। অয়ক্সম্, পরোক্সম্ (অক্ষির অগোচরে)।

খ. শরদ্, দিশ্, ইত্যাদি শব্দের উত্তর টচ্ হয়।

শরদঃ সমীপে=উপশরদম্। দিশি দিশি=প্রতিদিশম্।

গ. অনুভাগান্ত শব্দের উত্তর টচ্ হয়। [অনশ্চ ৫।৪।১০৮] যেমন,

রাজঃ সমীপে=উপরাজম্ (রাজার নিকট)। আত্মনি=অধ্যাত্মম্।

ঘ. নদী, পৌর্ণমাসী, আগ্রহায়ণী শব্দের উত্তর টচ্ হয় বিকল্পে।

উপনদম্, উপনদি; উপপৌর্ণমাসম্, উপপৌর্ণমাসি, উপাগ্রহায়ণম্, উপাগ্রহায়ণি। [নদীপৌর্ণমাস্যাগ্রহায়ণীভাঃ ৫।৪।১১০]

ঙ. গিরি শব্দের উত্তর বিকল্পে টচ্ হয়। যেমন, গিরেঃ সমীপম্=উপগিরম্, উপগিরি।

তৎপুরুষ সমাস

৩১০. যে সমাসে পরপদের অর্থ প্রধান হয় তাহাকে তৎপুরুষ সমাস বলে।

৩১১. এই সমাসে পূর্বপদে দ্বিতীয়া হইতে সপ্তমী পর্যন্ত যে-কোন বিভক্তি এবং পর্বপদে প্রথমা বিভক্তি থাকে। পূর্বপদের বিভক্তি অনুসারে সমাসের নাম হয়। যেমন, দ্বিতীয়া তৎপুরুষ, তৃতীয়া তৎপুরুষ, চতুর্থী তৎপুরুষ, পঞ্চমী তৎপুরুষ, ষষ্ঠী তৎপুরুষ ও সপ্তমী তৎপুরুষ।

দ্বিতীয়া তৎপুরুষ

কৃষ্ণঃ শ্রিতঃ = কৃষ্ণশ্রিতঃ, চরণম্ আশ্রিতঃ = চরণাশ্রিতঃ, দুঃখম্ অতীতঃ = দুঃখাতীতঃ, গ্রামং গতঃ = গ্রামগতঃ, বয়ঃ প্রাপ্তঃ = বয়ঃপ্রাপ্তঃ, বিপদম্ আপন্নঃ = বিপদাপন্নঃ। মুহূর্তং সুখম্ = মুহূর্তসুখম্, বর্ষং ভোগা = বর্ষভোগা।

প্রয়োগ : শরণাগতং রক্ষ (শরণাগতকে রক্ষা কর)। কশ্চিদ্ যক্ষঃ বর্ষভোগেন শাপেন নির্বাসিতঃ (কোন একটি যক্ষ বর্ষকাল ব্যাপিয়া ভোগ শাপদ্বারা নির্বাসিত হইয়াছিল)।

তৃতীয়া তৎপুরুষ

মাসেন পূর্বঃ = মাসপূর্বঃ, পিত্রা সদৃশঃ = পিতৃসদৃশঃ, মাত্রা সমঃ = মাতৃসমঃ। একেন উনঃ = একোনঃ। বাচা কলহঃ = বাক্কলহঃ, বাচা নিপুণঃ = বাঙ্-নিপুণঃ। দগ্না মিশ্রঃ = দধিমিশ্রঃ।^৬ ব্যাঘ্রো হতঃ = ব্যাঘ্রহতঃ। নৈষঃ ভিন্নঃ = নখভিন্নঃ, বাণেন আহতঃ = বাণাহতঃ, জ্ঞানেন লব্ধঃ = জ্ঞানলব্ধঃ^৭, মাতৃসমাং জন্মভূমিং নমামি (মাতৃসদৃশ জন্মভূমিকে প্রণাম করি)।

প্রয়োগ : পলমিশ্রমন্নং ভক্ষয় (মাংসমিশ্রিত অন্ন ভোজন কর)। ভিক্ষালব্ধেন ধনে পরহিতং করোমি (ভিক্ষাদ্বারা লব্ধ ধনে পরোপকার করিব)।

চতুর্থী তৎপুরুষ

ক. ভাদর্থো বিহিত চতুর্থ্যন্ত পদের সহিত সুবস্তুপদের সমাস হয়।

যুপায় দারু = যুপদারু, কুণ্ডলায় হিরণ্যম্ = কুণ্ডলহিরণ্যম্। কুণ্ডল-হিরণ্যং ক্রীণাতি (কুণ্ডলের জন্য সোনা কিনিতেছেন)।

প্রকৃতিবিকৃতিভাব না বৃথাইলে চতুর্থী তৎপুরুষ হইবে না। ‘অশ্বায় ঘাসঃ’ এস্থলে চতুর্থী তৎপুরুষ হইবে না। (‘অশ্বঘাসঃ’ পদ ষষ্ঠী তৎপুরুষে সিদ্ধ, অশ্বস্য ঘাসঃ)।

ভূতায় বলিঃ = ভূতবলিঃ, গবে হিতম্ = গোহিতম্। গবে সুখম্ = গো-সুখম্। গোহিতং গোসুখং বা দেশস্য কাম্যম্।

৬. পূর্ব-সদৃশ-সমোনার্থ-কলহ-নিপুণ-মিশ্র-সংক্ৰঃ (২।১।৩১)। (সমোনার্থ = সম + উনার্থ)

৭. কর্তৃকরণে কৃত্য বহুলম্ (২।১।৩২)। কৃত্যপ্রত্যয়ান্ত পদের সহিত কর্তার ও করণে বিহিত তৃতীয়া বিভক্তান্ত পদের অনেক স্থানেই তৃতীয়া তৎপুরুষ সমাস হয়।

খ. অর্থশব্দের সহিত চতুর্থ্যন্ত পদের নিত্য সমাস^৮ হয় এবং পরবর্তী বিশেষ্যের যে লিঙ্গ সমাসবদ্ধ শব্দেরও সেই লিঙ্গ হয়।

তস্মৈ অয়ম্=তদর্থঃ	তদর্থঃ গ্রন্থঃ
তস্মৈ ইয়ম্=তদর্থী	তদর্থী বাটিকা
তস্মৈ ইদম্=তদর্থম্	তদর্থম্ ধনম্

অর্থশব্দের সহিত সমাসে সমস্তপদটি প্রায়শঃ ক্রিয়াবিশেষণরূপে প্রযুক্ত হয়।

প্রয়োগ : অধ্যয়নার্থমত্রাগতোহস্মি (অধ্যয়নের জন্য এখানে আসিয়াছি)। জলার্থং দীর্ঘিকাং গচ্ছতি (জলের জন্য দীর্ঘিতে যাইতেছে)। ‘সংক্ষেপমাত্রং কিঞ্চিদেতেষাং প্রবোধনার্থং চিন্ত্যতাম্’ (ইহাদের জ্ঞানোন্মেষের জন্য সংক্ষিপ্ত কিছু চিন্তা করুন)।

পঞ্চমী তৎপুরুষ

লোকাং ভয়ম্—লোকভয়ম্। সর্পাং ভীতিঃ—সর্পভীতিঃ। ব্যাঘ্রাং ভীঃ—ব্যাঘ্রভীঃ। সুখাং অপেতঃ—সুখাপেতঃ। হৃৎখাং মুক্তঃ—হৃৎখমুক্তঃ। পাণেঃ পতিতঃ—পাণিপতিতঃ। শ্তোকাং মুক্তঃ—শ্তোকমুক্তঃ। দূরাং আগতঃ—দূরাগতঃ।

প্রয়োগ : লোকভয়ম্ কার্যঘাতকম্ (লোকভয় কার্যহানিকর)। বিপন্নুক্তম্ (ভূমি বিপদ হইতে মুক্ত)। বানরাত্তংপাণিপতিতাং ঘণ্টাং বাদয়ন্তি (বানরেরা তাহার হাত হইতে পতিত ঘণ্টাটি বাজায়)। দূরাগতঃ কোহয়ং শব্দঃ? (দূর হইতে এ কিসের শব্দ আসিতেছে?)

ষষ্ঠী তৎপুরুষ

রাজঃ পুরুষঃ—রাজপুরুষঃ। বিদ্যায়াঃ আলয়ঃ—বিদ্যালয়ঃ। গজায়াঃ জলম্—গজাজলম্। কুপস্যা উদকম্—কুপোদকম্। রুষ্টিঃ পাতঃ—রুষ্টিপাতঃ। মম ভবনম্—মদভবনম্। রবেঃ কিরণঃ—রবিকিরণঃ। পয়সঃ পানম্—পয়ঃপানম্। ছাগ্যাঃ দুগ্ধম্—ছাগদুগ্ধম্। যুগ্যাঃ শাবকঃ—যুগশাবকঃ।

প্রয়োগ : কুপোদং গজোদকং বা আনেয়ামি—(কুয়ার জল আনব না গজাজল আনব?) রুষ্টিপাতেন ধৌতঃ পন্থাঃ—(পথ রুষ্টিপাতে ধৌত)

৮. যে সমাসে সমস্তমান পদগুলি নিতাই সমাসবদ্ধ থাকে অর্থাৎ ব্যাসবাচ্য হয় না অথবা ব্যাসবাচ্য করিতে সমস্তমান পদেব বহির্ভূত কোন পদের আশ্রয় লইতে হয় তাহাকে নিত্য-সমাস বলে।

হইয়াছে)। পয়ঃপানং ভুজ্জানানং কেবলং বিষবর্ধনম্—(সর্পের দুগ্ধপান কেবল তাহার বিষবর্ধন করায়)

ষষ্ঠী নিষেধ

(কয়েকটি বিশেষক্ষেত্রে)

ক. নির্ধারণে বিহিত ষষ্ঠীর সহিত সমাস হয় না।

পর্বতানাং হিমালয়ঃ শ্রেষ্ঠঃ।

এই উদাহরণে ‘পর্বতহিমালয়ঃ’ এইরূপ সমাস হইবে না।

[ন নির্ধারণে (২।২।১০)]

খ. মতি বুদ্ধি ও পূজার্থে বর্তমানকালে বিহিত ক্ত-প্রত্যয়ান্ত শব্দের সহিত ষষ্ঠ্যন্তপদের সমাস হয় না।

রাজ্ঞাং মতো বুদ্ধো পূজিতো বা। (ক্তেন চ পূজ্যাম্ ২।২।১২)

সপ্তমী তৎপুরুষ

দানে শৌণ্ডঃ (অত্যন্ত উদার)—দানশৌণ্ডঃ, বচনে পটুঃ—বচনপটুঃ, রণে নিপুণঃ—রণনিপুণঃ, কর্মণি কুশলঃ—কর্মকুশলঃ, আতপে শুদ্ধঃ—আতপশুদ্ধঃ, স্থালাং পকঃ—স্থালোপকঃ, মাসে দেয়ম্—মাসদেয়ম্, বর্ষে পরিশোধাম্—বর্ষপরিশোধাম্।

প্রয়োগঃ বচনপটুরস্মৈ বালকঃ বিতর্কসভায়াং ভাষণং দদাতি (বচনে পটু এই বালক বিতর্কসভায় ভাষণ দিতেছে)। রণনিপুণোহপ্যয়ং রণং পরিহরতি (রণনিপুণ হইয়াও ইনি রণ পরিহার করিতেছেন)। আতপশুদ্ধং তত্তুলমানস (রোদে শুদ্ধ তত্তুল আনো)। বর্ষপরিশোধ্যঃ অয়ং ঋণঃ (এই ঋণ এক বৎসরে পরিশোধ করিতে হইবে)।

অন্যান্য তৎপুরুষ

একদেশী তৎপুরুষ

একদেশ=অবয়ব বা অংশ, একদেশী (একদেশ+ইন)=অবয়বী বা সমগ্র।

৩১২. একবচনান্ত ষষ্ঠীবিভক্তান্ত অবয়বীর সহিত পূর্ব অপর, অথর ইত্যাদি শব্দের যে সমাস হয় তাহাকে একদেশী তৎপুরুষ বলে।

পূর্বং কায়স্ত=পূর্বকায়ঃ (দেহের পূর্বভাগ)।

অপরং কায়স্ত=অপরকায়ঃ (দেহের অপবভাগ)।

নঞ্ তৎপুরুষ

৩১৩. সুবস্তু পদের সহিত নঞ্^৯ এই অব্যয়ের সমাসকে নঞ্ তৎপুরুষ সমাস বলে। (নঞ্ (২।২।৬)

ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকিলে নঞ্-এর শুধু 'অ' থাকে।

(ন লোপো নঞ্: ৬।৩।৭৩)

ন শক্তঃ=অশক্তঃ, ন দর্শনম্=অদর্শনম্, ন ভিন্নঃ=অভিন্নঃ, ন বিকৃতঃ=অবিকৃতঃ।

স্বরবর্ণ পরে থাকিলে লুপ্ত ন-কার নঞ্-এর 'অ'-এর পর ন্ আগম্ হয় অর্থাৎ 'অন্' হয়। তন্মানু উচি (৬।৩।৭৪)

ন ইফ্টম্=অনিফ্টম্ (ন>অন্-ইফ্টম্=অনিফ্টম্)। ন উপলক্ষিঃ=অনুপলক্ষিঃ। ন একম্=অনেকম্। ন ঔদার্যম্=অনৌদার্যম্।

যা ক্রয়াং সত্যমপ্রিয়ম্ (অপ্রিয় সত্য বলিও না)। নাপৃষ্ঠঃ (ন+অপৃষ্ঠঃ) কণ্ঠচিৎ ক্রয়াং (অপৃষ্ঠ হইয়া অর্থাৎ না জিজ্ঞাসা করিলে কাহাকেও কিছু বলিও না)। নানিষ্টং (ন অনিষ্টং) কণ্ঠচিৎ কৃষ্যাং (কাহারও অনিষ্ট করিও না)।

উপপদ তৎপুরুষ

৩১৪. উপপদের^{১০} সহিত কদম্ব পদের যে-সমাস তাহাকে উপপদ-তৎপুরুষ বলে।

কুন্তং করোতি যঃ সঃ=কুন্তকারঃ, সত্যং বদতি যঃ সঃ=সত্যবাদী, ব্রহ্ম চরতি যঃ সঃ=ব্রহ্মচারী, অগ্রে গচ্ছতি যঃ সঃ ইতি=অগ্রগামী, প্রভাং কবোতি যঃ সঃ=প্রভাকরঃ, ইন্দ্রং জয়তি যঃ সঃ=ইন্দ্রজিৎ, জলে চরতি যঃ সঃ

৯ নঞ্এব অর্থ ছয় প্রকাব—

তৎসাদৃশ্যমভাবশ্চ তদগ্ৰাৎ তদল্লভা

অগ্রাশস্ত্যং বিরোধশ্চ নঞ্এর্থাঃ ষট্ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ।

ক্রমিক উদাহরণঃ সাদৃশ্য—ন ব্রাহ্মণঃ=অব্রাহ্মণঃ (ব্রাহ্মণসদৃশঃ)। অভাব—ন সুখম্=অসুখম্ (সুখহীনতাঃ)। অগ্রা—ন যটঃ=অযটঃ (যটাদৃশঃ)। অল্লভ—ন কেশী=অকেশী (অল্লভকেশী)। অগ্রাশস্ত্য—ন কালঃ=অকালঃ (অগ্রাশস্ত্যকালঃ)। বিরোধ—ন সুবঃ=অসুবঃ (সুববিরোধঃ)।

১০ যে-সকল সুবস্তু পদের পরবর্তী বাত্ব উত্তর অণ্, ট, ণিন্ ইত্যাদি কৃৎ-প্রত্যয় বিহিত তাহাদিগকে উপপদ বলে।

=জলচবঃ, নভসি চরতি যঃ সঃ = নভশ্চরঃ, নভশ্চারী, নূন্ পাতি যঃ সঃ = নৃপঃ, গৃহে-তিষ্ঠতি যঃ সঃ = গৃহস্থঃ, শ্রমেণ জীবতি যঃ সঃ = শ্রমজীবী।

স গজ্ঞাস্তাং নিত্যজ্ঞাস্তী (সে গজ্ঞাস্ত নিত্য জান করে)। মিথ্যা-বাদিনি ন কোহপি বিশ্বসিতি (মিথ্যাবাদীকে কেহ বিশ্বাস করে না)। সরসি পঙ্কজং জায়তে (সরোবরে পদ্ম জন্মায়)। বিশ্বয়করং তাবৎ সন্ভচারিণাং সাফল্যম্ (নভশ্চারীদের সাফল্য বিশ্বয়কর)।

প্রাদি তৎপুরুষ

৩১৫. প্র-পর। প্রভৃতি কুড়িটি অব্যয়ের সহিত সুদৃষ্ট পদের তৎপুরুষ সমাসকে প্রাদি তৎপুরুষ বলে। (কুগতিপ্রাদয়ঃ ২।২।১৮)

প্রগতঃ পিতামহঃ = প্রপিতামহঃ^{১১}। বিল্লিষ্ঠা মাতা = বিমাতা। সুশোভনঃ) রাজা = সুরাজা। অতিক্রান্তঃ মাল্যম্ = অতিমাল্যঃ। উৎক্রান্তঃ বেলাম্ = উদ্বেলঃ^{১২}।

তৎপুরুষ সমাসে সমাসান্ত প্রত্যয়

৩১৬. তৎপুরুষ সমাসে রাজন্ ও সখি শব্দের উত্তর টচ্ হয়।

[রাজাহঃসখিভ্যস্টচ্]। টচ্-এর 'অ' থাকে।

কর্মধারয়

৩১৭. যে সমাসে সমস্যমান পদদ্বয় সমানাদিকরণ^{১৩} অর্থাৎ বিশেষ্য-বিশেষণভাবাপন্ন অথবা অভেদসম্বন্ধে একার্থপ্রতিপাদক হয় তাহাকে কর্মধারয় সমাস বলে। কর্মধারয় সমাস তৎপুরুষেরই অন্তর্ভুক্ত বলিয়া ইহাতেও পরপদের অর্থ প্রধানরূপে প্রতীয়মান হয়।

(ক) বিশেষণ+বিশেষ্যঃ (বিশেষণঃ বিশেষ্যেণ বহুলম্ ২।১।৫৭)

নীলঃ আকাশঃ = নীলাকাশঃ,

উষ্ণম্ উদকম্ = উষ্ণোদকম্

নবঃ পল্লবঃ = নবপল্লবঃ

নবম্ অন্নম্ = নবান্নম্

সর্বৈ লোকাঃ = সর্বলোকাঃ

বিশ্বে দেবাঃ = বিশ্বদেবাঃ

১১ প্রাদয়ঃ গতান্বয়ে প্রথময়া

১২ অন্ত্যাদয়ঃ ক্রান্তান্বয়ে দ্বিতীয়য়া

১৩ তৎপুরুষ প্রধানতঃ ব্যাকরণ সমাস অর্থাৎ সমস্যমান পদদ্বয় ত্রিমুখভিত্তিক।

তদন্ত পুরুষঃ = তৎপুরুষঃ, এখানে পূর্বপদে 'যঙ্গী' এবং পরপদে প্রথম। কর্মধারয়ে উত্তর দ্বিই প্রথমাবিত্তিক, অথবা বিশেষণবিশেষ্যভাবাপন্ন।

তৎপুরুষঃ সমাসাদিকরণঃ কর্মধারয়ঃ (১।১।৪২)

মহান্ দেবঃ=মহাদেবঃ

মহান্ বীরঃ=মহাবীরঃ^{১৪}

সুন্দরী মহিলা=সুন্দরমহিলা

কৃষ্ণা চতুর্দশী=কৃষ্ণচতুর্দশী

পাচিকা স্ত্রী=পাচকস্ত্রী

পঞ্চমী কন্যা=পঞ্চমকন্যা^{১৫}

(খ) বিশেষণ+বিশেষণ :

হৃষ্টশাসৌ পুষ্টশেচতি=হৃষ্টপুষ্ট :

কান্তশাসৌ কোমলশেচতি=কান্তকোমলঃ

একপস্থলে একটি বিশেষণ যেন বিশেষ্যস্থানীয় হইয়া পড়ে।

পূর্বকাল ও উত্তরকাল বুঝাইলে ক্ত-প্রত্যয়ান্ত পদের কর্মধারয় :

পূর্বং স্নাতঃ পশ্যাৎ অনুলিপ্তঃ=স্নাতানুলিপ্তঃ

পূর্বং সুপ্তঃ পশ্যাৎ উথিতঃ=সুপ্তোথিতঃ

পূর্বং ভুক্তঃ পশ্যাৎ উদগীর্গম্=ভুক্তোদগীর্গম্।

নঞ-বিশিষ্ট ক্ত-প্রত্যয়ান্ত পদের সহিত নঞ-শূন্য ক্ত-প্রত্যয়ান্ত পদের কর্মধারয় :^{১৬}

কৃতঞ্চ তৎ অকৃতঞ্চ=কৃতাকৃতম্, (অংশতঃ কৃত এবং অংশতঃ অকৃত)।

ভুক্তঞ্চ তৎ অভুক্তঞ্চ (অংশতঃ ভুক্ত এবং অংশতঃ অভুক্ত)।

(গ) বিশেষ্য+বিশেষ্য [পূর্বপদ যেন পরপদের বিশেষ্যস্থানীয়]

যা ভূ : স এব লোকঃ-ভুলোকঃ। যঃ পিতা স এব দেবঃ=পিতৃদেবঃ।

যো গুরুঃ স এব দেবঃ=গুরুদেবঃ। যো দেবঃ স এব ঋষিঃ=দেবর্ষিঃ। যো

রাজা স এব ঋষিঃ=রাজর্ষিঃ।

মধ্যপদলোপী (উত্তরপদলোপী) কর্মধারয়

৩৮. যে কর্মধারয় সমাসে বাসবাক্য ব্যাখ্যামূলক পদ বা পদগুচ্ছ লোপ পায় তাহাকে মধ্যপদলোপী কর্মধারয় বলে।

শাকপ্রিয়ঃ পার্শ্বিঃ=শাকপার্শ্বিঃ।

এখানে সম্পূর্ণ ব্যাসবাক্যে ‘প্রিয়’ পদটি মধ্যবর্তী তাই শাকপার্শ্বিঃ এই সমস্ত-পদকে মধ্যপদলোপী কর্মধারয় বলা হয়। আবার ‘শাকপ্রিয়ঃ’ এই

১৪ মহৎ শব্দেব স্থলে ‘মহা’ আদেশ হইয়াছে—মহতো ‘মহা’ বিশেষ্যে।

১৫ কর্মধারয় সমাস হইলে পূর্বপদরূপে প্রযুক্ত ভাবিতপুংক স্ত্রীলিঙ্গেব পুংবস্তাব হয়। ভাবিতপুংক=যে সকল স্ত্রীলিঙ্গশব্দের পুংলিঙ্গেও প্রয়োগ বা রূপান্তর হয়। স্ত্রী, লক্ষ্মী ইত্যাদি পদ ভাবিত পুংক নহে, নিত্য স্ত্রীলিঙ্গ।

১৬. স্তেন নঞ-বিশিষ্টনানঞ (২।১।৩০)

সমস্তপদের উত্তরপদ ‘প্রিয়’ লুপ্ত হওয়ায় ইহাকে উত্তরপদলোপী কর্মধারয়ণ বলা চলে।^{১৭}

এইরূপ : ছায়াপ্রধানঃ তরু = ছায়াতরুঃ, ব্রাহ্মণবহলঃ গ্রামঃ = ব্রাহ্মণগ্রামঃ, দধিযুক্তঃ ওদনঃ = দধ্যোদনঃ, বিজ্ঞানামা গিরিঃ = বিজ্ঞাগিরিঃ, তিলমিশ্রাঃ তণ্ডুলাঃ = তিলতণ্ডুলাঃ।

উপমাস্বক কর্মধারয়

৩১৯. উপমাস্বক কর্মধারয় তিনটি : উপমান কর্মধারয়, উপমিত কর্মধারয় ও রূপক কর্মধারয়। এই সমাসের সমাক্ অবধারণে উপমেন্ন, উপমান, সাধারণধর্ম এই তিনটি পরিভাষার সহিত পরিচয় আবশ্যিক।

উপমেন্ন = যাহাকে তুলনা করা হয় সে বা তাহা উপমেন্ন (the person or the thing compared).

উপমান = যাহার সহিত তুলনা করা হয়, অর্থাৎ যাহাকে তুলনার মান হিসাবে গ্রহণ করা হয়, তাহা উপমান (the person or thing compared to).

সাধারণধর্ম = উপমেন্ন ও উপমানের যাহা সাধারণ গুণ অর্থাৎ যে গুণের জন্য উভয়ের তুলনা তাহা সাধারণধর্ম (common attribute or point of similarity).

পুষ্পম্ ইব কোমলম্ হৃদয়ম্—এখানে হৃদয়ম্ = উপমেন্ন, পুষ্পম্ = উপমান, কোমলম্ = সাধারণধর্ম, ইব = উপমাবাচক শব্দ (word denoting comparison).

উপমান কর্মধারয়

৩২০. সাধারণধর্ম-বাচক পদের সহিত উপমান-পদের যে সমাস হয় তাহাকে উপমান কর্মধারয় বলে।

[উপমানানি সামান্ত্যবচনৈঃ ২।১।৫৫]

ঘন ইব শ্রামঃ = ঘনশ্রামঃ। তুষার ইব ধবলঃ = তুষারধবলঃ। অনল ইব উজ্জ্বলঃ = অনলোজ্জ্বলঃ। নবনীতম্ ইব কোমলঃ = নবনীতকোমলঃ। অর্ণব ইব গভীরঃ = অর্ণবগভীরঃ। হিম ইব শীতলঃ = হিমশীতলঃ। শত্রু ইব ক্ষত্রঃ = শত্রুক্ষত্রঃ।

১৭. শাকপাখিবাদীনাং সিদ্ধায়ে উত্তরপদলোপচোপসংখ্যানম্ (বা)

উপমিত কর্মধারয়

৩২১. সাধারণধর্মের উল্লেখ না করিলে ব্যাচ প্রভৃতি^{১৮} উপমান পদের সহিত উপমেন্ন পদের যে সমাস তাহাকে উপমিত কর্মধারয়^{১৯} বলে।

পুরুষঃ ব্যাচ ইব=পুরুষব্যাচঃ, নরঃ সিংহ ইব=নরসিংহঃ, পাণিঃ পল্লব ইব=পাণিপল্লবঃ।

রূপক কর্মধারয়

৩২২. যে সমাসে উপমান ও উপমেন্নের অভেদ কল্পিত হয়, তাহাকে রূপক কর্মধারয়^{২০} সমাস বলে।

মুখমেব চন্দ্রঃ=মুখচন্দ্রঃ। ক্রোধ এব অনলঃ=ক্রোধানলঃ। বিছা এব ধনম্=বিছাধনম্। কাল এব সিদ্ধুঃ=কালসিদ্ধুঃ। জ্ঞানমেব আলোকঃ=জ্ঞানালোকঃ। ভব এব অর্ঘবঃ=ভবার্ঘবঃ।

৩২৩. উপমিত কর্মধাবয়ে ক্রিয়াদি উপমেন্নের অর্থানুগামী কিন্তু রূপক-কর্মধারয়ে ক্রিয়াদি উপমানের অর্থানুগামী।

পুরুষসিংহঃ বন্দে—এখানে ‘বন্দে’ ক্রিয়াপদটি উপমেন্নের অনুগামী। তাই ‘পুরুষসিংহঃ’ উপমিত কর্মধারয়।

কিন্তু পুরুষসিংহঃ গর্জতি—এই বাক্যে গর্জতি ক্রিয়াটি উপমান ‘সিংহ’-পদের অনুগামী, তাই ‘পুরুষসিংহঃ’ পদটি রূপক কর্মধারয়।

দ্বিগু

৩২৪. যে কর্মধারয় সমাসে পূর্ব পদটি সংখ্যাবাচক বিশেষণ এবং সমস্ত-পদটি সমাহার বা সমষ্টির অর্থ প্রকাশ করে তাহাকে দ্বিগু সমাস বলে।

[তদ্ধিতার্থোত্তরপদসমাহারে চ (২।১।৫১)

সংখ্যাপূর্বো দ্বিগুঃ (২।১।৫২)]

দ্বিগু সমাস তিন প্রকার : তদ্ধিতার্থ দ্বিগু, উত্তরপদ দ্বিগু ও সমাহার দ্বিগু।

১৮. ব্যাচ, বৃক, ঋষভ, কুল্লব, সিংহ, শাদূল, নাগ, বৃষভ, চন্দ্র, কমল, পল্লব, কিশলয়, ববাহ—সমাসের দ্বিতীয় পদরূপে প্রযুক্ত হইলে ইহাবা ‘শ্রেষ্ঠত্ব’ বুঝায়।

১৯. ‘উপমিত’ পদে ভাবে ‘জ্ঞ’ হইয়াছে। অতএব অর্থের দিক দিয়া উপমিত=উপমেন্ন।

২০. রূপক কর্মধারয় সমাসেব জ্ঞাপাণিনিবাকরণে কোন পৃথক্ সূত্র নাই, ময়ূর-বাংসকাদয়শ্চ এই বিধানের মধ্যেই রূপক কর্মধারয় সিদ্ধ।

তদ্বিতার্থে বিণ্ডু : পঞ্চভিঃ গোষ্ঠিঃ ক্রীতঃ = পঞ্চগুণঃ । ষষ্ঠাং মাতৃ নামপত্যং
পুমান্ = ষাণ্মাতুরঃ ।

উত্তরপদে বিণ্ডু : পঞ্চ গাবঃ ধনং যস্য সঃ = পঞ্চগবধনঃ ।

সমাহারঃ বিণ্ডু : পঞ্চানাং বটানাং সমাহারঃ = পঞ্চবটী । ত্রয়াণাং লোকানাং
সমাহারঃ = ত্রিলোকী । চতুর্থানাং পদানাং সমাহারঃ = চতুষ্পদী । পঞ্চানাং
মূলানাং সমাহারঃ = পঞ্চমূলী ।^{২১}

৩২৫. তৎপুরুষ (কর্মধারয় ও বিণ্ডু) সমাসে বিধেয়
সমাসান্ত প্রত্যয় :

অচ্

১. সংখ্যাবাচক ও অব্যয় শব্দ পূর্বে থাকিলে অঙ্কলিশব্দের উত্তর
সমাসান্ত অচ্ হয় ।

[তৎপুরুষস্মৃতিশুলে: সংখ্যাব্যাসাদে: (৫।৪।৮৬)]

যে অঙ্কলী প্রমাণমস্য = গুহুলম্ (অংসুকম্), অঙ্কলিমতিক্রান্তম্ = অত্যাঙ্কলম্
(অঙ্করীকম্) ।

২. সংখ্যাবাচক, অব্যয়, অহন্, সর্ব, একদেশবাচক, সংখ্যাত ও পুণ্য
শব্দের পরবর্তী 'রাত্রি' শব্দের উত্তর অচ্ হয় ।

[অহঃ^{২২}-সর্বৈকদেশং সংখ্যাতপুণ্যাত রাত্রে: (৫।৪।৮৭)]

দ্বয়ো: রাত্রো: সমাহারঃ = দ্বিরাত্রম্ । রাত্রিম্ অতিক্রান্তঃ = অতিরাত্রঃ ।
সর্বা রাত্রিঃ = সর্বরাত্রঃ, পূর্বং রাত্রে: = পূর্বরাত্রঃ ।^{২৩} সংখ্যাতা রাত্রিঃ =
সংখ্যাতরাত্রঃ, পুণ্যা রাত্রিঃ = পুণ্যরাত্রঃ ।

টচ্

তৎপুরুষ সমাসে রাজন্, অহন্ ও সন্নি শব্দের উত্তর টচ্ হয় ।

মহান রাজা = মহারাজঃ, কৃষ্ণস্য সন্নি = কৃষ্ণসন্নি, শুভম্ অহঃ = শুভাহঃ ।

২১. অকারান্তোত্তরবপদো বিণ্ডু: স্ত্রিয়ামিষ্ট:—উত্তরপদ অকারান্ত হইলে বিণ্ডু সমাস
জ্যৈষ্ঠ হয় । কিন্তু পাত্ৰাদিভ্য: প্রতিষেধ: ।

পঞ্চানাং পাত্ৰাণাং সমাহারঃ = পঞ্চপাত্ৰম্

ত্রয়াণাং ভুবনানাং সমাহারঃ = ত্রিভুবনম্

২২. এই সূত্রে অহন্ শব্দের গ্রহণ বন্দ সমাসেব জগ্য ।

অহন্ বাত্রিষ্ = অহোবাত্রিঃ ।

২৩. কিন্তু পূর্বা রাত্রিঃ = পূর্বরাত্রিঃ ।

কারণ, এখানে একদেশ বুঝাইতেছে না ।

দ্বিগু সমাসে ‘নৌ’ শব্দের উত্তর টচ্ হয় ।

পঞ্চানাং নাবাং সমাহারঃ = পঞ্চনাবম্ ।

অর্থপূর্বক নৌ শব্দেও টচ্ হয় ।

অর্থং নাবঃ = অর্থনাবম্ ।

[নাবো দ্বিগোঃ (৫।৪।২২), অর্থাচ্চ (৫।৪।১০০)]

অ

নঞতৎপুরুষে পথিন্ শব্দের উত্তর বিকল্পে সমাসান্ত ‘অ’ প্রত্যয় হয় ।
[পথো বিভাষা ৫।৪।৭২]

ন পস্থাঃ = অপস্থাঃ, অপথম্^{২৪}

অপথং গাহতে মৃঢ়ঃ [মূৰ্খ কুপথে গমন করে] ।

বহুব্রীহি

৩২৬. যে সমাসে একাধিক প্রথমান্ত পদ সমস্তপদে পরিণত হইয়া সমস্যমান পদস্বয়ের অর্থ না বুঝাইয়া অন্য অর্থ বা পরপদের অর্থ প্রধানরূপে বুঝায় তাহাকে বহুব্রীহি সমাস বলে ।

[অনেকমন্তপদার্থে (২।২।২৪)]

একাধিক প্রথমান্ত পদ বলিতে একটি বিশেষণ ও অপরটি বিশেষ্য ।

‘বহুব্রীহি’ শব্দটিই বহুব্রীহি সমাসের উদাহরণ । বহু ব্রীহি (ধাতু)
যাহার = বহুব্রীহি । এখানে সমস্ত পদটি ‘বহু’ বা ব্রীহি’ কাহারো অর্থ না বুঝাইয়া বহুধাণুশালী ব্যক্তিকে বুঝাইতেছে । এই সমাসে বহু ও ব্রীহি পদটি প্রথমান্ত অর্থাৎ ইহার বিশেষ্য-বিশেষণরূপে সম্পর্কিত ।

এইরূপ বহুব্রীহি সমাসকে সমানাধিকরণ (সমবিভক্তিক) বহুব্রীহি বলে ।

পীতম্ অন্বরম্ যস্য = পীতান্বরঃ (হরিঃ) । দীর্ঘো বাহু যস্য সঃ = দীর্ঘবাহুঃ (রামচন্দ্রঃ) । ফুলং কমলং যস্মিন্ তৎ = ফুলকমলং (সরঃ) । কৃতং কর্ম যেন সঃ = কৃতকর্ম (পুরুষ) । এগুলি সবই সমানাধিকরণ বহুব্রীহির উদাহরণ ।

সমস্যমান পদস্বয় সমানাধিকরণ বা সমবিভক্তিক না হইলেও যদি তাহা অন্যপদের অর্থকে প্রধানভাবে বুঝায় তাহাও বহুব্রীহি সমাস । এইরূপ বহুব্রীহিকে ব্যাধিকরণ বহুব্রীহি বলে ।

২৪. অপথং নপুংসকম্ (২।৪।৩০) তৎপুরুষ সমাসে ‘অপথ’ ক্লীবলিঙ্গ ।

দণ্ডঃ পাণৌ যস্য সঃ=দণ্ডপাণিঃ। এখানে ‘দণ্ডঃ’ প্রথমাস্ত, কিন্তু ‘পাণি’ সপ্তমাস্ত।

এইরূপ : শবেম্ জন্ম যস্য সঃ=শরজন্মা (কার্তিকেয়ঃ)। ক্ষণে জন্ম যস্য সঃ=ক্ষণজন্মা। পদ্মং নার্তৌ যস্য সঃ=পদ্মনাভঃ (বিষ্ণুঃ)। শ্রীঃ কণ্ঠে যস্য সঃ=শ্রীকণ্ঠঃ।

অগ্ৰ্য্য বহুব্রীহি

বহুব্রীহি সমাস মূলতঃ সমানাধিকবণ ও বাধিকবণ এই দুই শ্রেণীতে বিভক্ত। উপশ্রেণীগুলি ইহাদেরই অন্তর্ভুক্ত। তবু বিশেষত্বেব জন্য ইহাদের বিভিন্ন নামে চিহ্নিত করা হইয়াছে।

সহার্থক বা তুল্যযোগে বহুব্রীহি

পুত্রেন সহ বর্তমানঃ=সপুত্রঃ (গচ্ছতি)। অনুজেন সহ বর্তমানঃ=সানুজঃ (ভ্রমতি)।

নঞ্ বহুব্রীহি

ন (নাস্তি) বোধঃ যস্য সঃ=অবোধঃ।

নির (নাস্তি) বোধঃ যস্য সঃ=নিবোধঃ।

মধ্যপদলোপী বহুব্রীহি

গজস্য আননমিব আননম্ যস্য সঃ=গজাননঃ।

নাস্তি পর্ণভক্ষণং যস্যাঃ সা=অপর্ণা।

ব্যতিহার বহুব্রীহি

পারস্পরিক ক্রিয়া বৃথাইলে একই বিশেষ্যপদের পুনরুক্তি দ্বারা যে বহুব্রীহি সমাস হয় তাহাকে ব্যতিহার বহুব্রীহি বলে। [তত্র তেনেদমিতি সকপে ৩।২।২৭] ইহাতে পূর্বপদের অন্ত্যস্বর দীর্ঘ হয়^{২৫} এবং সমাসান্ত ইচ্ হয় [ইচ্ কর্মব্যতিহারে ৫।৪।১২৭]।

দুইটি তৃতীয়ান্ত পদে ॥ দণ্ডেচ দণ্ডেচ (প্রত্য) ইদম্ (যুদ্ধং প্রবৃত্তম্) =দণ্ডাদণ্ডি।

মুক্তিভিষচ মুক্তিভিষচ প্রত্য যৎ যুদ্ধং প্রবৃত্তম্ =মুক্ত্যমুক্তি।

২৫. ইচ্ প্রত্যয় হইলে, ‘অন্ত্যস্বরপি দৃশ্যতে’ এই সূত্রে পূর্বপদের অন্ত্যস্বর দীর্ঘ হইবে।

বাহভিষ্চ বাহভিষ্চ প্রকৃতা যদ্ যুদ্ধং প্রবত্তম্ = বাহবাহবি^{২০}।

দুই সম্ভ্রমাস্ত পদে ॥ কেশেষু কেশেষু গৃহীত্বা যদ্ যুদ্ধং প্রবত্তম্ =
কেশাকেশি।

বহুব্রীহি সমাসের সমাসান্ত প্রত্যয়

কপ্ (ক)

বহুব্রীহি সমাসের অন্তস্থিত নিতান্ত্রোলিঙ্গ ঙ্গ-কারান্ত এবং উ-কারান্ত
শব্দের উত্তর কপ্ হয়। [নদাত্তশ্চ কপ্ ৫।৪।১৫৩]

পত্না৷ সত্ বর্তমানঃ = সপত্নীকঃ। সুন্দরী বধূঃ যস্য সঃ = সুন্দরবধূকঃ।

নদা৷ মাতা৷ যস্য সঃ = নদীমাতৃকঃ।

ষচ্

বহুব্রীহি সমাসে স্বাঙ্গবাচক সন্ধি ও অক্ষি শব্দের উত্তর ষচ্ হয়।

[বহুব্রীহৌ সন্ধ্যক্ষাঃ স্বাঙ্গাৎ ষচ্ (৫।৫।১১৩)]।

দীর্ঘে সন্ধিনী যস্য সঃ = দীর্ঘসন্ধঃ (পুরুষঃ)। পুণ্ডরীকে ইব অক্ষিণী
যস্য সঃ = পুণ্ডরীকাক্ষঃ। বিশালে অক্ষিণী যস্য সঃ = বিশালীক্ষী। ‘বিশ্বরূপে
বিশালীক্ষি বিচাং দেহি নমোহস্ত তে।’

অনঙ্ (অন্)

বহুব্রীহি সমাসে ধনুস্ শব্দের উত্তর অনঙ্ হয়। (ধনুশ্চ ৫।৪।১৩২)

ধৃতং ধনুস্য সঃ = ধৃতধন্বা। নাম বুঝাইলে বিকল্পে অনঙ্ হয়। পুষ্পং
ধনুস্য = পুষ্পধনুঃ, পুষ্পধন্বা।

ইৎ (ই)

স্বাভাবিক গন্ধ বুঝাইলে বহুব্রীহি সমাসে গন্ধ শব্দের উত্তর ‘ইৎ’ হয়।

[গন্ধস্যেত্বে তদেকান্তগ্রহণম্ (বা)]

সুগন্ধি পুষ্পম্, কিন্তু সুগন্ধঃ বায়ুঃ।

নিঙ্ (নি)

বহুব্রীহি সমাসে জায়া শব্দ উত্তর পদে থাকিলে জায়া স্থানের অন্ত্য আকার
স্থলে নিঙ্ হয়। [জায়ায়া নিঙ্ (৫।৪।১৩৪)]

যুবতিজায়া যস্য সঃ = যুবজানিঃ। সীতা জায়া যস্য সঃ = সীতাজানিঃ।

২৬. ইচ্, যোগ করিবার পূর্বে ‘বাহ’ পদের অন্ত্যববৎ স্তণ হইবে—বাহুবাহো+ই(চ)=
বাহুবাহবি।

দ্বন্দ্ব

৩২৭. দ্বন্দ্ব শব্দটির একটি অর্থ যুগল। শব্দটি এই সমাসের বৈশিষ্ট্যের কিছু আভাস দেয়।

সংযোজক 'চ' অব্যয় দ্বারা পরস্পর অস্থিত দুই বস্তু অত্যধিক বিশেষ্যপদের অর্থপ্রধান্য যে সমাসে অক্ষুণ্ণ থাকে তাকে দ্বন্দ্ব সমাস বলে।

(চার্ভে দ্বন্দ্ব: ২।২।২৯)

'চ'-এর প্রধান দুইটি অর্থ। ইতরেতর যোগ এবং সমাহার যোগ বুঝায় বলিয়া দ্বন্দ্ব সমাসকে দুইভাগে ভাগ করা হয়।

ইতরেতর দ্বন্দ্ব

এই দ্বন্দ্ব সমস্যমান প্রত্যেক পদের অর্থ প্রধান বলিয়া সমস্তপদের বচন সমস্যমানপদের মিলিত সংখ্যা অনুসাবে হয় এবং পরপদের লিঙ্গ অনুসারে উহার লিঙ্গ হয়। (পরবল্লিঙ্গং দ্বন্দ্বতৎপুরুষয়োঃ)।

রামশচ লক্ষ্মণশচ=বামলক্ষ্মণৌ। বামশচ যজ্ঞশচ ইবিশচ=বামযজ্ঞহবয়ঃ।
আপশচ তেজশচ=অপ্তেজসী। মাতা চ পিতা চ=মাতাপিতরৌ।^{১৭}

ইতরেতর দ্বন্দ্ব সমাসের কয়েকটি বিশিষ্ট উদাহরণ

মিত্রশচ বরুণশচ=মিত্রাবরুণৌ, সুযশচ চন্দ্রমাসচ=সূর্য্যচন্দ্রমসৌ, অগ্নিশচ সোমশচ=অগ্নীষোমৌ, অগ্নিশচ বরুণশচ=অগ্নীবরুণৌ, ছোশচ ভূমিশচ=ছাবাভূমী, ছোশচ পৃথিবী চ=ছাবাপৃথিব্যৌ, দিবস্পৃথিব্যৌ।

সমাহার দ্বন্দ্ব

৩২৮. কয়েকটি বিশেষ ক্ষেত্রে দ্বন্দ্বসমাস সমাহার বা সমষ্টির অর্থ প্রকাশ করে এবং সমস্তপদটি ক্লাবলিঙ্গ একবচনের হয়। [স নপুংসকম্ (২।৪।১৭)।]

প্রাণজ্ঞ ॥ করৌ চ চবণৌ চ=করচরণম্

মুখশচ নাসিকা চ=মুখনাসিকম্

তুর্বাঙ্গ ॥ মাদ্ভিকশচ পাণবিকশচ=মাদ্ভিকপাণবিকম্

সেনাজ্ঞ ॥ ধনুংষি চ শরাশচ=ধনুঃশরম্

২৭. স্বাকারান্ত পদসমূহেব দ্বন্দ্ব সমাসে পরস্পর বিদ্যাসম্বন্ধ বা গোত্রসম্বন্ধ থাকিলে পূর্বপদে স্বাইহানে আনঙ্, (আ) হয়। [আনঙ্, স্বাতো দ্বন্দ্ব ৬।৩।২৫]

শাশ্বতবিরোধী ॥ অহরশচ নকুলশচ = অহিনকুলম্
কাকাশচ উলুকাশচ = কাকোলুকম্

দ্বন্দ্ব সমাসে সমাসান্ত প্রত্যয়

৩২৯. সমাহার দ্বন্দ্ব চ-বর্গান্ত, দ-কারান্ত, ষ-কারান্ত ও হ-কারান্ত শব্দেব উত্তর টচ্ হয়।

[দন্দাচ্চু-দ-ষ-হান্তাৎ সমাহারে (৫।৪।১০৬)]

বাক্ত্বচম্, শ্রীশ্রজম্, সম্পদ্বিপদম্, শমীদৃষদম্, বাক্ত্বিসম্, গ্রীষ্মপ্রারবম্, চত্ৰোপানহম্, পিকমধুলিহম্।

নিত্যসমাস

৩৩০. নিত্যসমাস স্বতন্ত্র কোন সমাস নহে। তৎপুরুষ বা অন্যত্র সমাস-শ্রেণীর অন্তর্ভুক্ত।

যে সমস্যমান পদগুলি নিত্য (= সর্বদাই) সমাসবদ্ধ থাকে অর্থাৎ কোন ব্যাসবাক্য হয় না তাহাকে অবিগ্রহ নিত্যসমাস বলে। যেমন, কৃষ্ণসর্পঃ।

বস্তুতঃ ইহা কর্মধারয় সমাসের অন্তর্ভুক্ত কিন্তু বিগ্রহবাক্য বা ব্যাসবাক্য করিলে কৃষ্ণসর্পঃ যে-কোন সর্পকে বুঝাইবে, ঐ নামের সর্পটিকে বুঝাইবে না, তাই ইহা অবিগ্রহ নিত্যসমাস।

যে সমাসে ব্যাসবাক্য করিতে সমস্যমান পদ বহির্ভূত কোন পদের আশ্রয় লইতে হয় তাহাকে অস্বপদবিগ্রহ নিত্যসমাস বলে।

যেমন, অন্যঃ গ্রামঃ = গ্রামান্তরম্, ইহা কর্মধারয় সমাসের অন্তর্ভুক্ত অস্বপদবিগ্রহ নিত্যসমাস। দুগ্ধং ফেনেন তুলাম্ = দুগ্ধফেননিভম্, ইহা তৃতীয়া তৎপুরুষের অন্তর্গত অস্বপদবিগ্রহ নিত্যসমাস। সেইরূপ তন্মৈ ইদম্ = তদধর্মম্, ইহা চতুর্থী তৎপুরুষের অন্তর্গত অস্বপদবিগ্রহ নিত্যসমাস।

অলুক সমাস

৩৩১. অলুক পৃথক কোন সমাস নহে। সমাসে পূর্বপদের বিভক্তি লোপ হয় ইহাই সাধারণ নিয়ম। কিন্তু বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে পূর্বপদের বিভক্তি লোপ পায় না। সেইরূপ সমাসকে অলুক সমাস বলে। পূর্বপদে বিভক্তি লুপ্ত হয় নাই এরূপ উদাহরণ বিভিন্ন সমাসে কিছু কিছু মিলে।

অলুক সমাস

অলুক তৃতীয়া তৎপুরুষ ॥	ওজসা কৃতম্=ওজসাকৃতম্ তমসা ব্যাপ্তম্=তমসাব্যাপ্তম্
অলুক চতুর্থী তৎপুরুষ ॥	আশ্বনে পদম্=আশ্বনেপদম্ পরশ্মৈ পদম্=পরশ্মৈপদম্
অলুক পঞ্চমী তৎপুরুষ ॥	স্তোকাৎ যুক্তঃ=স্তোকান্মুক্তঃ অস্তিকাৎ আগতঃ=অস্তিকাদাগতঃ
অলুক ষষ্ঠী তৎপুরুষ ॥	ভ্রাতৃঃ পুত্রঃ=ভ্রাতৃপুত্রঃ বাচঃ পতিঃ=বাচস্পতিঃ
অলুক সপ্তমী তৎপুরুষ ॥	যুধি স্থিরঃ=যুধিষ্ঠিরঃ বনে হরিদা=বনেহরিদা
অলুক উপপদ তৎপুরুষ ॥	সরসি জায়তে যৎ তৎ=সরসিজম্ থে চরতি যঃ সঃ=থেচরঃ ।

অলুক বহুব্রীহি

ত্ৰিচি সারঃ যস্য সঃ—ত্ৰিচিসারঃ (বংশাবিশেষ) ।
শিরসি শিখা যস্য সঃ—শিবসিশিখঃ ।
উবসি লোম যস্য সঃ—উরসিলোমা ।

সুপ্‌সুপা বা সহসুপা

৩৩২. ‘সুপ্‌’ শব্দের তৃতীয়ার একবচন ‘সুপা’ অর্থাৎ সুপ -এব সঞ্চিত । সুপ্‌সুপা বা সহসুপা অর্থ সুপের সহিত সুপ্‌ অর্থাৎ সুবস্ত পদের সহিত সুবস্ত পদের সমাস । সে অর্থে যে-কোন সমাসই তো ‘সুপসুপা’ । কিন্তু সুপ্‌সুপা-সমাস সকল সমাসকে না বুঝাইয়া, পূর্ববর্ণিত সমাসের নিয়মবিকল্পিত কোন সমাসকে বুঝায় ।

পূর্বং ভূতঃ—ভূতপূর্বঃ, অবশ্যং কর্তব্যম্—অবশ্যকর্তব্যম্, ন একঃ—নৈকঃ, ন অতিদূরম্—নাতিদূরম্, যথা প্রাপ্ত—যথাপ্রাপ্তা, পুনঃ জন্ম—পুনর্জন্ম ।

একশেষবৃত্তি

৩৩৩. একই বিভক্তিতে একাধিক সমাসাকার শব্দের মধ্যে একটি মাত্র অবশিষ্ট থাকে ইহাকে একশেষ বলে ।

(সন্ধাপাণম একশেষ একবিভক্তৌ ১২।৬৪)

নরশ্চ নরশ্চ—নরো, ফলঞ্চ ফলঞ্চ ফলঞ্চ—ফলানি, মাতা চ পিতা
চ—পিতরো^{২৮} ।

একশেষ সমাস নহে। ইহা সমাসের ন্যায় অন্য একপ্রকার বৃত্তি^{২৯} ।

প্রয়োগ

[যথাসম্ভব সমস্ত পদ দ্বারা]

নদীব নিকটেই বন—উপনদং বনম্। নিয়মমতো কাজ কর—যথাবিধি
কাথং কুরু। চোখের সম্মুখেই আমি সব দেখিয়াছি—প্রত্যক্ষমেব ময়া সর্বং
দৃষ্টম্। শবীরেব পশ্চাদ্ভাগে আহত হইয়া সে ভূমিতে পড়িল—অপরকাস্নে
হতঃ স ভূমৌ পতিতঃ। আমি পূর্বে এই ফলের আশ্বাদ গ্রহণ করি না—
ফলমিদং মে অনাশ্বাদিতপূর্বম্। যাহার বুদ্ধি স্থির তিনিই ইহা করিতে
পারেন—স্থিরবুদ্ধিবেত এতৎ কতুং সমর্থঃ। দু'তিন দিন এইখানেই অবস্থান
করুন—দ্বিত্রাণ দিবসান অত্রৈব অবতিষ্ঠতাম্। পরস্পর বাহু চালনা কবিসা
প্ররও এত দৃশ্যকৃটি সত্যই অদ্ভুত।—চিত্রং স্বদ্বিদং বাহুবাহবি। ইনি
পত্নীকে সঙ্গে লইয়া এখানে আসিয়াছেন—এষ সপত্নীকোহত্রাগতঃ। প্রচুর
ধন প্রায়ই দুঃখ বহিয়া আনে—বহু ধনং প্রায়ৈঃ দুঃখাবহম্। আগের দিন
আমি একজন সন্ন্যাসীকে দেখিয়াছিলাম, তাহার জটা দীর্ঘ ছিল এবং
পদেও বকুল ছিল—পূবাহে অতং দীর্ঘজটং পরিহিতবকুলং সন্ন্যাসিনং
দৃষ্টবান।

অনুশীলনী

১. সমাস কাহাকে বলে? সন্ধি ও সমাসের পার্থক্য ও উহাদের
পারস্পরিক সম্বন্ধ উদাহরণসহ আলোচনা কব।

২. অব্যয়ীভাব সমাস কাহাকে বলে? অভাব, যোগ্যতা ইত্যাদি বিভিন্ন
অর্থের অব্যয়ীভাব সমাসের উদাহরণ দাও।

২৮. পিতা মাতা (১৮৭০) মাতৃশব্দের সহিত পিতৃশব্দের বিকল্প একশেষ হয়।
বিকল্পে বস্তু সমাসে “মাতাপিতবো”।

দ্বন্দ্বের সহিত পার্থক্য : দ্বন্দ্ব সমাসের সমস্তপদে সমগ্রমাস সকলপদই বর্তমান থাকে,
একশেষে একটি মাত্র অবশিষ্ট থাকে।

২৯. পদার্থাভিধানং বৃত্তিঃ

বৃত্তি পাঁচ প্রকার—কৃত, তদ্ধিত, সমাস, একশেষ এবং সন ইত্যাদি।

৩. কোন্ সমাসে কোন্ পদের অর্থ প্রধান উদাহরণসহ আলোচনা কর।

৪. উদাহরণসহ পার্থক্য নির্ণয় কর :

(ক) কর্মধারয় ও বহুব্রীহি সমাস। (খ) কর্মধারয় ও দ্বিগু। (গ) উপদান কর্মধারয় ও উপমিত কর্মধারয়। (ঘ) সমানাদিকরণ ও বাধিকবণ বহুব্রীহি। (ঙ) নঞতৎপুরুষ ও নঞবহুব্রীহি। (চ) মধ্যপদলোপী কর্মধারয় ও মধ্যপদলোপী বহুব্রীহি। (ছ) ঠেতরেতব ও সমাহার দ্বন্দ্ব।

৫. পূর্বপদে বিভক্তি লোপ পায় নাই—কোন্ কোন্ সমাসে এক্রপ ঐয় উদাহরণ যোগে আলোচনা কর। এক্রপ সমাসেব নাম কি ?

৬. সমাসান্ত প্রত্যয় কাহাকে বলে উদাহরণসহ আলোচনা কর।

৭. একশেষ কাহাকে বলে ? টিহা কি সমাসভুক্ত ?

৮. সংজ্ঞা ও উদাহরণ দাও :

প্রাদিতৎপুরুষ, একদেশী সমাস, উপপদতৎপুরুষ সমাস।

৯। নিতা সমাসকে কোন দুই শ্রেণীতে ভাগ করা হয়? নিতা সমাস কি পৃথক কোন সমাস ? উদাহরণ ও যুক্তিসহ আলোচনা কর।

১০। সমাসের নাম ও বাসবাক্য লিখ :

সুমদ্রম, যথাশক্তি, শববিন্দুঃ, সদর্শম্, ভাগদুগ্ধম্, কিসল্যা, পূবকায়ঃ, বাজপথঃ, নাললোভিতঃ, প্রাণবিকল্পঃ, সাতানুলিপ্তঃ, ছায়াক্রমঃ, ত্রিভুবনম্, দাণ্ডাদণ্ডি, যুবজানিঃ, প্রিয়জানিঃ, অস্থেবাসা, ভূতপুংস, অনবধানম্, অহিনকুলম্, আশৈশবম্, জন্মগতম্, দেবদত্তঃ, সর্বধম্, দ্বিরাঃ, বাঙ্মনসে, মহর্ষিঃ, ঘর্মাক্তঃ, সুবুদ্ধিঃ, পঞ্চজম্, দ্বিপঃ, বর্ষণমিত্তঃ, কণ্ডাদনঃ, কণ্ডসাদান, পঞ্চবটী।

১১। অর্থগত পার্থক্য নির্ণয় কর :

মহাবাহুঃ—মহাবাহুঃ, ইক্ষুচ্ছায়া—ইক্ষুচ্ছায়ম, পূবাহুঃ—পূর্বাহুঃ, প্রিয়সখাঃ—প্রিয়সখা।

১২। বিকল্পপদ কি হইবে লিখ :

মাতাপিতৃবো, মাংসপ্রিয়ঃ, ছাবাপুথিবো, অনুগিরি।

১৩। জায়া, বিজ্ঞা, চেতস্ মনস্, কর্মন ও প্রতিষ্ঠা শব্দকে বহুব্রীহি-সমাসের শেষ পদরূপে ব্যবহার কর।

১৪। ত্রি ও চতুর্—এই শব্দ দুইটিকে বহুব্রীহি ও দ্বিগু সমাসের পূর্বপদ-রূপে ব্যবহার কর।

১৫। এক কথায় প্রকাশ কর :

পঞ্চানাং পাত্ৰাণাং সমাহারঃ, পীতম্ অম্বরং যস্য সঃ, বিধিমনতিক্রম্য, মহতী সেবা, মহতঃ সেবা, সত্যং বদতি যঃ সঃ, নভসি চরতি যঃ সঃ। বিজ্ঞায়ৈ ইদম্, চক্রেণ যুগপৎ, পাদেন পিবতি যঃ সঃ।

১৬। নিম্নলিখিত সমাসবদ্ধ পদগুলিকে বাক্যে ব্যবহার কর :

কৃষ্ণসর্পঃ, স্নাতানুলিপ্তঃ, মধ্যাহ্নঃ, যথাশক্তি, ছায়াপৃথিব্যো, নৃসিংহঃ, দ্বিত্রাঃ।

১৭। সমাসগত অন্তর্নিহিত সংশোধন কর :

অন্তবাসী গুরোৰ্ধর্মং শৃণোতি। যথাশক্তিং কর্ম কুরু। ন মে করচরণাঃ চলন্তি। নদীমাতা অয়ং দেশঃ, অনুগবো বনমন্তি, অশোরাত্রিং কর্ম ক্রিয়তাম্।

দ্বাদশ পরিচ্ছেদ

স্ত্রী-প্রত্যয়

FEMININE SUFFIX

৩৩৪. পুংলিঙ্গ হইতে স্ত্রীলিঙ্গ করিবার জন্য সংস্কৃতে প্রধানতঃ তিনটি প্রত্যয় আছে—আ, ঈ এবং উ।

পানিনির টাপ্, ডাপ্, চাপ্ মূলতঃ ‘আ’, ভীপ্ ভীষ্, ভীন্ মূলতঃ ঈ এবং উঙ্ মূলতঃ উ।

টাপ্ (আ)

অজাত্যতট্টাপ্ (৪।১।১৪)

৩৩৫. অজ প্রভৃতি শব্দের উত্তর এবং অকানাস্ত শব্দের উত্তর টাপ্ (আ) হয়।

অজ—অজা, চটক—চটকা, অশ্ব—অশ্বা, মুষিক—মুষিকা, কোকিল—কোকিল, বাল—বালা, বৎস—বৎসা, সব—সর্বা, প্রিয়—প্রিয়া, স্থির—স্থিরা।

৩৩৬. স্ত্রীলিঙ্গ ‘আপ্’ প্রত্যয় পরে থাকিলে প্রত্যয়স্থ ক-কারের পূর্ববর্তী অ-কার স্থানে ই-কার হয়।

বালক—বালিকা, কারক—কারিকা, পাচক—পাচিকা, গায়ক—গায়িকা।

ভীপ (ঈ)

ঋনৈভ্যো ভীপ্ (৪।১।৫)

৩৩৭. ঋ-কারাস্ত এবং ন-কারাস্ত শব্দের উত্তর ভীপ (ঈ) হয়।

কতৃ—কত্রী, দাতৃ—দাত্রী, নেতৃ—নেত্রী, গুণিন্—গুণিনী, পাপিন্—পাপিনী, পক্ষিন্—পক্ষিনী, রাজন্—রাজ্ঞী, মদবন্—মদঘোণী, মঘবতী, শ্বন্—শ্বনী, যুবন্—যুবতী, যূনী।^১

উগিতশ্চ (৪।১।৬)

৩৩৮. যে-সকল শব্দে এমন প্রত্যয় যুক্ত হইয়াছে যাহার উ এবং ঋ-কাব হই বা লোপ হয়, তাহাদের উত্তর ভীপ্ (ঈ) হয়।

কসু। বিদ্বান্—বিদ্বমী, জগিবন্—জগ্মুসী।

ঈয়সন্। গরীষস্—গরীষসী, প্রেষস্—প্রেষসী।

১. যুন্তি (৪।১।৭৭) যুবন্ শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গ ‘তি’ হয় (যুবতিঃ)।

মতুপ্ । শ্রীমৎ—শ্রীমতী, বলবৎ—বলবতী ।

শত্ । সং—সতী, গচ্ছৎ—গচ্ছন্তী ।

[ন্ আগমের নিয়ম প্রত্যয়-পর্বে দেখ]

বয়সি প্রথমে (৪।১।২০)

৩৩৯. রদ্ধঃ ভিন্ন বয়সবাচক অ-কারান্ত শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে ভীপ্ হয় ।

কিশোব—কিশোরী, কুমাব—কুমারী, তরুণ—তরুণী ।

কিস্তু বৃদ্ধ—রদ্ধা, স্থবির—স্থবিরী ।

দ্বিগোঃ (৪।১।২১)

৩৪০. অ-কারান্ত দ্বিগু সমাসের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে ভীপ্ (ঈ) হয় ।

পঞ্চানাং বটানাং সমাহারঃ=পঞ্চবট (পঞ্চবট+ভীপ্) । এইকপ ত্রিলোকী, ত্রিপদী, শতমূলী ।

কিস্তু ত্রিফলা (ত্রয়ীনাং ফলানাং সমাহারঃ) । অজাদিগণে পাঠবশতঃ এই শব্দটিতে টাপ্ (অ) হইবে, ভীপ্ (ঈ) নয় ।

৩৪১. ট-ইৎ, অণ্, ঠক্, কণ্ ইত্যাদি প্রত্যয়যুক্ত শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে ভীপ্ (ঈ) হয় ।

ট-ইৎ । অর্থকব (অর্থ-ক+ট>অ) —অর্থকরী, ভয়কব (ভয়-ক+ট>অ) —ভয়করী, মূন্ময় (মূৎ+ময়ট>ময়) —মূন্ময়ী ।

অণ্ । কুস্তকাব (কুস্ত-ক+অণ্>অ) —কুস্তকারী ।

ঠক্ । দৌবারিক (দ্বার+ঠক্>ইক) —দৌবারিকী ।

কণ্ । ঈদৃশ (ঈদৃশ্+কণ্) —ঈদৃশী ।

ভীষ্ (ঈ)

ষিদ্-গৌরাদিভ্যঃ (৪।১।৪১)

৩৪২. (ক) ষ-ইৎ প্রত্যয়ান্ত এবং (খ) গৌর প্রভৃতি শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে ভীষ্ (ঈ) হয় ।

শূন্ । নর্তক (নৃৎ+শূন্>অক) —নর্তকী, রজক (রজ্+শূন্>অক) —রজকী ।

গৌরাদি শব্দে : গৌর—গৌরী, মৎস্য—মৎসী, মন্মথ—মন্মথী, সূর্য—সূরী, গবয়—গবয়ী, হরিণ—হরিণী, নট—নটী, সুন্দর—সুন্দরী ।

বোতো গুণবচনাৎ (৪।১।৪৪)

৩৪৩. উকারান্ত গুণবাচক শব্দের উত্তর বিকল্পে ভীষ্ (ঈ) হয়।

পটু—পটুঃ; পট্টী. লঘু—লঘুঃ; লঘ্বী, তনু—তনুঃ; তন্বী. সাধু—সাধুঃ; সাধ্বী।

পুংযোগাদাখ্যায়াম্ (৪।১।৪৮)

৩৪৪. (ক) স্ত্রী বৃথাইতে পুরুষবাচক শব্দের উত্তর ভীষ্ (ঈ) হয়।

ব্রাহ্মণ—ব্রাহ্মণী (ব্রাহ্মণেব স্ত্রী), নাপিত—নাপিতা (নাপিতের স্ত্রী), শূদ্র—শূদ্রী (শূদ্রেব স্ত্রী)।

(খ) স্ত্রী বৃথাইতে ইন্দ্র-বক্রণ, ভব, শব, বন্দ, মৃগ, মাতুল ও আচায শব্দের সহিত আনৃ এবং ভীষ্ (ঈ) হয়। আনৃ-এব আন থাকে।

ইন্দ্র—ইন্দ্রাণী [ইন্দ্র + আনৃ + ভীষ্ (ঈ),] বক্রণ—বক্রণাণী [বক্রণ + আনৃ + ভীষ্ (ঈ)]।

এইরূপ, ভবানী, শর্বানী, কদ্রাণী, মৃডানী, মাতুলানী, আচাযানী।

(গ) অর্থ (বৈশ্য) ও ক্ষত্রিয় শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে ভীষ্ (ঈ) ও টাপ্ (আ) হয়, কিন্তু স্ত্রী বৃথাইতে কেবল ভীষ্ (ঈ) হয়।

অর্থ—অর্থানী; অর্থী (বৈশ্য নারী) কিন্তু অর্থী = অর্থিব স্ত্রী। ক্ষত্রিয়—ক্ষত্রিয়ানী, ক্ষত্রিয়া (ক্ষত্রিয় নারী), কিন্তু ক্ষত্রিয়া = ক্ষত্রিয়েব স্ত্রী।

(খ) কয়েকটি বিশেষ ক্ষেত্রে ‘ভীষ্’ (ঈ)-এব পূর্বে আনৃ (আন) হয় :

(১) অঙ্গিকা বৃথাইতে হিম ও অবণা শব্দের উত্তর :

হিম—হিমানী (অঙ্গিক হিম), অবণা—অবণানী (৪২৭ অবণা)।

(২) দোষযুক্ত অর্থে ‘যব’ শব্দের উত্তর :

যব—যবানী (দুর্গ যব)।

(৩) লিপি বৃথাইতে ‘যবন’ শব্দের উত্তর :

যবন—যবনানী (যবনের লিপি)।

৩৪৫. (ক) উপধাতে যুক্তাকর না থাকিলে বহুব্রীহি সমাসে প্রাণীর অঙ্গবাচক অ-কারান্ত শব্দের উত্তর স্ত্রীলিঙ্গে বিকল্পে ভীষ্ (ঈ) হয়।

সূকেশ—সূকেশী, সূকেশা, চন্দ্রমুখ—চন্দ্রমুখী, চন্দ্রমুখা।

(খ) নাসিকা, উদর, ওষ্ঠ, জগ্ঘা, দন্ত, কণ, ও শৃঙ্গ শব্দ সমাসের উত্তর-পদরূপে ব্যবহৃত হইলে সেই সমাসবদ্ধ শব্দের উত্তর বিকল্পে ভীষ্ (ঈ) হয়।

ভূজনাগিক (ভূজ নাগিকা বাহার)—ভূজনাগিকী, ভূজনাগিকা, সহোদর
(সমান উদর বাহার)—সহোদরী, সহোদরা ।

এইরূপ বিশেষ্যী—বিশেষ্যী, দীর্ঘজঙ্ঘা—দীর্ঘজঙ্ঘা, সমদন্তী—সমদন্তা ।

(গ) অঙ্গ, গাত্র ও কণ্ঠ শব্দের উত্তর ও বিকল্পে ভীষ্ (ঈ) হয় ।

তম্বঙ্গী—তম্বঙ্গা, তনুগাত্রী—তনুগাত্রা, সুকণ্ঠী—সুকণ্ঠা ।

৩৪৬. অ-কারান্ত জাতিবাচক শব্দের উত্তর জ্ঞীলিঙ্গ ভীষ্ (ঈ) হয় ।

মানুষ—মানুষী, ময়ূর—ময়ূরী, বিহগ—বিহগী, হংস—হংসী ।

ব্যতিক্রম : চটকা, অজা, চটকা, অশ্বা, এডকা, মুহিকা ইত্যাদি ।

[নিয়ম ৩৩৫ দ্রষ্টব্য ।]

ভীন (ঈ)

নূনরস্মোর্দ্ধিশ্চ (বা)

৩৪৭. নৃ ও নর শব্দের সহিত জ্ঞীলিঙ্গে ‘ভীন’ (ঈ) হয় এবং স্মরের রন্ধি
হয় ।

নৃ—নারী (নৃ > নার), নর—নারী (ন > নার) ।

উঙ্

৩৪৮. উ-কারান্ত (মনুষ্যবাচক) শব্দের উত্তর উঙ্ (উ) হয় ।

কুরু—কুরুঃ, ভীকুরু—ভীকুরুঃ ।

৩৪৯. শব্দের শব্দের উত্তর উঙ্ (উ) হয় এবং উ-কার ও অ-কারের
লোপ হয় ।

শব্দর—শব্দাঃ [শব্দব > শব্ + উঙ্ (উ)]

কতিপয় জ্ঞীলিঙ্গ শব্দের অর্থগত পার্থক্য

{ আচাধানী (অধ্যাপকেব পত্নী)
আচার্য (অধ্যাপিকা)

{ উপাধ্যায়ানী, উপাধ্যায়ী (উপাধ্যায়ের পত্নী)
উপাধ্যায়, উপাধ্যায়ী (অধ্যাপিকা)

{ কিঙ্করা (দাসী)
কিঙ্করী (দাসপত্নী)

- { ত্রিফলা (তিনটি ফলের সমাহার, দ্বিগু)
- { ত্রিফলী (যাহার তিনটি ফল আছে, বহুস্ত্রীহি)
- { পাণিগৃহীতী (বিবাহিতা স্ত্রীলোক)
- { পাণিগৃহীতা (যে স্ত্রীলোকেব হাত ধরা হইয়াছে)
- { মহারাজী (মহান্ রাজার স্ত্রী)
- { মহারাজী (মহতী রাজী)
- { যবনী (যবনের স্ত্রী)
- { যবনানী (যবনদের লিপি)
- { শৃঙ্গী (শৃঙ্গজাতীয়া স্ত্রীলোক)
- { শৃঙ্গী (শৃঙ্গের পত্নী)
- { সুদন্তী, সুদন্তা (ভাল দাঁত আছে একপ স্ত্রীলোক)
- { সুদন্তী (সুন্দর দাঁত দেখিয়া যে স্ত্রীলোকেব বয়স অনুমিত হয়)
- { সম্রাজী (সম্রাট-রাজার মহিষী)
- { সম্রাজী (সম্রাট রাজমহিষী)
- { সূর্য্য (সূর্যের দেবতা-স্ত্রী)
- { সূরী (সূর্যের মানবী-স্ত্রী)
- { স্থলী (অকৃত্রিম ভূমি)
- { স্থলা (পরিকৃত বা বচিত ভূমি)

প্রয়োগ

রাজার সহিত রাণী-ও তপোবন দেখিতে গিয়াছিলেন—বাজা সহ রাজ্ঞী অপি তপোবনং দ্রষ্টুং গতা। আচার্যের স্ত্রী শিষ্যদিগকে পুত্রের জ্ঞান পালন করিয়াছিলেন—আচার্যানী শিষ্যঃ পুত্রবৎ পালিতবর্তী)। গৃহের কাজ করিতে করিতে মাতুলপত্না শিশুকন্যাটিকে দেখিতেছে—গৃহকর্ম কুর্বতী মাতুলানী শিশুকন্যাং পশ্যতি। গান গাহিতে গাহিতে বালিকা দুইটি হাসিতেছে—গীতং গান্বন্ত্যো বালিকে হাসতঃ। বিজ্ঞা অর্থকরী হউক এখন সকলেরই এই কামনা—বিজ্ঞা অর্থকরী ভবতু অধুনা সর্বেষামিহ

কামনা। যাহার পতি বীর তাহাকে সকলেই শ্রদ্ধা করে—বীরপত্নী সর্বেষাং মান্যা। শ্বেতবর্ণ ষোটকীর অনেক দাম—শ্বেতা অশ্বা বহুমূল্যা। যবনের স্ত্রী পুত্রসহ গৃহে যাইতেছে—যবনী সপুত্রা গৃহং গচ্ছতি। বিদুষী নারীগণ সেখানে উপস্থিত হইল—বিদুষো নার্য স্তত্রোপস্থিতাঃ। সূর্যের দেবতাস্ত্রীকে ও মানবী-স্ত্রীকে বন্দনা করি—সূর্যাং সূরীং চ বন্দে।

অনুশীলনী

১. স্ত্রীলিঙ্গে রূপান্তরিত কর :

অশ্ব, মনুষ্য, কোকিল, মৎস্য, মাতামহ, যুবন, সেবক, নর্তক, সহোদর, লোহিত, শব্দ, রাজন, কুর্ধং, বিভাং, নৃত্যং, তির্ধক্, মন্মথ, বরুণ, নৃ, গতবৎ, স্রীমৎ, হিতকারিন্, গুণিন্।

২. এককথায় পরিণত কব :

মাতুলস্য পত্নী, মহৎ অবগাম্, চন্দ্র ইব জ্ঞাননম্ যস্যাঃ সা, বিশ্ব ইব ওষ্ঠঃ যস্যাঃ সা, সমানঃ পতিঃ যস্যাঃ সা, সূর্যস্য মানবী স্ত্রী, যবনানাং স্রীপিঃ, পশুতি যা সা, বিভেতি যা সা।

৩. অর্থগত পার্থক্য নির্ণয় কব :

সূতা—সূবী, কিংকরা—কিংকরী, আচার্ঘা—আচার্ঘানী, স্থলা—স্থলী, মহাবাজী—মহারাজী, সেবিকা—সেবকা।

৪. অন্তর্দ্ধি সংশোধন কর :

অগ্নীমানস, নতু অর্জীম্। বিদ্বানা ইয়ং নারী। গায়ত্রীনাং কলানৈপুণ্যেন বিমুগ্ধোহয়ম্। যাদৃশা কন্যা তাদৃশা মাতা। বৃদ্ধিমন্তঃ বালিকাঃ।

৫. বিকল্প পদ লিখ :

প্রতীচী, কশোদরা, মনাবী, বিশ্বোষ্ঠা, মাতুলা, সুদন্তী।

৬. সংস্কৃতে অনুবাদ কব :

The wife of the milkman is clever. Benaras is an ancient city of India. These girls are intelligent. I saw her going home. She stood motionless. The wife of my maternal uncle lives in Calcutta.

ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ অনুবাদ নির্দেশিকা

১. প্রথমেই বলা প্রয়োজন বিভক্তিহীন শব্দ বাক্যে প্রযুক্ত হইবে না—নাপদং শাস্ত্রে প্রযুক্ত। শব্দেব সাহিত্য সুপ্ এবং ধাতুর সহিত। তৎ যোগ হইলেই পদ সৃষ্ট হয়। অতএব ‘রামঃ গচ্ছতি’ স্থলে রাম গচ্ছতিঃ একরূপ লিখিলে বাক্যটি অশুদ্ধ হইবে। আপাতদৃষ্টিতে নিয়মটি অত্যন্ত যান্ত্রিক ও সহজ মনে হইলেও, কার্যত অনবধানতায় মাতৃভাষায় শূন্যবিভক্তিকতান প্রভাবে অনেক অ-পদ বাক্যে প্রযুক্ত হইয়া আপদ ঘটায় ইহা অনস্বীকার্য।

২. পদবিন্যাস

সংস্কৃতে সুপ্ বা তিঙ্ পদগুলির পবম্পব সম্পর্ক স্পষ্টতঃ নির্দেশ কবে বলিয়া পদবিন্যাসের কডাকড়ি সংস্কৃতে কম।

‘ব্যাধো বাণেন যুগম্ অহন্’

এই বাক্যটিকে ব্যাধো যুগম্ বাণেন অহন্, বাণেন যুগম্ অহন্ ব্যাধঃ, যুগম্ ব্যাধঃ বাণেন অহন্ ইত্যাদি যে-কোনভাবে বলিলেও হইব বাক্য হানি ঘটে না। অর্থবোধেও কোন কাঠিন্য আসে না। তবু সংস্কৃতে বাগ্-পারা লক্ষ্য করিলে দেখা যায় প্রথমে কর্তা, পবে কর্ম এবং তাহার পর ক্রিয়া ইহাই সাধারণত সংস্কৃত পদানুক্রম—মূলত বাংলা বাগ্-বিধির মতই। বাংলায় আমবা বলি রাম বাণকে মারিয়াছিলেন। সংস্কৃতে রামঃ বাণমহন্। চংবেজীতে কর্মপদ ক্রিয়াব পরে বসে। তাই ইংরেজী হইতে সংস্কৃত কবিত্তে প্রথমে বাংলায় রূপান্তর করিয়া সংস্কৃতে অনুবাদ কবাই বিধেয়।

৩. কর্তা ও ক্রিয়া

কর্তাব যে-পুরুষ ও বচন, ক্রিয়াপদেরও তাহাষ্ট হইবে।

বালকঃ চল্লং পশ্চতি। বয়ং চল্লং পশ্চাম্। সূর্যং চল্লং পশ্চথ।

‘ছং’ মধ্যম পুরুষ কিন্তু ‘ভবং’ শব্দ তুমি বা আপনি বাচক হইলেও প্রথম পুরুষ। এই জন্য ‘ভবান্ জানাসি’ না হইয়া ‘ভবান্ জানাতি’ হইবে।

তুমি বা ততোমিক কর্তৃপদ ‘চ’ (এবং)-অবায় দ্বারা যুক্ত হইলে তাহাদের ক্রিয়ার বচন কর্তৃপদসমষ্টির দ্বারা নিয়মিত হইবে।

হরি মাধবশ্চ পঠতঃ। হরিমাধবো যাদবশ্চ পঠন্তি।

বিভিন্ন পুরুষের কর্তা। ‘চ’ দ্বারা যুক্ত হইলে প্রথম পুরুষ, মধ্যম পুরুষ ও উত্তম পুরুষের পরস্পর প্রাধান্য হয়।^১ বচন অবশ্য সমষ্টি দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়।

রামঃ, ত্বম্ অহং চ পঠামঃ ; ত্বম্ অহং চ পঠাবঃ ; রামঃ ত্বং চ পঠথঃ । রামঃ অহং চ পঠাবঃ ; তে চ অহং চ পঠামঃ ; ত্বং চ আবাং চ পঠামঃ ; ত্বং চ বয়ম্ চ পঠামঃ ; য়ম্ চ অহং চ পঠামঃ ।

দুই বা ততোধিক একবচনান্ত কর্তৃপদ ‘বা’ অব্যয় দ্বারা যুক্ত হইলে ক্রিয়া একবচনান্ত হইবে। হবিঃ রামো বা গচ্ছতু।

‘বা’ এই অব্যয়ের সহিত কর্তৃপদগুলি ভিন্ন বচনে ও পুরুষে প্রযুক্ত হইলে ক্রিয়া নিকটবর্তী কর্তৃপদের পুরুষ ও বচন অনুযায়ী হইবে।

স বা য়ং বা এতৎকর্ম কুরুত ; য়ং বা স বা এতৎকর্ম করোতু ।

৪. বিশেষ্য-বিশেষণ

বিশেষণ বিশেষ্যের লিঙ্গ, বচন ও বিভক্তিতে প্রযুক্ত হইবে।

সাহসী ব্যাধঃ-গহনং বনং প্রবিষ্টঃ । সাহসিনঃ ব্যাধাঃ গহনামি বনানি প্রবিষ্টাঃ । চতুরো বালকৌ আগতো । চতুরঃ বালকঃ আগতঃ ।

৫. প্রমাণম্, ভাজনম্, পাত্রম্, আশ্পদম্ ইত্যাদি নিত্যাক্রীবাঙ্গ শব্দ বিধেয়-বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইলে ইহার অপরিবর্তিত থাকে।

স। হি মম স্নেহভাজনম্ স্নেহপাত্রম্ বা । স্নেহভাজনা বা স্নেহপাত্রী বলিলে ভুল হইবে।

সতাং হি সন্দেহপদেষু বস্তুযু প্রমাণম্ অন্তঃকরণপ্রভৃতিঃ ।

এইরূপ নিয়তলিঙ্গ যে-কোন শব্দই বিধেয়বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইলে অপরিবর্তিত থাকে।^২

জীবনং হি সাধনা ।

মাতা হি দৈবতম্ ।

স। ঋণ্ কুলপতেকচ্ছসিতমিব (শকুন্তলা) ।

৬. সাপেক্ষ সর্বনামের বচনপুরুষেও বিভক্তির সমকতা চাই।

যোহলসঃ বার্থং তস্য জীবনম্ ।

যেহলসাঃ বার্থং তেষাং জীবনম্ ।

‘ন তজ্জলং যন্ন সূচাকপঙ্কজম্’ (ভট্টিকাব্যম্) যাত্নানবছানি কর্ম্মাণি তাহি সেবিতব্যানি, নো ইতরাণি । (তৈত্তিরীয়োপনিষৎ)

১ যুগপদ্বচনে পবঃ পুরুষাণাম্ ।

২ ‘উদ্দেশ্যবিশেষ্যভাবাৎ লিঙ্গবচনব্যতিক্রমো ন দোষাব’ ।

৭. যদি উদ্দেশ্য ও বিধেয় উভয়েই পৃথক্ পৃথক্ বিশেষণ থাকে তাহা হইলে উদ্দেশ্যের বিশেষণ সেই উদ্দেশ্যের এবং বিধেয়ের বিশেষণ সেই বিধেয়ের অনুগামী হয়। শৈত্যং হি যং সা প্রকৃতির্জলস্য (রঘুবংশ)

৮. ক্রিয়ার কাল ও অনুজ্ঞা

সাধারণত সাধারণ বর্তমান ও ঘটমান বর্তমান বুঝাইতে লট ব্যবহৃত হয়।

সঃ পঠতি—(সে পড়ে, বা পড়িতেছে)।

সাধারণ অতীত ও পুরাণটিত অতীতে লঙ্, লিট ও লুঙ্ হয়। অজ্ঞকার অতীত বুঝাইলে শুধু লুঙ্ হয়।

দশরথঃ নাম বাজা অভবৎ, বভূব, অভূং বা। অজ্ঞ রক্ষিতভূং।

নিকটবর্তী অতীত (বাংলা, পুরাণটিত বর্তমান হৈং present perfect) বুঝাইতে লট্ লিট্ লুঙ্ অথবা ক্র-ক্রবতু প্রত্যয়ান্ত পদ ব্যবহৃত হয়।

সে আসিয়াছে—স আগচ্ছৎ, আক্সগাম বা আগমং অথবা আগতঃ (আগতবান্)।

ক্র-ক্রবতু প্রত্যয় যে-কোন অতীতকালেই প্রযুক্ত হয়। এই প্রসঙ্গে নির্ভা-প্রত্যয় দ্রষ্টব্য।

‘লট্’-এর সহিত ‘স্ম’ যোগেও অতীতকাল বুঝাইতে পারে।

সে সেখানে গিয়াছিল—স তত্র গচ্ছতি স্ম।

ভবিষ্যৎকাল বুঝাইতে লট্ বিভক্তি ব্যবহৃত হয়।

অহং তত্র গমিষ্যামি—আমি সেখানে যাইব।

ভবিষ্যৎকাল বুঝাইতে ক্ষেত্র বিশেষে লট্-এর প্রয়োগও হইতে পারে :

কিং করোমি ?—(করিষ্যামি), কদা গচ্ছসি ?—(গমিষ্যসি ?) তিষ্ঠ, অহমপি আগচ্ছামি—(দাঁড়া আমিও যাব)।

বিধিনিষেধ, নিমন্ত্রণ, আমন্ত্রণ প্রার্থনা ইত্যাদি অর্থে লোট্ হয়।

আগচ্ছতু ভবান্, স্বয়মেব পশ্যতু স্বামী। পূর্ণচন্দ্রং পশ্য। গুরুং সেবস্ব।

নিষেধ বুঝাইলে লোট্-এ ‘মা’ অব্যয় প্রযুক্ত হয়।

মা গচ্ছ (যেও না), মা কুরু ধনজনযৌবনগর্বম্ (ধন জন ও যৌবনের গর্ব করিও না)।

বিধি (ঔচিত্য), নিমন্ত্রণ, প্রার্থনা, সম্ভাবনা ইত্যাদি অর্থে বিধিলিঙ্ হয়।

ভ্রমশূন্যৈব তত্র গচ্ছেঃ—(তোমার এখনই সেখানে যাওয়া উচিত)

ন তিষ্ঠেৎ দুৰ্জনৈঃ সহ—(দুৰ্জনের সহিত থাকা উচিত নয়)

সম্ভাবনা অর্থে,

বুদ্ধিশ্চেৎ ভবেৎ ন গচ্ছামি—(যদি বুদ্ধি হয় যাব না)

৯. অসমাপিকা ক্রিয়া

বাংলায় ‘করিতে’ ‘যাইতে’ ইত্যাদি অসমাপিকা ক্রিয়ার অনুবাদ তুমুলন্ত শব্দ দ্বারা করিতে হয়। [দ্রষ্টব্য ‘তুমূন্’ প্রত্যয়]

‘করিয়া’ ‘যাইয়া’ ইত্যাদি অসমাপিকা ক্রিয়ার অনুবাদ ক্রাচ্ ও ল্যপ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ দ্বারা করিতে হয়। (ক্রাচ্ ও ল্যপ্ দ্রষ্টব্য)

তুমূন্, ক্রাচ্ ও ল্যপ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ অব্যয়ের দ্বারা ব্যবহৃত। ইহাদের কোন রূপান্তর নাই।

‘করিতে করিতে’ ‘যাইতে যাইতে’ (Present participle) ইত্যাদি অসমাপিকা ক্রিয়া শতৃ ও শানচ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ দ্বারা করিতে হয়।

(শতৃ ও শানচ্ দ্রষ্টব্য)

শতৃ ও শানচ্ প্রত্যয়ান্ত শব্দ, নামপদের বিশেষরূপে প্রযুক্ত হইবে।

১০. কারকবিভক্তি

অনুবাদে কারকবিভক্তির জ্ঞান প্রতি পদে প্রয়োজন। কারকবিভক্তির আলোচনা প্রসঙ্গে অনুবাদবিষয়ে বিস্তারিত আলোচনা করা হইয়াছে।

[কারকবিভক্তি দ্রষ্টব্য]

দান ক্রিয়ার কর্মে ঐর্খী বিভক্তিযোগ করিতে প্রায়ই ভুল হয়, তাই এবিষয়ে সাবধানতার নির্দেশ বিশেষ করিয়া দিতে হয়।

‘স মাম্ পুস্তকমদদাৎ’ লিখিলে হইবে না। ‘মাম্’ স্থলে ‘মহম্’ চাই। দেওয়া (বা ইং give) ধাতুর প্রয়োগ থাকিলেই সতর্কতার সহিত ঐর্খী বিভক্তিটি যথাস্থানে প্রয়োগ করিতে হইবে।

শৃণোতি, পচতি, ভক্ষয়তি ইত্যাদি ক্রিয়া স্থলে ‘শ্রবণং করোতি’ ‘পাকং করোতি’ ‘ভক্ষণং করোতি’ লিখিলে কর্মকারকটি ঐর্খী বিভক্তি যুক্ত করিতে হইবে। কারণ, শ্রবণ পাক ভক্ষণ ইত্যাদি কৃদন্ত শব্দ।

সঃ গীতং শৃণোতি কিন্তু সঃ গীতস্য শ্রবণং করোতি।

সঃ অন্নং পচতি কিন্তু সঃ অন্নস্য পাকং করোতি।

সঃ অন্নং ভক্ষয়তি, কিন্তু সঃ অন্নস্য ভক্ষণং করোতি।

১১. কেবল তৎসম

অর্থ দেখিয়া কারক ঠিক করিবে, অতঃপর নিয়মমত বিভক্তি যোগ করিবে। তৎপূর্বে শব্দটি সংস্কৃত (বা তৎসম) কিনা দেখিয়া লইবে। গুরু চরিতেছে। ‘এই’ বাক্যে ‘গোরু’ শব্দকে ‘দাদু’ শব্দের ছকে ফেলিয়া গরবঃ চবস্তি লিপিলে হইবে না, ‘গো’ শব্দ ৎ ধেনু শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে।

গাবশ্চরস্তি বা ধেনবশ্চবস্তি।

শব্দরূপের আলোচনায় প্রতিটি শব্দের শেষে তুলনীয় শব্দের যে-তালিকা প্রদত্ত হইয়াছে উহা লক্ষ্য করিবে।

শব্দের ন্যায় ধাতুটিকেও হইতে হইবে সংস্কৃত। ‘বালকটি পড়িতেছে’ স্থলে ‘বালকঃ পঠতি’ বলিলে তো চলিবে না। বলিতে হইবে ‘বালকঃ পঠতি’। কারণ মূল সংস্কৃত ধাতুটি পঠ্, পড়্ তাহা হইতে জাত তদ্ভব ধাতু। প্রত্যয়-যোগেও এই সতর্কতা চাই। কথিতবাম্ বা বক্তবাম্ চলিবে, কিন্তু ‘কহতবাম্’ চলিবে কি? বাংলায় ‘অকাটা’ চলিবে, কিন্তু সংস্কৃতে? বাংলা ‘কাট্’ ধাতুব সহিত তো সংস্কৃত কৃত্যপ্রত্যয় যুক্ত হইতে পারে না।

কারক বিভক্তিপ্রকরণে বিনা, অন্তরা, প্রতি, পরিতঃ সহ, পৃথক্ ইত্যাদি বিভিন্ন অব্যয়যোগে বিভিন্ন বিভক্তির যে ব্যবহার আলোচিত হইয়াছে তাহা অনুবাদের জন্য অত্যন্ত প্রয়োজনীয়।

১২. অব্যয়ের ব্যবহার

কারকবিভক্তি ছাড়াও অব্যয়-প্রকরণে বিভিন্ন অব্যয়ের প্রয়োগ বিস্তারিত-ভাবে আলোচিত হইয়াছে। বারবার এই প্রয়োগগুলি দেখিলে অনুবাদের সহায়তা হইবে।

তু, চ, চেৎ, বা ইত্যাদি কয়েকটি অব্যয়ের প্রয়োগবৈশিষ্ট্য বিশেষভাবে লক্ষ্য করিবে। এই অব্যয়গুলি বাক্যের প্রথমে ব্যবহৃত হয় না।

১৩. লিঙ্গ নির্ণয়

শব্দচয়ন এবং বিভক্তি যোগ যথাযথ হইয়াও লাভ নাই যদি শব্দটির লিঙ্গ নির্ণয়ে ভুল হয়। মিলনের অস্তে বিচ্ছেদ, জীবনের অস্তে মৃত্যু—এই বাক্যের অনুবাদ করিতে গিয়া যদি লেখা হয়—মিলনস্য অস্তে বিচ্ছেদম্, জীবনস্য অস্তে মরণঃ, কারকবিভক্তি এবং পদবিন্যাস অত্রান্ত হইলেও বাক্যটি অন্তর্দ্ব হইবে। শুদ্ধ বাক্যটি হইবে মিলনস্য অস্তে বিচ্ছেদঃ, জীবনস্য অস্তে মরণম্ (বা মৃত্যুঃ)।

লিঙ্গ নির্ণয়ের সহজ কয়েকটি উপায় :

ঘঞ্ বা অন্ (অ) প্রত্যয়ান্ত শব্দ পুংলিঙ্গ ॥ পাঠঃ, জয়ঃ, ক্ষয়ঃ ।

ক্তিন্ (তি) ” ” স্ত্রীলিঙ্গ ॥ মতিঃ, বুদ্ধিঃ, গতিঃ ।

অনট্ (অন্) ” ” স্ত্রীলিঙ্গ ॥ জীবনম্, মরণম্, গমনম্ ।

মেঘ, বৃক্ষ, পর্বত, হস্ত, বায়ু, শর, শব্দ ইত্যাদি বাচক শব্দ পুংলিঙ্গ ।

বিদ্যা, রাত্রি, বীণা, নদী, ভূ ইত্যাদি বাচক শব্দ স্ত্রীলিঙ্গ ।

‘বেধস্’ বাতীত দুই-স্বর বিশিষ্ট অস্ভাগান্ত শব্দ (মনস্, যশস্, নভস্, সরস্ ইত্যাদি) স্ত্রীলিঙ্গ ।

অরণ্য (অটবী ছাড়া), গগন (আকাশ ছাড়া) মাংস, রক্ত, জল, পুষ্প ইত্যাদি বাচক শব্দ স্ত্রীলিঙ্গ ।

‘মিত্র’ শব্দ বন্ধু অর্থে স্ত্রীলিঙ্গ, সূর্য অর্থে পুংলিঙ্গ ।

প্রত্যয় প্রকরণে লিঙ্গ সম্পর্কে আলোচনা করা হইয়াছে ; [ইমন্, ত্ব, তা, য ইত্যাদি দ্রষ্টব্য] ।

১৪. গত্বমত্

শব্দরূপে এই দুইটি বিধান সর্বত্র প্রযোজ্য । ‘রঘু’ শব্দের তৃতীয়া বা ‘হরি’ শব্দের তৃতীয়া ‘রঘুনা’ বা ‘হরিণা’ লিখিলে ভুল হইবে । গত্ববিধি অনুযায়ী হইবে ‘রঘুণা’ ‘হরিণা’ । সেইরূপ সপ্তমীর বহুবচনে ‘সু’ না ‘যু’ তাহাও যত্নবিধি জানা থাকিলে অশ্রান্ত ভাবে লিখিতে পারিবে । ‘লতায়ু’ নয় ‘লতাসু’ ।

১৫. সন্ধি

সংস্কৃতে ‘সন্ধি’ বাগ্ধির অঙ্গ । গচ্চে তো সন্ধি আবশ্যিক, গচ্চেও যেখানে সন্ধির অবকাশ আছে নিতান্ত শ্রুতিকটু না হইলে সেখানে সন্ধি পরিহার করা হয় না । তাই সন্ধি করিও না, ভুল হইতে পারে এরূপ পরামর্শ না দিয়া বরং বলা ভাল সন্ধি করিতে যাহাতে ভুল না হয় সে বিষয়ে দৃষ্টি রাখিও, অর্থাৎ সন্ধির নিয়মগুলি আয়ত্ত করিও ।

১৬. সমাস

সমস্ত পদ থাকিলে উহাকে না ভাঙিলেও চলে । বিশেষণকে বিশেষ্যের সহিত জুড়িয়া অনেক সময় অজ্ঞতা গোপন করাও সম্ভব । যেমন, তাহার বহু পুস্তক আছে—এই বাক্যের অনুবাদে ‘বহু’ শব্দের পৃথক্ভাবে রূপ করিতে যদি সংশয় থাকে তবে ‘তস্য বহুপুস্তকানি সন্তি’ এই সমাসের আশ্রয় লইয়া ‘বহুনি পুস্তকানি’র ঝামেলা এড়ানো সম্ভব ।

কিন্তু ঝামেলা এড়ানোর মন্ত্র কানে না তোলাই ভাল। বাক্যের প্রকৃতি বুঝিয়া প্রয়োজনে সমাস করিবে, না হইলে বিযুক্ত পদগুলিকে যথাযথভাবে বিভক্তিয়ুক্ত করিবে। মোট কথা, সন্ধি সমাস করিলেই বাহবা পাইব একপ ধারণা ঠিক নয়। ভাষার জন্যই আজিক, আজিকের জন্য ভাষা নহে।

অনুবাদ আদর্শিকা

(এক) বাংলা হইতে সংস্কৃত

১. কালক্রমে দিলীপ অশেষগুণশালী পুত্র রঘুকে যুবরাজ করিয়া নিজে ধর্মকর্মে রত হইলেন। রঘুও রাজ্যভার গ্রহণ করিয়া প্রজাদের সুশাসনে আত্মনিয়োগ করিলেন। দুষ্কের দমন ও শিষ্টের পালন দ্বারা তিনি প্রজাদের মনোরঞ্জন করিয়াছিলেন।

অথ গচ্ছতি কালে দিলীপঃ অশেষগুণশালিনং পুত্রং রঘুং যুবরাজং বিধায় স্বয়ং ধর্মকর্মণি নিবতঃ। রঘুং বাজ্যভাবং গৃহীত্বা (অথবা গৃহীতরাজ্যভারঃ) প্রজানাং সুশাসনে আত্মনাং নিযুক্তবান্। দুষ্টানাং দমনেন শিষ্টানাং পালনেন চাসৌ প্রজানাং মনোরঞ্জনং বিহিতবান্ (কৃতবান্)।

২. কোন একটি শৃগাল স্বচক্ষে সিংহ দেখে নাই। সিংহের নামে সে ভয়ে কাঁপিত। একদা সিংহ গর্জন শুনিয়া সে বৃক্ষের অন্তরালে আত্মগোপন করিয়া বক্রদৃষ্টিপাতে সিংহকে দেখিল। দ্বিতীয় দিনে সিংহকে দেখিয়া না লুকাইয়াই নিকট-হইতে ভাহাকে দেখিল। তৃতীয় দিনে সে-সিংহকে দেখিয়া বলিল—ভাল আছেন? সিংহ বলিল; হাঁ।

কশিচ্ছৃগালঃ স্বচক্ষুঃ সিংহং নাপশ্যৎ, সিংহস্য নান্মৈব স ভয়েনাকম্পত। অথ কদাচিত্তং সিংহগর্জনং শ্রুত্বা স বৃক্ষান্তরালে আত্মগোপনং কৃত্বা তির্যগদৃষ্টিপাতে সিংহদর্শনং কৃতবান্। দ্বিতীয়েহহি সিংহং দৃষ্ট্বাহপি অসাবান্মগোপনম্ অকুত্বেব অদূরাৎ ভ্রমবলোকিতবান্। অথ তৃতীয়েহহি সিংহবলোকা তমপৃচ্ছৎ—‘অপি কুশলী ভবান্?’ সিংহ আহ, ‘অথকিম্’।

৩. শশক বলিল, “প্রভু, আমার কোন দোষ নেই। পথে আর একটি সিংহ জোর করে আমাকে ধরেছিল। তার কাছে ‘আবার আসব এই’

প্রতিজ্ঞা করে শুধু আপনাকে একথা বলতে এসেছি।” সিংহ ক্রুদ্ধ হইয়া বলিল, ‘শিগ্গির গিয়ে আমাকে দেখা সেই দুরাস্ত্রা কোথায় আছে।’

শশকোহব্রবীৎ—‘স্বামিন্, নাহমপরাধঃ, পথি সিংহাস্তরেণ বলাদ্ধতঃ। তস্যাগ্রে পুনরাগমনায় (পুনরাগমিষ্যামি ইতি) শপথং কৃত্বা ভবন্তং নিবেদয়িতুম্বেব অত্রাগতঃ।’ সিংহঃ সকোপমাহ—‘সত্বরং গত্বা দর্শয় মে কাসৌ দুরাস্ত্রা তিষ্ঠতি।’

৪. বাঘ শব্দ করে খায়। মাংস পেলেই সে খুশি। বাঘ মানুষকে এড়িয়ে চলতে চায়। শিকারী হঠাৎ সামনে এসে পড়লে বাঘ চম্পট দেয়। ঘা-খাওয়া বাঘ হিংস্র হয়। আঘাতকারীকে আক্রমণ করে যদি সে একবার তার রক্তের স্বাদ পায়, তবে হয়ে ওঠে মানুষখেঁকো।

ব্যাঘ্রঃ শশকমশ্রুতি। মাংসেনৈব স তুষ্টঃ। ব্যাঘ্রঃ মনুষ্যং পরিকৃত্য স্বাতুমিচ্ছতি। আশেটিনম্ অকস্মাৎ অভিভঃ পশ্যতি চেৎ ব্যাঘ্রঃ পলায়তে। আহতো ব্যাঘ্রো হিংস্রো ভবতি। আঘাতকারিণং সফ্রং আক্রম্য তস্য শোণিত-স্বাদং লভতে চেৎ অসৌ নবখাদকঃ ভবতি।

৫. মৃত সৈনিককে গৃহে আনা হইল। তাঁহার স্ত্রী নিস্তব্ধ হইয়া রহিলেন। পরিচারিকারা তাঁহাকে কাঁদাইবার নানা চেষ্টা করিল। কিন্তু কোন ফল হইল না। নব্বই বৎসরের ধাত্রী সেই স্ত্রীলোকের সন্তানটি কোলে দিলেন। এইবার সন্তানকে বুকে চাপিয়া ধরিয়া তিনি কান্নায় ভাঙিয়া পড়িলেন। ধাত্রী কৌশলে তাহার মাতৃত্বকে জানাইয়া দিয়াছিলেন।

মৃতঃ সৈনিকো গৃহমানীতঃ। তস্য পত্নী তৃষ্ণীম্ উপবিষ্টা। পরিচারিকা স্তাং রোদয়িতুন্ম বিবিধং যত্নমকুর্বন্, কিমপি ফলং তু নাসাদিতম্। নবতি-বার্ষিকা ধাত্রী তस्या যোষিতঃ সন্তানং তस्या অংকেহস্থাপয়ৎ। সপদি সন্তানম্ উরসি আকৃষ্য সা বিগলিতাশ্রুঃ জাতা। ধাত্রী কৌশলেন তस्या মাতৃত্বমুদবোধয়ৎ।

৬. আমি পারি না, তুমি পার না, কিন্তু আমি আর তুমি পারি—আমরা পারি। ইহাই হইল ঐক্যের বল। যে কোন কার্যে একতাই বল। সহস্র মন কোন মহৎ সঙ্কল্পে এক সূত্রে বাঁধা পড়িলে সহস্র কল্যাণ বহিয়া আনে।

অহং ন শক্নোমি, ত্বং ন শক্নোমি। পরন্তু, অহং ত্বং চ শক্লুঃ—বয়ং শক্লুমঃ। ইদমেব ঐক্যবলম্। সর্বেষু কার্যেষু ঐক্যমেব বলম্। সহস্রং মনাংসি সমসূত্রগ্রথিতানি সহস্রং শুভান্গাবহন্তি।

৭. ফুল কাহার না ভাল লাগে ? বিচিত্র এই ফুল। গৃহসজ্জায় ফুল-দেবপূজায় ফুল, উৎসবে ফুল। ফুল ছাড়া সব কিছুই যেন অসম্পূর্ণ। ‘ফুল বলে ধন্য আমি মাটির পরে।’ ইহা রবীন্দ্রবাণী। ‘আমাদের বলিতে ইচ্ছা হয় ‘ফুল, তোমাকে পেয়ে আনন্দাও ধন্য।’

পুষ্পং কৈশ্মে ন রোচতে ? বিচিত্রমিদং পুষ্পম্। গৃহসজ্জায়াং পুষ্পম্, দেব-পূজায়াং পুষ্পং তথা উৎসবেহৈপি পুষ্পম্। পুষ্পং বিনা সবমেব অসম্পূর্ণমিতি মন্যে। ‘পুষ্পং বদতি—ধন্যমহং যত্নিকায়াম্’। ইয়ং রবীন্দ্রবাণী। ‘পুষ্প। ত্বামাসাচ্চ বয়মপি ধন্যাঃ ঠিতি বক্তৃমিচ্ছামঃ’।

৮. পিঁপড়ে—কি খবর তোমার ?

ফড়িং—খুব খারাপ যাচ্ছে বন্ধু, ধার করতে এসেছি। আমাকে খাবার দাও কিছু। আমি ক্ষুধার্ত।

পিঁপড়ে—কি আশ্চর্য. শীতের খাবারের যোগাড় নেই তোমার ? গরমের দিনে কি কবেছ শুনি ?

ফড়িং—গ্রীষ্মে গান গেয়ে কাটিয়েছি।

পিঁপড়ে—বেশ। বেশ। এখন শীতটা তাহলে নেচে কাটিয়ে দাও।

পিপীলিকা—কা তে বার্তা ?

পতঙ্গঃ—হুর্দিনং মে বন্ধো। ঋণং কতুর্মাগতোহস্মি। দেহি মে কিম্পিং বংগম্। ক্ষুধার্তোহহম্।

পিপীলিকা—অহো আশ্চর্যম্। ননু শীতস্য খাদ্যসন্ধ্য স্তে নান্তি ? গ্রীষ্মে কিং হুয়া কৃতম্।

পতঙ্গঃ—গ্রীষ্মঃ গানং কুত্বা যাপিতঃ।

পিপীলিকা—সাপু ! ইদানীং শীতং তাবৎ নর্ভনং কুত্বা যাপয়।

৯. অন্ধের স্বন্ধে কলসি, হাতে বাতি। ব্যাপার কি ? অন্ধ তো চোখে দেখে না। তবে বাতি কেন ? একজন অন্ধকে জিজ্ঞেস করল, ‘তোমার হাতে বাতি কেন ?’ অন্ধ বলল, ‘বাতিটা তোমাদের জন্যে, কলসিটা যাতে না ভাঙে।’

অন্ধস্য স্বন্ধে কলসঃ, হস্তে চ দীপঃ। কিমিদম্ ? অন্ধস্তাবচ্চক্ষুষা ন পশ্যতি ! কথং তর্হি দীপঃ ? কশ্চিজ্জনঃ অন্ধমপৃচ্ছৎ, ‘কথং নু তব হস্তে দীপঃ’। অন্ধ আহ, ‘যুগ্মাকং কৃতে এবৈব দীপঃ, যথা কলসং ন ভঙ্গ্যাত’।

অনুশীলনী

• সংস্কৃতে অনুবাদ কর :

(ক) যে স্বয়ং চেষ্টা করে ঈশ্বর তাহার সহায় হন। পৃথিবীতে যাহারা বড় হইয়াছেন, তাঁহাদের জীবনী হইতে আমরা এই শিক্ষাই পাইয়া থাকি। বিদ্যাই হোক আর ধনই হোক, স্বয়ং পরিশ্রম না করিলে কেহ তাহা লাভ কবিতে পারে না।

(খ) দেশভ্রমণ শিক্ষার একটি প্রধান অঙ্গ। বিদ্যালয়ে পাঠ্যপুস্তক হইতে আমরা যে শিক্ষা লাভ কবি, তাহাতে প্রত্যক্ষ জ্ঞান হয় না। এইজন্য পাশ্চাত্য দেশগুলিতে ছাত্রদের জন্য দেশভ্রমণের ব্যবস্থা করা হয়। আমাদের দেশেও এ ব্যবস্থা প্রচলিত হওয়া প্রয়োজন।

(গ) সেকালে মগধে একটি বিশ্ববিদ্যালয় ছিল। তাহার নাম নালন্দা। পাটনা হইতে কয়েক ক্রোশ দূরে তাহার স্থান বাহির হইয়াছে। মাটির তলে তাহার অনেক চিহ্ন পাওয়া গিয়াছে। এই নালন্দা বিশ্ববিদ্যালয়ে বৌদ্ধশাস্ত্র পড়ানো হইত। এখানে অনেক অধ্যাপক ছিলেন।

(ঘ) নরেন্দ্রনাথ বলিলেন, ‘আমার মা-ভাইদের কষ্ট যাতে দূর হয় তাব জন্যে আপনি ভগবানের নিকট প্রার্থনা করুন।’ রামকৃষ্ণ বলিলেন, ‘আমি ওসব কথা বলতে পারি না। তুই প্রার্থনা কর না কেন? —‘আমি তো ভগবানকে জানি না। আপনি আমার জন্যে বলুন’।

(ঙ) সন্ন্যাসী কহিলেন, ‘এই সোনার ভাণ্ডারের চেয়ে মূল্যবান রত্নভাণ্ডার এখানে আছে। একবার যাইবে না?’ যত্নাঞ্জয় কহিল, ‘না যাইব না।’ সন্ন্যাসী কহিলেন, ‘একবার দেখিয়া আসিবার কৌতূহলও নাই?’ যত্নাঞ্জয় কহিল, ‘না দেখিতে চাই না’।

(চ) আমাদের দেশে দারিদ্র্য একটি বড় সমস্যা। কিন্তু এই শোচনীয় অবস্থা যে আমাদের নিজেদের দ্বারাই সৃষ্ট তাহা আমরা প্রায় বুঝিতে পারি না। অনেকে কঠিন পরিশ্রম এবং লাভজনক ব্যবসায় দ্বারা নিজেদের অবস্থার উন্নতি সাধন কবিতে চেষ্টা করে না। তাহারা নিজেদের দূরবস্তার জন্য কেবল হাহতাশ করে।

(ছ) বিপদেই বন্ধু চেনা যায়। সব ভাল যার শেষ ভাল। যেমন কর্ম তেমন ফল। অতিশয় সবকিছুই গর্হিত। দারিদ্র্যদোষ গুণরাশিকে নষ্ট

করিয়া দেয়। উদ্যোগী পুরুষসিংহকে লক্ষ্যী আশ্রয় কবেন। যাহার কীর্তি আছে সে বাঁচিয়া আছে। দোষ ও গুণ সংসর্গ হইতে জন্মে।

(জ) কেন পাশ্চ ক্রান্ত হও হেরি দীর্ঘ পথ

উত্তম বিহনে কার পূরে মনোরথ ?

(ঝ) আমার সোনার বাংলা আমি তোমায় ভালবাসি,

চিরদিন তোমার আকাশ তোমার বাতাস আমার প্রাণে

বাজায় বাঁশি।

(ঞ) সেদিন প্রভাতে নূতন তপন

নূতন জীবন করিবে বপন,

এ নহে কাহিনী এ নহে স্বপন

আসিবে সেদিন আসিবে।

(ট) আগে চল আগে চল ভাই

পরে থাকা পিছে

মরে থাকা মিছে

বেঁচে মরে কিবা ফল ভাই।

অনুবাদ-আদর্শিকা

(দুই) সংস্কৃত হইতে বাংলা

১. সত্যং বদ। ধর্মং চর। সত্যান্ন প্রমদিত্বাম্। মাতৃদেবো ভব।
পিতৃদেবো ভব। আচার্যদেবো ভব। অতিথিদেবো ভব। শ্রদ্ধয়া দেয়ন্।
অশ্রদ্ধয়াহ দেয়ন্। শ্রিয়া দেয়ন্। হিরা দেয়ন্। এষ উপদেশঃ। এতদনুশাসনম্।

সত্য বল। ধর্মচারণ কর। সত্য হইতে বিচ্যুত হইও না। মাতাকে
দেবতা বলিয়া জানো। পিতাকে দেবতা বলিয়া জানো। আচার্যকে
দেবতা বলিয়া জানো। অতিথিকে দেবতা বলিয়া জানো। শ্রদ্ধার সহিত
দিবে। অশ্রদ্ধার সহিত দিবে না। শ্রীর সহিত দিবে। লজ্জার সহিত
দিবে। (অর্থাৎ প্রসন্নতার সহিত দিবে, সলজ্জভাবে দিবে)। এই উপদেশ।
এই অনুশাসন।

২. সোমরাতঃ—ভগবন্! এষ সোমরাতঃ প্রণমতি।

ধোম্যঃ—স্তুতি বৎসার সোমরাতার। বৎস। সোমরাত।

সোম—ভগবন্ ! এষা মাতা কথয়তি—অবসিতো গবাং দোহঃ । সম্প্রতি
প্রাপ্তঃ স্ফারণকালন্তাসামিতি ।

ধোম্যঃ—আম্ । সম্যক্ সমুদ্বোধিতোহস্মি ।

সোমরাত ! গুরুদেব ! এই সোমরাত প্রণাম করিতেছে । (অর্থাৎ
আমি সোমরাত, আপনাকে প্রণাম করিতেছি)

ধোম্যঃ—বৎস সোমরাতের কল্যাণ হউক । বৎস সোমরাত !

সোমরাত—মাতা বলিতেছিলেন, গোদোহন সমাপ্ত হইয়াছে । এখন
তাহাদের স্ফারণের সময় হইয়াছে ।

৩. অস্তি কশ্মিংশিচৎ সমুদ্রোপকণ্ঠে মহান্ জম্বুপাদপঃ সদাফলঃ । তত্র চ
রক্তমুখো নাম বানরঃ প্রতিবসতি স্ম । একদা তস্য তরোরধস্তাৎ করালমুখো
নাম মকরঃ সমুদ্রসলিলান্নিক্রম্য সুকোমলবালুকাসনাথে তীবোপান্তে ন্যবিশত ।
রক্তমুখেন স প্রোক্তঃ—ভবান্ মেহতিথিঃ । ভক্ষয়তু ময়া দত্তান্যমৃতকল্পানি
জম্বুফলানি ।

কোন এক সমুদ্রের উপকণ্ঠে বিশাল এক জামগাছ ছিল, এই গাছে
সর্বদাই ফল ধরিত । সেখানে রক্তমুখ নামে এক কুমীর সমুদ্রজল হইতে
নির্গত হইয়া সুকোমল বালুকাময় তীরে আসিয়া বসিত । রক্তমুখ তাহাকে
বলিল, ‘আপনি আমার অতিথি । আমার দেওয়া অমৃততুল্য জামফল
ভক্ষণ করুন ।’

৪. ততোহসৌ রাজ্যালোভাকৃষ্টঃ কপূর্বতিলকঃ শৃগালদর্শিতবস্তুনা
ধাবন্ মহাপঙ্কে নিমগ্নঃ । হস্তিনোক্তম্—সখে শৃগাল ! কিমধুনা বিধেয়ম্ ?
মহাপঙ্কে নিমগ্নোহম্ । শৃগালেন বিহস্যোক্তম্—দেব । মম পুচ্ছাগ্রমবলম্ব্য
উত্তিষ্ঠ ।

তাহার পর রাজ্যালোভে আকৃষ্ট সেই কপূর্বতিলক শৃগালপ্রদর্শিত পথে
যাইতে যাইতে গভীর কর্দমে নিমগ্ন হইল । হস্তী বলিল—বন্ধু শৃগাল !
এখন কি করি ? আমি যে মহাপঙ্কে নিমগ্ন । শৃগাল হাসিয়া বলিল—দেব !
আমার লেজের প্রান্ত ধরিয়া উঠুন ।

৫. অস্তি কলিঙ্গবিষয়ে রুক্ষাঙ্গদো নাম নরপতিঃ । স চ দিগ্বিজয়ব্যাপার-
ক্রমেণাগত্য চন্দ্রভাগানদীতীরে সমবাসিতটকো বর্ততে । প্রাতস্ত তেনাত্রা-
গত্য কপূরসরঃসমীপে ভবিতব্যমিতি ব্যাধানাং মুখাৎ কিংবদন্তী শ্রুয়তে,
তদত্রাপি প্রাতববস্থানং ভয়হেতুরিত্যলোচ্য যথাবসরকার্যমারম্ভাত্ম ।

কলিঙ্গদেশে কুশাজদ নামে এক রাজা আছেন। তিনি দিগ্বিজয় উপলক্ষে চন্দ্রভাগা নদীর তীরে আসিয়া শিবির স্থাপন করিয়াছেন। প্রাতঃকালে তিনি কর্পূরসরোবরের নিকট আসিবেন, এইরূপ জনশ্রুতি ব্যাধদিগের মুখে শুনা যাইতেছে। অতএব এই স্থানে প্রাতঃকালে অবস্থান কবা ভয়ের ব্যাপার। ইহা বিবেচনা করিয়া যাহা করিতে হয় করুন।

৬. আসীং বারাগস্যাং কর্পূরপটো নাম রজকঃ। স চৈকদা নির্ভরং প্রসুপ্তঃ। তদনন্তরম্ তস্য দ্রব্যানি হতুম্ তদগৃহং চোরঃ প্রবিষ্টঃ। তস্য প্রাক্ষণে গর্দভো বদ্ধশিষ্ঠতি, কুকুরশোচাপবিষ্টঃ। তং চোরমবলোকা গর্দভঃ স্থানমাহ—ভবতোহয়ং ব্যাপারঃ। তং কিমিতি ত্রমুচ্চৈঃ শব্দং কৃত্বা স্বামিনং ন জাগরয়সি?

বারাগসীতে কর্পূরপট নামে এক রজক ছিল। সে একদিন গভীর নিদ্রায় মগ্ন ছিল। ইতিমধ্যে তাহার দ্রব্যসামগ্রী হরণ করিবার জন্য তাহার গৃহে চোর প্রবেশ করিল। একটি গাধা তাহার প্রাক্ষণে বাঁধা ছিল এবং একটি কুকুর সেখানে বসিয়া ছিল। চোবকে দেখিয়া গাধা কুকুরকে বলিল, ‘এটা তো তোমার কাজ। তাহ’লে তুমি জোরে চোঁচিয়ে প্রভুকে জাগিয়ে দিচ্ছ না কেন?’

৭. রাজা—কা তে বৃষ্টিঃ?

বীরবর—প্রতিদিনং সুবর্ণশতচতুষ্টয়ম্।

রাজা—কা তে সামগ্রী?

বীরবর—ইমৌ বাহু খড়্গশ্চ।

রাজা—নৈতৎ শক্যম্।

রাজা—বেতন কত চাও?

বীরবর—রোজ চারশো সুবর্ণমুদ্রা।

রাজা—তোমার কাজের উপকরণ কি?

বীরবর—এই দুইটি বাহু এবং খড়্গ।

রাজা—এ সম্ভব হবে না (অর্থাৎ অত বেতন দেওয়া যাবে না।)

৮. রাজোবাচ—রে! কাং বিজ্ঞাং জানাসি? চোর উবাচ—দেব! সুবর্ণকৃষিং জানামি। রাজোবাচ—কা পরিপাটি? চোর উবাচ—দেব! সর্ষপরিমাপানি সুবর্ণবীজানি কুহা ভূমাবুপ্যাস্তে, মাসত্রয়েণ সর্ষপসদৃশশ্চ এব কন্দল্যো ভবন্তি। দেবঃ প্রত্যক্ষং পশ্যতু।

রাজা বলিল—কোন বিদ্যা জানো ?

চোর বলিল—মহারাজ । সোনার চাষ জানি ।

রাজা বলিল—কি কি লাগবে ?

চোর বলিল—মহারাজ, সর্ধেপরিমাণ সুবর্ণবীজ তৈরি করে মাটিতে বুনতে হবে । তিন মাসের মধ্যে সর্ধের মত অঙ্কুর হবে । আপনি প্রত্যক্ষ করুন ।

৯. চৈতকঃ শিরঃ সঞ্চাল্য নিম্পন্দো ভবতি ।

প্রতাপঃ (সখেদম্) হা প্রাণপ্রিয় ! চৈতক ! হং খলু মে—

সলিলে তরীগিরিবনে তুরগো

রণসংকটে সুনিপুণঃ সচিবঃ ।

পরমঃ সখা বিচবণে চ চিবং

ন হি বাহনং ননু বহ্নপি মাম্ ॥

চৈতক শিরশ্চালনা করিয়া নিম্পন্দ হইল ।

প্রতাপ (সখেদে)—হায় প্রাণপ্রিয় ! চৈতক ! তুমি আমার—

জলে নৌকা, পাহাড় ও বনে অশ্ব, বণসংকটে সুনিপুণ সচিব, ভ্রমণে চিরদিনের পরম বন্ধু । তুমি আমাকে বহন করিয়াও বাহন নও ।

১০. বিক্রমাদিত্যস্য বিষয়ে পুরন্দরপুত্রী নাম নগরী বভূব । তত্র মহা-
খনিকঃ কশ্চিদ বণিগাসীৎ । স চতুবঃ পুত্রানাহুয় অবাদীৎ, 'ভোঃ পুত্রাঃ,
যস্মি যুতে চতুর্ণামেকত্রাবস্থাবস্তানং ভবতি ন বা পশ্চাদ্বিবাদো ভবিষ্যতি,
তর্হি জীবন্তেব ভবতাং চতুর্ণাং জ্যেষ্ঠানুক্রমেণ ভাগং করোমি ।'

বিক্রমাদিত্যের রাজ্যে পুরন্দরপুত্রী নামে নগরী ছিল । সেখানে মহাধনী
এক বণিক বাস করিত । সে চারি পুত্রকে ডাকিয়া বলিল, 'ওহে পুত্রগণ,
আমি মরিয়া গেলে তোমাদের চারিজনের একত্র অবস্থান সম্ভব হইবে কি
হইবে না তাহার কোন ঠিক নাই । পরে বিবাদ হইতে পাবে, তাই আমি
জীবিত থাকতেই তোমাদের চারিজনের মধ্যে জ্যেষ্ঠানুক্রমে সম্পত্তি ভাগ
করিয়া দিব ।'

১১. রাজা প্রাহ কুত্‌হলাৎ—'বিদ্বন্ ! যাচয় কোশাধিকারিণং, লক্ষং
দাস্যতি মদচসা ।' ততো বিদ্বান্ কাষ্ঠং ভূমৌ নিক্ষিপ্য কোশাধিকরণং গজা
প্রাহ—'মহারাজেন প্রেষিতোহহম্, লক্ষং মে দীয়তাম্ । কোশাধিকারী হসন্
আহ, 'বিপ্র ! ভবন্মূর্তিঃ লক্ষং নারীতি । ততো বিষাদী স রাজানমেভ্য আহ,
'স পুনর্হসাত দেব ! নার্পয়তি ।'

অনুবাদ নির্দেশিকা

রাজা কোঁতুলী হইয়া বলিলেন—‘কোশাধিকারীর কাছে চাও, আমায় কথায় একলক্ষ মুদ্রা দেবে।’ তারপর বিদ্বান কাঠ মাটিতে রাখিয়া কোশাধিকারীর নিকট গিয়া বলিল, মহারাজ আমাকে পাঠিয়েছেন, একলক্ষ টাকা কোশাধিকারী হাসিয়া বলিল, ‘ব্রাহ্মণ, তোমার চেহারা তো একলক্ষ টাকা পাবার মত না।’ তাহার পর বিষন্ন হইয়া রাজার নিকট আসিয়া বলিল, ‘মহারাজ ! সে শুধু হাসল, দিল না কিছুই।’

১২. অজরামববৎ প্রাজ্ঞো বিদ্যামর্থঞ্চ চিন্তয়েৎ ।

গৃহীত ইব কেশেষু মৃত্যুনা ধর্মমাচরেৎ ॥

প্রাজ্ঞ ব্যক্তি নিজেকে জরাহীন ও মৃত্যুহীন মনে করিয়া ধন ও বিদ্যা উপার্জন করিবেন এবং যম যেন তাঁহার কেশ ধরিয়াকে, এইরূপ ভাবিয়া ধর্মোপার্জন করিবেন ।

১৩. কাব্যশাস্ত্রবিনোদেন কালো গচ্ছতি দীমতাম্

বাসনেন চ মূর্খাণাং নিজয়া কলহেন চ ॥

পণ্ডিতব্যক্তিদের সময় কাব্য ও শাস্ত্র পাঠে আনন্দে অতিবাহিত হয় আর মূর্খগণের সময় নিজ্রা, বিবাদ এবং নানা দুষ্ক্রিয়ায় অতিবাহিত হয় ।

১৪. সর্বস্য হি পবীক্ষান্তে স্বভাবো নৈতরে গুণাঃ ।

অতীতা হি গুণান্ সর্বান স্বভাবো মুগ্ধি বর্ততে ।

সকলেরই স্বভাব পবীক্ষিত হইয়া থাকে, অপর গুণ নহে, স্বভাব সকল গুণকে পরাভূত করিয়া সর্বোপরি প্রভু হইয়া থাকে ।

অনুশীলনী

বাংলায় অনুবাদ কর :

(ক) অস্তি ত্রীপর্বতমধ্যে ব্রহ্মপুরাণাম্ নগবম্ । তত্র শৈলশিখবে ঘন্টা-কর্ণো নাম ব্রাহ্মসঃ প্রতিবসতীতি শ্রুয়তে । একদা ঘন্টামাদায় পলায়মানঃ কশিচছৌবো ব্যাঘ্রেন ব্যাপাদিতঃ । তৎপাণিপতিতা ঘন্টা বানরৈঃ প্রাপ্তা । তে বানরাস্তাং ঘন্টাং অনুক্ষণং বাদয়ন্তি ।

(খ) অস্তি কম্বিংশ্চিদধিষ্ঠানে চিত্রাঙ্কো নাম সারমেয়ঃ । তত্র চ চিরকালং হুর্ভিক্ষং পতিতম্ । অন্নাভাবাৎ সারমেয়াদয়ো নিরুলতাং গন্তুমারব্ধাঃ । অথ চিত্রাঙ্কঃ ক্ষুৎক্ষামকণ্ঠশুভ্রাদ্ দেশান্তরং গতঃ । তত্র চ কম্বিংশ্চিৎপরে কশ্চিৎ

গৃহমেধিনো গৃহিণ্যাঃ প্রমাদেন প্রতিদিনং গৃহং প্রবিষ্টা বিবিধানি অন্নানি ভক্ষয়ন্
পর্যং তৃপ্তিং গচ্ছতি ।

(গ) দক্ষিণসমুদ্রতীরে টিট্টিভদম্পতী নিবসতঃ । অথ টিট্টিভী আসন্নপ্রসবা
ভর্তারমাহ—নাথ ! সমুদ্রবেলয়া প্লাব্যাতে স্থানমেতৎ । টিট্টিভোহত্রবীং—
ভদ্র ! কিমহং নির্বলঃ ? যদ্ গৃহাবস্থিতানি অণুানি সমুদ্রেণাপহর্তব্যানি ।
ততঃ স্বামিবচনাৎ তত্রৈব প্রসূতা ।

(ঘ) তদ্বি তস্য বচনমাকর্ণ্য মহতা ভয়েন বিমুগ্ধ ইব তং জলাশয়মুৎসৃজ্য
মস্থরশ্চলিতঃ । তেহপি হিরণ্যকাদয়ঃ স্নেহাদনিষ্ঠং শঙ্কমানা মস্থবমনুজগ্মুঃ ।
ততঃ স্থলে গচ্ছন্ কেনাপি ব্যাধেন কাননং পর্যটতা মস্থরঃ প্রাপ্তঃ । প্রাপ্য চ
তং গৃহীত্বা ধনুষি বদ্ধা স্বগৃহাভিমুখং চলিতঃ ।

(ঙ) একো বুদ্ধো বাঘঃ স্নাতঃ কুশহস্তঃ সরস্তুীরে ক্রতে,—‘ভোঃ ভোঃ
পাস্থাঃ ? ইদং সুবর্ণকঙ্কণং গৃহতাম্ । ততো লোভাক্ষেণ কেনচিৎ পাস্থেন
আলোচিতম্—‘ভাগোনৈতৎ সম্ভবতি কিন্তু্মিন্নান্নসন্দেহে প্রয়তির্ন বিধেয়া ।
তন্নিক্রপয়ামি তাবৎ । প্রকাশং ক্রতে—‘কুত্র তব কঙ্কণম্ ? ব্যাঘ্রো হস্তং
প্রসার্য দর্শয়তি ।

(চ) অথ বীরবরো দ্বাবস্থঃ পুনর্ভূপালেন পৃষ্ঠ উবাচ—দেব । সা
রোদনপর্য্য যোষা অকস্মাদদৃশ্যা বভূব । ন হি কাপি বার্তান্যা স্বামিন্ । ততঃ
পবমাং প্রীতিং গতৌ মহীপতিস্তস্মৈ প্রায়চ্ছৎ সমগ্রং কর্ণাটপ্রদেশং রাজপুত্রায়
বীরবরায় ।

(ছ) অস্তি মন্দরনাম্নি পর্বতে দুর্দাস্তো নাম সিংহঃ । স চ সর্বদা পশূনাং
বধং বিদধান এবাস্তে । ততঃ সর্বৈঃ পশুর্ভিমিলিত্বা স সিংহো বিজ্ঞপ্তঃ—দেব !
কিমর্থং সর্বপশুবধঃ ক্রিয়তে, যদি প্রসাদো ভবতি ততো বয়মেব ভবদাহারার্থং
প্রতাহম্ একৈকং পশুযুপচোকয়ামঃ । সিংহেনোক্তং—যচ্ছতদভিমতং ভবতাং
তর্হি ভবতু তৎ ।

(জ) তথানুষ্ঠিতে কুন্তকার আহ, মা মা এবং কুরু, পশু মে রণে হস্ত-
লাঘবম্ । রাজা প্রাহ, ‘ভোঃ সর্বগুণসম্পন্নো ভবান্, তথাপি পশুতাম্ । যাবৎ
এতে রাজপুত্রাঃ স্বাং কুলালং ন জানন্তি, তাবৎ ক্রততরম্ অপসর, নোচেৎ
এতেষাং সকাশাং বিদুষ্বনাং প্রাপ্য মরিয়সি,’ কুলালোহপি তদাকর্ণ্য সত্বরং
প্রস্থিতঃ ।

অনুবাদ নির্দেশিকা

অনুবাদে প্রয়োজনীয়

(তিন) কয়েকটি বিশিষ্ট প্রয়োগ

SOME IDIOMATIC EXPRESSIONS

- অনয়া দৃষ্টা—এইভাবে দেখিলে (considered in this light).
অনুজ্ঞা—বয়সক্রমে অনুসারে (according to seniority).
অনুপূর্বশঃ—একের পর এক (one after another).
অলমল্যং গৃহীত্বা—ভুল বঝিও না (don't misunderstand me).
অলমতিবিস্তরণ—অধিক বলিয়া কি হইবে (enough of prolixity).
অহমহমিকয়া—আমি-আগে আমি-আগে এইরূপ বাস্তবতা
একচিত্তীভূয়—একবাক্যে (with one accord).
একান্তো নিয়মঃ—বঁধাদি নিয়ম (hard and fast rules).
একৈকশঃ—একে একে (one by one).
এবং সতি—এইরূপ অবস্থায় (in these circumstances).
কা গণনা (মাত্রা) তাহাতে কি—(of what account).
কিমত্র চিত্রম্ (নৈতচিত্রম্)—ইহাতে আর বিস্ময় কি (it is no wonder).
কিং বহুনা—অল্পকথায়, সংক্ষেপে (in short, to be brief).
কিং বৃত্তম্—কি হইল (what became of).
দ্বিত্রাণ্যহানি—দুই-তিন দিন (for two or three days).
ন অভিনন্দামি—অনুমোদন বা সমর্থন করি না (I don't approve 'of').
প্রভাতা রজনী—রাত্রি প্রভাত হইল (the day broke).
প্রবভূব নান্ননি (বপুশি ন মর্মো)—আত্মহার্য হইল (was beside
himself (with)).
প্রাণবায়েনাপি—প্রাণ গেলেও (even at the cost of life).
মহতি প্রভাতে—খুব সকালে (very early in the morning).
মার্গাদ্ ভ্রষ্টঃ—পথ হারাইয়াছে (has lost his way).
বল্লাতি মে চক্ষুঃ—আমার দৃষ্টি আকর্ষণ করিতেছে, আমার নয়ন যুদ্ধ
করিতেছে (arrests my attention).
বাচ্যতাং যাসি—নিন্দাভাজন হইবে (you will incur blame).
যদৃচ্ছয়া—স্বচ্ছাক্রমে (at one's sweet will).

যজ্ঞাবি তন্তবভু—যাহা হইবার হউক (come what may)
 লোকদৃষ্টিয়া—লোকচক্ষুতে (in the eyes of the public).
 শাস্তং পাপম্—দেখর করুন এমন না হয় (God forbid).
 সূর্যাতপং সেবতে—রোদ পোহাইতেছে (basking in the sun).
